

DACIA



AUTOMAŠĪNAS VADĪTĀJA ROKASGRĀMATA

JOGGER

Laipni lūdzam jūsu automašīnā!

Šajā lietotāja rokasgrāmatā atradīsiet informāciju, kas vajadzīga, lai:

- labi iepazītu savu automašīnu, izmantotu to pēc iespējas labāk un pielietotu visus tajā iestrādātos jaunākos tehnikas sasniegumus;
- nodrošinātu vienmēr labu braukšanu, ievērojot vienkāršu, bet noteiktu padomu – regulāri veikt apkopi;
- ātri tikt galā ar sīkām problēmām, ko var atrisināt bez speciālista palīdzības.

Noteikti ir vērts atvēlēt dažus mirkļus šīs rokasgrāmatas izlasīšanai, lai iegūtu informāciju par automašīnu, tās funkcijām un tehniskajām novitātēm. Ja jums kaut kas šķiet neskaidrs, mūsu pārstāvju tīkla tehniskie speciālisti labprāt sniegs jums visu nepieciešamo papildu informāciju.

Informācijai skatiet tālāk minētos simbolus:



Tie ir redzami uz automašīnas un norāda, ka detalizētu informāciju un/vai informāciju par ierobežojumiem, kas piemērojami konkrētajai automašīnai, atradīsiet rokasgrāmatā.

→ jebkur rokasgrāmatā norāda uz pāreju uz lappusi.



jebkurā vietā rokasgrāmatā norāda uz paaugstinātu risku, bīstamību un drošības ieteikumiem.

Šajā rokasgrāmatā modeļi raksturoti saskaņā ar rakstīšanas brīdī zināmajām tehniskajām specifikācijām. **Rokasgrāmatā ir aprakstīts viss aprīkojums (komplektācijā iekļautais vai izvēles), kas ir piedāvāts šiem modeļiem, tomēr tā pieejamība atkarīga no modeļa versijas, uzstādītā izvēles aprīkojuma un iegādes valsts.**

Rokasgrāmatā var būt iekļauta arī informācija par aprīkojumu, ko paredzēts ieviest gada laikā.

Diagrammas lietotāja rokasgrāmatā ir izmantotas kā piemēri.

Laimīgu ceļu ar jauno automašīnu!

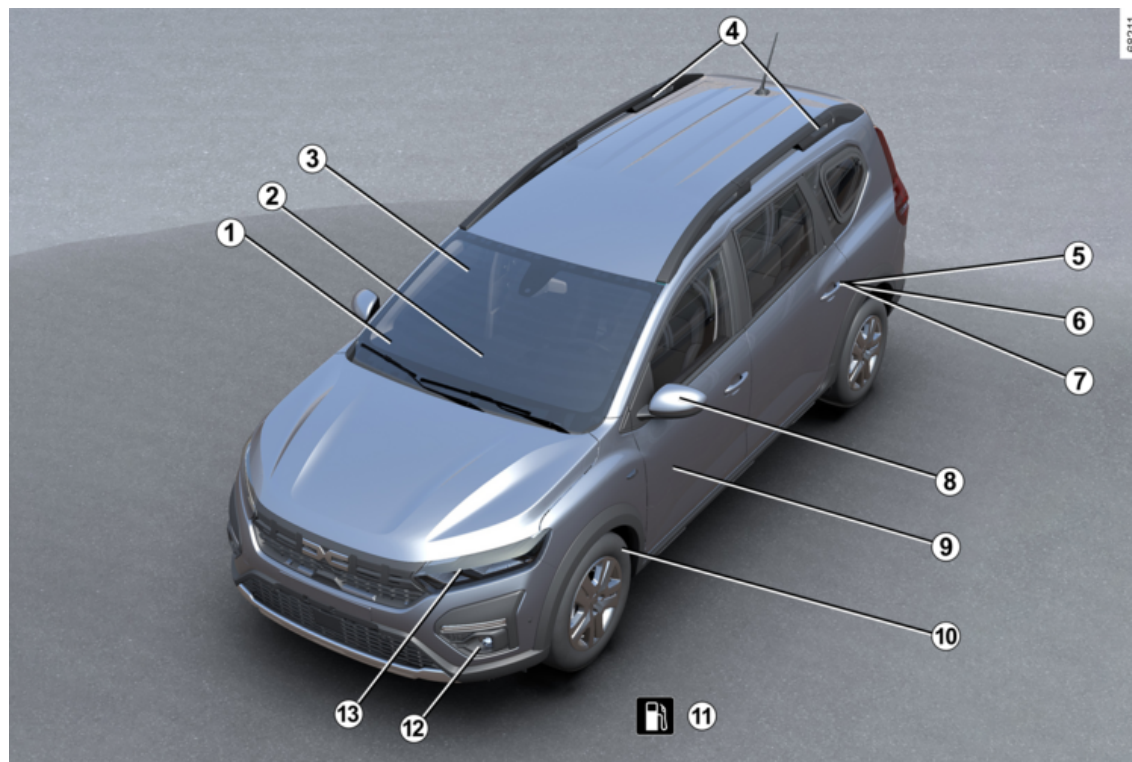
Tulkots no franču valodas. Bez transportlīdzekļa ražotāja rakstveida piekrišanas pat daļēja šīs informācijas pārpublicēšana vai tulkošana ir aizliegta.

SATURS

Laipni lūdzam jūsu automašīnā!	4	Skaņas un gaismas signāli	158
Ārpuse	4	Stikla tīrītāji	159
Salons	6	Degvielas bāka	165
Vadītāja pozīcija	8	Reāģenta tvertne	171
Braukšanas palīgsistēmas	10	Braukšana	176
Drošība salonā	12	Automašīnas iebraukšana	176
Automašīnas identifikācija — uzlīmes	14	Motora iedarbināšana, apstādināšana	177
Motora nodalījums (regulārā apkope)	16	Pārnese vadība	187
tehniskā palīdzība	18	Dīzeļmotoru īpatnības	193
Hybrid automašīna	20	Benzīna versiju īpatnības	195
LPG automašīna	22	Stāvbremze	197
Iepazīsti savu automašīnu	24	apkārtējā vide	202
Automašīna HYBRID	24	Padomi apkopei un gaisa piesārņojuma mazināšanai	204
LPG transportlīdzeklis	31	Padomi par automašīnas vadīšanu un ekonomisku	
Atslēga, tālvadības pults	35	braukšanu	205
Karte	39	Riepu spiediena uzraudzības sistēma	211
Durvis un atveramie elementi	47	Brīdinājums par spiediena mazināšanos riepās	216
Priekšējā(-s) sēdvietā(-s)	54	Vadīšanas palīdzības un koriģēšanas līdzekļi	222
Aizmugurējās sēdvietas	56	Papildu braukšanas palīgfunckcijas	226
Drošības jostas	64	Ātruma ierobežotājs	263
Papildu drošības ierīces	73	Kruīza kontrole	267
Bērnu drošība	83	Parkošanās sistēmas	273
Bērnu sēdekļi	89	Ārkārtas situācijas zvans	282
Bērnu drošība: priekšējā pasažiera gaisa spilvena		Jūsu ērtībai	285
dezaktivēšana, aktivizācija	107	Gaisa ventilācijas atveres, karstums un gaisa	
Braukšanas pozīcija	109	kondicionēšana	285
vadības dators	117	Multivides aprīkojums	298
Indikatora kontrolspuldze	144	Pasažieru salona aprīkojums	302
Stūres iekārta	150	Glabāšanas nodalījumi, salona iekārtojums	310
atpakaļskata spoguļi	151	Priekšmetu pārvadāšana	313
Apgaismojums un signāli	153	Apkope	322

SATURS

Piekluve dzinējam, līmeņi	322
Akumulators:	330
Tīrīšana	334
Praktiski padomi	338
Riepas	338
tehniskā palīdzība	354
Priekšējās gaismas, gaismas: spuldzīšu maiņa	360
Drošinātāji	373
Stikla tīrītāju slotiņas: maiņa	376
Radioaprīkojums	378
Papildpiederumu uzstādīšana un lietošana	379
Darbības kļūmes	381
Tehniskā specifikācija	387
Informācija par transportlīdzekli	387
Rezerves daļas un labošana	396
apkopi apstiprinoši dokumenti	397
Antikoroziijas pārbaude	403

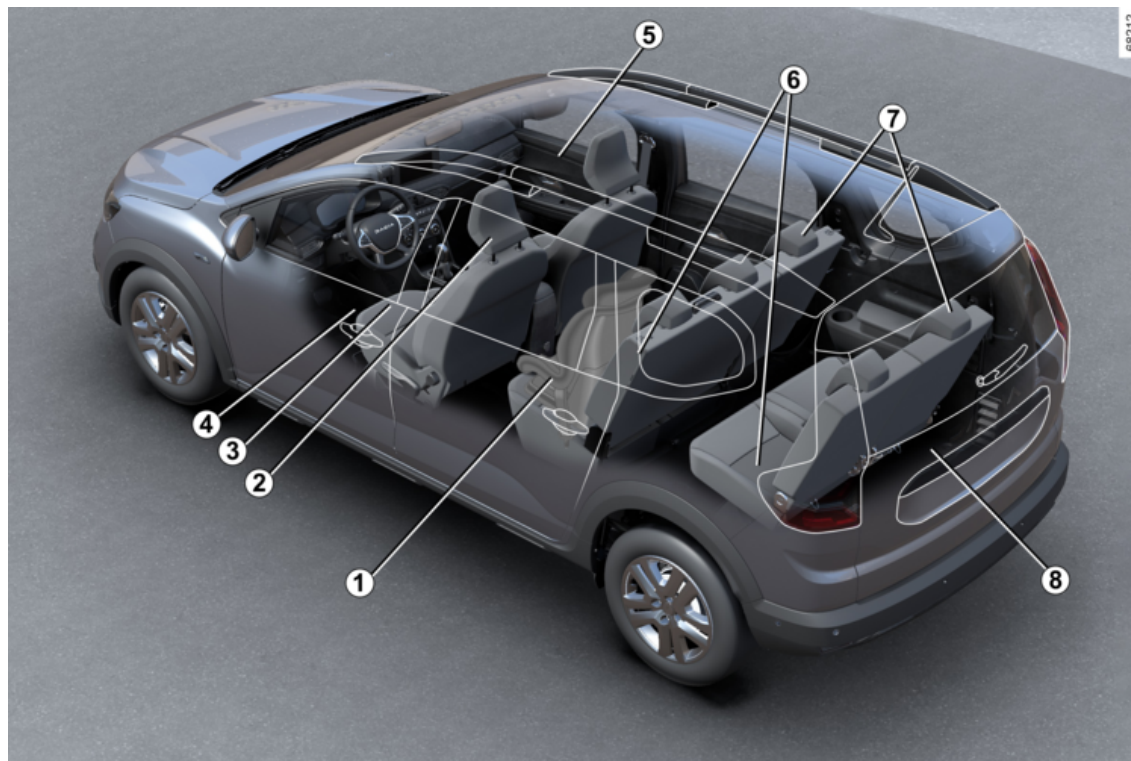


ĀRPUSE

- 1** Aizsvīduma novēršana ➔ **288** un ➔ **292**
- 2** Stikla tīrītājs(-i) ➔ **159**
- 3** Elektriskie logi ➔ **302**
- 4** Jumta reliņi ➔ **318**
- 5** Atslēga/tālvadības pults ➔ **35**
- 6** ➔ **39** karte
- 7** Durvju aizslēgšana/atslēgšana ➔ **48**
- 8** Atpakaļskata spoguļi ➔ **151**
- 9** Virsbūves apkope ➔ **334**
- 10** Riepas ➔ **338**
- 11** Degvielas/LPG uzpilde ➔ **165**
- 12** Gaismas: nomaiņa ➔ **360**
- 13** Gaismas: darbība ➔ **153**

SALONS

1



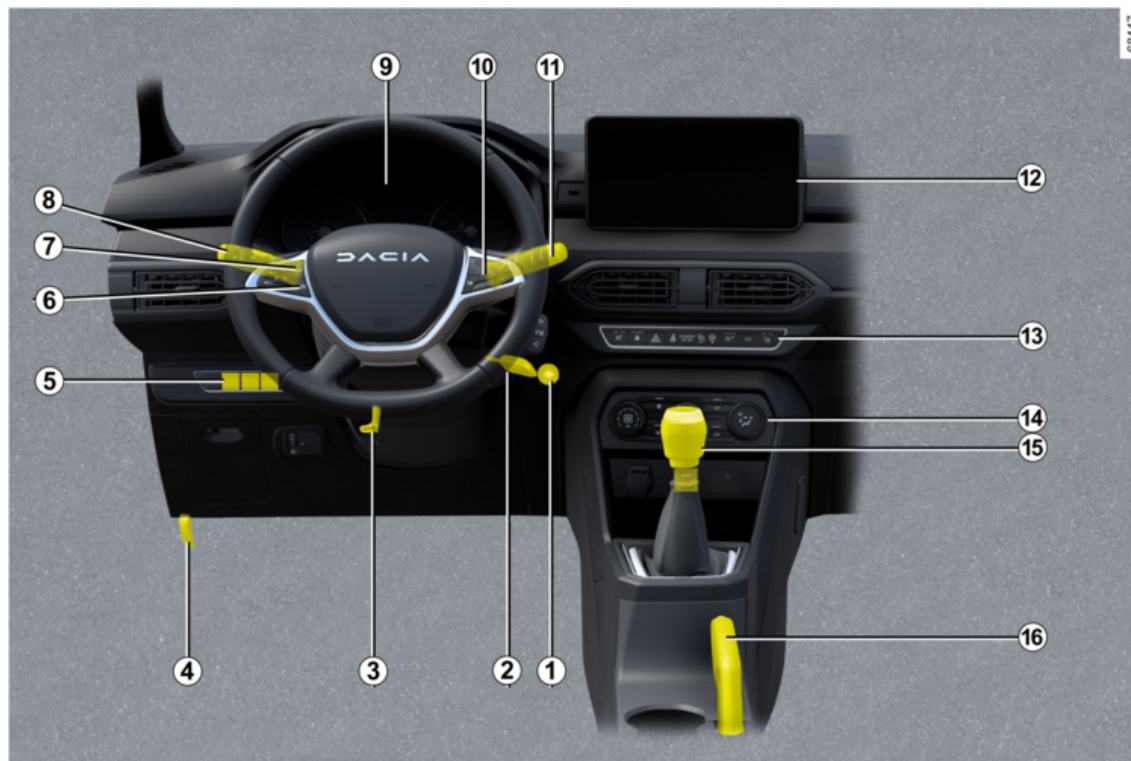
6 - Laipni lūdzam jūsu automašīnā!

SALONS

- 1 Bērnu drošībai ➔ 83**
- 2 Priekšējo sēdekļu galvas balsti ➔ 54**
- 3 Priekšējie sēdekļi ➔ 54**
- 4 Braukšanas pozīcijas noregulēšana ➔ 64**
- 5 Bagāžas nodalījums/aprīkojums ➔ 310**
- 6 Aizmugurējās otrās rindas vietas ➔ 57**
- Trešā sēdvietu rinda ➔ 58**
- 7 Aizmugures sēdekļu galvas balsti ➔ 56**
- 8 Bagāžas nodalījuma glabātuve/iekārtojums ➔ 314**

VADĪTĀJA POZĪCIJA

1



8 - Laipni lūdzam jūsu automašīnā!

VADĪTĀJA POZĪCIJA

- 1** Poga dzinēja iedarbināšanai un apstādināšanai ➔ **177**
- 2** Slēdzis dzinēja iedarbināšanai ar atslēgu ➔ **179**
- 3** Stūres rata regulēšana ➔ **150**
- 4** Motora pārsega atvēršanas komandpoga ➔ **322**
- 5** LPG komanda ➔ **31**
- 6** Ātruma ierobežotājs ➔ **263**
- 7** Kruīza kontrole ➔ **267**
- 8** Ārējais apgaismojums ➔ **153**
- 9** Vadības panelis ➔ **144**
- 10** Vadības datora slēdži ➔ **117**
- 11** Svira stikla tīrītāja/mazgātāja darbināšanai ➔ **159**
- 12** Multivides sistēmas panelis ➔ **298**
- 13** Apsildāmie sēdekļi ➔ **54**
- 14** Apsildes sistēma/gaisa kondicionēšana ➔ **288**
- 15** Pārnesumu pārslēga svira ➔ **187**
- 16** Stāvbremze ➔ **197**

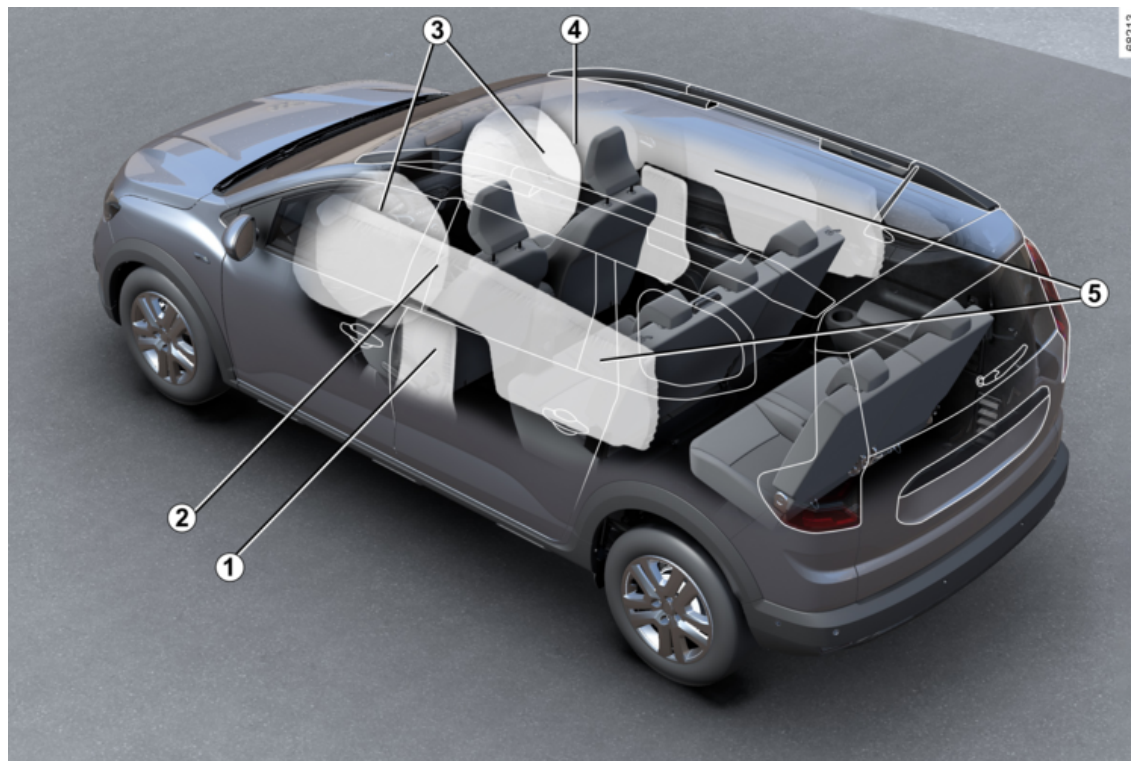


BRAUKŠANAS PALĪGSISTĒMAS

- ABS (riteņu pretbloķēšanas sistēma) ➔ **222**
- ESC (elektroniskā stabilitātes kontrole) ➔ **222**
- Bremzēšanas palīgs ➔ **222**
- Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai slīpumā ➔ **222**
- Vilces kontrole — Extended grip ➔ **222**
- Stop and Start ➔ **183**
- Riepu spiediena uzraudzības sistēma ➔ **211**
- Brīdinājums par spiediena mazināšanos riepās ➔ **216**
- My Safety ➔ **226**
- Braukšanas joslas ieturēšanas palīgfunkcija ➔ **227**
- Brīdinājums par aklo zonu ➔ **235**
- Aktīvā straujās bremzēšanas sistēma ➔ **240**
- Brīdinājums par vadītāja modrību ➔ **256**
- Ceļa zīmju atpazīšana ➔ **258**
- Ātruma ierobežotājs ➔ **263**
- Kruīza kontrole ➔ **267**
- Palīgs novietošanai stāvēšanai ➔ **273**
- Atpakaļskata kamera ➔ **279**

DROŠĪBA SALONĀ

1



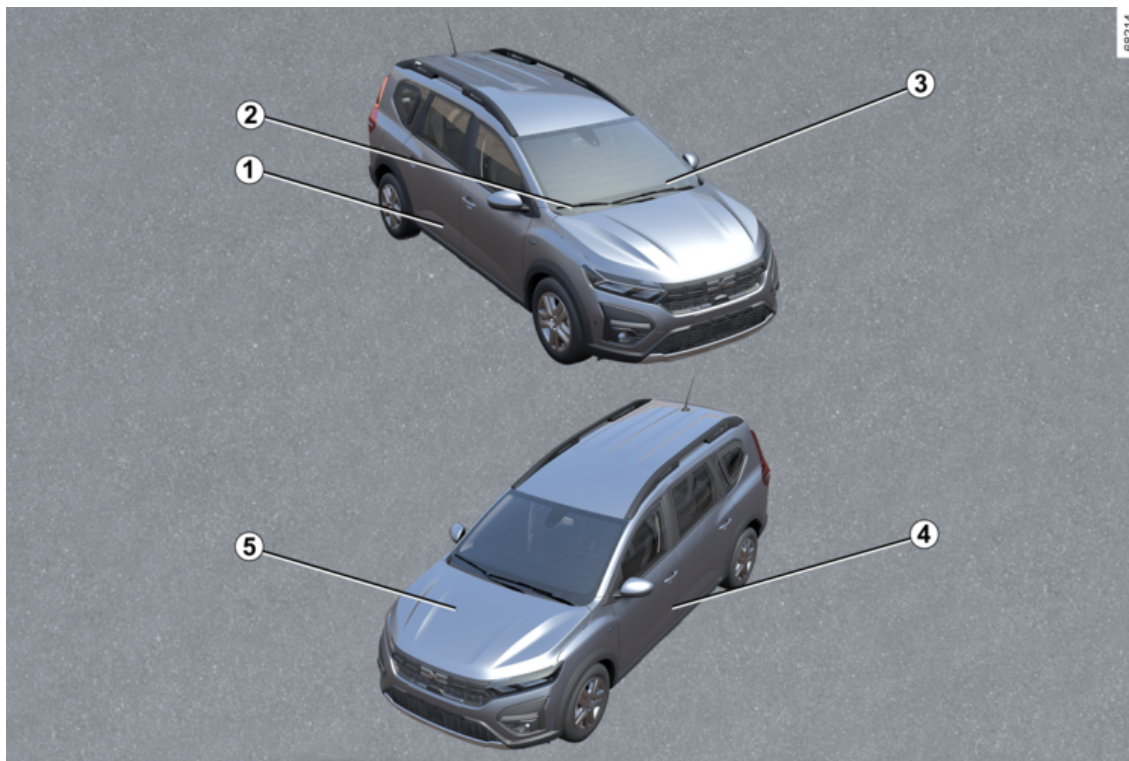
12 - Laipni lūdzam jūsu automašīnā!

DROŠĪBA SALONĀ

- 1** Airbags malējās ➔ **78**
- 2** Drošības jostas ➔ **64**
- 3** Airbags Priekšējais ➔ **73**
- 4** Priekšējā pasažiera airbag aizliegums ➔ **73**
- 5** Airbags Augšējie sānu gaisa spilveni () ➔ **79**

AUTOMAŠĪNAS IDENTIFIKĀCIJA — UZLĪMES

1

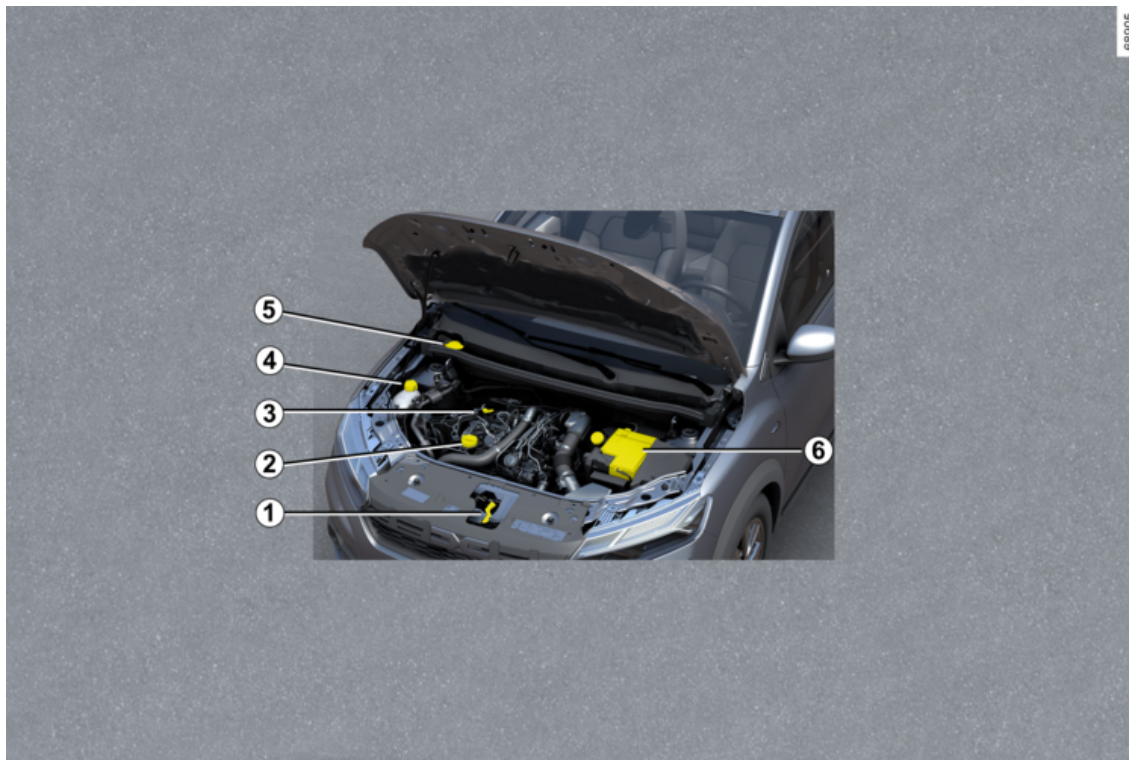


AUTOMAŠĪNAS IDENTIFIKĀCIJA — UZLĪMES

- 1** Automašīnas identifikācijas plāksnīte ➔ **387**
- 2** Tehniskā informācija neatliekamās palīdzības dienestiem ➔ **388**
- 3** Automašīnas identifikācijas numura atgādinājums ➔ **387**
- 4** Riepu spiediena uzlīmes ➔ **216 ➔ 340**
- 5** Dzinēja identifikācija ➔ **388**

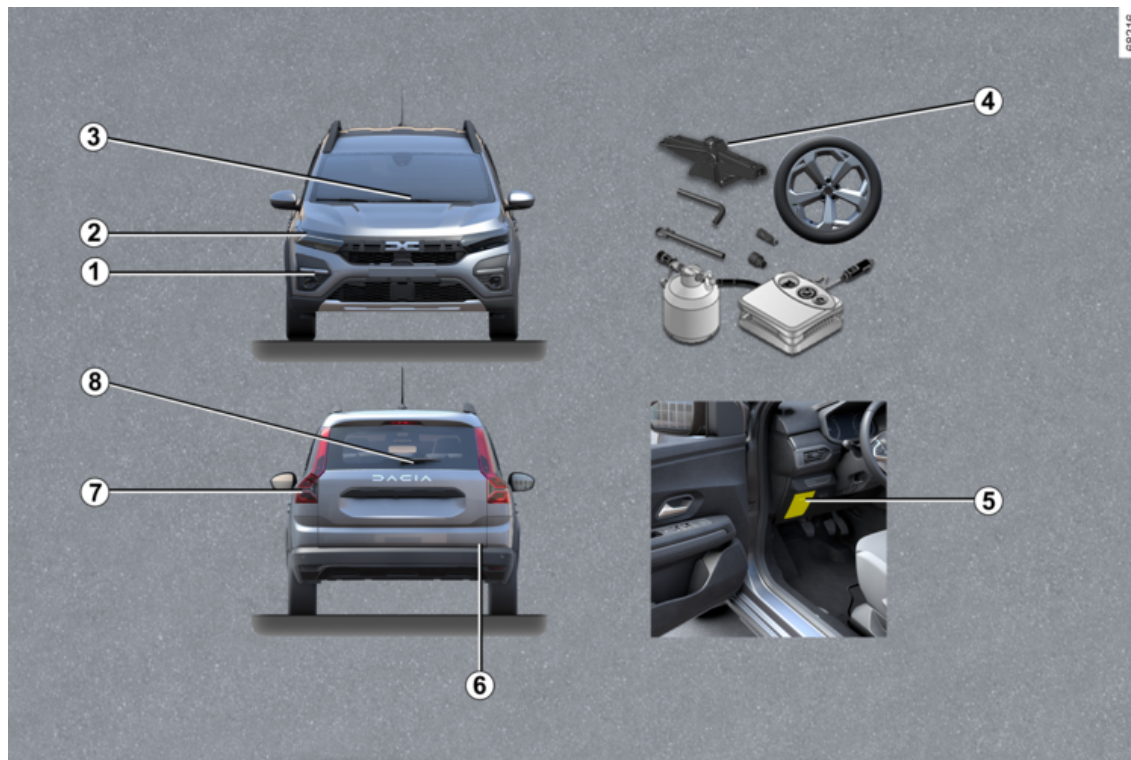
MOTORA NODALĪJUMS (REGULĀRĀ APKOPE)

1



MOTORA NODALĪJUMS (REGULĀRĀ APKOPE)

- 1** Motora pārsega atvēršana ➔ **322**
- 2** Motoreļļas tvertnes vāciņš ➔ **323**
- 3** Motoreļļas mērstienis ➔ **323**
- 4** Dzesēšanas šķidrums ➔ **326**
- 5** Stikla mazgāšanas šķidrums ➔ **328**
- 6** Akumulators ➔ **24 ➔ 330**



TEHNISKĀ PALĪDZĪBA

1 Priekšējais vilkšanai paredzētais stiprinājums ➔ **354**

2 Priekšējo gaismu spuldzīšu maiņa ➔ **360 ➔ 361**

3 Priekšējo stikla tīrītāju slotiņu maiņa ➔ **376**

4 Riepas pārduršana: instrumenti ➔ **345**

Rezerves ritenis ➔ **347**

Riteņu mainīšana ➔ **350**

5 Drošinātāji ➔ **373**

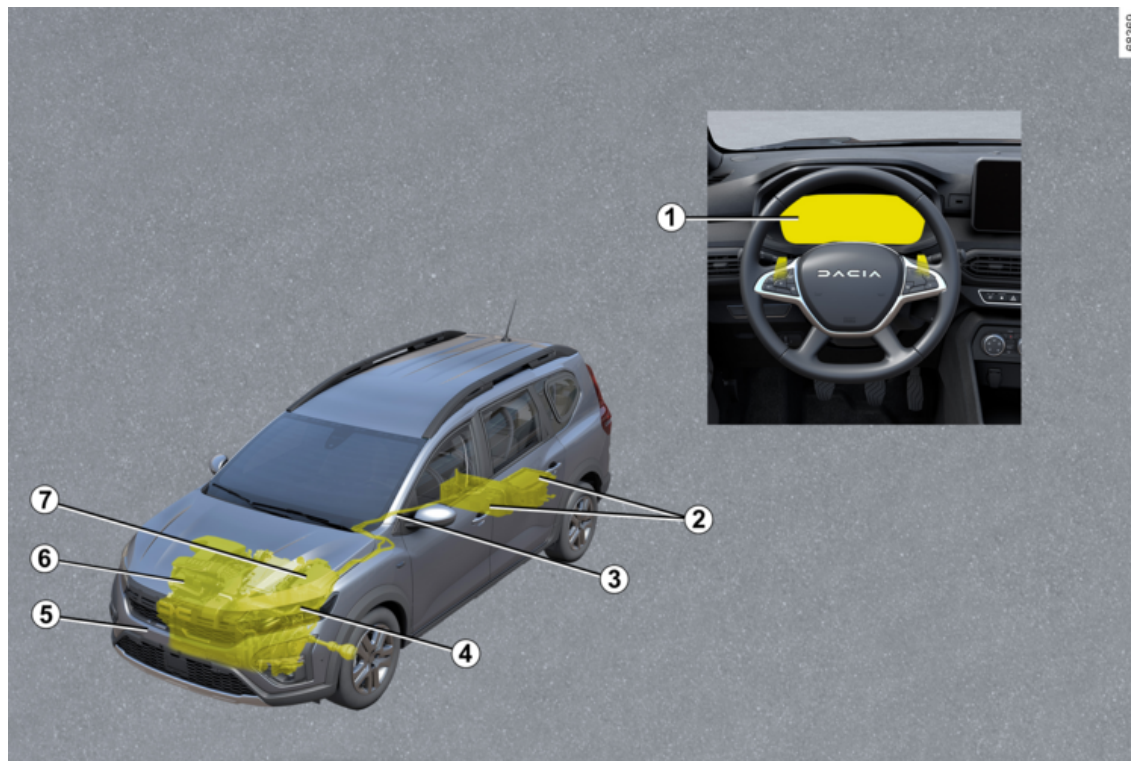
6 Aizmugurējais vilkšanai paredzētais stiprinājums ➔ **354**

7 Aizmugurējo gaismu spuldzīšu maiņa ➔ **363**

8 Aizmugures stikla tīrītāja slotiņas nomaiņa ➔ **376**

HYBRID AUTOMAŠĪNA

1



HYBRID AUTOMAŠĪNA

Hybrid automašīnas sistēma: ievads ➔ **24**

Hybrid automašīnas sistēma: svarīgi ieteikumi ➔ **30**

1 Brīdinājuma indikatori ➔ **144**

Displeji un indikatori ➔ **134**

Uzlādes mērītājs ➔ **207**

2 ➔ 24 ➔ 330 ➔ 332 akumulatori

3 Oranži elektrības kabeli ➔ **24**

4 Elektromotors ➔ **24**

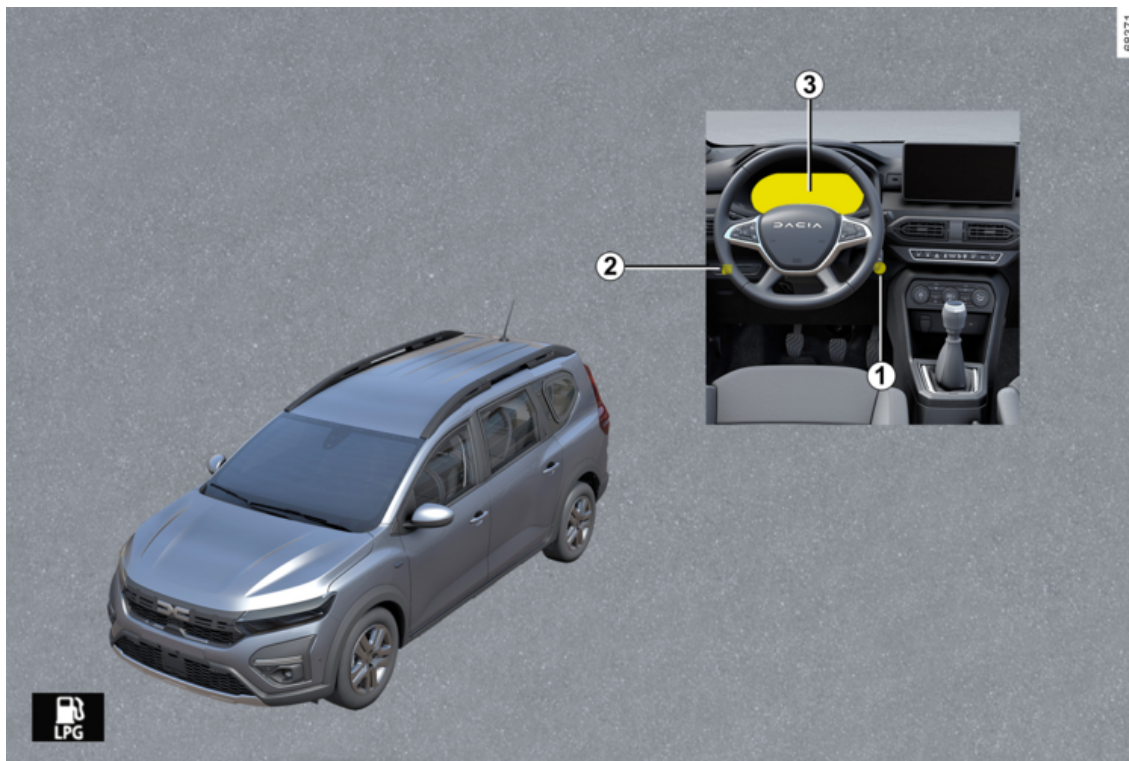
5 Tehniskā palīdzība — vilkšana ➔ **354**

6 Iekšdedzes motors ➔ **24**

7 Dzesēšanas šķidrums ➔ **326**

LPG AUTOMAŠĪNA

1



LPG AUTOMAŠĪNA

1 Motora iedarbināšana, izslēgšana: automašīna ar atslēgu ➔ **177**

Motora iedarbināšana un apturēšana: automašīna ar ➔ **179** karti

2 LPG komanda ➔ **31**

3 Vadības dators ➔ **117**

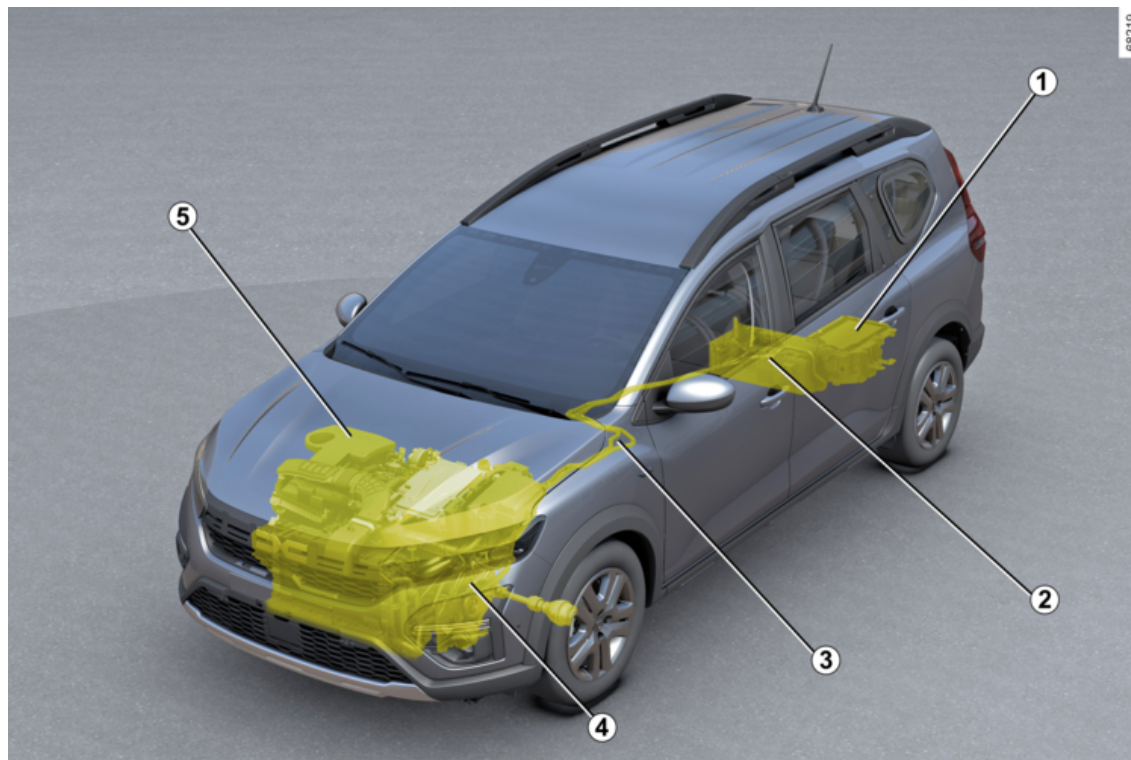


LPG uzpilde ➔ **165**

AUTOMAŠĪNA HYBRID

levads

2



AUTOMAŠĪNA HYBRID

1 Sekundārais 12 V akumulators

2 230 voltu vilces akumulators

3 Oranži elektroapgādes kabeli

4 Elektromotors

5 Iekšdedzes dzinējs

Hybrid automašīnas sistēma izmanto elektromotoru, lai uzlabotu iekšdedzes dzinēja veiktspēju (paātrinājumu, braukšanas uzsākšanu u. c.).

Automašīnai ir pieejams lielāks paātrinājuma griezes moments, patērējot mazāk degvielas.

Automašīna var kustēties arī pilnīgi elektriskā režīmā bez iekšdedzes dzinēja atbalsta. Automašīna izmanto enerģiju, kas uzkrāta 230 V vilces akumulatorā.

Akumulatori

Hybrid automašīna ir aprīkota ar divu veidu akumulatoriem:

- 230 V vilces akumulators;
- sekundāru 12 V akumulatoru.

230 voltu vilces akumulators

Šis akumulators atrodas automašīnas aizmuģurē zem grīdas un uzkrāj enerģiju, kas nepieciešama pareizai elektromotora darbībai.

Tāpat kā jebkurš cits akumulators tas lietojot izlādējas. Vilces akumulators tiek uzlādēts:

– automašīnas ātruma samazināšanas posmos;

– kad iekšdedzes dzinējs automātiski ieslēdzas, lai darbotos kā ģenerators.

Jūsu automašīnas nobraucamais attālums elektriskajā režīmā ir atkarīgs no vilces akumulatora uzlādes līmeņa, jūsu braukšanas stila un no komponentiem, kas patērē enerģiju (gaisa kondicionēšana, apsildes sistēma u. c.).

Kad vilces akumulators ir izlādējies, automašīnu darbina tikai iekšdedzes dzinējs, līdz vilces akumulators ir pietiekami uzlādēts.

Ja jūsu transportlīdzeklis ir novietots uz ilgu laiku, iedarbiniet motoru regulāri (apmēram reizi mēnesī) un pārbaudiet, vai instrumentu panelī brīdinājuma gaisma



ir parādīta zilā krāsā.

Ja tas notiek, akumulators ir jāuzlādē: atstājiet dzinēju ieslēgtu, līdz brīdinājuma gaisma tiek parādīta zilā krāsā ➔ 134.

Ja tas netiek izdarīts, var tikt bojāts vilces akumulators un padarīt neiespējamu transportlīdzekļa iedarbināšanu.

Sekundārais 12 V akumulators

Sekundārais 12 V akumulators atrodas bagāžas nodalījumā un nodrošina

enerģiju, kas nepieciešama automašīnas atslēgšanai/aizslēgšanai un aprīkojuma darbināšanai.

Piezīme: sekundārais 12 V akumulators dzinēja iedarbināšanas laikā nepiedalās procesā. To nodrošina Hybrid sistēma.



Hybrid automašīnas elektriskā sistēma izmanto apmēram 230 V līdzspriegumu.

Sistēma var uzkarst, izslēdzot aizdedzes slēdzi un pēc tam. Ievērojiet brīdinājuma ziņojumus uz uzlīmēm automašīnā.

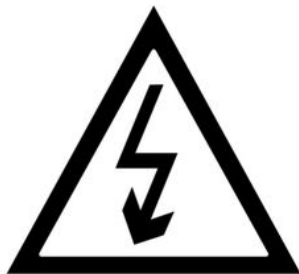
Jebkādas darbības automašīnas 230 V elektrības sistēmā (komponentos, kabeļos, savienotajos, vilces akumulatorā) vai tās pārveidošana ir kategoriski aizliegta, jo pastāv jūsu drošības apdraudējuma risks. Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Nopietnu apdegumu vai strāvas triecienu risks var izraisīt nāvi.

AUTOMAŠĪNA HYBRID

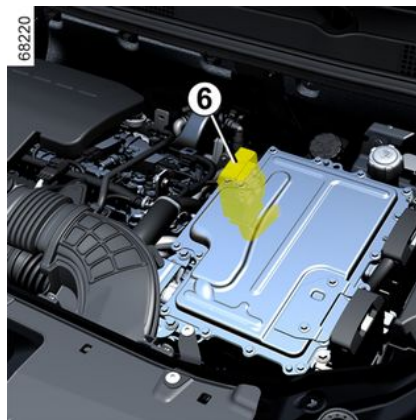
A

334136



Simbols **A** identificē automašīnas elektriskos elementus, kas var radīt drošības riskus.

230 V elektrības sistēma



230 V elektrības sistēmu var atpazīt pēc tās oranžajiem kabeliem **6** un

daļām, uz kurām ir simbols

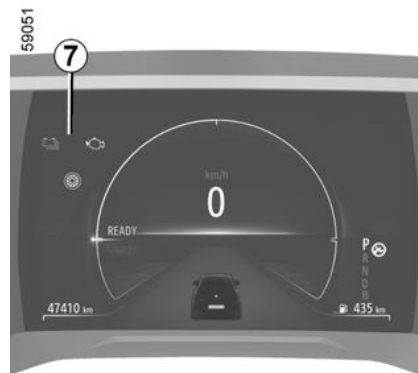
Sistēma Hybrid izvēlas iekšdedzes dzinēju un/vai elektrisko dzinēju atkarībā no braukšanas stila (laidens vai sportiska braukšana utt.) un satiksmes apstākļiem.

Slikti laikapstākļi un applūduši ceļi:



Nebrauciet pa applūdušu ceļu, ja ūdens līmenis ir augstāks par riteņa diska apakšējo malu.

Elektroenerģijas plūsmas indikators 7



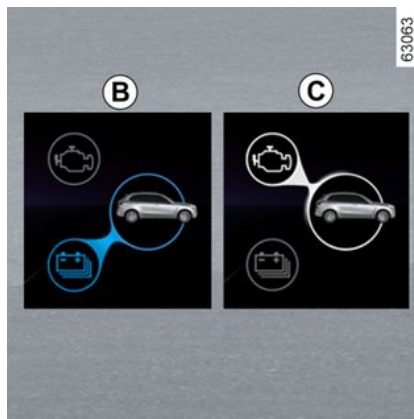
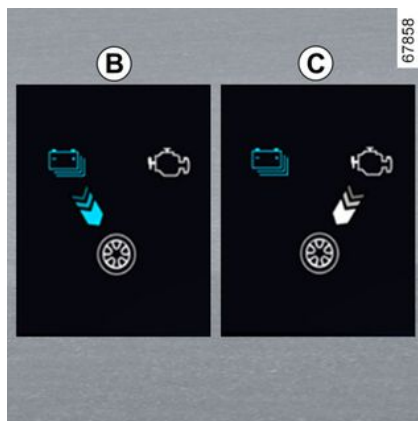
62292



AUTOMAŠĪNA HYBRID

Atkarībā no izvēlētajā braukšanas režīma brīdinājuma indikators **7** norāda enerģijas plūsmu starp:

-  elektrisko mezglu (vilces akumulatoru un elektromotoru);
-  iekšdedzes dzinēju;
-  riteņiem.



Plūsmu krāsa var būt dažāda:

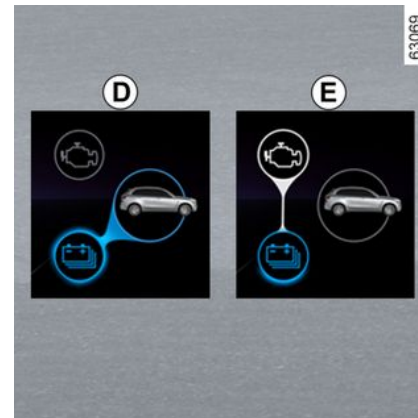
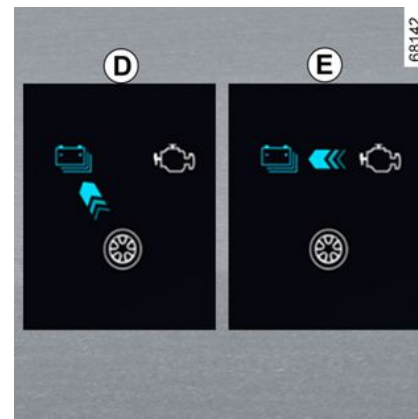
- zila: elektroenerģija;
- balta: iekšdedzes dzinēja saražotā enerģija.

Plūsma “Elektriskā vilce” **B**

Automašīnas kustību nodrošina elektroiekārta.

Plūsma “Iekšdedzes dzinēja vilce” **C**

Automašīnas kustību nodrošina iekšdedzes dzinējs.



Plūsma “Enerģijas reģenerācija” **D**

Kad braukšanas laikā noņemam kāju no akceleratora pedāļa vai spiežam

AUTOMAŠĪNA HYBRID

2

bremžu pedāli, elektromotors un/vai reģeneratīvā bremzēšanas sistēma pārveido automašīnas palēnināšanās rezultātā radīto enerģiju elektroenerģijā.

Tas nodrošina automašīnas bremzēšanu un uzlādē vilces akumulatoru.

Plūsma “Enerģijas ražošana” *E*

Iekšdedzes dzinējs atkārtoti uzlādē vilces akumulatoru.

Piezīme: ir iespējama vairāku plūsmu kombinācija (piemēram, kombinējot plūsmu *B* ar plūsmu *C* nozīmē, ka automašīnas kustību nodrošina gan iekšdedzes dzinējs, gan elektromotors).



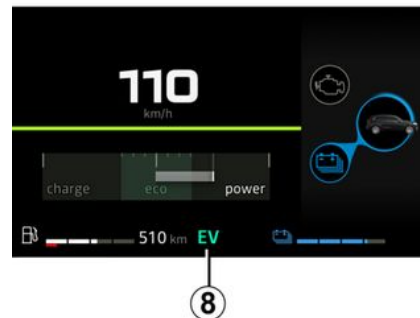
Īpašs gadījums

Kad ir sasniegts vilces akumulatora maksimālais uzlādes līmenis, īslaicīgi tiek samazināta bremzēšana ar dzinēju. Lūdzu, attiecīgi pielāgojiet savu braukšanas stilu.



Dzinēja bremzi nekādos apstākļos nedrīkst izmantot kā bremzes pedāļa aizstājēju.

Braukšanas režīms tikai ar elektrību



Lai informētu vadītāju, ka Hybrid sistēma automašīnas kustības nodrošināšanai izmanto tikai elektroiekārtu, vadības panelī iedegas

brīdinājuma indikators **8 EV**.

Troksnis

Elektriskajā darbības režīmā Hybrid automašīnas ir īpaši klusas. Jūs varbūt vēl neesat pieradis pie tā, arī citi satiksmes dalībnieki nav pieraduši. Tiem ir grūti saklausīt jūsu automašīnu, kad tā ir kustībā.

Automašīna ir aprīkota ar gājēju signāltauri, lai brīdinātu gājējus par jūsu klātbūtni. Elektriskā darbības režīmā sistēma tiek aktivizēta

62294

AUTOMAŠĪNA HYBRID

automātiski. Skaņas signāls atskan, ja automašīnas braukšanas ātrums ir robežās aptuveni no 1 līdz 30 km/h.

Elektromotora klusās darbības dēļ jūs dzirdēsiet skaņas, kas var šķist neierastas (aerodinamikas skaņas, riepu troksni u. c.), kā arī Hybrid sistēmas darbības skaņas (piem., vilces akumulatora dzesēšanas skaņu).

Skaņas signāls gājējiem

Skaņas signāls gājējiem ļauj brīdināt citus par jūsu klātbūtni, jo īpaši gājējus un riteņbraucējus.

Iedarbinot dzinēju, skaņas signāls gājējiem tiek aktivizēts automātiski. Skaņas signāls atskan, ja automašīnas braukšanas ātrums ir robežās aptuveni no 1 līdz 30 km/h.

Gājēju signāлтаures kļūmes gadījumā vadības panelī parādās ziņojums “Kļūme Ārējā skaņa”. Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.



Hybrid automašīna ir ļoti klusa. Pirms izkāpjat no automašīnas, vienmēr pārliecinieties, ka pārnese svira ir iestatīta pozīcijā **P**, pievelciet stāvbremzi un izslēdziet aizdedzi.

**NOPIETNU SAVAINOJUMU
RISKS.**

Svarīgi ieteikumi

2



Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. Šo norādījumu neievērošana var radīt **aizdeģšanās, nopietnu ievainojumu vai elektriskā šoka, kā rezultātā var iestāties nāve, risku.**

Ceļu satiksmes negadījums vai sadursme

Notiekot negadījumam vai saņemot triecienu pa automašīnas pamatni (piem., saduroties ar ceļa stabiņu, paaugstinātu ietvi vai kādu citu objektu), var sabojāt automašīnas elektrosistēmu vai vilces akumulatoru.

Pārbaudiet automašīnu pie automašīnas ražotāja pārstāvja.

Nekad nepieskarieties 230 V sastāvdaļām vai oranžajiem kabeliem, kas ir atklāti un redzami automašīnā vai ārpus tās.

Nopietnu vilces akumulatora bojājumu gadījumā var rasties noplūdes:

- nekad nepieskarieties šķidrumiem, kas izplūduši no vilces akumulatora;
- ja šķidrums nonācis saskarsmē ar ādu, nomazgājiet to ar lielu daudzumu ūdens un pēc iespējas ātrāk meklējiet medicīnu palīdzību.

Uzliesmojuma gadījumā

Uzliesmošanas gadījumā izkāpiet un atstājiet automašīnu, sazinieties ar ārkārtas palīdzības dienestiem un informējiet, ka šī automašīna ir Hybrid.

Izmantojiet tikai ugunsdzēsšanas līdzekļus ABC vai BC. kurus atļauts izmantot elektriskas izcelsmes ugunsgrēku dzēšanai.

Neizmantojiet ūdeni vai citus ugunsdzēsšanas līdzekļus.

Elektriskās sistēmas bojājumu gadījumā sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

Visas vilkšanas darbības.

Skatiet sadaļu "Vilkšana, tehniskā palīdzība" ➔ 354.

Automašīnas mazgāšana

Nekad nemazgājiet automašīnas dzinēja nodalījumu un 230 V vilces akumulatoru ar augstspiediena mazgātāju.

Pastāv risks sabojāt elektrisko sistēmu.

Pastāv elektriskās strāvas trieciena un nāves risks.

LPG TRANSPORTLĪDZEKLIS

Motora IEDARBINĀŠANA



Dzinējs vienmēr tiek iedarbināts benzīna režīmā.

- Automašīnām, kas aprīkotas ar atslēgu ➔ 177.
- Automašīnām, kas aprīkotas ar karti ➔ 179.

Piezīme: ja, iedarbinot dzinēju, LPG režīms ir aktīvs, sistēma īslaicīgi pārslēdzas atpakaļ uz “benzīna” režīmu: zaļais brīdinājuma indikators

LPG nodziest bez skaņas signāla un displejā 3 norādīts, ka benzīna režīms ir aktivizēts.

Tiklīdz izpildīti atbilstošie nosacījumi (dzinēja temperatūras līmenis utt.),

sistēma automātiski pārslēdzas uz LPG režīmu: zaļais brīdinājuma

indikators **LPG** iedegas baltā krāsā un deg pastāvīgi.

Ar sašķidrinātu naftas gāzi (LPG) darbināmu transportlīdzekļu īpatnības

Šīs automašīnas divu degvielu darbībai izmanto divu degvielas veidus: LPG gāzi un benzīnu. Tie aprīkoti ar divām nesaistītām tvertnēm ➔ 165.

Kas ir LPG?



Sašķidrinātā naftas gāze (LPG), kas atbilst standartam EN 589 vai līdzvērtīgam nacionālajam regulējumam.

Šai gāzei raksturīga specifiska smarža.



Slēdzis degvielas veida (LPG/ benzīns) atlasīšanai 1

Tādējādi vadītājs var manuāli pārslēgties no viena degvielas veida uz otru.

Vadības panelī brīdinājuma indikators

LPG parādās pelēkā krāsā, lai norādītu, ka sistēma gaida, līdz tiks izpildīti nepieciešamie nosacījumi pirms pārslēgšanās uz sašķidrinātās naftas gāzes režīmu.

Brīdinājuma indikators **LPG** parādās baltā krāsā, lai norādītu, ka ir aktivizēts sašķidrinātās naftas gāzes režīms.

LPG TRANSPORTLĪDZEKLIS

2



Degvielas līmeņa indikatorspuldzīte

Displejā **2** tiek rādīts gāzes daudzums LPG tvertnē.

Indikatorspuldzītes norāda aptuvenu gāzes daudzumu.

Parādās ziņojums “LPG zems līmenis”, kam pievienots brīdinājuma indikators

LPG baltā krāsā un brīdinājuma

indikators  dzeltenā krāsā vadības panelī **2** un atskan pīkstiens.

Tas norāda, ka tvertne ir gandrīz tukša un ka motors darbojas rezerves degvielas tvertnē.

Nospiediet slēdzi **3** “OK”, **4** vai **5**, lai nofīrētu ziņojumu un brīdinājumu indikatorus.

Degvielas veida maiņa braukšanas laikā

Degvielas padeves sistēmas manuāla pārslēgšana no benzīna režīma LPG režīmā

Nospiediet slēdzi **1**.

Pāreja uz LPG notiek pie pirmā paātrinājuma:

– LPG degvielas līmenis tiek aktivizēts displejā **2**;

– **LPG** brīdinājuma indikators parādās pelēkā krāsā, lai apstiprinātu LPG režīma izvēli, pēc tam tā parādās baltā krāsā, kad ir aktivizēts LPG režīms.

Degvielas padeves sistēmas manuāla pārslēgšana no LPG režīma benzīna režīmā

Atlaidiet akceleratora pedāli un nospiediet slēdzi **1**.

Brīdinājuma indikators **LPG** izdziest, un displejā **2** tiek parādīta informācija, ka ir aktivizēts benzīna režīms.



Lai piekļūtu informācijai un atiestatītu LPG brauciena iestatījumus ➔ **117**.



Ja degvielas tvertne ir tukša, automašīnu nevar iedarbināt vai ar to nevar braukt tikai LPG režīmā.

Darbībai, izmantojot divas degvielas LPG/benzīnu, ir nepieciešams benzīns (iedarbināšanai, lielam paātrinājumam, aukstai temperatūrai utt.).

Ja vadības panelī parādās oranžs



brīdinājuma indikators kopā ar pīkstieni, piepildiet tvertni ar vismaz 8 litriem degvielas.

Degvielas padeves sistēmas automātiska pārslēgšana no LPG režīma benzīna režīmā

Atkarībā no automašīnas modeļa sistēma noteiktos apstākļos var automātiski uz laiku pārslēgties atpakaļ uz benzīna režīmu.

Par to brīdina brīdinājuma indikators



iedegšanās pelēkā krāsā.

Ja nosacījumi atkal ir izpildīti, tas automātiski pārslēdzas atpakaļ uz LPG

režīmu un **LPG** brīdinājuma indikators parādās baltā krāsā.

LPG TRANSPORTLĪDZEKLIS

Piezīme: pēc vairākiem neveiksmīgiem mēģinājumiem sistēma varētu izlemīt visā pašreizējā brauciena laikā turpināt darboties benzīna režīmā.

Var mēģināt vēlreiz pēc tam, kad dzinējs vienu minūti ir bijis pilnībā izslēgts.



LPG tvertne tukša

Ja LPG tvertne ir iztukšota, sistēma automātiski pārslēdzas benzīna režīmā.

Uz to norāda ziņojuma “LPG tvertne

tukša” un brīdinājuma indikatora  parādīšanās kopā ar skaņas signālu.

Brīdinājuma lampiņa  nodziest. Iepildiet LPG ➔ **165**

Darbības kļūmes

Anomālijas gadījumā, kas varētu pasliktināt pareizu motora darbību, tiek parādīts ziņojums “LPG nav pieejama”, un sistēma automātiski pārslēdzas no sašķidrinātās naftas gāzes režīma uz benzīna režīmu.

To apstiprina ziņojuma “Pārbaudīt LPG sistēmu” un brīdinājuma indikatora

 parādīšanās vadības panelī **2**.

Tiklīdz iespējams, konsultējieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

Apgrūtināti braukšanas apstākļi

Ļoti aukstā laikā (temperatūrās, kas zemākas par 10 °C) un atkarībā no izmantotās gāzes kvalitātes ir iespējams, ka sistēma automātiski pārvaldīs apstākļus, lai pārslēgtos no LPG režīma uz benzīna režīmu un otrādi.

Piezīme: automašīnām, kas ir atbilstoši aprīkotas, lai maksimāli efektīvi izmantotu LPG režīmu ECO ieteicams lietot ➔ **205** režīmu šādos apstākļos (īpaši temperatūrā, kas zemāka par 0 °C).

Ceļu satiksmes negadījums

Notiekot ceļu satiksmes negadījumam, jāveic tādi paši piesardzības pasākumi, kādus veic ar benzīnu darbināmām automašīnām:

- stāvbremzes pievilksana;
- apturiet dzinēju (drošības aprīkojums automātiski pārtrauc LPG padevi dzinējam);
- izslēdziet aizdedzi;
- rīkojieties atbilstīgi vietējam spēkā esošajam regulējumam.



Sašķidrinātai naftas gāzei ir specifiska smarža, tāpēc iespējams viegli noteikt gāzes

noplūdi. Ja automašīnā vai tās apkārtnē sajūtat gāzes smaku:

- nekavējoties pārslēdziet sistēmu benzīna režīmā un pārliecinieties, ka automašīnas tuvumā nav neviena uzliesmošanas avota;
- sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

LPG TRANSPORTLĪDZEKLIS

2

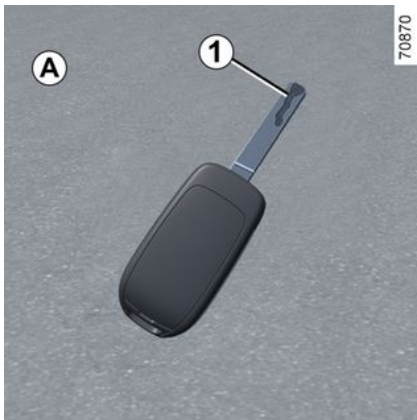


Neaiztieciet, nebojājiet
un nedemontējiet
nevienu LPG sistēmas
daļu.

ATSLĒGA, TĀLVADĪBAS PULS

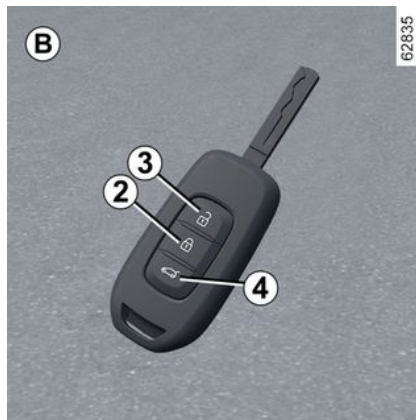
Vispārīga informācija

Atslēga A



1. Kodēta atslēga aizdedzes slēdzim, durvīm, degvielas ielietnes durīnām un (atkarībā no automašīnas) tikai bagāžas nodalījumam.

Tālvadības pulsts B



2. Visu atveramo elementu aizslēgšana.

3. Durvju un bagāžas nodalījuma atslēgšana.

4. Tikai bagāžas nodalījuma atslēgšana.



Atslēgu vajadzētu izmantot tikai šajā rokasgrāmatā aprakstītajām funkcijām (nevajadzētu, piemēram, attaisīt pudeles u.c.).



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties.

Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacelļiem, vai aizslēdzot durvis.

Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji.

PASTĀV NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

Tālvadības pulsts darbības lauks

Tā atkarīga no apstākļiem, kādos pulti izmantojat; rīkojieties ar to uzmanīgi, jo, nejauši nospiežot pogu, varat nejauši aizslēgt vai atslēgt automašīnas durvis.

Piezīme: ja durvis vai bagāžas nodalījuma durvis ir atvērtas vai nav pareizi aizvērtas, transportlīdzeklis netiks aizslēgts. Atskan skaņas

ATSLĒGA, TĀLVADĪBAS PULTS

signāls, un nenomirgo brīdinājuma indikatoru un sānu gaismas.

2

Interference

Atkarībā no tuvākās apkārtnes (ārējās instalācijas vai tādu aparātu lietošana, kuri darbojas tādā pašā frekvencē kā tālvadības pulsts) tās darbība var būt traucēta.



Ieteikums

Nelieciet karti pie karstuma, aukstuma vai mitruma avota.



Aizvietošana, vēl vienas atslēgas vai papildu tālvadības pulsts

nepieciešamība

Ja esat pazaudējis atslēgu vai tālvadības pulti vai vēlaties iegūt papildu eksemplāru, vērsieties tikai pie automašīnas ražotāja pārstāvja.

Ja atslēga vai tālvadības pulsts jānomaina, jums būs jānogādā automašīna un **visi atslēgu vai pulšu eksemplāri** pie automašīnas ražotāja pārstāvja sistēmas noregulēšanai.

Vienam transportlīdzeklim iespējams izmantot līdz četrām atslēgām vai tālvadības pultīm.

Atslēgas vai tālvadības pulsts bojājums

Vienmēr pārliecinieties, vai baterija ir labā stāvoklī, vai tā ir pareizā modeļa baterija un ir pareizi ievietota. Akumulatora lietošanas laiks ir aptuveni divi gadi.

Baterijas nomaīņa ➔ 37.

Lietošana

Durvju aizslēgšana



Nospiediet aizslēgšanas pogu **1**.

Aizslēdzot automašīnu, avārijas signālgaismas un sānu pagriezienu rādītāji **divreiz iemirgojas**.

Ja kāda no vērtņēm (durvis vai bagāžas nodalījuma durvis) ir atvērta vai nav pareizi aizvērta, aizslēgšanās nenotiek, un nenotiek avārijas brīdinājuma indikatoru un sānu gaismu **iemirgošanās**.

Durvju atslēgšana

Nospiediet atslēgšanas pogu **2**.

ATSLĒGA, TĀLVADĪBAS PULTS

Atslēdzot automašīnu, avārijas signālgaismas un sānu pagriezienu rādītāji iemirgojas vienu reizi.

Piezīme. Ja durvis netiek atvērtas 2 minūšu laikā pēc to atslēgšanas ar tālvadības pulti, tās automātiski atkārtoti aizslēgsies.

Tikai bagāžas nodalījuma atslēgšana

Nospiediet un turiet pogu **3**, lai atslēgtu bagāžas nodalījuma durvis.

Piezīme: atkarībā no transportlīdzekļa bagāžas nodalījuma durvis pilnībā atveras pašas.



Atslēgu vajadzētu izmantot tikai šajā rokasgrāmatā aprakstītajām funkcijām (nevajadzētu, piemēram, attaisīt pudeles u.c.).



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties.

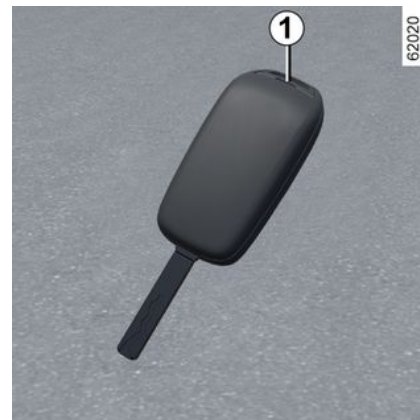
Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacēlājiem, vai aizslēdzot durvis.

Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji.

PASTĀV NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

Tālvadības pults: baterija

Baterijas nomainīšana



Atveriet atslēgas korpusu **1**, izmantojot plakanu skrūvgriezi vai līdzīgu instrumentu, un nomainiet bateriju **2**, ievērojot uz vāciņa iegravēto baterijas veidu un polaritāti.



Ja nepieciešams nomainīt baterijas, izmantojiet tieši tādas pašas vai identiska tipa baterijas (sazinieties ar ražotāja pārstāvi).

ATSLĒGA, TĀLVADĪBAS PULTS

2



Piezīme: baterijas nomaiņas laikā ir ieteicams neaiztikt atslēgu vāciņā esošo elektronisko sistēmu.

Pārliecinieties, vai vāciņš ir kārtīgi aiztaisīts un skrūve pareizi pievilkta.



Akumulatorus varat iegādāties pie sava automašīnas markas pārstāvja. To darbības laiks ir apmēram divi gadi. Raugieties, lai uz baterijas nebūtu tintes palieku: iespējams vājš elektriskais kon- takts.

Darbības kļūmes

Ja baterijā nepietiek jaudas pareizas darbības nodrošināšanai, joprojām varēsiet iedarbināt un aizslēgt/atslēgt automašīnu ➔ 48.

26913



Nomainot:

– pārliecinieties, ka baterijas ievietotas pareizi.

Eksplodijas risks.

– ja vāciņš neaizveras pilnībā, neizmantojiet pulti un turiet bērniem nepieejamā vietā.



Ar baterijām saistītie drošības pasākumi:

– glabājiēt baterijas (jaunas vai lietotas) bērniem nepieejamā vietā;
– nenorijiet baterijas;

Pastāv risks gūt fatālus ķīmiskus apdegumus.

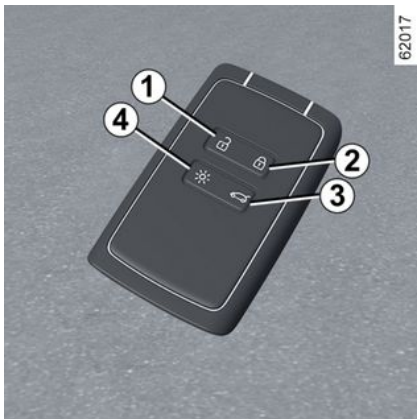
– ja baterija norīta vai ievietota kādā ķermeņa daļā, pēc iespējas ātrāk sazinieties ar ārstu.



Neizmetiet izlietotās baterijas dabā, nododiet tās uzņēmumam, kas nodarbojas ar to savākšanu un pārstrādi.

KARTE

Vispārīga informācija



1. Durvju un bagāžas nodalījuma atslēgšana.
2. Visu atveramo elementu atslēgšana.
3. Tikai bagāžas nodalījuma atslēgšana.
4. Apgaismojuma ieslēgšana no attāluma.

Karte ļauj:

- tikai atveramu elementu (durvju, bagāžas nodalījuma durvju) bloķēšana/atbloķēšana;
- ieslēgt automobiļa apgaismojumu no attāluma.

Autonomija

Pārliecinieties, vai baterija ir labā stāvoklī, vai tā ir pareizā modeļa baterija un ir pareizi ievietota. Baterijas ekspluatācijas ilgums ir aptuveni divi gadi; nomainiet to, tiklīdz ziņojums "Zems atslēgas kartes bat. līm." parādās vadības panelī ➔ 45.

kartes darbības zona

Tā atkarīga no apkārtnes, kādos pulti izmantojat; rīkojieties ar to uzmanīgi, jo, nejauši nospiežot pogu uz kartes, varat aizslēgt vai atslēgt automašīnas durvis.

Piezīme. Ja kāda no vērtņēm (durvis vai bagāžas nodalījuma durvis) ir atvērta vai nav pareizi aizvērta, aizslēgšana ir nesekmīga un atskan skaņas signāls.

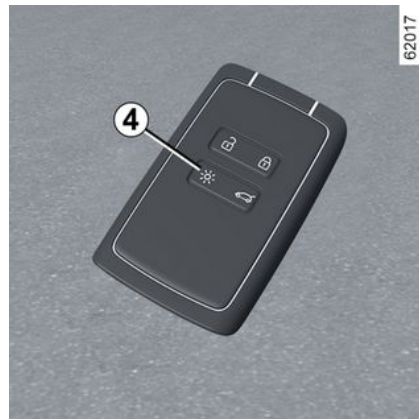
Interference

Atkarībā no tuvākās apkārtnes (ārējās instalācijas vai tādu iekārtu lietošana, kuras darbojas tādā pašā frekvencē kā karte) tās darbība var būt traucēta.



Jūs vienmēr varat atslēgt/ aizslēgt un iedarbināt automašīnu ar izlādējušos bateriju ➔ 48 ➔ 179.

“Attālinātā apgaismojuma” funkcija



Nospiežot pogu 4, apmēram uz 20 sekundēm iedegas salona apgaismojums, gabarītgaismas un tuvās gaismas. Ļauj, piemēram, no attāluma pamanīt savu automašīnu, kas novietota stāvvietā.

Piezīme. atkārtoti nospiežot pogu 4, apgaismojums nodziest.

KARTE

2



Ieteikums

Netuviniet karti karstuma, aukstuma vai mitruma

avotam.

Neglabājiet karti vietā, kur to var saliekt vai nejauši sabojāt, piemēram, aizmugurējā kabatā.



Nomainīta: ja nepieciešama papildu karte

Ja esat pazaudējis karti vai ir nepieciešama vēl viena karte, sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

Ja karte ir nomainīta, jums jānogādā automašīna **un visas kartes** pie automašīnas ražotāja pārstāvja sistēmas noregulēšanai. Vienai automašīnai iespējams izmantot līdz pat četrām kartēm.



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

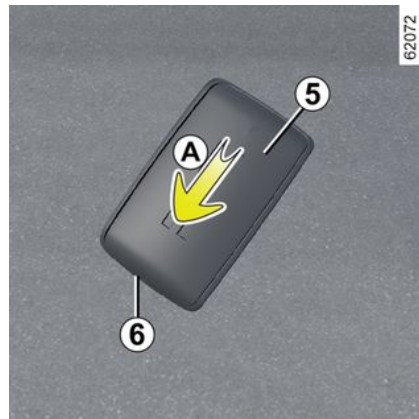
Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties.

Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacēlājiem, vai aizslēdzot durvis.

Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji.

PASTĀV NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

Siksnas 7 uzstādīšana

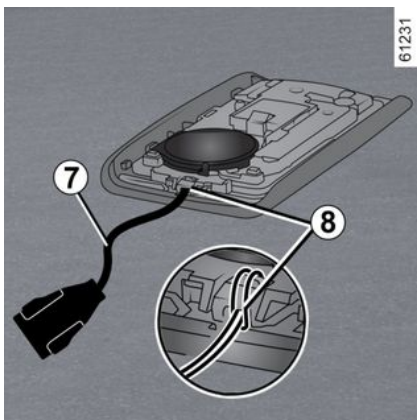


Bīdīet korpusa aizmugurējo daļu **5** uz leju, spiežot uz zonas **A**.



Nekad neievietojiet atverē **6** skrūvgriežim līdzīgus priekšmetus.

KARTE



ievietojiet rokas siksnu komponentā **8** un izveriet siksas galu cauri sprādzei.

Novietojiet siksnu pie atveres **6** un aizveriet kasetni.

Piezīme: pārliecinieties, ka stiprināšanas siksna **7** diametrs atbilst atveres **6** izmēram.

Lietošana

Jūs varat aizslēgt/atslēgt automašīnu divos veidos:

- brīvroku režīmā, tuvojoties automašīnai un attālinoties no tās;
- izmantojot karti tālvadības režīmā.



Neglabājiet karti vietā, kur tā var saskarties ar elektroniskām ierīcēm (datoru, tālruni u. c.), jo tās var traucēt kartes darbību.

Brīvroku režīma deaktivizēšana/aktivizēšana

Atkarībā no automašīnas modeļa varat deaktivizēt/aktivizēt atslēgšanu, kad tuvojaties automašīnai, un aizslēgšanu, kad ejat prom no automašīnas.

Ir iespējams deaktivizēt/aktivizēt arī skaņas signālu, kas atskan, aizslēdzot automašīnu ➔ **139** un attālinoties no tās.



Nekad neatstājiet automašīnu ar salonā atstātu karti.



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties.

Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacēlājiem, vai aizslēdzot durvis.

Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji.

PASTĀV NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

KARTE

Kartes izmantošana brīvroku režīmā

2



67810

Ja karte atrodas uztveršanas zonā **1**, ir iespējams aizslēgt un atslēgt automašīnu brīvroku režīmā, nepieskaroties kartes pogām.

Piezīme: ja automašīna nav izmantota astoņas dienas vai ilgāk, "brīvroku" sistēma tiek pārslēgta gaidstāves režīmā. Lai to atkal aktivizētu, nospiediet atslēgšanas pogu kartē.

Atslēgšana "brīvroku" režīmā, tuvojoties automašīnai

Kartei atrodoties uztveršanas zonā **1**, automašīna tiks atslēgta.

Atslēgšanu vizuāli parāda **viena** avārijas signāluģuņu un sānu gabarītgaismas lukturu iemirgošanās.

Aizslēgšana "brīvroku režīmā", attālinoties no automašīnas

Ja "brīvroku" karte atrodas pie jums un durvis un bagāžas nodalījums ir aizvērti, attālinieties no automašīnas: tā automātiski tiks aizslēgta, līdzko iziesit no uztveršanas zonas **1**.

Piezīme: attālums, kurā notiek aizslēgšanās, ir atkarīgs no apkārtējās vides.

Gabarītlukturu un avārijas gaismu **iemirgošanās divas reizes** norāda, ka durvis ir aizslēgtas.

Aizslēgšanu apstiprina skaņas signāls.

Svarīgi norādījumi par automašīnas atslēgšanu

Ja neizmantojat šo režīmu astoņas dienas, automašīnas atslēgšana, tai tuvojoties, tiek atspējota.

Izmantojiet karti kā tālvadības pulti, lai atslēgtu automašīnu un atkal aktivizētu režīmu.

Svarīgi norādījumi par automašīnas aizslēgšanu

Ja durvis ir atvērtas vai nav pareizi aizvērtas, atstājot automašīnu, tā netiek aizslēgta.

Svarīgi norādījumi par automašīnas aizslēgšanu brīvroku režīmā



67810

Pēc automašīnas aizslēgšanas brīvroku režīmā, ir jānogaida apmēram trīs sekundes, lai varētu no jauna atslēgt automašīnu. Šo trīs sekunžu laikā iespējams pārliecināties, vai automašīna ir kārtīgi aizslēgta, – satverot un paraustot durvju rokturus.

KARTE



67811

Ja **karte atrodas uztveršanas zonā** aptuveni 15 minūtes, iespēja aizslēgt automašīnu attālināti tiek atspējota. Lai aizslēgtu automašīnu, nospiediet pogu **4** uz kartes.

Ja karte atrodas zonā **2**, aizslēgt automašīnu nav iespējams. Ja automašīnu atslēdz, nospiežot kartes pogu, taču neatver nevienas durvis vai bagāžas nodalījumu, iespēja aizslēgt automašīnu attālināti brīvroku režīmā tiek atspējota.



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

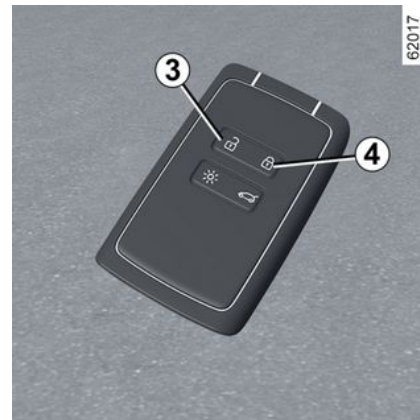
Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties.

Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacelļajiem, vai aizslēdzot durvis.

Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji.

IR NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

Kartes izmantošana tālvadības režīmā



Durvju atslēgšana ar karti

Nospiediet pogu **3**.

Atslēgšanu vizuāli parāda **viena** avārijas signāluguņu un sānu gabarītgaismas lukturu iemirgošanās.

Ja mēģina atvērt durvis, izmantojot rokturi, reizē ar durvju attālinātu atslēgšanu, attiecīgās durvis paliks aizslēgtas. Lai atvērtu durvis, atlaidiet rokturi un atslēdziet automašīnu vēlreiz, uz kartes nospiežot pogu **3**.

Aizslēgšana ar karti

Ja durvis un bagāžas nodalījuma durvis ir aizvērtas, nospiediet pogu **4**: automašīna aizslēdzas. Avārijas

KARTE

gaismu un gabarītlukturu **iemirgošanās divas reizes** norāda, ka automašīna ir aizslēgta.

2

Piezīme: maksimālais attālums, kādā automašīna tiek aizslēgta, ir atkarīgs no apkārtējās vides.

Īpaši norādījumi

Automašīnu nevar aizslēgt, ja kāda vērtne (durvis vai bagāžas nodaļums) ir atvērta vai nav pareizi aizvērti un atskan pīkstiens.



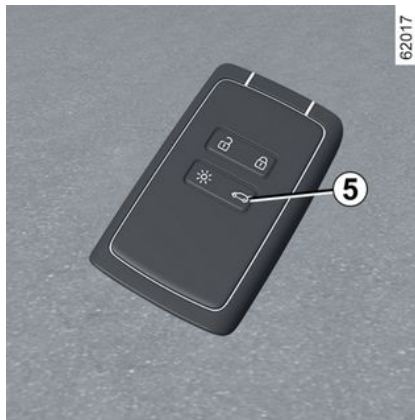
Kartes pogas ir deaktivētas, kad dzinējs darbojas.



Ja, motoram darbojoties, pēc kādu durvju atvēršanas un aizvēršanas karte vairs neatrodas zonā **2**, parādās ziņojums “Atslēgas karte nav atrasta”, brīdinot, ka karte vairs neatrodas automašīnā. Tas, piemēram, ļaus izvairīties no situācijas, kad karte paliek pie izkāpušā pasažiera un jūs aizbraucat bez tās.

Brīdinājums pazudīs, kad karte atkal atradīsies lasītājā.

Tikai bagāžas nodaļuma atslēgšana



Turiet nospiestu pogu **5**. Bagāžas nodaļuma durvis nedaudz paveras, un – atkarībā no automašīnas

modeļa – bagāžas nodaļuma durvis automātiski atveras.



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties.

Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacēlājiem, vai aizslēdzot durvis.

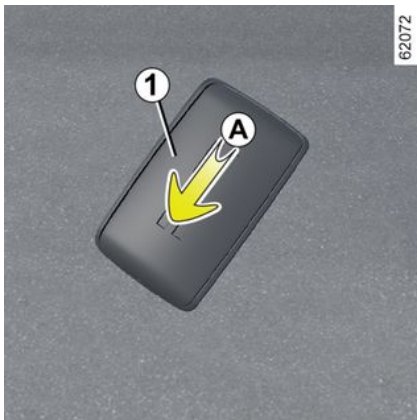
Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji.

IR NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

KARTE

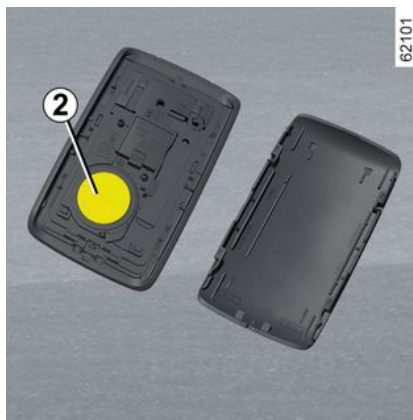
Bīrvroku karte: baterija

Baterijas nomaiņa



Ja vadības panelī parādās ziņojums “Zems atslēgas kartes bat. līm.”, nomainiet kartes akumulatoru:

- bīdīet korpusa aizmugurējo daļu **1** uz leju, spiežot uz zonas **A**.
- noņemiet baterijas vāciņu **2**;
- izņemiet bateriju, piespiežot to no vienas puses un piepaceļot aiz otras;
- nomainiet to, ievērojot uz vāciņa iegravētās polaritātes.



Pēc baterijas nomaiņšanas veiciet minētās darbības pretējā secībā. Pēc tam, nostājoties līdzās automašīnai, četras reizes piespiediet kādu no kartes pogām: kad atkal iedarbināsīt dzinēju, ziņojums būs pazudis.

Pārliecinieties, vai vāciņš ir labi nofiksēts.

Piezīme: nomainot bateriju, nepieskarieties kartes elektroniskajai mikroshēmai un kontaktiem.

Darbības kļūmes

Ja baterijā nepietiek jaudas pareizas darbības nodrošināšanai, joprojām varēsīt iedarbināt un aizslēgt/atslēgt automašīnu ➔ 48.



Nomainot:

- pārliecinieties, ka baterijas ievietotas

pareizi.

Eksplodijas risks.

- ja vāciņš neaizveras pilnībā, neizmantojiet pulti un turiet bērniem nepieejamā vietā.



Ja nepieciešams nomainīt baterijas, izmantojiet tieši tādas pašas vai identiska tipa baterijas (sazinieties ar ražotāja pārstāvi).



Ar baterijām saistītie drošības pasākumi:

- glabājiēt baterijas (jaunas vai lietotas) bērniem nepieejamā vietā;
- nenorijiet baterijas;

Pastāv risks gūt fatālus ķīmiskus apdegumus.

- ja baterija norīta vai ievietota kādā ķermeņa daļā, pēc iespējas ātrāk sazinieties ar ārstu.



Akumulatorus varat iegādāties pie sava automašīnas markas pārstāvja. To darbības laiks ir apmēram divi gadi. Raugieties, lai uz baterijas nebūtu tintes palieku: iespējams vājš elektriskais kontakts.

26913



Neizmetiet izlietotās baterijas dabā, nododiet tās uzņēmumam, kas nodarbojas ar to savākšanu un pārstrādi.

DURVIS UN ATVERAMIE ELEMENTI

Durvju atvēršana un aizvēršana

Durvju atvēršana no ārpuses



Ja durvis ir atslēgtas, novietojiet roku zem roktura **1** un pavelciet to uz savu pusi. ➔ 48

Atvēršana no iekšpuses



Rīkojieties ar rokturi **2**.



Drošības nolūkā durvis jāatver/jāaizver tikai tad, kad automašīna ir apstājusies.

Dzirdamā trauksme: atgādinājums par gaismām

Ja aizdedze ir izslēgta, bet gaismas joprojām ir ieslēgtas, atverot vadītāja durvis, atskan brīdinājuma signāls.

Trauksmes signāls gadījumā, ja atvērtas durvis vai bagāžas nodalījums

Atkarībā no automašīnas modeļa sistēma var reaģēt vai nu tikai uz vadītāja durvīm, vai uz visām vārtņēm.

Ja, automašīnai stāvot, kāda vārtne nav aizvērtā vai ir aizvērtā nepilnīgi,

iedegas indikatorspludzīte .

Automašīnai braucot un sasniedzot ātrumu apm. 20 km/h, iedegas

indikatorspludzīte  un atskan signāls.

Īpatnība

Atkarībā no automašīnas modeļa aprīkojums (piem., radio) pārstāj darboties vai nu dzinēja apturēšanas, vai nu durvju bloķēšanas brīdī.

2

DURVIS UN ATVERAMIE ELEMENTI

Bēnu drošība

2



Lai aizmugurējās durvis nevarētu atvērt no iekšpuses, nospiediet durvju rokturi **3** katrām durvīm un pārbaudiet no iekšpuses, vai durvis ir pareizi aizslēgtas.



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties.

Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacēlājiem, vai aizslēdzot durvis.

Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji.

PASTĀV NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

Atvēršanas elementu un durvju bloķēšana, atbloķēšana

Ja tālvadības pults vai karte (atkarībā no automašīnas modeļa) nedarbojas

Dažkārt radio tālvadības pults vai karte var nedarboties:

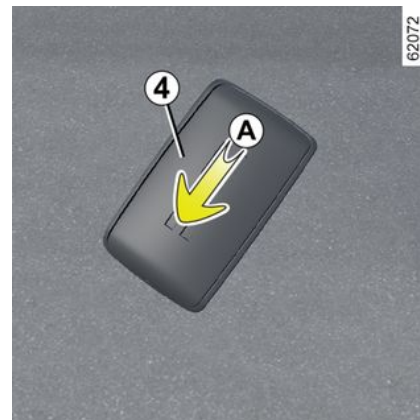
– kartes vai tālvadības pults baterija ir nolietojusies vai tukša; automašīnas akumulators ir izlādējies u.c.

– tāda aprīkojuma (mobilais tālrunis u. c.) izmantošana, kas darbojas vienā frekvencē ar karti;
– automašīna atrodas spēcīga elektromagnētiskā starojuma zonā.

Tādā gadījumā var:

– izmantot radio frekvences tālvadības pulti vai kartē integrēto rezerves atslēgu (atkarībā no automašīnas modeļa), lai atslēgtu vadītāja durvis;
– katras durvis atslēgt manuāli;
– iekšējās komandpogas izmantošana, lai aizslēgtu/atslēgtu durvis;

Kartē integrētā atslēga



DURVIS UN ATVERAMIE ELEMENTI

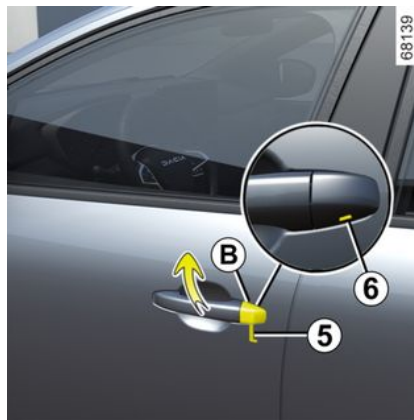
Integrētā atslēga **5** paredzēta kreisās puses priekšējo durvju atslēgšanai vai aizslēgšanai, ja karte nedarbojas.

Piekļuve atslēgai **5**

Bīdiet korpusa aizmugurējo daļu **4** uz leju, spiežot uz zonas **A**.



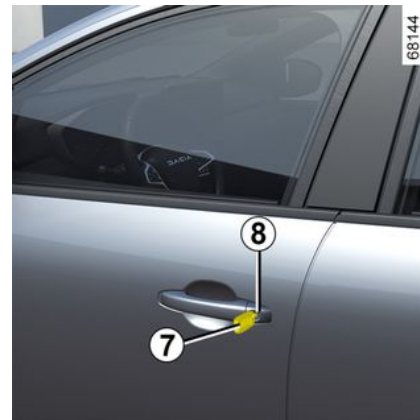
Kartē integrētās atslēgas lietošana



- ievietojiet atslēgas **5** galu vadītāja durvīs ierobā **6** zem pārsega **B**;
- noņemtu pārsegu **B**, pavelciet to augšup;
- ievietojiet atslēgu **5** vadītāja durvju slēdzenē, tad atslēdziet vai aizslēdziet durvis.

Tiklīdz iekāpjat automašīnas salonā, ievietojiet integrēto atslēgu tai paredzētajā kartes nodalījumā.

Ar atslēgu/tālvadības pulti aprīkotas automašīnas



Lietojot atslēgu

Ielieciet atslēgu **7** vadītāja durvju slēdzenē **8** un atslēdziet vai aizslēdziet durvis.

2

DURVIS UN ATVERAMIE ELEMENTI

Durvju mehāniska aizslēgšana

2



Kad durvis ir atvērtas, pagrieziot sviru **9** (izmantojot atslēgas otru galu) un aizveriet durvis.

Tas nozīmē, ka durvis ir bloķētas no ārpuses.

Tad tās var atvērt tikai no automašīnas iekšpuses vai arī ar vadītāja durvju atslēgu.



No iekšpuses

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Nospiediet pogu **10**, lai bloķētu, vai paceliet pogu **10**, lai atbloķētu.



Vadītāja atbildība

Ja vēlaties arī braukšanas laikā turēt durvis aizslēgtas, atcerieties, ka nelaimes gadījumā tas palīdzības sniedzējiem apgrūtinās iekļūšanu automašīnā.

Komandpoga aizslēgšanai/atslēgšanai no iekšpuses



Atkarībā no automašīnas modeļa jūs varat vienlaikus aizslēgt vai atslēgt četras sānu durvis un bagāžas nodalījumu. Aizslēdziet vai atslēdziet durvis, nospiežot slēdzi **11**.

Ja kāda vārtne (durvis vai bagāžas nodalījuma durvis) ir atvērta vai nav līdz galam aizvērta, durvis tiks aizslēgtas un tūdaļ pat atslēgtas.

Ja pārvadājat priekšmetus ar atvērtu bagāžas nodalījumu, jūs tomēr varat noslēgt citas vārtnes: ar izslēgtu motoru turiet nospiestu ilgāk par piecām sekundēm slēdzi **11**, lai aizslēgtu citas vārtnes.

DURVIS UN ATVERAMIE ELEMENTI

Durvju un bagāžas nodalījuma aizslēgšanas indikators

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Kad aizdedze ir ieslēgta, brīdinājuma indikators virs slēdža **11** iedegas un informē par atvērta elementa bloķēšanas statusu:

- kad iedegas brīdinājuma indikators, durvis un bagāžas nodalījuma durvis ir aizslēgtas;
- indikatora gaismā nedeg, durvis un bagāžnieka durvis ir atbloķētas.

Kad aizslēdzat durvis, indikators puldžīte paliek degam un pēc tam nodziest.

Vērtņu aizslēgšana, neizmantojot karti vai atslēgu

Piemēram, ja izlādējusies baterija vai ja karte vai atslēga pēkšņi nedarbojas u. c.

Kad motors apturēts un durvis vai bagāžas nodalījuma durvis ir atvērtas, vismaz piecas sekundes turiet nospiestu slēdzi **11**.

Aizverot durvis, visas vērtnes tiks aizslēgtas.

Automašīnas atslēgšana no ārpusē ir iespējama tikai tad, ja karte atrodas automašīnas piekļuves zonā, vai arī izmantojot atslēgu.



Nekad, izkāpjot no automašīnas, neatstājiēt tajā karti vai atslēgu.

AUTOMĀTISKĀ DURVJU AIZSLĒGŠANA BRAUKŠANAS LAIKĀ

Darbības princips



Kad pēc automašīnas iedarbināšanas un braukšanas uzsākšanas tiek sasniegts ātrums aptuveni 10 km/h, sistēma automātiski aizslēdz durvis.

Durvis atslēdzas:

- nospiežot centrālo durvju slēdzi **11**;

– apturot automašīnu un no iekšpuses atverot priekšējās durvis.

Piezīme. Ja tiek atvērtas/aizvērtas kādas durvis, tās no jauna automātiski aizslēdzas, tiklīdz automašīna ir sasniegusi ātrumu aptuveni 10 km/h.

Funkcijas aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai to aktivizētu: automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī ar iedarbinātu dzinēju, nospiediet slēdzi **11** un turiet to nospiestu, līdz atskan signāls.

Lai to deaktivizētu: automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī ar iedarbinātu dzinēju, nospiediet slēdzi **11** un turiet to nospiestu, līdz atskan divi signāli.

Darbības kļūmes

Ja konstatējat darbības traucējumu (nenostrādā automātiskā bloķēšana), pārbaudiet, vai visas durvis ir kārtīgi aizvērtas. Ja tās ir kārtīgi aizvērtas, bet problēma joprojām ir spēkā, griezieties pie automašīnas markas pārstāvja.

Tāpat pārliecinieties, vai centrālā atslēga nav deaktivizēta kļūdas dēļ.

Ja tā ir noticis, atkārtoti aktivizējiet to.

DURVIS UN ATVERAMIE ELEMENTI

2



Vadītāja atbildība

Ja vēlaties arī braukšanas laikā turēt durvis aizslēgtas, atcerieties, ka nelaimes gadījumā tas palīdzības sniedzējiem apgrūtinās iekļūšanu automašīnā.

Bagāžas nodalījums

Atvēršana

Elektriskā komandpoga



Kad durvis ir atslēgtas, nospiediet taustiņu **12** vai – atkarībā no automašīnas modeļa – nospiediet taustiņu **13** (uz atslēgas vai kartes), un bagāžas nodalījuma durvis atveras automātiski.

Piezīme. Pirms bagāžas nodalījuma durvju atvēršanas pārliecinieties, ka ap bagāžas nodalījuma durvīm ir pietiekami daudz vietas.

Piezīme. Ļoti aukstos laikapstākļos bagāžas nodalījuma durvju daļas var sasalt un atvērt vai aizvērt durvis automātiski var būt neiespējami.



Bagāžas nodalījuma vāka atvēršanas/aizvēršanas laikā raugieties, lai nekas netraucētu šo darbību.



Atverot bagāžas nodalījuma durvis, pārliecinieties, ka neviens neatrodas kustīgo daļu tuvumā.
levainojumu risks



Drošības nolūkā durvis jāatver/jāaizver tikai tad, kad automašīna ir apstājusies.
levainojumu risks

DURVIS UN ATVERAMIE ELEMENTI



Pie bagāžas nodalījuma pārsega aizliegts piestiprināt jebkāda veida transportēšanas

aprīkojumu (riteņu statīvu, bagāžas kasti u. c.). Ja vēlaties automašīnai pievienot transportēšanas aprīkojumu, sazinieties ar automašīnas ražotāja pilnvarotu pārstāvi.



Nekādā gadījumā neveriet bagāžas nodalījuma durvis, turoties aiz statņiem.

2

Aizvēršana



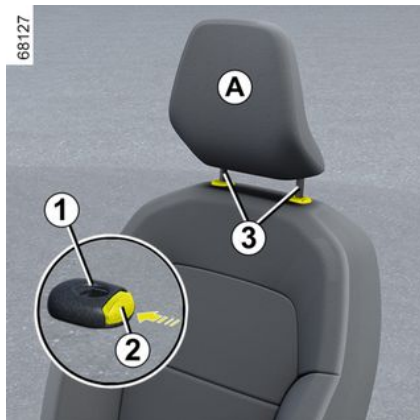
Satveriet bagāžas nodalījuma durvis aiz roktura iekšpusē **14** (ja uzstādīts) un laidiet tās lejup.

PRIEKŠĒJĀ(-S) SĒDVIETĀ(-S)

Priekšējo sēdekļu galvas balsti

2

Lai noņemtu galvas balstu



Bīdiet to uz augšu līdz vēlamajam augstumam. Pārbaudiet, vai motora pārsegs ir kārtīgi aizvērts.

Galvas balsta nolaišana

Virziet pogu **2** uz priekšu un galvas balstu uz leju līdz vēlamajam augstumam. Pārbaudiet, vai motora pārsegs ir kārtīgi aizvērts.

Lai noņemtu galvas balstu

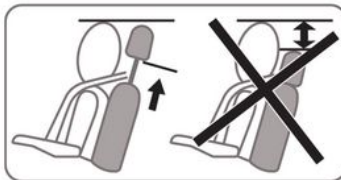
Celiet to maksimāli uz augšu (ja nepieciešams, atlieciet atzveltni).

Nospiediet pogu **2** un paceliet galvas balstu, līdz tas atbrīvojas.

Lai novietotu galvas balstu atpakaļ,

Gādāriet, lai galvas balsta **3** stieņi ir tīri.

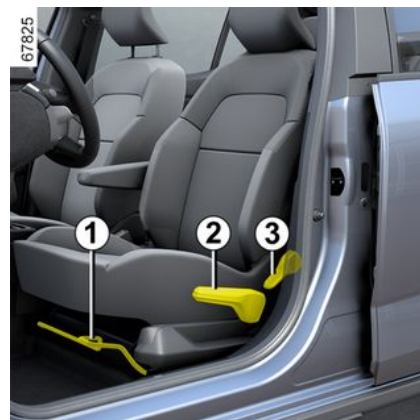
Ievietojiet galvas balsta stieņus tiem paredzētajās atverēs **1** (ja nepieciešams, atlieciet atzveltni uz aizmuguri). Iebīdiet galvas balstu, līdz tas bloķējas, tad nospiediet pogu **2** un noregulējiet galvas balstu vēlamajā augstumā. Pārbaudiet, vai stieņi **3** ir kārtīgi nostiprināti atzveltnē.



Galvas balsts ir būtiska drošības sastāvdaļa, tāpēc raugieties, lai tas būtu vietā un pareizi noregulēts: balsta augšmalai vajadzētu atrasties vienā līmenī ar galvas virsu. Attālumam starp jūsu galvu un daļu **A** jābūt pēc iespējas īsākam.

Priekšējā(-s) sēdvieta(-s)

Iestatījumi



Lai pabīdītu sēdekli uz priekšu vai atpakaļ.

PRIEKŠĒJĀ(-S) SĒDVIETĀ(-S)

Paceliet un turiet sviru **1**, lai atbrīvotu sēdekli. Vēlamajā pozīcijā atlaidiet sviru un pārliecinieties, vai sēdeklis ir nofiksēts.

Lai paceltu vai nolaistu sēdekli

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Pārbīdīet sviru **2** uz augšu vai leju, cik reizes nepieciešams, līdz sasniegta vēlamā pozīcija.

Sēdekļa atzveltna atgāšana

Paceliet sviru **3** un virziet atzveltni līdz vēlamajai pozīcijai. Vēlamajā pozīcijā atlaidiet sviru un pārliecinieties, vai sēdeklis ir nofiksēts.

Apsildāmie sēdekļi

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Ieslēgta aizdedze:

- Vispirms nospiežot slēdzi **4** attiecīgajam sēdeklim, tiek aktivizēta apkures sistēma ar maksimālo jaudu. Iedegas abi iebūvētie brīdinājuma indikatori uz slēdža;
- otrs piespiediens samazina apsildi līdz mazākajai jaudai. Tiek iedegta viena integrēta brīdinājuma gaisma;
- nospiežot slēdzi trešo reizi, apsilde tiek izslēgta.

Sistēma automātiski regulē sēdekļa temperatūru. Ja funkcija ir aktivizēta, tā nosaka, vai sēdekļa apsilde ir nepieciešama.



Pēc regulēšanas pabeigšanas pārliecinieties, vai sēdekļu atzveltnes ir pareizi nofiksētas.



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv

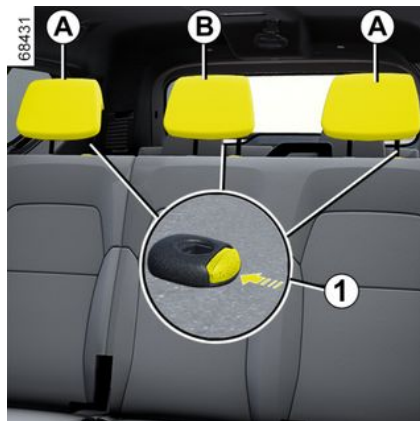
uz vietas.

Iesakām neatgāzt sēdekļu atzveltnes pārāk uz aizmuguri, lai nemazinātu drošības jostu efektivitāti

Nedrīkst novietot nekādus priekšmetus uz grīdas (vadītāja priekšā), jo šādi priekšmeti straujas bremzēšanas laikā, var paslīdēt zem pedāļiem traucējot to lietošanu.

AIZMUGURĒJĀS SĒDVIETAS

Aizmugurējo sēdekļu galvas balsti



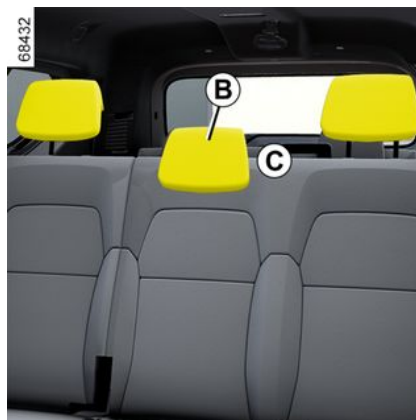
Galvas balstu A vai B noņemšana
Paceliet galvas balstu iespējami augstu un, nospiežot pogu **1**, noņemiet to.

Galvas balsta B augstuma regulēšana

(atkarībā no automašīnas modeļa)
Turot nospiestu pogu **1**, virziet galvas balstu līdz vēlamajam augstumam.

Galvas balstu A vai B uzstādīšana

Ievietojiet galvas balsta stieņus tiem paredzētajās atverēs, nospiediet pogu **1** un laidiet galvas balstu lejup. Pārliecinieties, ka tas ir nofiksēts.

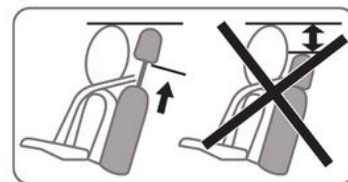


Galvas balsts lietošanas stāvoklī B

(atkarībā no automašīnas modeļa)
Paceliet galvas balstu, līdz tas nofiksējas. Pārbaudiet, vai motora pārsegs ir kārtīgi aizvērts.

Galvas balsts nolaistā pozīcijā B

(atkarībā no automašīnas modeļa)
Nospiediet pogu **1** un pilnībā nolaidiet galvas balstu.



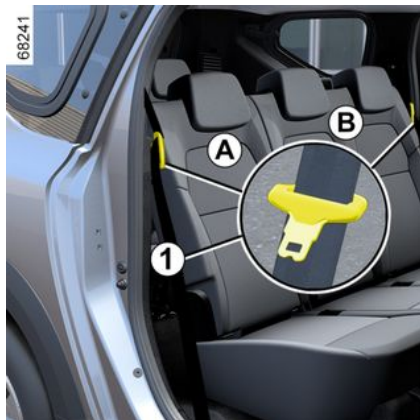
Pilnīgi nolaista galvas balsta pozīcija (pozīcija C) ir tikai glabāšanas pozīcija: neiestatiet šo pozīciju, ja sēdekli sēž pasažieris.



Galvas balsts ir būtiska drošības sastāvdaļa, tāpēc raugieties, lai tas būtu vietā un pareizi noregulēts:

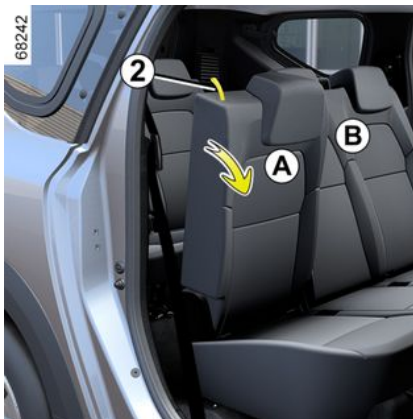
AIZMUGURĒJĀS SĒDVIETAS

Otrā sēdvietu rinda



Lai nolocītu sēdekli A vai kopējo sēdekli B

- Pabīdiet priekšējos sēdekļus uz priekšu;
- ievietojiet aizmugures sēdvietas drošības jostas sprādzi stiprinājumā **1**;
- nolaidiet galvas balstus ➔ **56**;
- pavelciet mēlīti **2**;
- nolaidiet atzveltni uz sēdekļa;
- paceliet sēdekli vertikālā pozīcijā.



Mainot aizmugures sēdekļu stāvokli, pārliecinieties, vai savienojuma vietas ir brīvas (tajā nedrīkst atrasties grants, lupatiņas, rotaļlietas, utt.).



Pārbaudiet aizmugurē esošo drošības jostu pareizu stāvokli un pareizu darbību pēc katras darbības ar aizmugurējo solu.



Atsevišķā sēdekļa A vai kopējā sēdekļa B pārvietošana

- Nolaidiet solu, līdz tas nofiksējas;
- paceliet atzveltnes;
- pārliecinieties, ka atzveltnes un sēdekļi ir kārtīgi nofiksēti.



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.

AIZMUGURĒJĀS SĒDVIETAS

Izmantošanas ierobežojums

2



Aizliegts pārvadāt pasažieri otrās rindas sēdvietā, ja blakus esošais sēdekļis ir

pacelts.

Ievainojumu risks



Lai izvairītos no traumām, pārliecinieties, ka neviens neatrodas kustīgo detaļu tuvumā.



Raugieties, lai sēdekļa atzveltnē kārtīgi nofiksējas. Vajadzības gadījumā noņemiet no aizmugurējā sēdekļa traucējošos priekšmetus. Vēlreiz nospiediet slēdzi, līdz sēdekļis ir kārtīgi nofiksējies.



Novietojot atzveltni sākotnējā stāvoklī, pārliecinieties, ka atzveltnē ir kārtīgi

nofiksējusies.

Ja izmantojat sēdekļa

pārvalkus, raugieties, lai tie netraucētu nofiksēt atzveltni.

Pārliecinieties, ka drošības jostas ir pareizā pozīcijā.

levietojiet atpakaļ galvas balstus.

Trešā sēdvietu rinda

Pieklūšana trešās rindas aizmugurējiem sēdekļiem



- Otrajā rindā pavelciet mēlīti **1**;
- nolaidiet atzveltni uz sēdekļa;
- paceliet sēdekli vertikālā pozīcijā.

Lai novietotu sēdekli sākotnējā pozīcijā, veiciet minētās darbības pretējā secībā.

AIZMUGURĒJĀS SĒDVIETAS



Lai izvairītos no traumām, pārliecinieties, ka neviens neatrodas kustīgo detaļu tuvumā.



Raugieties, lai sēdekļa atzveltnes kārtīgi noliektas. Vajadzības gadījumā noņemiet no aizmugurējās sēdekļa traucējošos priekšmetus. Vēlreiz nospiediet slēdzi, līdz sēdekļi ir kārtīgi noliekti.



Novietojot atzveltni sākotnējā stāvoklī, pārliecinieties, ka atzveltnes ir kārtīgi noliektas.

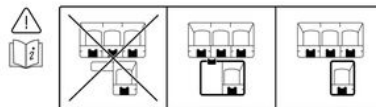
Ja izmantojat sēdekļa pārvalkus, raugieties, lai tie netraucētu noliekt atzveltni. Pārliecinieties, ka drošības jostas ir pareizā pozīcijā. Ievietojiet atpakaļ galvas balstus.

Izmantošanas ierobežojumi

A



B



Ir aizliegts pārvadāt pasažieri trešās rindas sēdvietā, ja otrajā rindā ir nolaista kāda atzveltnes vai pacelts sēdekļs.

Marķējums **A** ir piestiprināts transportlīdzeklim kā atgādinājums.

Ievainojumu risks



Ir aizliegts pārvadāt pasažieri trešās rindas sēdvietā, ja trešās rindas citā sēdvietā nolaista atzveltnes vai pacelts sēdekļs.

Marķējums **B** ir piestiprināts transportlīdzeklim kā atgādinājums.

Ievainojumu risks

Trešās rindas aizmugures sēdekļus var pacelt vai izņemt, lai atbrīvotu vietu lielgabarieta priekšmetu pārvadāšanai.

AIZMUGURĒJĀS SĒDVIETAS

2



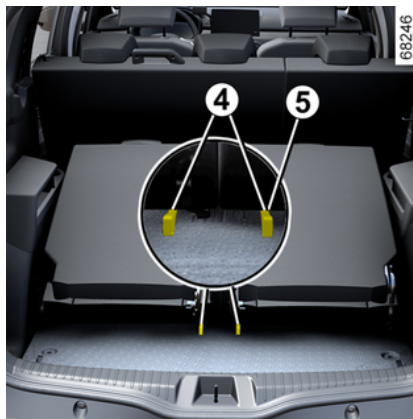
Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.

Lai salocītu aizmugures sēdekļus



– Pārliecinieties, ka aizmugures sēdvietu drošības jostas atrodas tām paredzētajos stiprinājumos **2**;
– nolaidiet galvas balstus ➔ **56**;
– atbloķējiet slēdžus **3**, izdarot spiedienu uz atzveltnu vidusdaļu, nolaidiet tās uz sēdekļa;

– pavelciet siksnas **4**, lai atbrīvotu sēdekļus, un paceliet sēdekļa pamatni vertikālā pozīcijā.



Raugieties, lai visas siksnas **4** būtu stingri nostiprinātas attiecīgajā gredzenā **5**.

Bojājumu risks.

Lai novietotu sēdekļus sākotnējā pozīcijā

– Pārliecinieties, ka aizmugures sēdvietu drošības jostas atrodas tām paredzētajos stiprinājumos **2**;
– nolaidiet sēdekli, līdz tas nofiksējas;
– atbloķējiet vadības ierīces **3**, vienlaikus spiežot uz katras atzveltnes augšdaļas, un paceliet atzveltnes;
– pārliecinieties, vai sēdekļi un atzveltnes ir kārtīgi nofiksētas.



Aizliegts pārvadāt pasažierus vai dzīvniekus trešās rindas sēdvietās, ja nav izklāts bagāžas pārsegs.

AIZMUGURĒJĀS SĒDVIETAS



Pārbaudiet aizmugurē esošo drošības jostu pareizu stāvokli un pareizu darbību pēc katras darbības ar aizmugurējo solu.



Mainot aizmugures sēdekļu stāvokli, pārliecinieties, vai savienojuma vietas ir brīvas (tajā nedrīkst atrasties grants, lupatiņas, rotaļlietas, utt.).

Sēdekļu izņemšana



- Pārliecinieties, ka aizmugures sēdvietu drošības jostas atrodas tām paredzētajos stiprinājumos **2**;
- **nelaidiet otrās rindas sēdekļus ➔ 57**;
- nolaidiet galvas balstus ➔ **56**;

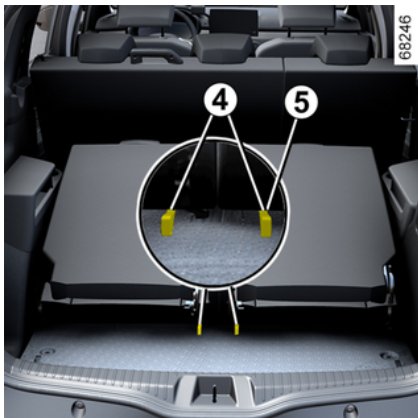


- atbloķējiet slēdžus **3**, izdarot spiedienu uz atzveltņu vidusdaļu, nolaidiet tās uz sēdekļa;
- pavelciet siksnas **4**, lai atbrīvotu sēdekļus, un paceliet sēdekļa pamatni vertikālā pozīcijā;

2

AIZMUGURĒJĀS SĒDVIETAS

2



Raugieties, lai visas siksnas **4** būtu stingri nostiprinātas attiecīgajā gredzenā **5**.

Bojājumu risks.

- atbrīvojiet vadības ierīces **6**;
- paceliet sēdekļus, lai tos noņemtu caur aizmugurējām sānu durvīm. Pēc tam tos var izņemt no automašīnas.



Pārbaudiet aizmugurē esošo drošības jostu pareizu stāvokli un pareizu darbību pēc katras darbības ar aizmugurējo solu.

Sēdekļu ievietošana



- Pārliecinieties, ka aizmugures sēdvietu drošības jostas atrodas tām paredzētajos stiprinājumos **2**;
- **nolaidiet otrās rindas sēdekļus ➔ 57;**
- izmantojot aizmugurējās durvis, novietojiet sēdekļus pret skavām uz grīdas **7**;
- nolaidiet sēdekli, līdz tas nofiksējas;

AIZMUGURĒJĀS SĒDVIETAS



- atbloķējiet vadības ierīces **3**, vienlaikus spiežot uz katras atzveltnes augšdaļas, un paceliet atzveltnes;
- pārliecinieties, vai sēdekļi un atzveltnes ir kārtīgi nofiksētas.



Mainot aizmugures sēdekļu stāvokli, pārliecinieties, vai savienojuma vietas ir brīvas (tajā nedrīkst atrasties grants, lupatiņas, rotaļlietas, utt.).

DROŠĪBAS JOSTAS

Drošības jostas

Braucot automašīnā, vienmēr piesprādzējiet drošības jostu. Turklāt jāievēro tās valsts likumdošana, kurā atrodaties.

Pirms mašīnas iedarbināšanas noregulējiet vadītāja sēdekli un pēc tam visus pasažieru sēdekļus tā, lai, piesprādzējot drošības jostas, tās vislabāk aizsargātu.

Braukšanas pozīcijas noregulēšana

- **Ērti apsēdieties sēdekļī** (pirms tam novelciet mēteli, jaku u. tml.). Tas ir būtiski, lai nodrošinātu pareizu stāvokli muguras skriemeļiem;
- **noregulējiet attālumu starp sēdekli un pedāļiem.** Sēdeklim jābūt atbīdītam pēc iespējas tālāk, bet tā, lai varētu līdz galam nospiegt pedāļus. Sēdekļa atzveltni jābūt noregulētai tā, lai, turot stūri, rokas būtu nedaudz ieliektas ;
- **noregulējiet galvas balstu.** Lai panāktu maksimālu drošību, galvai jāatrodas pēc iespējas tuvāk galvas balstam;
- **Noregulējiet atzveltnes augstumu.** Tādējādi varat izvēlēties tādu sēdekļa stāvokli, no kura jums ir vislabākā redzamība;
- **noregulējiet stūri.**



Lai drošības jostas darbotos efektīvi, raugieties, lai aizmugurējie sēdekļi ➔ **57** ➔ **58** būtu kārtīgi nostiprināti.



Notiekot negadījumam, nepareizi noregulētas vai neiztaisnotas drošības jostas var radīt traumas.

Vienu drošības jostu izmantojiet tikai vienam cilvēkam, bērnam vai pieaugušajam.

Arī grūtniecēm ir jāpiesprādzējas ar drošības jostu. Raugieties, lai drošības josta pārlietu nepiespiestu vēderu un neradītu papildu spiedienu.

Drošības jostu regulēšana



Lai nodrošinātu pareizi noregulētu un novietotu visu sēdekļu drošības jostas:

- noregulējiet sēdekļus (sēdekļa stāvokli un sēdekļa atzveltnes leņķi, ja tas iespējams);
- apsēdieties un stingri piespiediet muguru sēdekļa atzveltni;
- novietojiet plecu siksnu **1** pēc iespējas tuvāk kakla pamatnei, lai tā faktiski neatbalstītos pret to (ja nepieciešams un iespējams, noregulējiet drošības jostas augstumu), un pārliecinieties, ka automašīnas plecu siksnā **1** saskaras ar plecu;

DROŠĪBAS JOSTAS

– novietojiet jostu klēpja apvidū **2** tā, lai tā piekļaujas augšstilbiem un iegurnim.

Drošības josta jāvalkā pēc iespējas tuvāk ķermenim, piemēram, izvairieties valkāt pārāk biezu apģērbu, priekšmetus, kas varētu traucēt utt.).

Aizslēgšana

Velciet drošības jostu **lēnām un neraustot**, pārliecinieties, ka jostas mēlīte **3** nostiprinās fiksatorā **5** (pārbaudiet, vai tā ir nofiksējusies, pavelkot aiz mēlītes **3**).

Ja fiksēšanās nav notikusi, atlaidiet jostu un pavelciet to no jauna.

Ja jūsu josta ir pilnīgi iestrēgusi, lēnām, bet spēcīgi velciet jostu tā, lai to izvilktu apmēram 3 cm. Ļaujiet tai pašai saritināties, tad vēlreiz atritiniet.

Ja problēmu nevarat novērst, sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

Atslēgšana

Nospiediet pogu **4** un drošības josta tiks ieritināta. Ieritināšanas laikā pieturiet jostu.



Indikatorspuldzīte brīdina, ka nav piesprādzēta drošības josta



Šis brīdinājuma indikators tiek parādīts centrālajā displejā **A**, ja, iedarbinot automašīnas aizdedzi, autovadītāja un/vai priekšējā pasažiera un/vai aizmugurējā pasažiera (kad sēdekļi ir aizņemti) drošības josta nav piesprādzēta.

Atgādinājums par nepiesprādzētu priekšējo drošības jostu



Atkarībā no transportlīdzekļa, kad durvis ir aizvērtas, grafika **6** tiek parādīta instrumentu panelī apmēram 60 sekundes, kad ir ieslēgta transportlīdzekļa aizdedze.

Tas informē vadītāju par priekšējo sēdvietu drošības jostu statusu ikreiz, kad:

- braukšanas laikā tiek atvērtas durvis (transportlīdzekļa ātrums virs nulles);
- tiek piesprādzēta/atSprādzēta kāda priekšējā drošības josta.

Grafikas 6 skaidrojums:

-  josta ir piesprādzēta;

DROŠĪBAS JOSTAS

2 –  sēdekļs aizņemts un drošības josta atsprādzēta;

–  sēdekļs nav aizņemts.

Kad durvis ir aizvērtas, brīdinājuma

indikators  parādās centrālajā displejā, kad tiek ieslēgta transportlīdzekļa aizdedze, ja nav piesprādzēta vadītāja un/vai priekšējā pasažiera (kad sēdekļi kāds sēž) drošības josta.

Automašīnai braucot ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 20 km/h,

brīdinājuma indikators  parādās centrālajā displejā, ja priekšējā sēdekļi kāds sēž un nav piesprādzējies ar drošības jostu.

Kopā ar to katru reizi, kad kāda no priekšējām drošības jostām tiek piesprādzēta vai atsprādzēta, aptuveni uz 60 sekundēm parādās ikona **6**.

Ja kāda no priekšējām drošības jostām nav piesprādzēta vai tiek atsprādzēta, kas automašīnas ātrums sasniedz vai pārsniedz 20 km/h:

– centrālajā displejā mirgo brīdinājuma

indikators ;

un

– skaņas signāls skan aptuveni 120 sekundes;

un

– Aptuveni 180 sekundes parādās

grafika **6** un attiecīgā sēdekļa  simbola krāsa mainās.

Vienmēr pārliecinieties, vai priekšpusē sēdošie pasažieri ir pareizi piesprādzējušies ar drošības jostām un norādītais piesprādzēto drošības jostu skaits atbilst aizņemto priekšējo sēdvietu skaitam.

Piezīme: dažkārt brīdinājumu aktivizēšanos var izraisīt priekšējā pasažiera sēdvietā novietots priekšmets.



Atkarībā no transportlīdzekļa, kad durvis ir aizvērtas, grafika **7** tiek parādīta instrumentu panelī apmēram 60 sekundes, kad ir ieslēgta transportlīdzekļa aizdedze.

Tas informē vadītāju par priekšējo sēdvietu drošības jostu statusu ikreiz, kad:

- braukšanas laikā tiek atvērtas durvis (transportlīdzekļa ātrums virs nulles);
- tiek piesprādzēta/atsprādzēta kāda priekšējā drošības josta.

Grafikas **7** skaidrojums:

- simbols zaļā krāsā: piesprādzēta drošības josta;
- simbols sarkanā krāsā: sēdekļi kāds sēž un drošības josta nav piesprādzēta;
- simbols pelēkā krāsā: sēdvietā nav aizņemta.

Kad durvis ir aizvērtas, brīdinājuma

indikators  parādās centrālajā displejā, kad tiek ieslēgta transportlīdzekļa aizdedze, ja nav piesprādzēta vadītāja un/vai priekšējā pasažiera (kad sēdekļi kāds sēž) drošības josta.

Automašīnai braucot ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 20 km/h,

brīdinājuma indikators  parādās centrālajā displejā, ja priekšējā sēdekļi

DROŠĪBAS JOSTAS

kāds sēž un nav piesprādzējies ar drošības jostu.

Kopā ar to katru reizi, kad kāda no priekšējām drošības jostām tiek piesprādzēta vai atsprādzēta, aptuveni uz 60 sekundēm parādās ikona **7**.

Ja kāda no priekšējām drošības jostām nav piesprādzēta vai tiek atsprādzēta, kas automašīnas ātrums sasniedz vai pārsniedz 20 km/h:

– centrālajā displejā mirgo brīdinājuma

indikators ;

un

– skaņas signāls skan aptuveni 120 sekundes;

un

– Aptuveni 180 sekundes parādās grafika **7** un attiecīgā sēdekļa simbola krāsa mainās uz sarkanu.

Vienmēr pārliecinieties, vai priekšpusē sēdošie pasažieri ir pareizi piesprādzējušies ar drošības jostām un norādītais piesprādzēto drošības jostu skaits atbilst aizņemto priekšējo sēdvietu skaitam.

Piezīme: dažkārt brīdinājumu aktivizēšanos var izraisīt priekšējā pasažiera sēdvietā novietots priekšsmets.

Aizmugurējo sēdekļu drošības jostas

Brīdinājums par nepiesprādzētu aizmugurējo drošības jostu



Atkarībā no transportlīdzekļa grafika **8** ir redzama vadības panelī, kad aizdedze ir ieslēgta. Tas informē vadītāju par aizmugurējo sēdvietu drošības jostu statusu ikreiz, kad:

- tiek ieslēgta aizdedze;
- atverat durvis;
- tiek piesprādzēta vai atsprādzēta kāda aizmugurējā drošības josta.

Grafikas **8** skaidrojums:

- balts simbols: drošības josta ir piesprādzēta;
- melns simbols: drošības josta nav piesprādzēta.

Katru reizi, kad, automašīnai braucot ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 20 km/h, tiek piesprādzēta vai atsprādzēta kāda no aizmugurējām

DROŠĪBAS JOSTAS

drošības jostām, aptuveni uz 60 sekundēm parādās ikona **8**.

Ja kāda no aizmugurējām drošības jostām nav piesprādzēta, kad automašīnas ātrums sasniedz vai pārsniedz 20 km/h:

– centrālajā displejā mirgo brīdinājuma

indikators ;

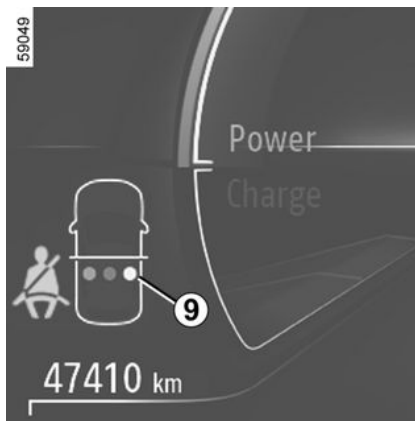
un

– skaņas signāls skan aptuveni 30 sekundes;

un

– ikona **8** parādās vismaz uz 60 sekundēm un attiecīgā sēdekļa simbola krāsa mainās uz melnu.

Vienmēr pārliecinieties, vai aizmugurējie pasažieri ir piesprādzējušies un norādītais aizsprādzēto drošības jostu skaits atbilst aizņemto sēdvietu skaitam uz aizmugurējā sēdekļa.



Atkarībā no transportlīdzekļa grafika **9** ir redzama vadības panelī, kad aizdedze ir ieslēgta. Tas informē vadītāju par aizmugurējo sēdvietu drošības jostu statusu ikreiz, kad:

- tiek ieslēgta aizdedze;
- atverat durvis;
- tiek piesprādzēta vai atsprādzēta kāda aizmugurējā drošības josta.

Grafikas **9** skaidrojums:

- simbols zaļā krāsā: piesprādzēta drošības josta;
- simbols ir sarkans: drošības josta nav piesprādzēta.

Katru reizi, kad, automašīnai braucot ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 20 km/h, tiek piesprādzēta vai atsprādzēta kāda no aizmugurējām

drošības jostām, aptuveni uz 60 sekundēm parādās ikona **9**.

Ja kāda no aizmugurējām drošības jostām nav piesprādzēta, kad automašīnas ātrums sasniedz vai pārsniedz 20 km/h:

– centrālajā displejā mirgo brīdinājuma

indikators ;

un

– skaņas signāls skan aptuveni 30 sekundes;

un

– vismaz uz 60 sekundēm parādās grafika **9** un attiecīgā sēdekļa simbola krāsa mainās uz sarkanu.

Vienmēr pārliecinieties, vai aizmugurējie pasažieri ir piesprādzējušies un norādītais aizsprādzēto drošības jostu skaits atbilst aizņemto sēdvietu skaitam uz aizmugurējā sēdekļa.

DROŠĪBAS JOSTAS



Atkarībā no transportlīdzekļa, kad durvis ir aizvērtas, grafika **10** tiek parādīta instrumentu panelī apmēram 60 sekundes, kad ir ieslēgta transportlīdzekļa aizdedze.

Tas informē vadītāju par aizmugurējo sēdvietu drošības jostu statusu ikreiz, kad:

- braukšanas laikā tiek atvērtas durvis (transportlīdzekļa ātrums virs nulles);
- tiek piesprādzēta vai atsprādzēta kāda aizmugurējā drošības josta.

Grafikas **10** skaidrojums:

-  josta ir piesprādzēta;
-  josta nav piesprādzēta.

Katru reizi, kad, automašīnai braucot ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 20 km/h, tiek piesprādzēta vai atsprādzēta kāda no aizmugurējām drošības jostām, aptuveni uz 60 sekundēm parādās ikona **10**.

Ja kāda no aizmugurējām drošības jostām nav piesprādzēta, kad automašīnas ātrums sasniedz vai pārsniedz 20 km/h:

- centrālajā displejā mirgo brīdinājuma

indikators ;

un

- skaņas signāls skan aptuveni 30 sekundes;

un

- grafika **10** parādās vismaz uz 60 sekundēm un attiecīgā sēdekļa

simbola  krāsa mainās uz melnu.

Vienmēr pārliecinieties, vai aizmugurējie pasažieri ir piesprādzējušies un norādītais aizsprādzēto drošības jostu skaits atbilst aizņemto sēdvietu skaitam uz aizmugurējā sēdekļa.



Atkarībā no transportlīdzekļa, kad durvis ir aizvērtas, grafika **11** tiek parādīta instrumentu panelī apmēram 60 sekundes, kad ir ieslēgta transportlīdzekļa aizdedze.

Tas informē vadītāju par aizmugurējo sēdvietu drošības jostu statusu ikreiz, kad:

- braukšanas laikā tiek atvērtas durvis (transportlīdzekļa ātrums virs nulles);
- tiek piesprādzēta vai atsprādzēta kāda aizmugurējā drošības josta.

Grafikas **11** skaidrojums:

- simbols zaļā krāsā: piesprādzēta drošības josta;
- simbols ir sarkans: drošības josta nav piesprādzēta.

DROŠĪBAS JOSTAS

Katru reizi, kad, automašīnai braucot ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 20 km/h, tiek piesprādzēta vai atsprādzēta kāda no aizmugurējām drošības jostām, aptuveni uz 60 sekundēm parādās ikona **11**.

Ja kāda no aizmugurējām drošības jostām nav piesprādzēta, kad automašīnas ātrums sasniedz vai pārsniedz 20 km/h:

– centrālajā displejā mirgo brīdinājuma

indikators ;

un

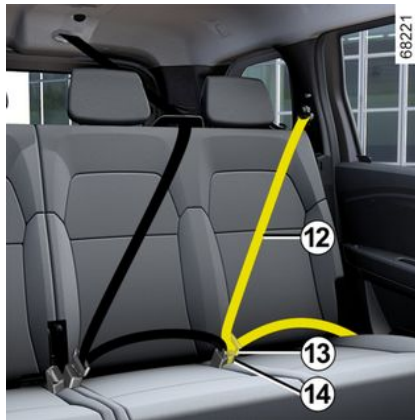
– skaņas signāls skan aptuveni 30 sekundes;

un

– Vismaz 60 sekundes parādās grafika **11** un attiecīgā sēdekļa simbola krāsa mainās uz sarkanu.

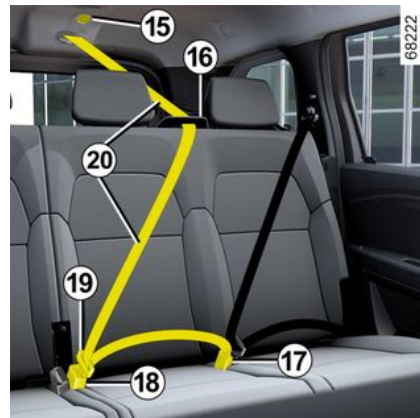
Vienmēr pārļiecinieties, vai aizmugurējie pasažieri ir piesprādzējušies un norādītais aizsprādzēto drošības jostu skaits atbilst aizņemto sēdvietu skaitam uz aizmugurējā sēdekļa.

Universālās versijas otrās rindas sēdvietas aizmugurē)



Aizmugurējās sānu drošības jostas

Lēnām izritiniet jostu **12** un nostipriniet sprādzi **13** sarkanā fiksatorā **14**.



Aizmugurējā sēdekļa vidējā drošības josta

Lēnām izritiniet jostu **20** no stiprinājuma **15**.

Virziet abas sprādzes un jostu **20** cauri vadotnei **16**.

Obligāti nofiksējiet mazākās nekustīgās sprādzes mēlīti kārbā ar melno atslēgšanas pogu **17**.

Noklikšķiniet uz lielākās bīdāmās sprādzes **19** fiksatorā ar sarkano atbloķēšanas pogu **18**.



Aizmugures sēdekļu darbība ➔ 57 ➔ 58.

DROŠĪBAS JOSTAS



Pārbaudiet aizmugurējo drošības jostu novietojumu un darbību pēc katras aizmugurējo sēdekļu stāvokļa maiņas.

Universālās versijas trešās rindas sēdvietas aizmugurē)



Atvienojiet jostu **21** no āķa **24**. Lēnām atritiniet drošības jostu **21**.

Noklikšķiniet uz bīdāmās drošības jostas sprādzes **22** fiksatorā ar sarkano atbloķēšanas pogu **24**.



Veicot darbības ar trešās rindas aizmugures sēdekļu jostām, obligāti nofiksējiet drošības jostu **21** stiprinājumā **24**, lai neviļus nesabojātu nedz jostu, nedz bagāžas pārsegu (ja tas iekļauts automašīnas aprīkojumā).



Aizmugures sēdekļu darbība ➔ **57** ➔ **58**.

DROŠĪBAS JOSTAS

Brīdinājumi

2

Turpmākā informācija attiecas gan uz priekšējo, gan aizmugurējo sēdekļu drošības jostām.



– Aizliegts pārveidot sākotnēji aprīkotās bērnu sēdeklišu sistēmas daļas (drošības jostas, jostas un sēdekļus, kā arī to stiprinājumus). Atsevišķos gadījumos (piemēram, uzstādot bērnu sēdekli) jākonsultējas ar automašīnas ražotāja pilnvarotu pārstāvi.

- Neizmantojiet nekādus priekšmetus, kas pieļauj jostas brīvgājienu (piemēram, veļas knaģus, sprādzes u.c.), jo pārāk vaļīgi piesprādzēta josta rada iespēju nelaimes gadījumā gūt nopietnas traumas.
- To jostas daļu, kurai jāatrodas uz krūškurvja, nekad nenovietojiet zem paduses vai aiz muguras.
- Nekad neizmantojiet vienu jostu vairāk nekā vienam cilvēkam un neturiet klēpī zīdaiņi vai bērnu, apliekot viņiem drošības jostu.
- Drošības josta nedrīkst būt savijusies.
- Pēc negadījuma pārbaudiet drošības jostas un, ja nepieciešams, tās nomainiet. Tāpat arī drošības jostas jānomaina, līdzko tām parādās nolietojšanās pazīmes.
- Novietojot atpakaļ aizmugures sēdekli, pārliecinieties, vai drošības jostas un sprādzes ir pareizi novietotas un tās var pareizi izmantot.
- Raugieties, lai mēlīte tiktu nostiprināta tai paredzētajā kārbā.
- Raugieties, lai nekādi priekšmeti netraucētu drošības jostas sistēmas darbību.
- Pārbaudiet drošības jostas kārbas novietojumu (pārliecinieties, ka pasažieri vai priekšmeti to neaizklāj, nespiež u. tml.).

PAPILDU DROŠĪBAS IERĪCES

PRIEKŠĒJĀS DROŠĪBAS JOSTAS PAPILDU SISTĒMAS

Atkarībā no transportlīdzekļa modeļa tie var sastāvēt no :

- drošības jostas rullīša nospriegotājiem;
- uz krūškurvi izdarītā spiediena mazinātājiem;
- airbags vadītāja un pasažiera priekšā.

Šīs sistēmas ir veidotas tā, lai tās darbotos neatkarīgi cita no citas vai kopā, kad automašīna saņem frontālu triecienu.

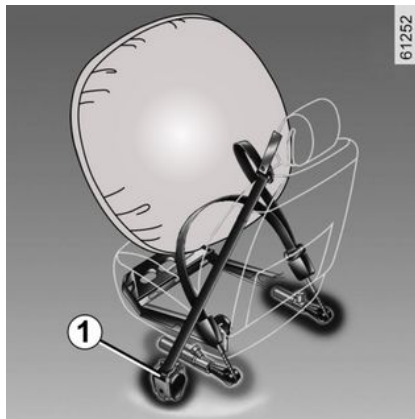
Atkarībā no trieciena spēka sistēma var izraisīt:

- drošības jostu bloķēšanu;
- drošības jostas rullīša nospriegotājs (tas paredzēts jostas kustības izlīdzināšanai);
- airbag un spiediena mazinātājs.

Slodzes ierobežotājs

Sākot ar noteiktu trieciena spēku, šis mehānisms ieslēdzas un ierobežo jostas spiedienu pret ķermeni tā, lai tas būtu pieņemams.

Spriegotāji



Spriegotāji nodrošina jostas piekļaušanos ķermenim, atbilstošāk piekļaujot pasažieri krēslam, tādējādi palielinot jostas efektivitāti.

Ja aizdedze ieslēgta, spēcīga frontāla trieciena gadījumā sistēma atkarībā no trieciena spēka var iedarbināt:

- drošības jostas spriegotāju **1**, kas nekavējoties ievieļ jostu.



– Ja noticis negadījums, pēc tā pārbaudiet visus drošības līdzekļus.

– Aizliegts jebkāda veida darbs ar jebkuru no šīs sistēmas detaļām (airbag, datoriem, elektroinstalāciju), kā arī tās izmantot kādā citā, pat identiskā, automašīnā.

– Lai nepieļautu ieslēgšanos nelaikā, kas varētu radīt bojājumus, vienīgi kvalificēts automašīnas markas pārstāvis drīkst veikt darbus ar priekšējām drošības papildu sistēmām.

– Sadalītāja elektrisko parametru pārbaudi var veikt tikai īpaši apmācīti darbinieki, izmantojot piemērotu aprīkojumu.

– Pirms automašīnas nodošanas lūžņos par airbags un nospriegotāju gāzes ģeneratoru iznīcināšanu sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

PAPILDU DROŠĪBAS IERĪCES

vadītāja un pasažiera priekšā Airbags

2



Tie ir uzstādīti automašīnas priekšējās sēdvietās vadītāja un pasažiera pusē.

Markējums “Airbag” uz stūres un priekšējā paneļa (airbag zonā **2**) un (atkarībā no automašīnas) uzlīme uz vējstikla automašīnas iekšpusē norāda, ka šāds aprīkojums ir uzstādīts.

Katra airbag sistēma sastāv no:

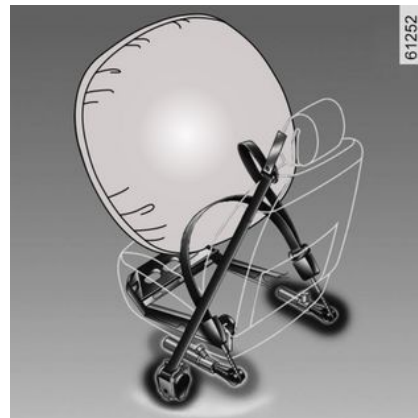
- airbag un gāzes ģenerators vadītāja pusē ir uzstādīts stūrē, bet priekšējā sēdekļa pasažiera pusē – vadības panelī;
- elektroniska ierīce sistēmas, kas kontrolē gāzes ģenerators elektrisko sadalītāju, uzraudzībai;

- viens brīdinājuma indikators vadības panelī;
- tālvadības sensori (atkarībā no automašīnas modeļa).



airbag sistēmas darbības pamatā ir pirotehnikas princips.

Tāpēc, gaisa spilvenam piepūšoties, šī sistēma radīs karstumu, dūmus (tas nenozīmē, ka radušās aizdegšanās briesmas) un sprādziena troksni. Situācijā, kad ir nepieciešama airbag piepūšanās, tam ir jāpiepūšas momentāni, un tas var radīt sīkus virspusējus ādas nobrāzumus vai citas problēmas.



Darbības

Šī sistēma darbojas tikai tad, kad ir ieslēgta aizdedze.

Spēcīga **frontāla** trieciena gadījumā airbag acumirkļi izplešas, mazinot vadītāja galvas un krūškurvja triecienus pret stūri un priekšējā sēdekļa pasažiera triecienus pret priekšējo paneli. Pēc tam gaisa spilveni tūlīt izlaiž gaisu, lai nekavētu pasažierus atstāt automašīnu.

Darbības kļūmes



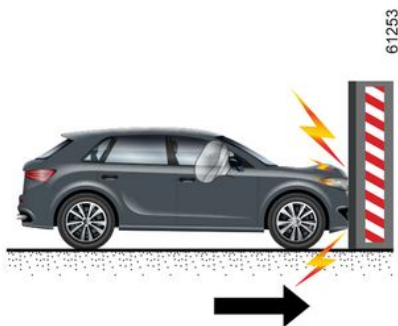
Šis brīdinājuma indikators iedegas, kad tiek iedarbināts dzinējs, un aptuveni pēc trim sekundēm nodziest.

PAPILDU DROŠĪBAS IERĪCES

Ja tā neiedegas, kad tiek ieslēgta aizdedze, vai arī mirgo, tas nozīmē, ka sistēmā ir bojājums.

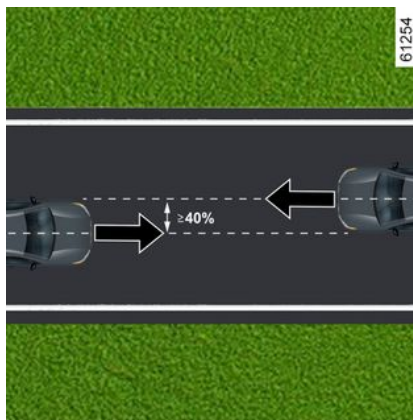
Tiklīdz iespējams, konsultējieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

Kamēr šis bojājums nav novērsts, jūs neesat pilnīgā drošībā.

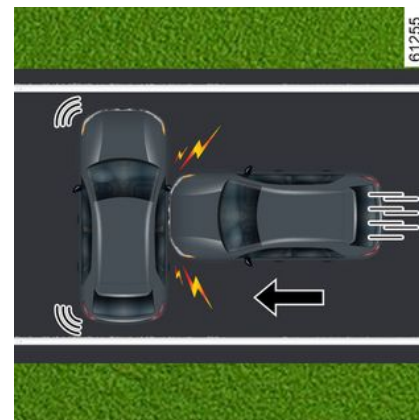


Tālāk minētajos gadījumos nostrādā spriegotāji vai airbags.

Frontāls trieciens pret cietu (nedeformējamu) virsmu ar sadursmes ātrumu vienādu vai lielāku par **25 km/h**.



Frontāla sadursme ar citu ekvivalentas vai augstākas kategorijas transporta līdzekli ar sadursmes zonu vienādu vai lielāku par 40%, ja abu transporta līdzekļu ātrums ir vienāds vai lielāks par **40 km/h**.

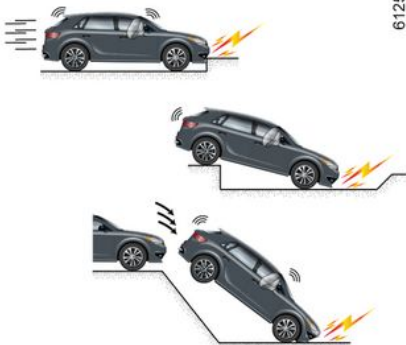


Sānu sadursme ar citu ekvivalentas vai augstākas kategorijas transporta līdzekli ar sadursmes ātrumu vienādu vai lielāku par **50 km/h**.

2

PAPILDU DROŠĪBAS IERĪCES

2



61256



61257

Spriegotājus vai airbags var ierosināt:

- trieciens zem automašīnas (piemēram, ietves mala);
- ceļa bedres;
- kritiens vai cieta piezemēšanās;
- akmeņi;
- ...

Spriegotājus vai airbags var neierosināt:

- aizmugures sadursme neatkarīgi no smaguma pakāpes;
- apgāšanās gadījumā;
- ...



61258

- sānu sadursme, kad cietusi automašīnas priekšpuse vai aizmugure;
- frontālas sadursmes gadījumā zem kravas automašīnas aizmugurējā borta;
- frontālas sadursmes gadījumā pret šķērslī ar asu leņķi;
- ...

Brīdinājumi

Lai nekas netraucētu airbag piepūsties un lai novērstu risku gūt nopietnas traumas spilvena piepūšanās laikā, iesakām ņemt vērā turpmāk sniegtos brīdinājumus.

2



Brīdinājumi attiecībā uz vadītāja airbag

- Nepārveidojiet ne stūri, ne tās gaisa spilvena segpaneli.
- Jebkāda stūres spilvena noseģšana ir aizliegta.
- Nepiestipriniet priekšmetus (nozīmītes, vimpelus, pulksteni, telefona turētāju u.c.) pie gaisa spilvena segpaneļa.
- Aizliegts izņemt stūri (to drīkst veikt tikai kvalificēts automašīnas ražotāja personāls).
- Braukšanas laikā nesēdieties pārāk tuvu stūrei: sēdiet ar viegli saliektām rokām (skatiet sadaļu “Vadītāja vietas pielāgošana” ➔ 64). Tādējādi tiek atstāts pietiekami daudz vietas, lai drošības spilvens varētu izplesties, un tiktu nodrošināta tā darbības efektivitāte.

Brīdinājumi attiecībā uz pasažieri airbag

- Nelīmējiet un nepiestipriniet pie vadības paneļa nekādus objektus (instrumentus, logo, pulksteni, telefona turētāju u.c.) airbag zonā.
- Neko nenovietojiet starp vadības paneli un pasažieri (dzīvniekus, lietussargus, spieķi, saiņus u.c.).
- Aizliegts turēt kājas uz vadības paneļa vai sēdekļa – smagu traumu gūšanas risks. Vispār ieteicams visas ķermeņa daļas (ceļus, rokas, galvas u.c.) turēt tālāk no vadības paneļa.
- Lai pasargātu pasažieri trieciena gadījumā, aktivizējiet priekšējās pasažiera sēdvietas drošības jostas papildaprīkojumu, kolīdz ir izņemts bērnu sēdekļītis.

AIZLIEGTS PRIEKŠĒJĀ PASAŽIERU SĒDEKLĪ IEVIETOT UZ AIZMUGURI VĒRSTU BĒRNA SĒDEKLĪTI, JA VIEN NAV AKTIVIZĒTAS PAPILDU IEROBEŽOJOŠĀS SISTĒMAS ➔ 83.

PAPILDU DROŠĪBAS IERĪCES

2

Aizmugurējo drošības jostu papildu sistēmas

Atkarībā no transportlīdzekļa modeļa tie var sastāvēt no :

- **sānu drošības jostas spriegotājiem;**
- **pret krūškurvi vērsta spiediena ierobežotāja.**

Šīs sistēmas ir veidotas tā, lai tās darbotos neatkarīgi cita no citas vai kopā, kad automašīna saņem frontālu triecienu.

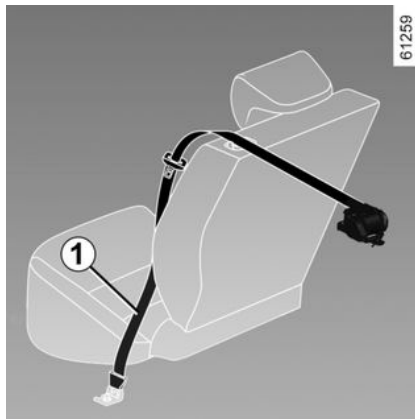
Atkarībā no trieciena spēka sistēma var izraisīt:

- drošības jostu bloķēšanu;
- drošības jostas rullīša nospriegotājs (tas paredzēts jostas kustības izlīdzināšanai).

Slodzes ierobežotājs

Sākot ar noteiktu trieciena spēku, šis mehānisms ieslēdzas un ierobežo jostas spiedienu pret ķermeni tā, lai tas būtu pieņemams.

Sānu drošības jostu spriegotāji



Spriegotāji nodrošina jostas piekļaušanos ķermenim, atbilstošāk piekļaujot pasažieri krēslam, tādējādi palielinot jostas efektivitāti.

Kad aizdedze ir ieslēgta, spēcīga frontāla trieciena laikā (arī atkarībā no trieciena spēka) sistēma var iedarbināt drošības jostas **1** spriegotāju, kurš acumirkļi savēl jostu.



– Ja noticis negadījums, pēc tā pārbaudiet visus drošības līdzekļus.

– Aizliegta jebkāda darbība ar jebkuru no sistēmas detaļām (spriegotājiem, airbags, elektriskajiem apvalkiem, vadiem) vai to izmantošana kādā citā, pat identiskā, automašīnā.

– Lai izvairītos no iespējamām traumām, ko rada nemākulīga rīcība, ļaujiet ar airbags sistēmu rīkoties tikai kvalificētiem mūsu tīkla darbiniekiem.

– Sadalītāja elektrisko parametru pārbaudi var veikt tikai īpaši apmācīti darbinieki, izmantojot piemērotu aprīkojumu.

– Pirms automašīnas nodošanas lūžņos par nospriegotāja un airbags gāzes ģeneratora iznīcināšanu konsultējieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

Sānu aizsardzības sistēmas

Sānu Airbag

(atkarībā no automašīnas modeļa)

PAPILDU DROŠĪBAS IERĪCES

Šie airbag var būt iemontēti katrā no priekšējiem sēdekļiem un sēdekļu malās (durvju pusē), lai pasažierus pasargātu no spēcīgiem sānu triecieniem.

Aizkarveida Airbag

Šis airbag ir uzstādīts (atkarībā no automašīnas modeļa) automašīnas sānos augšā — tie iedarbojas gar priekšējo un aizmugurējo durvju sānu logiem, lai pasargātu pasažierus nopietnas sānu sadursmes gadījumā.

Brīdinājumi

2



Brīdinājums attiecībā uz sāniem airbag

- **Sēdekļu pārvalki:** ar gaisa spilvenu ("airbag") aprīkotam sēdeklim nepieciešams automašīnai īpaši piemērots pārvalks. Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi, lai uzzinātu, vai šādi pārvalki ir pieejami. Atšķirīgu pārvalku izmantošana (arī tādu, kas paredzēti citai automašīnai) var ietekmēt airbag pareizu darbību, tādējādi apdraudot jūsu drošību.
- Nenovietojiet nekādus aksesuārus, priekšmetus vai dzīvniekus starp sēdekļa atzveltni, durvīm un iekšējo aprīkojumu. Nelieciet uz sēdekļa atzveltnes tādus priekšmetus kā drēbes vai aksesuārus. Tas var aizkavēt pareizu gaisa spilvenu darbību, vai arī radīt traumu airbag piepūšanās gadījumā.
- Aizliegts veikt jebkādas darbus vai pārveidojumus sēdeklim un tā iekšējam aprīkojumam, izņemot gadījumus, kad to dara kvalificēti mūsu tīkla darbinieki.
- gaisa spilveni airbag izplešas caur spraugām priekšējo sēdekļu atzveltnēs (durvju pusē): nekad nelieciet nekādus priekšmetus šajās spraugās.

Papildu drošības līdzekļi

Visi turpmākie brīdinājumi ir sniegti, lai izvairītos no šķēršļiem, izplešoties airbag, un lai izvairītos no tiešām smagām traumām, ko izraisa priekšmetu izvirkšanās, to piepūšanas laikā.



airbag paredzēts, lai papildinātu drošības jostas darbību. airbag un drošības josta ir neatdalāmi vienas aizsardzības sistēmas elementi. Tāpēc vienmēr noteikti jāpiesprādzē drošības josta. Nepiesprādzējot drošības jostu, satiksmes negadījuma laikā braucēji var gūt smagus ievainojumus. Tas var arī palielināt nelielu virspusēju miesas savainojumu risku, atveroties airbag, turklāt šādi nelieli savainojumi ar drošības spilveniem ir vienmēr

iespējami.

Spriegotāju un airbags sistēma ne vienmēr sāk darboties, ja tiek saņemts trieciens no aizmugures vai mašīna apgāžas. Taču to var iedarbināt triecieni pret automašīnas apakšējo daļu, piemēram, sadursme ar ietvi, ceļa bedrēm, akmeņiem u.c.

- Sistēmas (airbags, spriegotāju, ECU, elektroinstalāciju u.c.) jebkāda modifikācija ir **strikti aizliegta** (izņemot, ja to veic kvalificēti zīmola tīkla darbinieki).
- Lai nodrošinātu, ka sistēma ir labā lietošanas kārtībā un nepieļautu nejaušu sistēmas iedarbināšanu, kas var radīt traumas, ar gaisa spilvenu ("airbag") sistēmu drīkst strādāt tikai kvalificēti attiecīgās automašīnas markas tīkla darbinieki.
- Drošības apsvērumu dēļ lieciet pārbaudīt gaisa spilvenu ("airbag") sistēmu, ja jūsu automašīna ir iekļuvusi negadījumā, tikusi nozagta vai uzlauzta.
- Kad pārdodat vai aizdodat automašīnu, informējiet jauno lietotāju par šiem apstākļiem un līdz ar automašīnu nododiet viņam arī šo rokasgrāmatu.
- Pirms automašīnas nodošanas lūžņos sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pilnvaroto pārstāvi par gāzes ģeneratora(-u) iznīcināšanu.

PAPILDU DROŠĪBAS IERĪCES

Darbības kļūmes

2



Indikatorspuldzīte **1** iedegas, kad ieslēdzat aizdedzi, un nodziest pēc dažām sekundēm.

Ja tā neiedegas, ieslēdzot aizdedzi, vai ja tā iedegas, dzinējam darbojoties, tas norāda uz kļūdu (airbags, spriegotāji u. c.) priekšējo un/vai aizmugurējo sēdekļu sistēmā.

Tiklīdz tas iespējams, konsultējieties ar savas automašīnas ražotāja pilnvarotu pārstāvi. Kamēr šis bojājums nav novērsts, jūsu drošība ir samazināta.

BĒRNU DROŠĪBA

Vispārīga informācija

Bērna pārvadāšana

Pirms iegādājaties bērnu sēdekli, pārbaudiet, vai tas atbilst tās valsts likumdošanai, kurā atrodaties un vai to var ievietot jūsu automašīnā. Konsultējieties ar savas automašīnas markas pārstāvi, lai uzzinātu par savai automašīnai ieteicamajiem sēdekļiem.

Lūdzu, ievērojiet tās valsts likumdošanu, kurā atrodaties.

Bērnā, tāpat kā pieaugušajam, jāsež pareizi un piesprādzētam, neatkarīgi no maršruta. Jūs esat atbildīgi par bērniem, ko pārvadājat.

Bērns nav tas pats, kas miniatūrs pieaugušais. Bērns ir pakļauts savainošanās riskam, jo viņa muskuļi un kauli vēl aug un veidojas. Vienīgi drošības josta nav piemērota bērna pārvadāšanai. Izmantojiet piemērotu bērnu sēdekli un lietojiet to pareizi.



Lai durvis nevarētu atvērt, izmantojiet funkciju "Bērnu drošības slēdzis" ➔ 48.



Nekad neatstājiet automašīnā bērnu bez uzraudzības.

Pārliecinieties, vai jūsu bērns vienmēr ir piesprādzēts un drošības josta ir pielāgota un noregulēta pareizi. Izvairieties no pārāk bieža apģērba, kas var traucēt jostām ➔ 64.

Neļaujiet bērnam bāzt galvu vai rokas ārā pa logu. Pārbaudiet, lai bērns visa ceļa laikā saglabātu pareizu pozīciju, jo īpaši, kad viņš gul.



Trieciens, automašīnai pārvietojoties ar ātrumu 50 km/h, ir pielīdzināms kritienam no 10 metru

augstuma. Pārvadāt bērnu bez sēdekļa ir tas pats, kas atļaut viņam rotāties uz piektā stāva balkona bez margām !

Nekad neturiet bērnu klēpī. Ja notiks negadījums, jūs viņu klēpī nenoturēsiet pat tad, ja esat piesprādzējies.

Ja jūsu automašīna tikusi iesaistīta ceļu satiksmes negadījumā, nomainiet bērna sēdekli un pārbaudiet drošības jostas un ISOFIX stiprinājumus.

Bērnu sēdekļa lietošana

Aizsardzības līmenis, kādu nodrošina bērnu sēdekļi, ir atkarīgs no tā spējas noturēt jūsu bērnu un no tā uzstādīšanas. Nepareiza uzstādīšana pakļauj bērnu riskam spējas bremzēšanas vai trieciena gadījumā.

Pirms iegādājaties bērnu sēdekli, pārbaudiet, vai tas atbilst tās valsts likumdošanai, kurā atrodaties un vai to var ievietot jūsu automašīnā. Konsultējieties ar savas automašīnas

BĒRNU DROŠĪBA

markas pārstāvi, lai uzzinātu par savai automašīnai ieteicamajiem sēdekļtīšiem.

2

Noteikumi par bērnu pārvadāšanu dažādās valstīs var atšķirties.

Bērnu sēdekļtīšu izmantošana, pārvadājot bērnus, ir atkarīga no bērnu vecuma un/vai auguma, un/vai svara.

Ja bērns vairs nav jāpārvadā bērnu sēdekļtītī, nodrošiniet, lai viņš būtu pareizi piesprādzēts ar pareizi noregulētu drošības jostu.

Jebkurā gadījumā ir jāievēro tās valsts noteikumi, kurā atrodaties.

Pirms bērnu sēdekļtīša uzstādīšanas, izlasiet tā instrukciju un ņemiet vērā norādījumus. Ja, to uzstādot, rodas kādas grūtības, sazinieties ar aprīkojuma ražotāju. Saglabājiet sēdekļtīša instrukciju.



Rādiet piemēru, aizsprādzējot savu drošības jostu, un iemāciet savam bērnam:

- pareizi piesprādzēties;
- iekāpt un izkāpt pretējā pusē satiksmei.

Nelietojiet nezināma ražotāja bērnu sēdekļtīšus, kā arī sēdekļtīšus, kam nav instrukcijas. Uzmaniet, lai bērna sēdekļtīša tuvumā neatrastos nekādi priekšmeti, kas var traucēt tā uzstādīšanu.



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties.

Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacēlājiem, vai aizslēdzot durvis.

Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji.

PASTĀV NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

BĒRNU DROŠĪBA

Ar muguru pret ceļu bērna sēdekliša izvēlēšanās



61260

Bērna sēdekliši ar muguru pret ceļu

Zīdaiņa galva proporcionāli ir smagāka nekā pieaugušajam, un viņa kakls ir ļoti trausls. Pārvedāji bērnu šādā pozīcijā pēc iespējas ilgāk (vismaz līdz 2 gadu vecumam). Tā balsta galvu un kaklu.

Izvēlieties sēdekli, kas ieskauj bērnu no visām pusēm, uzlabojot sānu aizsardzību, un nomainiet to, tiklīdz bērna galva pārsniedz sēdekliša korpusu.



61261

Ar seju pret ceļu vērsts bērnu sēdekliis

Līdz 18 kg vai 4 gadu vecumam bērns var braukt uz priekšu pavērstā bērnu sēdekliī.

Izvēlieties bērna augumam piemērotu sēdekli: visvairāk ir jāaizsargā bērna galva un vēders. Ar seju uz ceļu vērsts bērna sēdekliis, kas automašīnā kārtīgi nostiprināts, samazina triecienus pret galvu risku. Pēc iespējas ilgāk – cik vien bērna augums to ļauj – pārvedāji bērnu ar skatu braukšanas virzienā vērsta un ar drošības jostu aprīkotā sēdekliī.

Izvēlieties ieskaujošu sēdekli, lai nodrošinātu labāku sānu aizsardzību.



61262

Sēdekļa paliktņi

No 15 kg vai 4 gadu vecuma bērns var ceļot automašīnā uz paliktņa, kas ļauj pielāgot drošības jostu bērna ķermenim. Paliktņa sēdeklim jābūt aprīkotam ar vadotnēm, kas drošības jostu novieto vairāk uz bērna gūžām nekā uz vēdera. Ieteicama atzveltnes ar regulējamu augstumu, kas aprīkota ar jostas vadotni, lai novietotu jostu plecam pa vidu. Tā nekad nedrīkst atrasties uz kakla vai rokas.

Izvēlieties ieskaujošu sēdekli, lai nodrošinātu labāku sānu aizsardzību.

2

BĒRNU DROŠĪBA

bērnu sēdekliša stiprinājuma izvēle

2

Ir divas bērnu sēdeklišu stiprinājumu sistēmas: drošības josta vai ISOFIX sistēma.

Stiprinājums ar drošības jostu

Drošības josta jānoregulē tā, lai tā nodrošinātu aizsardzību, strauji bremsējot vai saņemot triecienu.

Ievērojiet bērnu sēdekliša jostu virzienus, kādus norāda ražotājs.

Vienmēr pārbaudiet drošības jostas sprādzi, pārvelkot to pāri, tad savelciet to, pēc iespējas cieši, piespiežot bērna sēdeklišim.

Pārbaudiet, vai sēdeklišis ir pietiekami labi atbalstīts, pakustinot to pa kreisi/ pa labi un uz priekšu/atpakaļ. Sēdeklišim jāpaliek cieši nostiprinātam.

Pārliecinieties, vai bērnu sēdeklišis nav uzstādīts šķībi un tas neatbalstās pret logu.



Neizmantojiet bērnu sēdekli, ja pastāv risks atsprādzēt drošības jostu, ar kuru tas nostiprināts: sēdekliša pamatne nedrīkst balstīties pret drošības jostas sprādzi un/vai fiksatoru.

Nostiprināšana, izmantojot ISOFIX sistēmu

Atļautie ISOFIX bērnu sēdekliši ir apstiprināti atbilstoši noteiktajam standartam, ja tiek ievērots viens no četriem zemāk minētajiem nosacījumiem:

- universālais ISOFIX ar trim stiprinājuma punktiem ar skatu braukšanas virzienā uzstādāmiem sēdeklišiem;
- daļēji universālais ISOFIX ar diviem stiprinājuma punktiem;
- specifisks transportlīdzeklim;
- i-Size tam ir vai nu:

- siksna, kura tiek piestiprināta attiecīgā sēdekļa trešajam sēdekļa gredzenam;
- vai statnis, kas novietots uz transportlīdzekļa grīdas un ir savietojams ar i-Size atbilstošo sēdvietu; tā uzdevums ir pasargāt bērna sēdekli no pārvietošanās sadursmes gadījumā.



Aizliegts pārveidot sākotnējās bērnu sēdeklišu drošības sistēmas daļas: drošības jostas, ISOFIX un sēdekļus, kā arī to stiprinājumus.

Attiecībā par trīs pēdējiem – pārbaudiet, vai jūsu bērnu sēdekli var ievietot, iepazīstoties ar piemēroto automašīnu sarakstu.

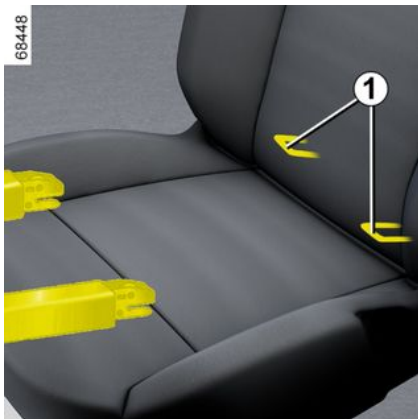
Nofiksējiet bērnu sēdekli ar ISOFIX stiprinājumiem, ja tie ir iekļauti automašīnas aprīkojumā ISOFIX sistēma nodrošina vienkāršu un ātru uzstādīšanu

Sistēma ISOFIX sastāv no 2 gredzeniem un dažkārt arī no trešā gredzena.



Drošības josta nekad nedrīkst būt vaļīga vai sapinusies. Nekad neļaujiet tai noslīdēt zem rokas vai aiz muguras. Pārliecinieties, vai drošības jostu nesabojā ar asām šķautnēm. Ja drošības josta nedarbojas normāli, tā nevar aizsargāt bērnu. Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi. Neizmantojiet šo sēdvietu, kamēr drošības josta nav salabota.

BĒRNU DROŠĪBA



Abi gredzeni **1** atrodas starp sēdekļa atzveltni un pamatu, un tie ir marķēti ar



Pirms sākat uzstādīt ISOFIX bērnu sēdekli, kuru esat iegādājies citai automašīnai, pārliecinieties, vai tā ievietošana ir atļauta. Konsultējieties ar aprīkojuma ražotāju par automašīnām, kurās atļauts uzstādīt bērnu sēdekli.



Pirmajā uzstādīšanas reizē izmantojiet drošības jostas slēgu **2**, lai pārgrieztu kausētās šuves gropēs, kas apzīmētas

ar simbolu  un piekļūtu gredzeniem ISOFIX **1**.

Ievietojiet bērna sēdekli pretī gropēm un uzspiediet uz bērna sēdekļa pamatnes.

Pārliecinieties, ka sēdekļis ir labi nostiprināts pie gredzeniem, pakustinot to pa kreisi/pa labi un uz priekšu/atpakaļ.

Nostiprināšana, izmantojot ISOFIX sistēmu



Trešo gredzenu **5** izmanto, lai nostiprinātu augšējo siksnu, ar kuru ir aprīkoti atsevišķi bērnu sēdekļi. **3** uz dažiem bērnu sēdekļiem.

Aizmugurējās sēdvietas

Nostipriniet āķi **4** vienā no gredzeniem

5, kas atzīmēti ar simbolu .



Bērnu sēdekļa augšējās siksnas nostiprināšanai obligāti izmantojiet stiprinājumu punktus **5**.

Citus stiprinājumus šīs siksnas nofiksēšanai izmantot ir aizliegts.



ISOFIX Stiprinājumi, kuri paredzēti tikai bērnu sēdekļiem ar ISOFIX sistēmu. Nekad

neizmantojiet tos citu bērnu sēdekļīšu, drošības jostu vai jebkādu priekšmetu stiprināšanai. Pārliecinieties, vai stiprinājumu punktu līmenī neatrodas kas traucējošs.

Ja jūsu automašīna bijusi iesaistīta ceļu satiksmes negadījumā, nomainiet bērna sēdekli un pārbaudiet ISOFIX stiprinājumus.

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

Bērnu sēdekliša uzstādīšana, vispārīga informācija

Dažās sēdvietās bērnu sēdekli ievietot ir aizliegts. Diagrammā un uzstādīšanas tabulā ir norādīts, kur pievienot bērnu sēdekli ➔ 92.



Ievietojiet izvēlēto bērnu sēdekli aizmgurējā sēdekli.

Pārliecinieties, vai bērna sēdekli vai bērna kājas netraucē kārtīgai priekšējā sēdekļa nolietsēšanai ➔ 54. Pārliecinieties, vai bērnu sēdekliša ievietošana automašīnā nerodas risks, ka tas atvienosies no pamatnes.

Ja jums ir jānoņem galvas balsts, pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots, lai straujas bremzēšanas vai sadursmes gadījumā tas nepārvietotos salonā.

Vienmēr nostipriniet bērnu sēdekli automašīnā, pat ja to neizmantojat, lai tas nevarētu strauji izkustēties spējas bremzēšanas vai trieciena gadījumā.

Minētie bērnu sēdeklišu veidi var nebūt pieejami. Pirms izmantot citu bērnu sēdekli, lūdziet ražotāju apliecināt, ka to var ievietot.

Priekšējā sēdekli

Bērna pārvadāšanas noteikumi priekšējā pasažieru sēdekli katrā valstī atšķiras. Iepazīstieties ar spēkā esošajiem likumiem un sekojiet norādījumiem instalēšanas tabulas diagrammā ➔ 92.

Pirms bērnu sēdekliša ievietošanas šajā vietā (ja tas ir atļauts):

- maksimāli nolaidiet drošības jostu;
- atbīdiet sēdekli līdz galam;
- nedaudz atlieciet atzveltni uz aizmuguri no vertikālās pozīcijas (par aptuveni 25°);
- sēdekļa pamatni attiecīgi aprīkotos automobiļos paceliet iespējami augstāk.

Vienmēr pilnībā paceliet sēdekļa galvas balstu, lai tas netraucē bērnu sēdeklim ➔ 54.

Kad bērnu sēdekli ir uzstādīts, ja tas ir nepieciešams, automašīnas sēdekli var pabīdīt uz priekšu (piemēram, lai nodrošinātu pietiekamu vietu aizmugurē sēdošiem pasažieriem vai aizmugurē uzstādāmiem bērnu sēdekļiem). Uzstādot ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu sēdekli, nebīdiet automašīnas sēdekli maksimāli uz priekšu un raugieties, lai bērnu sēdekli nesaskartos ar priekšējo paneli.

Kad bērnu sēdekli ir uzstādīts, neko vairs nemainiet esošajos uzstādījumos.

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

2



NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS:

pirms ievietojat bērnu sēdekli ar muguru pret ceļu šajā sēdvietā, pārliecinieties, ka airbag ir pilnībā deaktivizēts
➔ 107.

Aizmugures sānu sēdvietā

Sēdekliša grozs automašīnā ir ievietojams šķērsām un aizņem divas vietas. Novietojiet bērnu ar tā kājām uz durvju pusi.

Pirms nostiprināt bērnu sēdekli kādā no aizmugures sānu sēdvietām, izmantojot ISOFIX stiprinājumu, pārliecinieties, ka drošības jostu slēdži neatrodas starp abiem šīs sēdvietas ISOFIX ISOFIX stiprinājumiem. Ja nepieciešams, pārlieciet attiecīgās sēdvietas slēdži uz vidējo sēdekli. Priekšējo sēdekli pabīdiet līdz galam uz priekšu, lai uzstādītu ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekli, tad maksimāli atbīdiet priekšējo sēdekli atpakaļ, raugoties, lai tas neskartu bērnu sēdekli.

Lai ar skatu braukšanas virzienā sēdošs bērns būtu drošībā, atbīdiet sēdekli, kurā uzstādīts bērnu sēdeklis, iespējami tālu atpakaļ,

pabīdiet priekšā esošo sēdekli uz priekšu un paceliet tā atzveltni, lai bērna kājiņas nevarētu to aizsniegt.

Jebkurā gadījumā noņemiet galvas balstu no aizmugures sēdvietas, kurā uzstādāt bērnu sēdekli ➔ 56. Ja nepieciešams, maksimāli atbīdiet aizmugurējo automašīnas sēdekli. Minētās darbības jāveic pirms bērnu sēdekliša uzstādīšanas. Pārliecinieties, vai bērnu sēdekli balstās pret aizmugurējā sēdekļa atzveltni.



Sēdekļa paliktņa uzstādīšana (2. vai 3. grupā)

Pārbaudiet, vai drošības josta ➔ 64 darbojas pareizi (vējš). Noregulējiet drošības jostu, novietojot:

- plecu siksnu uz bērna plecu, neskarot kaklu;
- jostu klēpja apvidū tā, lai tā piekļaujas augšstilbiem un iegurim.

Ja vajadzīgs, pielāgojiet sēdekļa stāvokli.

Aizmugurējā centrālajā vietā

Bērnu sēdekliša uzstādīšana šajā vietā ir atļauta tikai gadījumā, ja tā ir aprīkota ar saritināmu drošības jostu. Lai uzzinātu papildu informāciju, vērsieties pie savas automašīnas ražotāja pārstāvja.



Bērnu sēdekli ar grīdas balstu nedrīkst uzstādīt aizmugures vidējā sēdvietā. **PASTĀV**

NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

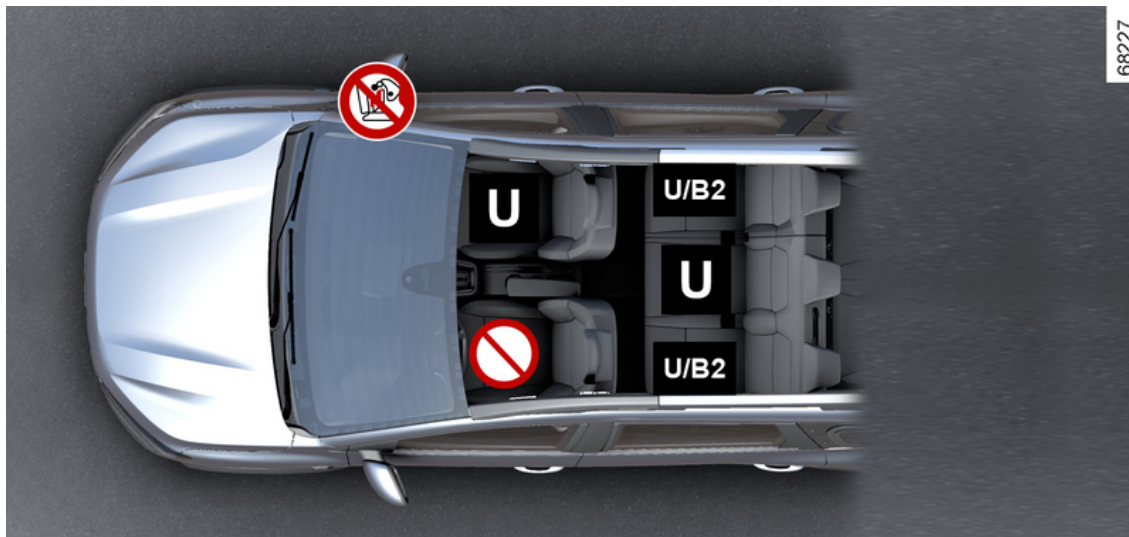


Pārliecinieties, ka ar muguru pret ceļu vērsts bērna sēdekli vai bērna kājas netraucē nofiksēt priekšējo sēdekli ➔ 54 vai ➔ 56.

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

Stiprinājums ar drošības jostu

2 Montāžas shēma, piecvietīga versija



BĒRNU SĒDEKLĪŠI



Pirms ievietojat bērnu sēdekli vai ļaujat iekāpt pasažierim, pārbaudiet airbag stāvokli.



sēdvietā, kur aizliegts ievietot bērna sēdekli.



Sēdekis aprīkots “universāla” apstiprināta sēdekļa piestiprināšanai, izmantojot drošības jostu.

B2: sēdvietā, kurā bērnu sēdekli ar “B2” apstiprinājumu atļauts piestiprināt ar drošības jostu.



NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS: pirms uzstādāt ar muguru pret ceļu vērstu bērna sēdekli priekšējā pasažiera sēdekļ, gādājiet, lai priekšējā pasažiera airbag būtu deaktivizēts ➔ 107.



Pārliecinieties, vai jūsu bērns vienmēr ir piesprādzēts un drošības josta ir pielāgota un noregulēta pareizi ➔ 64. Ja nepieciešams, atbilstoši noregulējiet sēdekļa stāvokli.

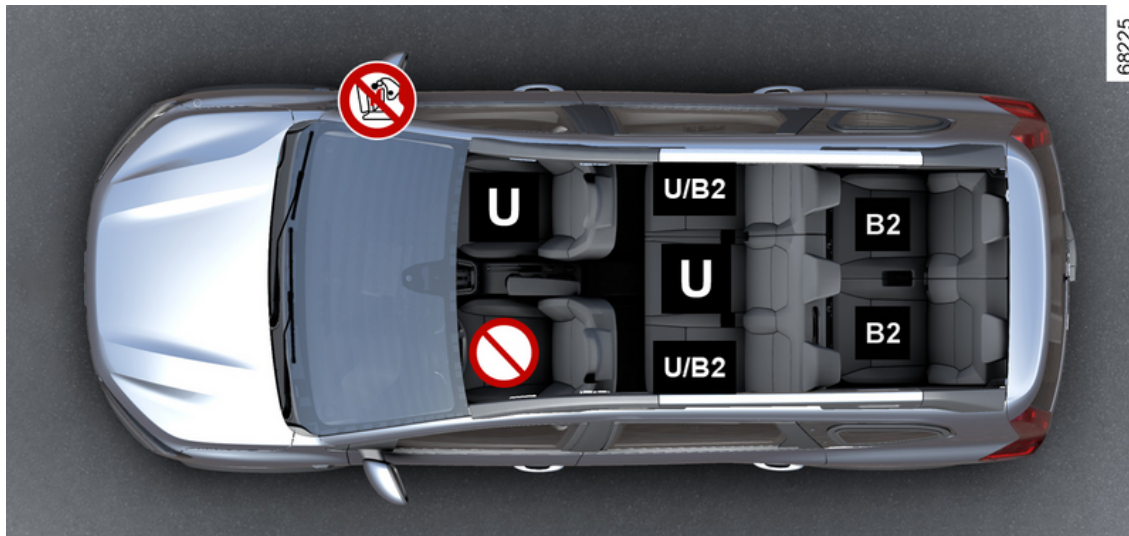


Izmantojot nepiemērotas bērnu drošības sistēmas, zīdaini vai bērnu šajā automašīnā nav iespējams pietiekami pasargāt. Viņš būtu pakļauts smagu vai nāvējošu savainojumu riskam.

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

Montāžas shēma, septiņvietīga versija

2



BĒRNU SĒDEKLĪŠI



Pirms ievietojat bērnu sēdekli vai ļaujat iekāpt pasažierim, pārbaudiet airbag stāvokli.



sēdvietā, kur aizliegts ievietot bērna sēdekli.



Sēdekļi aprīkots “universāla” apstiprināta sēdekļa piestiprināšanai, izmantojot drošības jostu.

B2: sēdvietā, kurā bērnu sēdekli ar “B2” apstiprinājumu atļauts piestiprināt ar drošības jostu.



NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS: pirms uzstādāt ar muguru pret ceļu vērstu bērna sēdekli priekšējā pasažiera sēdekļī, gādājiet, lai priekšējā pasažiera airbag būtu deaktivizēts ➔ 107.



Pārliecinieties, vai jūsu bērns vienmēr ir piesprādzēts un drošības josta ir pielāgota un noregulēta pareizi ➔ 64. Ja nepieciešams, atbilstoši noregulējiet sēdekļa stāvokli.



Izmantojot nepiemērotas bērnu drošības sistēmas, zīdaini vai bērnu šajā automašīnā nav iespējams pietiekami pasargāt. Viņš būtu pakļauts smagu vai nāvējošu savainojumu riskam.

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

Uzstādīšanas tabula

2

Zemāk esošā tabula ietver to pašu informāciju, ko tālāk esošā diagramma, lai nodrošinātu, ka tiek ņemti vērā spēkā esošie noteikumi.

Piecu un septiņu sēdvietu universālajam modelim						
Bērna sēdekliša veids	Bērna svars	Priekšējā pasažiera sēdvietā		Otrā sēdvietu rinda		Trešā sēdvietu rinda
		ar airbag bez deaktivizācijas vai airbag aktivizētu (1)	bez airbag vai ar deaktivizētu airbag	Sānu sēdvietas	Centrālā sēdvietā	
Šķērsām novietojama ratu kulba Apstiprināts modelis, 0 grupa	< līdz 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Ar muguru pret ceļu vērsts korpuss Apstiprināts modelis, 0 vai 0+ grupa	< līdz 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Sēdeklis pretēji braukšanas virzienam Apstiprināts 0+ vai 1. grupā	< līdz 13 kg un no 9 līdz 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Ar skatu braukšanas virzienā vērsts sēdekliītis Grupa 1	9 līdz 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

2

Piecu un septiņu sēdvietu universālajam modelim						
Bērna sēdekliša veids	Bērna svars	Priekšējā pasažiera sēdvietā		Otrā sēdvietu rinda		Trešā sēdvietu rinda
		ar airbag bez deaktivizācijas vai airbag aktivizētu (1)	bez airbag vai ar deaktivizētu airbag	Sānu sēdvietas	Centrālā sēdvietā	
Vietas paaugstinātājs Apstiprināts 2. vai 3. grupā	15 kg līdz 25 kg un 22 līdz 36 kg	U (3)	X	U B2 (6)	U (6)	B2 (6)



1) NĀVES VAI SMAGU IEVAINOJUMU RISKS: nekad neuzstādi ar muguru pret ceļu vērstu bērna sēdekli priekšējā pasažiera sēdekļā, ja automašīna ir aprīkota ar pasažiera airbag, kuru nav iespējams deaktivizēt.

(2) NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS: pirms uzstādāt ar muguru pret ceļu vērstu bērna sēdekli priekšējā pasažiera sēdekļā, gādā, lai priekšējā pasažiera airbag būtu deaktivizēts ➔ 107.

Skatiet brošūru "Bērnu drošības aprīkojums" (pieprasiet to automašīnas ražotāja pārstāvim), lai izvēlētos bērnam vispiemērotāko un transportlīdzeklim visatbilstošāko sēdekliša modeli.

X = sēdvietā, kurā aizliegts uzstādīt bērna sēdekli.

U= Vieta, kur atļauta pārdošanai apstiprinātā "universālā" sēdekliša jostas nostiprināšana; pārliecinieties, ka to var ievietot.

B2 = 2. un 3. grupas sēdekļu paliktņiem (no 15 līdz 25 kg un no 22 līdz 36 kg).

(3) Paceliet sēdekli maksimālajā augstumā un atbīdi to iespējami tālu atpakaļ, nedaudz atliecot atzveltni (aptuveni par 25°).

(4) Sēdekliša grozu automašīnā var ievietot šķērsām, un tas aizņems vismaz divas vietas. Novietojiet bērnu ar tā kājām uz durvju pusi.

(5) Priekšējo sēdekli pabīdi līdz galam uz priekšu, lai uzstādītu ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekli, tad maksimāli atbīdi priekšējo sēdekli atpakaļ, raugoties, lai tas neskartu bērnu sēdekli.

(6) Aizmugures sēdvietai, kurā uzstādāt bērnu sēdekli, vienmēr noņemiet galvas balstu. Minēto darbību jāveic pirms bērna sēdekliša uzstādīšanas ➔ 56. Pabīdi bērnu priekšā esošo sēdekli uz priekšu un paceliet tā atzveltni, lai bērna kājiņas nevarētu to aizsniegt.

BĒRNU SĒDEKLĪŠI



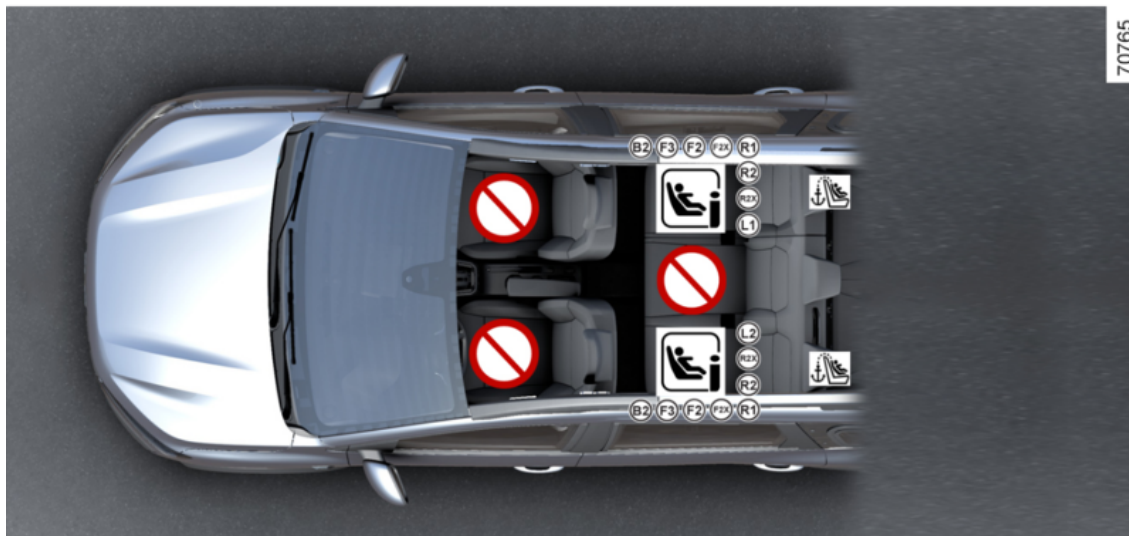
(7) **PASTĀV NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS:** bērnu sēdekļi ar grīdas balstu nedrīkst uzstādīt.

2

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

Nostiprināšana, izmantojot ISOFIX sistēmu

2 Montāžas shēma, piecvietīga versija



70765

BĒRNU SĒDEKLĪŠI



sēdvietā, kur aizliegts ievietot bērna sēdekli.

Bērna sēdekli, kas nostiprināts, izmantojot ISOFIX sistēmu



Sēdvietā, kurā atļauts uzstādīt bērna sēdekli. ISOFIX



Aizmugures sānu sēdvietas ir aprīkotas ar stiprinājumiem, kas ļauj nofiksēt ar skatu braukšanas virzienā vērstu universālo ISOFIX bērnu sēdekli. Stiprinājumi  ir uzstādīti uz aizmugures plauktiņa zem pārvalka.



Pārlicinieties, vai jūsu bērns vienmēr ir piesprādzēts un drošības josta ir pielāgota un noregulēta pareizi ➔ 64. Ja nepieciešams, atbilstoši noregulējiet sēdekļa stāvokli.

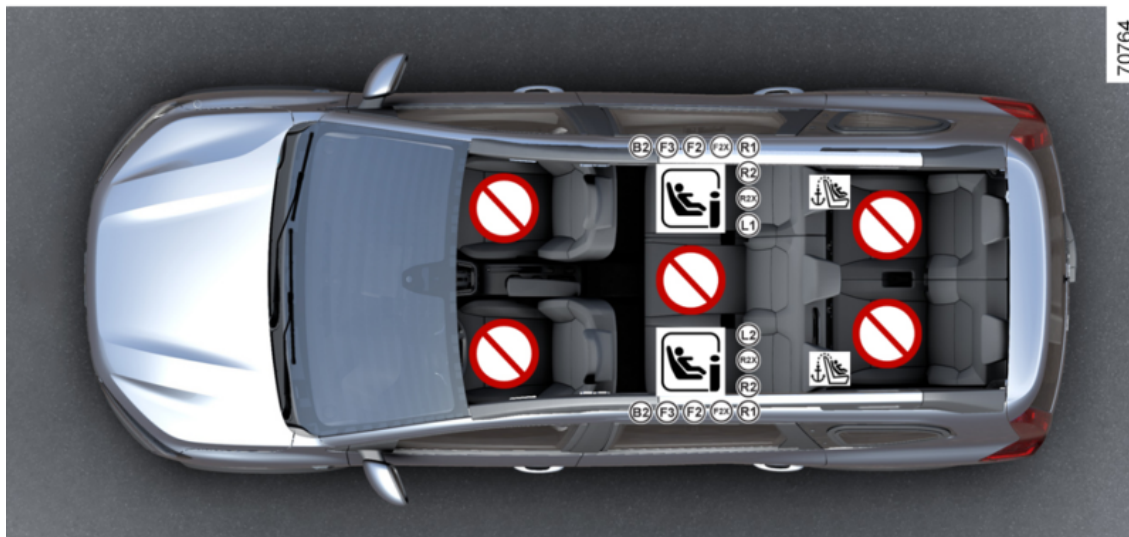


Izmantojot nepiemērotas bērnu drošības sistēmas, zīdaini vai bērnu šajā automašīnā nav iespējams pietiekami pasargāt. Viņš būtu pakļauts smagu vai nāvējošu savainojumu riskam.

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

Montāžas shēma, septiņvietīga versija

2



BĒRNU SĒDEKLĪŠI



sēdvietā, kur aizliegts ievietot bērna sēdekli.

Bērna sēdekli, kas nostiprināts, izmantojot ISOFIX sistēmu



Sēdvietā, kurā atļauts uzstādīt bērna sēdekli. ISOFIX



Aizmugures sānu sēdvietas ir aprīkotas ar stiprinājumiem, kas ļauj nofiksēt ar skatu braukšanas virzienā vērstu universālo ISOFIX bērnu sēdekli. Stiprinājumi  ir uzstādīti uz aizmugures plauktiņa zem pārvalka.



Pārliecinieties, vai jūsu bērns vienmēr ir piesprādzēts un drošības josta ir pielāgota un noregulēta pareizi ➔ 64. Ja nepieciešams, atbilstoši noregulējiet sēdekļa stāvokli.



Izmantojot nepiemērotas bērnu drošības sistēmas, zīdaini vai bērnu šajā automašīnā nav iespējams pietiekami pasargāt. Viņš būtu pakļauts smagu vai nāvējošu savainojumu riskam.

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

Uzstādīšanas tabula

2

Zemāk esošā tabula ietver to pašu informāciju, ko tālāk esošā diagramma, lai nodrošinātu, ka tiek ņemti vērā spēkā esošie noteikumi.

Četrdurvju un piecdurvju modeļi						
Bērna sēdekliša veids	Bērna svars	Sēdekliša izmērs [stiprin.]	Priekšējā pasažiera sēdvietā		Aizmugurējās sēdvietas	
			Ar airbag, ko nevar deaktivizēt	Bez airbag vai airbag deaktivizēts	Sānu sēdvietas	Centrālā sēdvietā
Šķērsām novietojama ratu kulba Apstiprināts modelis, 0 grupa	< līdz 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X
Ar muguru pret ceļu vērsts korpuss Apstiprināts modelis, 0 vai 0+ grupa	< līdz 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (1)	X
Sēdekli pretēji braukšanas virzienam Apstiprināts 0+ vai 1. grupā	< līdz 13 kg un no 9 līdz 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	X	IL (1)	X
		R3 [C]	X	X	X	X
Ar skatu braukšanas virzienā vērsts sēdeklītis Grupa 1	9 līdz 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
Vietas paaugstinātājs Apstiprināts 2. vai 3. grupā	15 līdz 25 kg	B2	X	X	IUF-IL (1) (2)	X

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

Četrdurvju un piecdurvju modeļi						
Bērna sēdekliša veids	Bērna svars	Sēdekliša izmērs [stiprin.]	Priekšējā pasažiera sēdvietā		Aizmugurējās sēdvietas	
			Ar airbag, ko nevar deaktivizēt	Bez airbag vai airbag deaktivizēts	Sānu sēdvietas	Centrālā sēdvietā
	22 līdz 36 kg	B3	X	X	X	X
Sēdekli i-Size	Sēdekli pretēji braukšanas virzienam		X	X	i-U (1)	X
	Ar skatu braukšanas virzienā vērsts sēdekli		X	X	i-UF (1) (2)	X
	Vietas paaugstinātājs		X	X	i-UF (1) (2)	X

Skatiet brošūru "Bērnu drošības aprīkojums" (pieprasiet to automašīnas ražotāja pārstāvim), lai izvēlētos bērnam vispiemērotāko un transportlīdzeklim visatbilstošāko sēdekliša modeli.

X = Sēdekli nav piemērots šāda tipa bērnu sēdeklišu uzstādīšanai.

IUF = Vieta, kur atļauts nostiprināt ar seju pret ceļu vērsto un pārdošanai apstiprināto universālo sēdekli ar ISOFIX siksnām; pārliecinieties, vai to var ievietot.

IL = Vieta, kur atļauts nostiprināt ar bērnu sēdekli ar "daļēji universālu" vai "transportlīdzeklim specifisku" apstiprinājumu, izmantojot ISOFIX palīģierces: pārliecinieties, vai to var ievietot.

i-U = piemērots universālām, uz priekšu vērstām un uz aizmuguri vērstām i-Size bērnu sēdeklišiem: pārbaudiet, vai tās var uzstādīt.

i-UF = Piemērots tikai i-Size ierobežotājsistēmām "universālajā" ar skatu uz priekšu un ar skatu uz aizmuguri kategorijā.

(1) Priekšējo sēdekli pabīdiet līdz galam uz priekšu, lai uzstādītu ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekli, tad maksimāli atbīdiet priekšējo sēdekli atpakaļ, raugoties, lai tas neskartu bērnu sēdekli.

(2) Aizmugures sēdvietai, kurā uzstādāt bērnu sēdekli, vienmēr noņemiet galvas balstu. Minēto darbību jāveic pirms bērna sēdekliša uzstādīšanas ➔ **56**. Pabīdiet bērna priekšā esošo sēdekli uz priekšu un paceliet tā atzveltni, lai bērna kājiņas nevarētu to aizsniegt.

Bērna sēdekliša ISOFIX izmērs ir apzīmēts ar vienu burtu:

BĒRNU SĒDEKLĪŠI

- F3 [A], F2 [B], F2X[B1]: ar skatu braukšanas virzienā vēršiem 1. grupas sēdekļi (no 9 līdz 18 kg);
- R2 [D], R2X [D], R3 [C]: 0+ grupas (mazāk par 13 kg) vai 1. grupas (no 9 līdz 18 kg) ar skatu pretēji braukšanas virzienam uzstādāmiem sēdekļiem vai kausveida sēdekļiem;
- R1 [E]: ar skatu pretēji braukšanas virzienam uzstādāmi 0 grupas (mazāk par 10 kg) vai 0+ grupas (mazāk par 13 kg) kausveida sēdekļi;
- L1[F], L2 [G]: 0 grupas (mazāk par 10 kg) groziem;
- B2 un B3: 2. un 3. grupas sēdekļu paliktņiem (no 15 līdz 25 kg un no 22 līdz 36 kg).

2

BĒRNU DROŠĪBA: PRIEKŠĒJĀ PASAŽIERA GAISA SPILVENA DEZAKTIVĒŠANA, AKTIVIZĀCIJA

Brīdinājumi



Pasažiera airbag var aktivizēt vai deaktivizēt, tikai **automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī** ar izslēgtu aizdedzi.

Priekšējās pasažiera sēdvietasairbag dezaktivizēšana



Pirms bērnu sēdekļiņa uzstādīšanas priekšējā pasažieru sēdekļī:

- pārbaudiet, vai bērnu sēdekļīti šajā sēdekļī var uzstādīt;
- jums **obligāti** nepieciešams deaktivizēt pasažiera airbag, ja uzstādāt ar muguru pret ceļu vērstu bērna sēdekļīti.



Lai deaktivizētu airbag : **automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī** ar izslēgtu aizdedzi, nospiediet un pagrieziet slēdzi **1** pozīcijā **OFF**.

Kad aizdedze ieslēgta, **obligāti** pārbaudiet, vai displejā **2** deg

brīdinājuma indikators .

Šis indikators paliek iedegts, lai apstiprinātu, ka jūs varat uzstādīt bērna sēdekļīti.



BRIESMAS

Tā kā ar skatu pretēji braukšanas virzienam uzstādīts bērnu

sēdekļītis aizņem telpu, kas paredzēta izplestam priekšējās pasažiera sēdvietas airbag, šajā sēdvietā **NEKAD** neuzstādi ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērna drošības aprīkojumu, ja priekšējais **AIRBAG** ir **AKTIVIZĒTS**. Citādi **BĒRNS** var iet **BOJĀ** vai gūt **SMAGUS SAVAINOJUMUS**.



BĒRNU DROŠĪBA: PRIEKŠĒJĀ PASAŽIERA GAISA SPILVENA DEZAKTIVĒŠANA, AKTIVIZĀCIJA

2



Lai neaizmirstu šo norādi, uz priekšējā paneļa atrodas markējums un uzlīmes **A** (līdzīgas tai, kas redzama augstāk) katrā pasažiera saules aizsarga **3** pusē.

Priekšējās pasažiera sēdvietasairbag aktivizēšana



Tiklīdz jūs noņemat bērnu sēdekli no priekšējās pasažiera sēdvietas, vēlreiz aktivizējiet gaisa spilvenu (airbag), lai trieciena brīdī pasargātu priekšā sēdošo pasažieri.



Lai atkārtoti aktivizētu airbag : automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī ar izslēgtu aizdedzi, nospiediet un pagrieziet slēdzi **1 pozīcijā **ON**.**

Ar izslēgtu aizdedzi obligāti **pārliecinieties**, ka brīdinājuma

indicators  nedeg un, iedarbinot motoru, ikreiz aptuveni uz vienu minūti pēc katras iedarbināšanas reizes griestu paneļa displejā **2** iedegas

brīdinājuma indicators .

Priekšējās pasažiera sēdvietas airbag ir aktivizēts.

BRAUKŠANAS POZĪCIJA

Darbības kļūmes

Priekšējā pasažiera airbag
aktivizēšanas/deaktivizēšanas

sistēmas   kļūmes
gadījumā vadības panelī tiek parādīti
brīdinājuma indikatori. Izslēdziet
aizdedzi un pārbaudiet slēdzenes
stāvokli **1**.

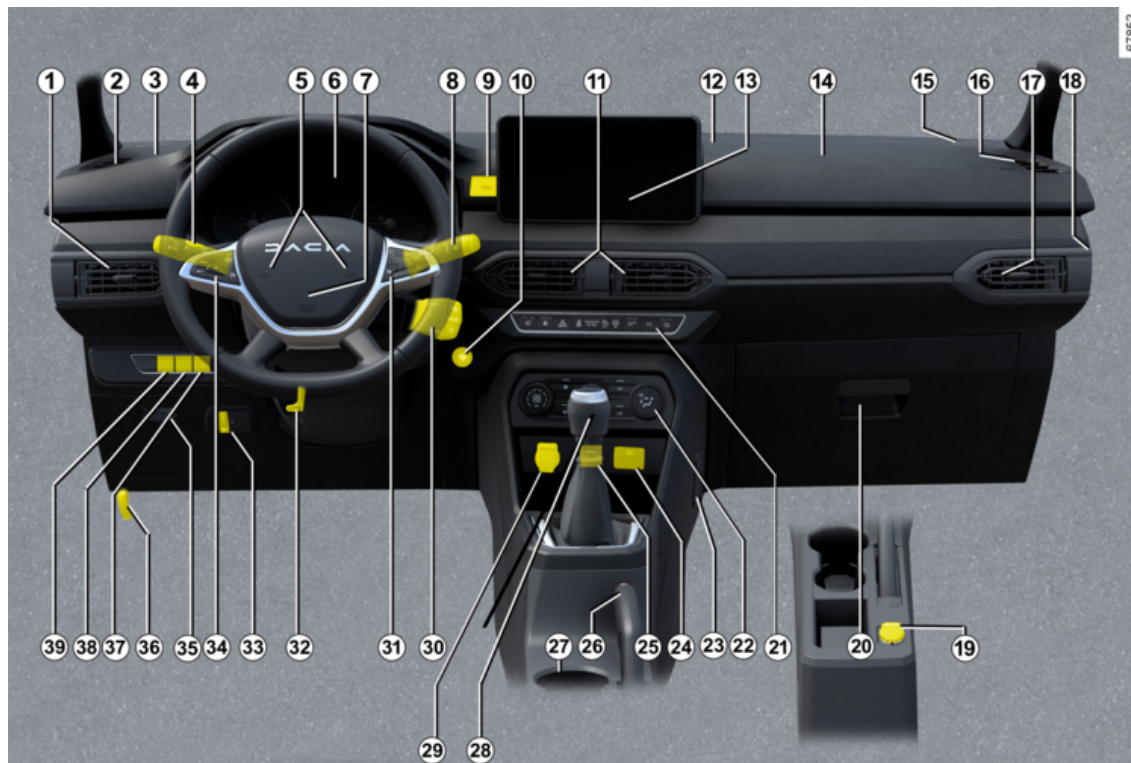
Atkal ieslēdziet aizdedzi: brīdinājuma
indikatori nodziest.

Ja problēma joprojām pastāv, tā
norāda uz sistēmas kļūmi. Šajā
gadījumā ir aizliegts priekšējā
pasažiera sēdekļi uzstādīt uz
aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi vai
jebkuram citam pasažierim aizņemt
sēdekli.

Tiklīdz iespējams, konsultējieties ar
savas automašīnas markas pārstāvi.

BRAUKŠANAS POZĪCIJA

Priekšējais panelis, stūre
kreisajā pusē



BRAUKŠANAS POZĪCIJA

Tas, vai turpmāk aprakstītais aprīkojums ir uzstādīts, ATKARĪGS NO AUTOMAŠĪNAS VERSIJAS UN VALSTS.

1. Sānu ventilators.
2. Gaisa padeves atvere aizsvīduma novēršanai sānos.
3. Augstas frekvences skaļrunis.
4. Pārslēgs:
 - pagriezienu rādītāji;
 - ārējais apgaismojums;
 - priekšējie miglas lukturi;
 - aizmugures miglas lukturi.
5. Skaņas brīdinājuma signālierīce
6. Vadības panelis
7. Vadītāja gaisa spilvena ("airbag") atrašanās vieta.
8. Pārslēgs priekšējā un aizmugures stikla tīrītājiem.
9. Multivides sistēmas kontaktligzda.
10. Aizdedzes slēdzis vai iedarbināšanas poga (atkarībā no automašīnas modeļa).
11. Centrālie ventilatori
12. Centrālā gaisa padeves atvere aizsvīduma novēršanai.
13. Navigācijas sistēma vai bagāžas nodalījums (atkarībā no automašīnas modeļa).

14. Gaisa spilvens ("airbag") pasažiera pusē.
15. Augstas frekvences skaļrunis.
16. Gaisa padeves atvere aizsvīduma novēršanai sānos.
17. Sānu ventilators.
18. Slēdzis gaisa spilvena ("airbag") aktivizēšanai vai deaktivizēšanai pasažiera pusē.
19. Papildaprīkojuma kontaktligzda.
20. Cimdu glabātuve
21. Galvenais slēdzis:
 - apsildāmie sēdekļi vadītājam un priekšējam pasažierim atkarībā no automašīnas modeļa;
 - durvju bloķēšanas aktivizēšana/deaktivizēšana;
 - avārijas brīdinājuma indikatoru aktivizēšana/deaktivizēšana;
 - funkcijas Stop and Start aktivizēšana/deaktivizēšana vai palīgsistēma novietošanai stāvvietā Park Assist (atkarībā no automašīnas modeļa);
 - režīma ECO aktivizēšana/deaktivizēšana (atkarībā no automašīnas modeļa);
 - E-Save aktivizēšanas/deaktivizēšanas poga atkarībā no automašīnas modeļa.
22. Apsildes vai gaisa kondicionēšanas slēdži.

23. Āķis rokassomai
24. Multivides sistēmas kontaktligzda.
25. Atkarībā no automašīnas modeļa aktivizēšanas/deaktivizēšanas vadības ierīce vilces vadībai – Extended grip .
26. Rokas bremze vai elektroniskās stāvbremzes aktivizēšanas/deaktivizēšanas vadība (atkarībā no automašīnas modeļa).
27. Pudeļu turētājs.
28. Pārnesumu pārslēga svira.
29. Piepīpētāja vai papildaprīkojuma kontaktligzda.
30. Radio tālvadības slēdži.
31. Slēdzis:
 - vadības datora informācijas rādītums;
 - multivides sistēmas balss vadība.
32. Slēdzis stūres augstuma un dziļuma regulēšanai.
33. Slēdzis gaismas kūļu augstuma elektriskai regulēšanai.
34. Funkciju iestatījumu vadība:
 - ātruma ierobežotājs
 - kruīza kontrolei.
35. Drošinātāju nodalījums.
36. Motora pārsega atslēgšanas svira.
37. Vispārējais palīgsistēmas novietošanai stāvvietā ieslēgšanas/

BRAUKŠANAS POZĪCIJA

izslēgšanas slēdzis (atkarībā no automašīnas modeļa)

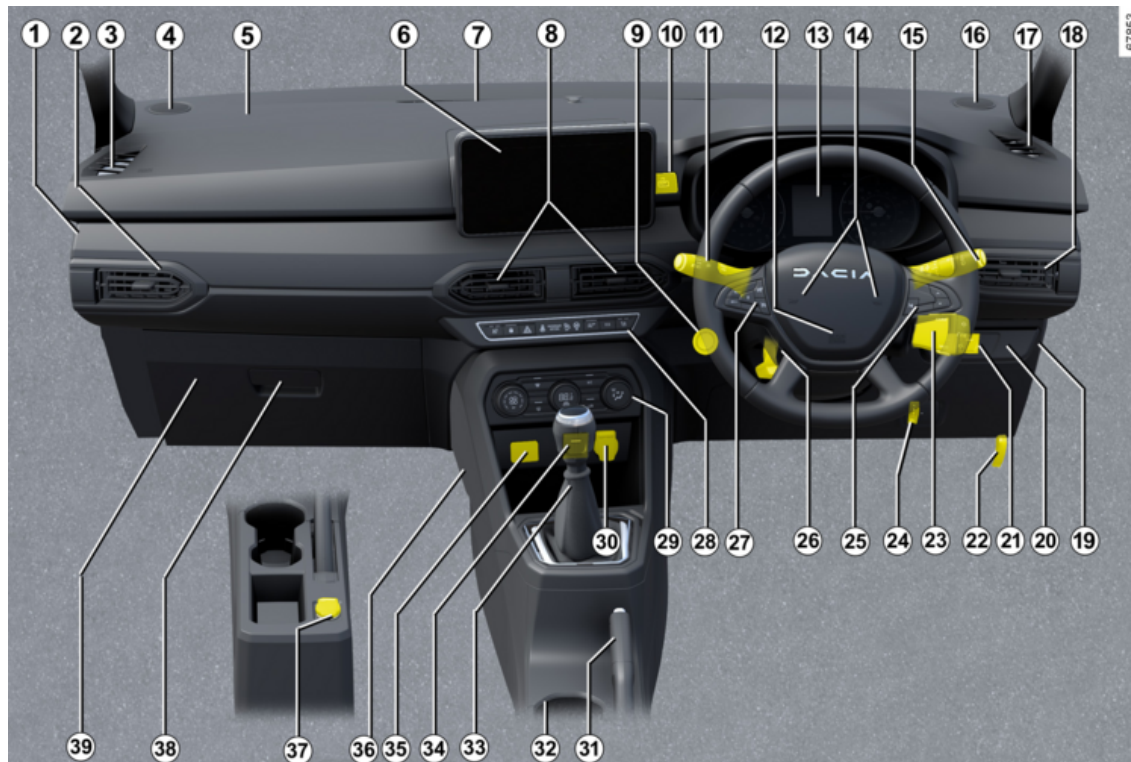
38. Poga My Safety.

39. LPG slēdzis.

2

BRAUKŠANAS POZĪCIJA

Priekšējais panelis, stūre labajā pusē



BRAUKŠANAS POZĪCIJA

Aprikojums ATKARĪGS NO AUTOMAŠĪNAS MODEĻA UN VALSTS.

1. Slēdzis gaisa spilvena ("airbag") aktivizēšanai vai deaktivizēšanai pasažiera pusē.
2. Sānu ventilators.
3. Gaisa padeves atvere aizsvīduma novēršanai sānos.
4. Augstas frekvences skaļrunis.
5. Gaisa spilvens ("airbag") pasažiera pusē.
6. Navigācijas sistēma vai bagāžas nodalījums (atkarībā no automašīnas modeļa).
7. Centrālā gaisa padeves atvere aizsvīduma novēršanai.
8. Centrālie ventilatori
9. Iedarbināšanas poga vai aizdedzes slēdzis (atkarībā no automašīnas modeļa).
10. Multivides sistēmas kontaktligzda.
11. Pārslēgs:
 - pagrieziena rādītāji;
 - ārējais apgaismojums;
 - priekšējie miglas lukturi;
 - aizmugures miglas lukturi.
12. Vadītāja gaisa spilvena ("airbag") atrašanās vieta.
13. Vadības panelis

14. Skaņas brīdinājuma signālierīce
15. Pārslēgs priekšējā un aizmugures stikla tīrītājiem.
16. Augstas frekvences skaļrunis.
17. Gaisa padeves atvere aizsvīduma novēršanai sānos.
18. Sānu ventilators.
19. LPG slēdzis.
20. Poga My Safety.
21. Vispārējais palīgsistēmas novietošanai stāvvietā ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (atkarībā no automašīnas modeļa)
22. Motora pārsega atslēgšanas svira.
23. Radio tālvadības slēdži.
24. Slēdzis gaismas kūļu augstuma elektriskai regulēšanai.
25. Slēdzis:
 - vadības datora informācijas rādītums;
 - multivides sistēmas balss vadība.
26. Slēdzis stūres augstuma un dziļuma regulēšanai.
27. Funkciju iestatījumu vadība:
 - ātruma ierobežotājs
 - kruīza kontrolei.
28. Galvenais slēdzis:

- apsildāmie sēdekļi vadītājam un priekšējam pasažierim atkarībā no automašīnas modeļa;
 - durvju bloķēšanas aktivizēšana/deaktivizēšana;
 - avārijas brīdinājuma indikatoru aktivizēšana/deaktivizēšana;
 - funkcijas Stop and Start aktivizēšana/deaktivizēšana vai palīgsistēmas novietošanai stāvvietā Park Assist (atkarībā no automašīnas modeļa);
 - režīma ECO aktivizēšana/deaktivizēšana (atkarībā no automašīnas modeļa);
 - E-Save aktivizēšanas/deaktivizēšana poga atkarībā no automašīnas modeļa.
29. Apsildes vai gaisa kondicionēšanas slēdži.
 30. Piepīpētāja vai papildaprīkojuma kontaktligzda.
 31. Rokas bremze vai elektroniskās stāvbremzes aktivizēšanas/deaktivizēšanas vadība (atkarībā no automašīnas modeļa).
 32. Pudeļu turētājs.
 33. Pārnesumu pārslēga svira.
 34. Atkarībā no automašīnas modeļa aktivizēšanas/deaktivizēšanas vadības ierīce vilces vadībai – Extended grip .
 35. Multivides sistēmas kontaktligzda.

BRAUKŠANAS POZĪCIJA

36. Āķis rokassomai

37. Papildaprīkojuma kontaktligzda.

38. Cimdus glabātuve

39. Drošinātāju nodalījums.

2

VADĪBAS DATORS

Vispārīga informācija

Vadības dators 1



Atkarībā no automašīnas modeļa tam ir šādas funkcijas:

- nobraukums;
- brauciena iestatījumi;
- informatīvi ziņojumi;
- ziņojumi par darbības traucējumiem (saistīti ar brīdinājuma indikatoru



- brīdinājuma ziņojumi (saistīti ar

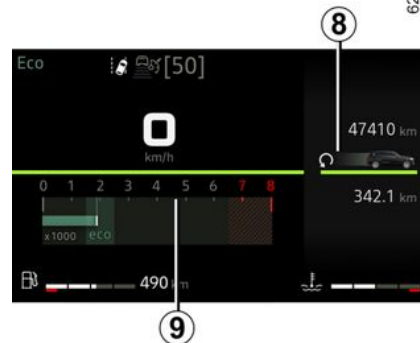
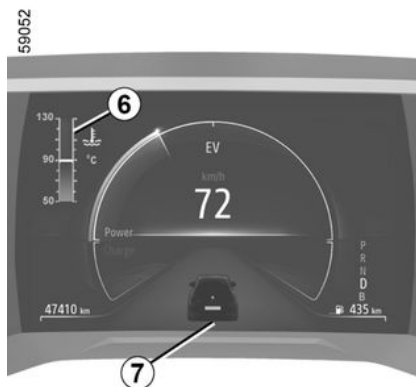
brīdinājuma indikatoru **STOP**);

- transportlīdzekļa iestatījumu pielāgošanas izvēlne ➔ 139.

versijas **īpatnības** Hybrid

Funkcijas ir sadalītas zonās **6** un **7** vai atkarībā no transportlīdzekļa zonā **8** un **9**. Zonu izvietojums ir atkarīgs no izvēlēta stila.

Nospiediet slēdzi **5**, lai pārlūkotu izvēlnes, un atlasiet funkcijas, vairākkārt spiežot slēdzi **2** vai **3**, un pēc tam, ja nepieciešams, izmantojiet slēdzi **4** "OK", lai apstiprinātu.



Displeja izvēles taustiņi 2 vai 3



VADĪBAS DATORS

Ritiniet tālāk norādīto informāciju, ūsi un atkārtoti piespiežot pogu **2** vai **3** (displejs atkarīgs no automašīnas modeļa aprīkojuma un valsts, kurā transportlīdzeklis iegādāts).

- a) kopējā un dalītā nobrauktā attāluma skaitļošanas iekārta;
- b) brauciena parametri;
 - vidējais patēriņš;
 - pašreizējais patēriņš;
 - paredzamais nobraukums ar atlikušo degvielu;
 - nobraukums;
 - vidējais ātrums;
 - vidējais LPG patēriņš;
 - paredzamais nobraukums ar atlikušo LPG degvielu;
 - LPG attālums;
- c) esošais ātrums;
- d) paredzamais nobraukums līdz tehniskajai apkopei un motoreļļas maiņai;
- e) riepu spiediena iestatīšana;
- f) vadības displejs, informatīvu un darbības traucējumu ziņojumu rītināšanai;
- g) dzinēja dzesēšanas šķidruma temperatūra;
- h) pulksteņa laiks un āra gaisa temperatūra;
- j) vispārīgie iestatījumi;

j) paredzamais nobraukums ar atlikušo reaģentu.

Dalītā nobrauktā attāluma skaitļošanas iekārtas iestatīšana sākuma stāvoklī



Displejā izvēloties “Dalītā nobraukuma rādītājs”, spiediet pogu **2** vai **3**, kamēr nobraukums tiek iestatīts ar nulles vērtību.

Braukšanas parametru iestatīšana sākuma stāvoklī (Izbraukšanas sākums)

Displejā atlasot vienu no brauciena parametriem, spiediet taustiņu **2** vai **3**, līdz rādītums ir atiestatīts.

Nobrauktā attāluma skaitītāja atiestatīšana un brauciena parametri (atiestatīšanas taustiņš)

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Displejā atlasiet kādu no brauciena parametriem un turiet nospiestu slēdzi **4 “OK”**, līdz rādītums ir atiestatīts uz nulli.



Ar sašķidrinātu naftas gāzi (LPG) darbināmu transportlīdzekļu

Īpatnības

Lai piekļūtu informācijai un atiestatītu LPG brauciena parametrus, pārslēdziet LPG režīmā ➔ **31**.

Atsevišķu rādītāju nozīme pēc atiestatīšanas pogas nospiešanas

Dati par vidējo degvielas patēriņu, prognozējamo nobraukumu un vidējo ātrumu kļūst stabilāki un uzticamāki, jo vairāk būsiet nobraukuši pēc atiestatīšanas pogas pēdējās nospiešanas reizes.

Vidējais patēriņš var samazināties, ja:

- pārtraucat paātrināt gaitu;

VADĪBAS DATORS

- dzinējs uzkarst līdz normālai darba temperatūrai (atskaites brīdī dzinējs ir auksts);
- no apdzīvotas vietas izbraucat uz brīva ceļa.

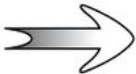
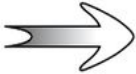
Automātiska braukšanas parametru iestatīšana sākuma stāvoklī

Iestatīšana sākuma stāvoklī notiek automātiski, ja pārsniegta parametra kapacitāte.

VADĪBAS DATORS

Braukšanas parametri

Turpmāk aprakstītie paziņojumi ir atkarīgi no AUTOMAŠĪNAS APRĪKOJUMA UN NO VALSTS.

Izvēles piemēri	Izvēlētā rādījuma interpretācija
101778 km 112.4 km	 a) Kopējā un dalītā nobrauktā attāluma skaitļošanas iekārta.
Vidējais  5.8 L/ 100	 b) Brauciena parametri; Vidējais degvielas patēriņš. Vērtība parādās pēc tam, kad nobraukti vismaz 400 metri kopš pēdējās atiestatīšanas pogas nospiešanas.
Strāva  7.4 L/ 100	 Pašreizējais patēriņš. Uzrādītā vērtība pēc ātruma 20 km/h sasniegšanas atkarībā no automašīnas modeļa.

VADĪBAS DATORS

Izvēles piemēri	Izvēlētā rādījuma interpretācija
Diapazons  541 km	 Paredzamais nobraukums ar esošo degvielas līmeni. Skaitlis parādās pēc 400 m nobraukšanas
Attālums  522 km	 Nobrauktais attālums kopš pēdējās atiestatīšanas reizes.
Vidējais  123.4 km/h	 Vidējais braukšanas ātrums kopš pēdējās atiestatīšanas reizes. Skaitlis parādās pēc 400 m nobraukšanas

2

VADĪBAS DATORS

2

Izvēles piemēri	Izvēlēta rādījuma interpretācija
Vidējais LPG  --- L/100	 Vidējais LPG patēriņš
Diapazons LPG  --- km	 Paredzamais nobraukums ar esošo sašķidrinātās naftas gāzes daudzumu.
Attālums LPG  --- km	 Nobrauktais attālums ar LPG kopš pēdējās atiestatīšanas pogas nospiešanas reizes.
90 km/h	 c) Pašreizējais braukšanas ātrums (atkarībā no automašīnas modeļa).

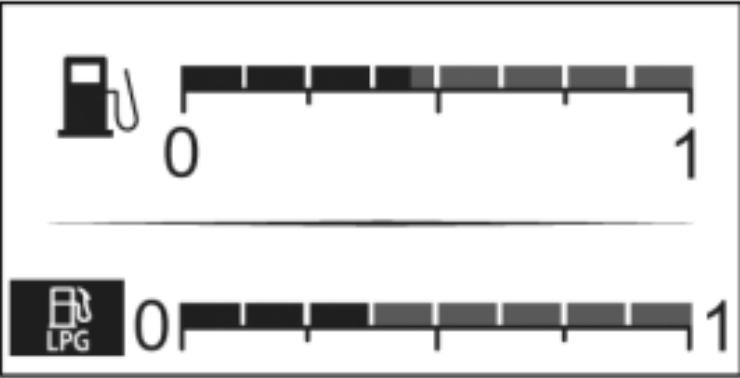
VADĪBAS DATORS

Izvēles piemēri	Izvēlētajā rādījuma interpretācija
	 Benzīna režīms.

2

VADĪBAS DATORS

2

Izvēles piemēri	Izvēlēta rādījuma interpretācija
	 LPG režīms.

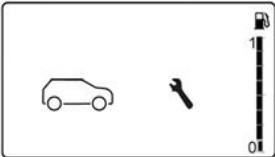
VADĪBAS DATORS

Izvēles piemēri	Izvēlētā rādījuma interpretācija
Ziņojums par nobraukumu līdz tehniskajai apkopei vadības datora displejā Servisa intervāli Apkope pēc 30 000 Km / 12 mēnesis(-i) Apkope pēc 300 Km / 24 diena(-s) Nepieciešams serviss	d) Nobraukums līdz tehniskajai apkopei. Ar ieslēgtu aizdedzes slēdzi, bet izslēgtu dzinēju un displeju iestatījumā "Servisa intervāli" aptuveni piecas sekundes turiet nospiestu pogu 2 vai 3, lai skatītu līdz tehniskajai apkopei paredzamo nobraukumu (atlikušo kilometru skaita vai dienu skaita izteiksmē). Kad tuvojas paredzamais nobraukums vai termiņš, ir iespējami dažādi scenāriji: – attālums vai termiņš mazāks par 1 500 km) vai vienu mēnesi: tiek parādīts paziņojums "Nākamā tehniskā apkope" ar tuvāko ierobežojumu (attālumu vai laiku); – ja atlikušais attālums 0 km vai pienācis apkopes datums: parādās ziņojums "Nepieciešams serviss" un iedegas brīdinājuma indikators . Automašīnai pēc iespējas ātrāk jāveic tehniskā apkope.
Atiestatīšana: lai no jauna iestatītu paredzamo nobraukumu, apmēram 10 sekundes turiet nospiestu taustiņu 2 vai 3, līdz displejā parādās nobraukums līdz nākamajai apkopei. Piezīme: ja apkope veikta, nemainot dzinēja eļļu, jāatiestata tikai nobraukums pirms nākamās apkopes. Ja maina motoreļļu, jāatiestata gan nobraukums līdz nākamajai apkopei, gan nobraukums līdz nākamajai motoreļļas maiņai.	

2

VADĪBAS DATORS

2

Izvēles piemēri	
Vadības dators bez ziņojuma par nobraukumu līdz tehniskajai apkopei	
	Tiek parādīts paredzamais nobraukums līdz nākamajai apkopei. Atkarībā no automašīnas modeļa: – atlikušais nobraukums līdz apkopei ir mazāks par 1500 km vai 1 mēnesi. Displejā iedegas indikatorspuldzīte . – atlikušais nobraukums līdz apkopei ir 0 km vai 0 dienas. Displejā iedegas brīdinājuma indikators  un . Kad atlikušais nobraukums ir 1500 km vai 1 mēnesis vai mazāk, pēc aizdedzes ieslēgšanas vai pogas 2 vai 3 nospiešanas displejā dažas sekundes tiek rādīts brīdinājuma indikators . Automašīnai pēc iespējas ātrāk nepieciešama tehniskā apkope.
Piezīme: apkopes intervāli nav atkarīgi no automašīnas apkopes grafika: skatiet savas automašīnas apkopes grāmatiņu. Atiestatīšana: lai no jauna iestatītu paredzamo nobraukumu līdz apkopei, nospiediet un aptuveni 10 sekundes turiet atiestatīšanas taustiņu.	

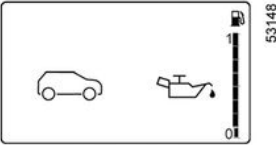
VADĪBAS DATORS

Izvēles piemēri	
Ziņojums par nobraukumu līdz tehniskajai apkopei vadības datora displejā	Izvēlētā rādījuma interpretācija
Servisa intervāli ➔ Eļļas maiņa pēc 30 000 Km / 12 mēnesis(-i) ➔ Apkope pēc 300 Km / 24 diena(-s) ➔ Nepieciešams serviss	Paredzamais nobraukums līdz eļļas maiņai Ar ieslēgtu aizdedzi, dzinējam nedarbojoties un displejā parādoties "Servisa intervāli", spiediet pogu 1 vai 2 aptuveni 5 sekundes, lai parādītu nobraukumu līdz nākamajai apkopei, tad spiediet pogu 2, lai apskatītu nobraukumu līdz nākamajai eļļas maiņai (nobraukums vai laiks, kas atlicis līdz nākamajai apkopei). Kad tuvojās paredzamais nobraukums vai termiņš, ir iespējami dažādi scenāriji: – nobraukums paliek mazāks par 1 500 km) vai vienu mēnesi: tiek parādīts paziņojums "Nākamā tehniskā apkope" ar tuvāko ierobežojumu (attālumu vai laiku); – atlicis 0 km vai pienācis eļļas maiņas datums: parādās ziņojums "Nepieciešams serviss" un iedegas brīdinājuma indikators  . Pēc iespējas drīzāk jānomaina eļļa.
atkarībā no automašīnas modeļa nobraukumu līdz eļļas maiņai ietekmē automašīnas vadīšanas stils (bieža braukšana ar mazu ātrumu, atkārtota iekāpšana un izkāpšana, ilgstoša braukšana ar nepilnu jaudu, vilkšana u. c.). Paredzamais nobraukums līdz nākamajai motoreļļas maiņai var samazināties ātrāk nekā nobrauktais attālums. Atiestatīšana: lai no jauna iestatītu paredzamo nobraukumu, apmēram 10 sekundes turiet nospiestu taustiņu 2 vai 3, līdz displejā parādās nobraukums līdz nākamajai eļļas maiņai. Piezīme: ja apkope veikta, nemainot dzinēja eļļu, jāatiestata tikai nobraukums pirms nākamās apkopes. Ja maina motoreļļu, jāatiestata gan nobraukums līdz nākamajai apkopei, gan nobraukums līdz nākamajai motoreļļas maiņai.	

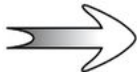
2

VADĪBAS DATORS

2

Izvēles piemēri	
Vadības dators bez ziņojuma par nobraukumu līdz tehniskajai apkopei	
	Attālums, kas jānobrauc līdz nākamajai eļļas maiņai. Atkarībā no automašīnas modeļa: – paredzamais nobraukums mazāks par 1500 km vai vienu mēnesi. Displejā iedegas brīdinājuma indikators  → . - paredzamais nobraukums ir 0 km vai 0 dienas. Displejā iedegas brīdinājuma indikators  →  un . Kad atlikušais nobraukums ir 1500 km vai 1 mēnesis vai mazāk, pēc aizdedzes ieslēgšanas vai pogas 2 vai 3 nospiešanas displejā dažas sekundes tiek rādīts brīdinājuma indikators  → . Pēc iespējas ātrāk jānomaina eļļa.
Piezīme. atkarībā no automašīnas modeļa nobraukumu līdz eļļas maiņai ietekmē automašīnas vadīšanas stils (bieža braukšana ar mazu ātrumu, atkārtota iekāpšana un izkāpšana, ilgstoša braukšana ar nepilnu jaudu, vilkšana u. c.). Paredzamais nobraukums līdz nākamajai motoreļļas maiņai var samazināties ātrāk nekā nobrauktais attālums. Eļļas maiņas intervāli nav atkarīgi no automašīnas apkopes grafika: skatiet savas automašīnas apkopes grāmatiņu. Atiestatīšana: lai no jauna iestatītu paredzamo nobraukumu līdz eļļas maiņai, nospiediet un aptuveni 10 sekundes turiet eļļas maiņas atiestatīšanas taustiņu.	

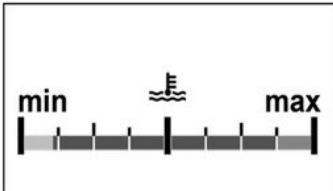
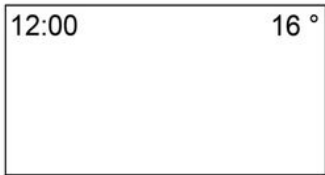
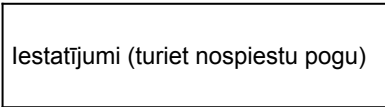
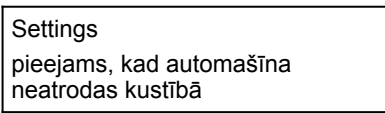
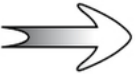
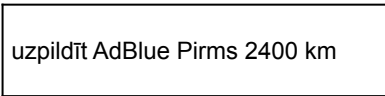
VADĪBAS DATORS

Izvēles piemēri	Izvēlētā rādījuma interpretācija
Spiediens riepās SET TPW	 e) Riepu spiediena iestatīšana. → 211 → 216
Riepu spiediens atiest. ilg.nosp	 rieļu spiediena iestatīšana. → 211 → 216
Nav saglabātu ziņojumu	 f) Vadības displejs. Secīga ziņojumu parādīšanās: – informatīvie paziņojumi (ESC deaktivizēti/aktivizēti, Stop and Start aktivizēts utt.); – ziņojumi par darbības traucējumiem (piemēram, jāpārbauda iesmidzinātājs, airbag u.c.).

2

VADĪBAS DATORS

2

Izvēles piemēri	Izvēlētā rādījuma interpretācija
	 g) dzinēja dzesēšanas šķidruma temperatūra.
	 h) pulksteņa laiks un āra gaisa temperatūra. → 141
	 j) vispārīgie iestatījumi. Lai parādītu displeja valodu, nospiediet un turiet nospiestu pogu 2 vai 3 aptuveni 5 sekundes.
	 Norāde: lai piekļūtu izvēlei "Vispārīgie iestatījumi", jāaptur automašīna.
	 j) Aptuvenais veicamais attālums ar atlikušo reaģentu → 171.

VADĪBAS DATORS

Informējošie ziņojumi

Tie var palīdzēt iedarbināt automašīnu, informēt par izvēli vai braukšanas stāvokli.

Informatīvo ziņojumu piemēri minēti tālāk.

Ziņojuma piemērs	Izvēlētā rādījuma interpretācija
« Ieslēgta stāvbremze »	Norāda, ka novilkta stāvbremze.
« Kontroles funkc. pārbaude »	Parādās, ieslēdzot aizdedzi, ja automašīna kontrolē pati sevi.
« Pagrieziet stūri + START »	Viegli pagrieziet stūri, kamēr turat nospiestu aizdedzes pogu, lai atslēgtu stūres iekārtu.
« Stūres pastipr. kļūme »	Norāda, ka stūres iekārta nav bloķēta.

Ziņojumi par darbības anomālijām

2

Tie parādās vienlaikus ar brīdinājuma indikatoru  un norāda, ka pēc iespējas drīzāk jādodas pie automašīnas ražotāja pilnvarota pārstāvja, braucot ļoti uzmanīgi. Neņemot vērā šo norādījumu, iespējams sabojāt automašīnu.

Tie pazūd pēc dažām sekundēm vai tad, kad nospiež displeja izvēles taustiņu, un saglabājas vadības žurnāla atmiņā.

Indikators  paliek ieslēgts. Darbības traucējumu ziņojumu piemēri minēti zemāk.

Ziņojuma piemērs

« Pārbaudiet mašīnu »

« Pārbaudiet gaisa
spilvenu »

« Pārb. piesārņoj. novērš.
sistēmu »

« Pārbaudiet SOS zvanu »

«Pārbaudiet ELEKTRISKO
sist. »

Izvēlētā rādījuma interpretācija

Norāda uz bojājumu vienā no pedāļu sensoriem, akumulatora vadības sistēmā vai eļļas līmeņa sensorā...

Norāda uz traucējumiem vienā no drošības jostu papildu drošības sistēmām. Ja notiek negadījums, pastāv risks, ka tās netiks aktivizētas

- Norāda uz traucējumiem automašīnas pretpiesārņošanas sistēmā.
- Norāda uz kļūdu izmešu mazināšanas sistēmā, ja iedegas kopā ar brīdinājuma indikatoru



→ 171.

Uzrāda kļūmi ārkārtas situācijas zvana sistēmā.

Norāda uz problēmu vilces iekārtā.

Brīdinājuma paziņojumi

Tie parādās kopā ar indikatorspuldzīti **STOP**, liekot- autovadītājam nekavējoties apstāties, kolīdz to ļauj satiksmes apstākļi. Izslēdziet dzinēju un nedarbiniet to no jauna. Sazinieties ar automašīnas markas pārstāvi.

Brīdinājuma ziņojumu piemēri sniegti tālāk tekstā. **Piezīme:** ziņojumi parādās uz displeja vai nu pa vienam, vai pārmaiņus (ja parādās vairāki ziņojumi), tie var parādīties kopā ar signāllampu un/vai skaņas signālu.

Ziņojuma piemērs	Izvēlētā rādījuma interpretācija
« Dzinēja kļūmes draudi »	Norāda uz bojājumu iesmidzināšanas sistēmā, automašīnas motora pārkaršanu vai nopietnu bojājumu motorā.
« Stūres pastipr. kļūme »	Norāda uz problēmu stūres iekārtā.
« Bremžu sistēmas kļūme »	Norāda uz bremžu sistēmas darbības traucējumu. Manuāli pievelciet stāvbremzi un pārļiecinieties, vai automašīna ir imobilizēta ar kluča palīdzību.
« Elektriska kļūme »	Norāda uz problēmu automašīnas akumulatora uzlādes ķēdē (maiņstrāvas ģeneratorā vai citur) vai kļūmi ar elektriskās vilces sistēmu.
« Pārnesumkārbas kļūmes draudi »	Norāda uz automātiskās pārnesumkārbas kļūmi.
« Elektriska motora kļūme »	Norāda, ka automašīna zaudē jaudu.
« Caurums »	Liecina, ka vismaz viena riepa ir plīsusi vai tajā ievērojami samazināties spiediens.

VADĪBAS DATORS

Displeji un indikatori

2 Tas, kādas indikatorspuldzītes ir uzstādītas un kā tās darbojas, **ATKARĪGS NO AUTOMAŠĪNAS APRĪKOJUMA UN PRASĪBĀM ATTIECĪGAJĀ VALSTĪ.**

Tahometrs 1 (apgr./min × 1000)



Automātiskās pārnesumkārbas displejs 2



Spidometri 3 un 4 – atkarībā no automašīnas modeļa, 4

(km vai jūdzes stundā)



Kontrolējiet ātrumu saskaņā ar spidometru **3** vai **4**. Ja spidometri atšķiras, skatiet apstiprināto spidometru **3** un konsultējieties ar ražotāja pilnvarotu pārstāvi.

Vadības dators A vai B

➔ 117.

VADĪBAS DATORS



Degvielas līmeņa rādītājs 5 vai 6

Izgaismoto iedaļu skaits norāda degvielas līmeni. Tiklīdz tas ir sasniedzis minimālo atzīmi un iedaļas ir nodzisušas, iedegas vai sāk mirgot (atkarīgs no automašīnas modeļa) indikatorspuldzīte, kas norāda uz minimālu degvielas daudzumu.

Hybrid versijas īpatnības

Vadības panelis C

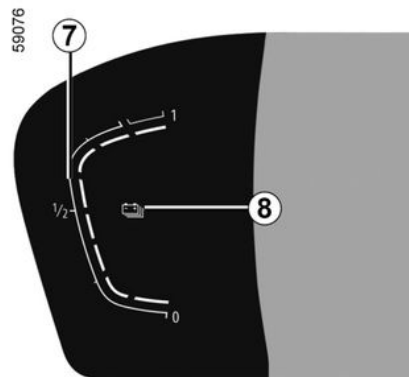


izgaismojas, kad atver autovadītāja durvis. Reizē ar paziņojumu iedegas dažas indikatorspuldzītes.

Atlikušais 230 V vilces akumulatora uzlādes līmenis 7

Zems vilces akumulatora uzlādes līmenis 8

Ekstrēmas izmantošanas gadījumā ar mazu ātrumu vilces akumulatora uzlādes līmenis var sasniegt zemu līmeni.

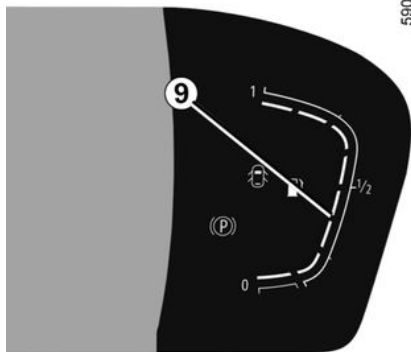


Brīdinājuma indikators 8 iedegas dzeltenā krāsā, lai brīdinātu. Elektromotora veikspēja tiks ierobežota, lai nodrošinātu pareizu Hybrid sistēmas darbību, līdz akumulatora uzlādes līmenis atkal ir pietiekams.

Līdz brīdim, kad brīdinājuma indikators 8 atkal deg zilā krāsā, brauciet laidenāk vai, ja iespējams, apstādiniet automašīnu, neizslēdzot aizdedzi.

2

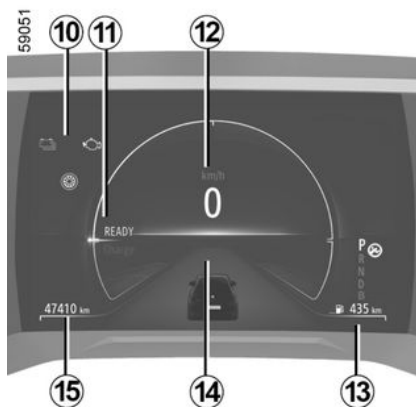
VADĪBAS DATORS



Degvielas līmeņa rādītājs 9

Ja degvielas daudzums ir minimāls,

rādītājā iedegas oranža ikona  un atskan signāls. Lai arī kāds ir atlikušais akumulatora uzlādes līmenis, pēc iespējas drīzāk uzpildiet degvielas tvertni. Ja automašīnai ir pilnīgi beigusies degviela, iepildiet tvertnē vismaz 8 litrus degvielas. Citādi hibrīda režīms nebūs pieejams.



Elektroenerģijas plūsmas indikators 10 → 24

Ziņojums norāda, ka automašīna ir gatava braukšanai 11

Ziņojums **READY** tiek rādīts, kad tiek ieslēgta aizdedze, un pazūd, kad automašīnas ātrums pārsniedz 5 km/h.

Spidometrs 12

Paredzamais nobraukums ar esošo degvielas līmeni 13

Vadības dators 14

Kopējā nobraukuma skaitītājs 15

Uzlādes mērītājs 16 → 205



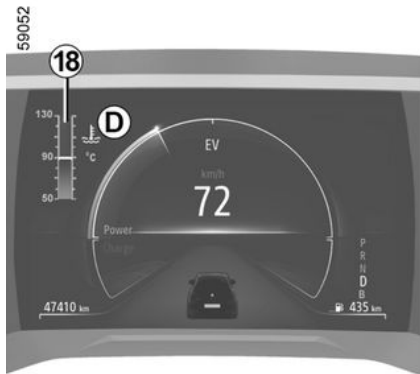
Elektriskā darbības režīma brīdinājuma indikators 17

Tas tiek attēlots tad, kad automašīnas kustību darbina tikai vilces akumulators.

Iekšdedzes motora temperatūras rādītājs 18

Spiediet slēdzi 19, lai piekļūtu zonai **D**, tad spiediet slēdzi 20 vai 21, līdz parādās indikators.

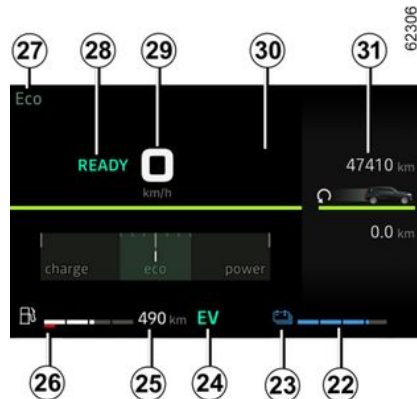
VADĪBAS DATORS



Vadības panelis E



izgaismojas, kad atver autovadītāja durvis. Reizē ar paziņojumu iedegas dažas indikatorspuldziņas.



Atlikušais 230 V vilces akumulatora uzlādes līmenis 22

Zems vilces akumulatora uzlādes līmenis 23

Ekstrēmas izmantošanas gadījumā ar mazu ātrumu vilces akumulatora uzlādes līmenis var sasniegt zemu līmeni.

Brīdinājuma indikators **23** iedegas dzeltenā krāsā, lai brīdinātu. Elektromotora veikspēja tiks ierobežota, lai nodrošinātu pareizu Hybrid sistēmas darbību, līdz akumulatora uzlādes līmenis atkal ir pietiekams.

Līdz brīdim, kad brīdinājuma indikators **23** atkal deg zilā krāsā, brauciet

VADĪBAS DATORS

laidenāk vai, ja iespējams, apstādiniet automašīnu, neizslēdzot aizdedzi.

Elektriskā darbības režīma brīdinājuma indikators 24

Tas tiek attēlots tad, kad automašīnas kustību darbina tikai vilces akumulators.

Paredzamais nobraukums ar esošo degvielas līmeni 25

Degvielas līmeņa rādītājs 26

Ja degvielas daudzums ir minimāls,

rādītājā iedegas oranža ikona  un atskan signāls. Lai arī kāds ir atlikušais akumulatora uzlādes līmenis, pēc iespējas drīzāk uzpildiet degvielas tvertni. Ja automašīnai ir pilnīgi beigusies degviela, iepildiet tvertnē vismaz 8 litrus degvielas. Citādi hibrīda režīms nebūs pieejams.

Atlasītais braukšanas režīms 27

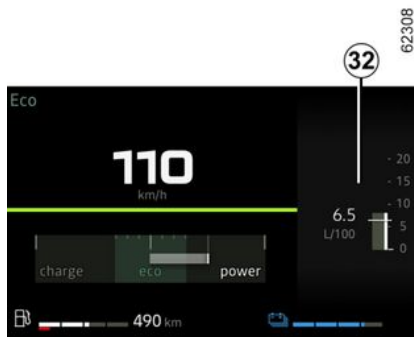
Ziņojums norāda, ka automašīna ir gatava braukšanai 28

Ziņojums **READY** tiek rādīts, kad tiek ieslēgta aizdedze, un pazūd, kad automašīnas ātrums pārsniedz 5 km/h.

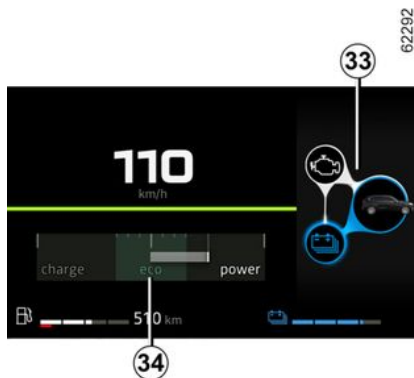
Spidometrs 29

Vadības dators 30

Kopējā nobraukuma skaitītājs 31

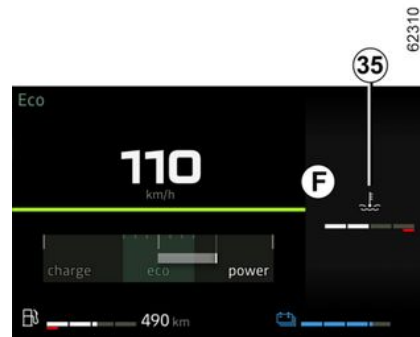


Vadības datora zona un multivides informācijas zona 32



Elektroenerģijas plūsmas indikators 33 → 24

Uzlādes mērītājs 34 → 205



Iekšdedzes motora temperatūras rādītājs 35

Spiediet slēdzi 36, lai piekļūtu zonai **F**, tad spiediet slēdzi 37 vai 38, līdz parādās indikators.

VADĪBAS DATORS



Automašīnas iestatījumu personalizēšanas izvēlne

Šī funkcija nodrošina iespēju aktivizēt/deaktivizēt un iestatīt dažādas automašīnas funkcijas (atkarībā no automašīnā uzstādītā aprīkojuma).

Automašīnas ar multivides ekrānu 1



Piekluve iestatījumu izvēlnei

Plašākai informācijai par piekluvi iestatījumiem skatiet multivides aprīkojuma rokasgrāmatu.

Iestatījumu izvēle

Atlasiet izvēlni, tad funkciju, kuru vēlaties mainīt (attēlojums ir atkarīgs no automašīnas aprīkojuma un valsts):

a) "Piekluve":

- vadītāja durvju atslēgšana;
- durvju aizslēgšana braukšanas laikā;
- Atvēršana/aizvēršana "brīvroku" režīmā;
- attālināta aizslēgšana/atslēgšana tuvojoties;

- Tālvadības bloķēšanas skaņa;
- klusuma režīms;
- automātiska bloķēšana;
- iekšējā sveiciens signāls.

b) "Tīrītāji":

- automātiska tīrīšana priekšā;
- Tīrīšana atpakaļgaitā.

c) "Novietošanas stāvvietā palīgs":

- Šķēršļu noteikšana;
- Novietošanas stāvvietā sensori;
- Ar skaņu vai bez tās;
- Toņu tips;
- Skaļums.

d) "Vadītāja asist.":

- brīdinājuma signāla skaļums par izbraukšanu no joslas;
- Aklā zona;
- spēja bremzēšana;
- Ātruma ierobežojuma pārsniegšanas brīdinājums;
- Skaņas brīdinājums par ātruma ierobežojuma pārsniegšanu;
- Braukšanas joslas ieturēšanas palīgfunckcija;
- Brīdinājums par vadītāja modrību.

Atkarībā no funkcijas izvēlieties:

- **"ON"** vai **"OFF"**, lai to aktivizētu vai deaktivizētu.

Plašākai informācijai skatiet multivides aprīkojuma rokasgrāmatu.

VADĪBAS DATORS

2



Drošības apsvērumu dēļ
veiciet visus
pielāgojumus, kamēr
transportlīdzeklis stāv uz
vietas.

Automaišinas bez multivides ekrāna



Automaišinas iestatījumu izvēle displejā 2

Kad automaišina ir apturēta, nospiediet
slēdzi **3** tik reižu, cik nepieciešams, lai
atvērtu cilni "Iestatījumi". Atkārtoti
spiediet vadības ierīci **4** vai **5**, lai
piekļūtu izvēlei "Transportlīdzekļa

iestatījumi", tad apstipriniet, nospiežot
6 "OK".

Iestatījumu izvēle

Izmantojiet vadības ierīci **4** vai **5**, lai
atlasītu funkciju, ko vēlaties pielāgot,
un nospiediet vadības ierīci **6 "OK"**, lai
apstiprinātu (attēlojums var mainīties
atkarībā no automaišinas aprīkojuma
un valsts):

a) "PANELIS":

- valoda;
- Mērvienība.

b) "PAL. STĀVVIETĀ":

- Skaņas signāla skaļums.

c) "PAL. BRAUKŠANĀ":

- brīdinājuma signāla skaļums par
izbraukšanu no joslas;
- Aklā zona;
- spēja bremzēšana;
- Ātruma ierobežojuma pārsniegšanas
brīdinājums;
- brīdinājuma signāla jutīgums
izbraucot no joslas;
- Braukšanas joslas ievērošanas
palīgsistēmas jutīgums;
- brīdinājuma vibrācija izbraucot no
joslas;

d) "PIEKLUVE":

- vadītāja durvju atslēgšana;
- durvju aizslēgšana braukšanas laikā;
- Atvērsana/aizvēršana "brīvroku"
režīmā;

– attālināta aizslēgšana/atslēgšana
tuvojoties;

- Tālvadības bloķēšanas skaņa;
- klusuma režīms;
- Automātiskā bloķēšana.

e) "LOGU TĪRĪTĀJI":

- automātiska tīrīšana priekšā;
- tīrīšana atpakaļgaitā;

f) "ATIESTATĪT":



funkcija aktivizēta;



funkcija deaktivēta

g) "MY SAFETY PERSON":

- Ātruma ierobežojuma pārsniegšanas
brīdinājums;
- Brīdinājums par vadītāja modrību;
- Skaņas brīdinājums par ātruma
ierobežojuma pārsniegšanu;
- Brīdinājums par joslas pamešanu.

Kad esat izvēlējies vajadzīgo rindiņu,
nospiediet slēdzi **6 "OK"**, lai mainītu
funkciju.

Ja vēlaties atlasīt "PAL. STĀVVIETĀ",
pēc tam "SKAĻUMS" vai "PANELIS",
pēc tam "VALODA," jums būs jāizvēlas
kāda no piedāvātajām opcijām
(parkošanās sistēmas signāla skaļums
vai vadības paneļa ziņojumu valoda).
Izdariet izvēli un apstipriniet to, turot
nospiestu slēdzi **6 "OK"**. Atlasītā

VADĪBAS DATORS

vērtība tiek parādīta simbola  veidā rindīgas sākumā.

Lai izietu no izvēlnes, nospiediet **4** vai **5**, lai piekļūtu “ATPAKAĻ”, un apstipriniet, nospiežot **6** “OK”. Var būt nepieciešams veikt šo darbību vairākas reizes.

Plašāku informāciju skatiet radio lietošanas rokasgrāmatā.



Automašīnas iestatījumu personalizēšanas izvēlni nevar izmantot braukšanas laikā. Kad automašīnas ātrums pārsniedz 3 km/h, vadības paneļa displejs automātiski pārslēdzas vadības datora režīmā.

Pulksteņa laiks un ārējā temperatūra

Displejs A



Automašīnas bez multivides ekrāna

Lai piekļūtu displejam laika **3** iestatīšanai, nospiediet un turiet pogu **1** vai **2**.

Mirgo stundu rādītājs. Regulēšanas režīmā nospiediet un turiet pogu **1** vai **2**, lai iestatītu stundas.

Pagaidiet dažas sekundes, un, līdzko iemīrgosies minūšu rādītājs, nospiediet pogu **1** vai **2**, lai iestatītu minūtes.



Kad iestatīšana ir pabeigta, uzgaidiet dažas sekundes, pirms mainīt displeju.

2

VADĪBAS DATORS

Displejs B

2



Automašīnām, kas ir aprīkotas ar multivides skārienekrānu, navigācijas sistēmu, tālruni u. c.

Skat. īpašo informāciju par to funkcionēšanu, lai saprastu ar šo aprīkojumu saistītās īpašās iezīmes.



Automašīnas bez multivides ekrāna

Nospiediet slēdzi **4** tik reizi, cik nepieciešams, lai nokļūtu cilnē "Transportlīdzeklis".

Atkārtoti nospiediet vadības ierīci **5** vai **6**, lai piekļūtu laika iestatīšanas funkcijai **8**.

Nospiediet un turiet slēdzi **7 "OK"**, līdz sāks mirgot laika displejs.



Iestatiet stundu, izmantojot vadības ierīci **5** vai **6**, un pēc tam nospiediet slēdzi **7 "OK"**, lai apstiprinātu.

Iestatiet minūtes, izmantojot vadības ierīci **5** vai **6**, pēc tam nospiediet slēdzi **7 "OK"**, lai apstiprinātu.

Āra temperatūras indikators

legaumējiet:

Kad ārējā temperatūra ir starp -3°C un $+3^{\circ}\text{C}$, zīme $^{\circ}\text{C}$ mirgo (tas norāda, ka ir apledojuma risks).

VADĪBAS DATORS



Ja tikusi pārtraukta elektrības padeve (atvienojies akumulators, padeves vadā radies pārrāvums u.c.), pareizs pulksteņa laiks ir jāiestata no jauna. Iesakām to nedarīt braukšanas laikā.



Āra temperatūras indikators

Apledojuma veidošanās ir atkarīga no apvidus klimata, vietējās higrometrijas un temperatūras, tāpēc āra temperatūra vien nav pietiekams rādītājs apledojuma noteikšanai.

INDIKATORA KONTROLSPULDZE

Vadības panelis *A*, *B*, *C* vai *D*

2

Indikatorspuldzišu esamība un darbība ir atkarīga no AUTOMAŠĪNAS APRĪKOJUMA UN VALSTS.



Ja to nevar redzēt vai dzirdēt, tas liecina par darbības traucējumiem vadības panelī. Tiklīdz to atļauj satiksmes apstākļi, ir nekavējoties jāapstājas. Pārliecinieties, ka automašīna ir pilnīgi apstādināta, un sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

INDIKATORA KONTROLSPULDZE



Indikatorspuldzīte  norāda, ka pēc iespējas drīzāk jānodrošina pie automašīnas ražotāja pārstāvja, **braucot ļoti uzmanīgi**. Neņemot vērā šo norādījumu, iespējams sabojāt automašīnu.



Jūsu drošības dēļ brīdinājuma indikators



STOP norāda, ka tiklīdz to ļauj satiksmes apstākļi, noteikti ir jāapstājas. Apstādiniet motoru un nedarbiniet to no jauna. Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.



Bremžu sistēmas darbības traucējumu indikatorspuldzīte

Iedegas, ieslēdzot aizdedzi vai iedarbinot dzinēju, un nodziest pēc dažām sekundēm.

Ja tas iedegas bremzēšanas laikā un

to pavada indikators **STOP** un skaņas signāls, tas norāda, ka

sistēmā ir zems šķidruma līmenis vai radies bojājums bremžu sistēmā. Apstāieties un sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.



Neatliekamās apstāšanās indikatorspuldzīte sarkanā krāsā

Šī indikatorspuldzīte iedegas, kad tiek ieslēgta aizdedze, un nodziest, līdzko dzinējs sāk griezties. Tā iedegas, vienlaikus iedegoties citām indikatorspuldzītēm un skanot signālam.

Jūsu drošības dēļ tā norāda, ka noteikti jāapstājas, tiklīdz to atļauj satiksmes apstākļi. Apstādiniet motoru un nedarbiniet to no jauna.

Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.



Brīdinājuma indikatorspuldzīte oranžā krāsā

Šī indikatorspuldzīte iedegas, kad tiek ieslēgta aizdedze, un nodziest, līdzko dzinējs sāk griezties. Tā var iedegties kopā ar citām indikatorspuldzītēm vai arī kopā ar ziņojumiem uz vadības paneli.

Pēc iespējas ātrāk dodieties pie automašīnas markas pārstāvja, **braucot ļoti uzmanīgi**. Neņemot vērā šo norādījumu, ir iespējami automašīnas bojājumi.



Dzesēšanas šķidruma temperatūras brīdinājuma indikators

Tā iedegas zila, ieslēdzot aizdedzi vai iedarbinot dzinēju.

Ja tā kļūst sarkana, apturiet automašīnu un ļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā vienu vai divas minūtes.

Temperatūrai jāsamazinās, un indikatorspuldzītei jāizslēdzas vai jākļūst zilai. Ja tā nepazeminās, izslēdziet motoru. Pirms dzesēšanas šķidruma pārbaudes ļaujiet tam atdzist.

Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.



Eļļas spiediena signālspludze

Iedegas, ieslēdzot aizdedzi vai iedarbinot dzinēju, un nodziest pēc dažām sekundēm.

Ja tas iedegas, atrodoties uz ceļa, un

to pavada **STOP** brīdinājuma indikators un pīkstiens, jums jāaptur transportlīdzeklis un jāizslēdz aizdedze.

Pārbaudiet eļļas līmeni ➔ 323.

Ja līmenis ir pietiekams, tas nozīmē, ka radies kāds cits defekts, tādēļ nekavējoties sazinieties ar

INDIKATORA KONTROLSPULDZE

automašīnas ražotāja pilnvaroto pārstāvi.



Indikators Airbag

Tā iedegas, kad tiek ieslēgta aizdedze, un pēc pāris sekundēm izslēdzas. Ja tā neiedegas, ieslēdzot aizdedzi, vai ja iedegas tad, kad dzinējs darbojas, vai tā mirgo, sistēmā ir bojājums.

Pēc iespējas drīzāk sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.



LPG LPG signāllampīņa → 31



Brīdinājums par minimālu degvielas līmeni

Indikators iedegas oranžs, ieslēdzot aizdedzi vai iedarbinot dzinēju, un, atkarībā no automašīnas, nodziest dažu sekunžu laikā vai tiek parādīts baltā krāsā. Ja braukšanas laikā tas parādās oranžā krāsā un atskan pīkstiens, piepildiet tvertni ar vismaz 8 litriem degvielas. Jūs vēl varat nobraukt apmēram 50 km.



Brīdinājums par zemu LPG līmeni → 31



Indikators puldžīte pārneseuma pārslēgšanai

Tas iedegas, lai norādītu, ka vēlams pāriet uz augstāku (bultiņa uz augšu)

vai uz zemāku pārneseumu (bultiņa uz leju) → 205.



Bremžu pretbloķēšanas sistēmas indikators puldžīte

Šis indikators iedegas, kad ir ieslēgta aizdedze, un tas nodziest dažu sekunžu laikā.

Ja tā nenodziest pēc aizdedzes ieslēgšanas vai arī iedegas braukšanas laikā, tas norāda uz darbības traucējumiem riteņu pretbloķēšanas sistēmā. Bremzēšanas sistēma darbosies tāpat kā automašīnām, kas nav aprīkotas ar ABS sistēmu. Pēc iespējas drīzāk sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.



Akumulatora lādiņa signāllampīņa

Iedegas, ieslēdzot aizdedzi vai iedarbinot dzinēju, un nodziest pēc dažām sekundēm.

Ja tā iedegas braukšanas laikā, vienlaikus parādoties

indikators puldžītei **STOP** un atskanot signālam, elektrosistēma ir pārslogota vai spriegums sistēmā nav pietiekams.

Apstājieties un sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.



Brīdinājuma indikators elektroniskās stabilitātes kontrolei (ESC) vilces kontroles sistēma

Šis indikators iedegas, kad ir ieslēgta aizdedze, un tas nodziest dažu sekunžu laikā.

Tālāk norādīti vairāki iespējamie gadījumi, kad var iedegties brīdinājuma indikators → 222.



ESC OFF brīdinājuma indikators

→ 222



Saķeres uzraudzības brīdinājuma indikators → 222



Braukšanas joslas ieturēšanas palīgsistēmas brīdinājuma indikators → 227



Brīdinājuma indikators "Rokas noņemtas no stūres" → 227



Kruīza kontroles brīdinājuma indikatori → 267



Ātruma ierobežotāja brīdinājuma indikators → 263

INDIKATORA KONTROLSPULDZE



Ātruma ierobežojuma pārsniegšanas brīdinājuma lampiņa

Ja automašīna pārsniegusi 120 km/h, atskan signāls un iedegas indikatorspuldzīte.



Brīdinājuma indikators, kas brīdina par atvērtām durvīm → 47



Brīdinājuma indikators, kas norāda uz dzinēja pārslēgšanu gaidstāves režīmā → 183



Režīma indikatorspuldzīte ECO

Tas iedegas tad, kad ECO tiek aktivizēts režīms → 205.



Brīdinājuma indikators

Ja tā izgaismojas sarkana braukšanas laikā un iedegas brīdinājuma indikators



, savai drošībai apstājieties, tiklīdz satiksmes apstākļi to atļauj. Apstādiniet motoru un nedarbiniet to no jauna.

Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Ja tā izgaismojas dzeltena braukšanas laikā un iedegas brīdinājuma indikators



, sazinieties ar automašīnas

ražotāja pārstāvi. **Tikmēr brauciet uzmanīgi.** Ņemot vērā šo norādījumu, iespējams sabojāt automašīnu.



Iedarbinātas stāvbremzes un ieslēgtas elektroniskās stāvbremzes brīdinājuma indikators → 197.



Brīdinājuma indikators, kas liecina par nepietiekamu riepu piepumpēšanu.

Šī indikatorspuldzīte iedegas, kad tiek ieslēgta aizdedze vai iedarbināts dzinējs, tad pēc pāris sekundēm tā nodziest → 216 → 211.



Bremžu pedāļa nospiešanas pamudinājuma indikatorspuldzīte

Iedegas, lai pamudinātu autovadītāju nospiegt bremžu pedāli → 187.



Aktīvs avārijas bremzēšanas brīdinājums vai brīdinājuma indikators par kļūdu vai nepieejamību → 240



Gabarītgaismu indikators



Tālo gaismu indikatora signāllampiņa



Tuvo gaismu signāllampa



Priekšējo miglas lukturu indikatora indikatorspuldzīte



Aizmugures miglas lukturu indikatorspuldzīte



Kreisā pagriezienu signāllampiņa



Labās puses virzienrādītāja signālspuldze



Toksisko izplūdes gāzu filtru sistēmas signālspuldze

Ja automašīna ar to aprīkota, šis indikators iedegas, iedarbinot dzinēju un, atkarībā no automašīnas, izslēdzot aizdedzi, kamēr dzinējs ir gaidstāves režīmā → 183, un pēc tam nodziest.

– Ja tā deg nepārtraukti, pēc iespējas drīzāk sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi;

– Ja tas mirgo, samaziniet motora apgriezienu skaitu, kamēr mirgošana izbeidzas. Tiklīdz iespējams, sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pilnvarotu pārstāvi → 204.



Motora uzsildīšanas signālspuldze (automašīnām ar dīzeļdzinēju)

INDIKATORA KONTROLSPULDZE

Tai jāiedegas, tiklīdz ir ieslēgta aizdedze. Tā norāda, ka kvēlsveces ir darbībā.

Tā izdziest, kad dzinējs ir iesilis. Dzinējs var sākt darboties.



Stūres pastiprinātāja indikatorspuldzīte

Iedegas, ieslēdzot aizdedzi vai iedarbinot dzinēju, un nodziest pēc dažām sekundēm.

Atkarībā no automašīnas tas iedegas akumulatora kļūmes gadījumā ➔ 150.

Ja tā iedegas braukšanas laikā un vienlaikus iedegas indikatorspuldzīte

STOP, ir konstatēts sistēmas darbības traucējums.

Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.



Daļiņu filtra sistēmas brīdinājuma indikators ➔ 195, ➔ 193



Brīdinājuma indikators reaģenta līmenim un kļūdām izplūdes gāzu samazināšanas sistēmā. ➔ 171



“Vadītāja modrības brīdinājuma” funkcijas kļūmes brīdinājuma indikators ➔ 256



Elektrotehniskās sistēmas brīdinājuma indikators

Tas iedegas kopā ar brīdinājuma

indikatoru **STOP** un pīkstienu, kad elektriskās montāžas temperatūra ir pārāk augsta. Apturiet automašīnu un izslēdziet aizdedzi. Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi.

Ja tas iedegas kopā ar brīdinājuma

indikatoru **STOP**, pīkstienu un ziņojumu “EVAKUEJITIES DROSIBA”, izslēdziet aizdedzi un nerestartējiet dzinēju. Atstājiet automašīnu un konsultējieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.



Ziņojums “EVAKUEJITIES DROSIBA”, ko papildina brīdinājuma indikators



un pīkstiens, prasa, lai jūs savai drošībai nekavējoties apturētu transportlīdzekli atkarībā no satiksmes apstākļiem. Izslēdziet aizdedzi. Atstājiet to izslēgtu. Izkāpiet no automašīnas, izvediet visus pasažierus no automašīnas un turiet viņus attālāk no automašīnas un satiksmes.

Ugunsgrēka apdraudējums.



Ja esat novietojis automašīnu stāvēšanai ceļa malā, jums par to jābrīdina citi satiksmes dalībnieki, uzstādot brīdinājuma trīsstūri vai izmantojot citus līdzekļus atbilstīgi attiecīgās valsts likumiem.



Vilces akumulatora kļūdas brīdinājuma indikators

INDIKATORA KONTROLSPULDZE

Ja tas iedegas kopā ar  brīdinājuma indikatoru, tas norāda par kļūdu saistībā ar vilces akumulatora darbību. Pēc iespējas drīzāk sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

Vilces akumulatora mērītāja brīdinājuma indikators

Tas izgaismojas dzeltenā krāsā, kad vilces akumulatora uzlādes līmenis sasniedzis rezerves līmeni ➔ 134.

EV Elektriskā darbības režīma brīdinājuma indikators

Tas tiek attēlots tad, kad automašīnas kustību nodrošina tikai elektromotors un vilces akumulators ➔ 24.

Elektromotora kļūdas brīdinājuma indikators

Ja tas iedegas, tas norāda, ka ir konstatēta elektrotehniskās sistēmas kļūda saistībā ar elektromotoru. Pēc iespējas drīzāk sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.



Ja to nevar redzēt vai dzirdēt, tas liecina par darbības traucējumiem vadības panelī. Tiklīdz to atļauj satiksmes apstākļi, ir nekavējoties jāapstājas. Pārliecinieties, ka automašīna ir pilnīgi apstādināta, un sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.



Displejā E



Pasažiera Airbag ON ➔ 107



Pasažiera Airbag OFF ➔ 107



Brīdinājuma indikators — atgādinājums piesprādzēties ar drošības jostu ➔ 64

2

STŪRES IEKĀRTA

Stūres regulēšana

2



Ir iespējams regulēt stūres augstumu un – atkarībā no automašīnas modeļa – dziļumu.

Spiediet sviru **1** uz leju un iestatiet stūri vēlamajā pozīcijā, pēc tam paceliet sviru, lai bloķētu stūri.

Pārliecinieties, vai stūre ir nofiksēta.



vietas.

Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.

Stūres pastiprinātājs

Neuzsāciet braukšanu, ja akumulators nav kārtīgi uzlādēts.

Īpašs gadījums

Atkarībā no automašīnas modeļa akumulatora kļūdas gadījumā (akumulators atvienojies, izlādējies utt.) obligāti jāveic stūres leņķa atiestatīšana. Kā to izdarīt

- automašīnai stāvot uz līdzena seguma;
- vienam pašam vadītājam atrodoties transportlīdzeklī, iedarbiniet motoru:



brīdinājuma gaisma un/vai atkarībā no transportlīdzekļa vadības panelī ir / tiek parādīts ziņojums “Pagrieziet stūri max labi-kreisi”;
– pagrieziet stūri pilnībā pa kreisi un pēc tam pa labi, pieliekot spēku, kad tā ierodas pieturā. Izslēdziet dzinēju un pagaidiet apmēram minūti. Kad motors tiek iedarbināts nākamreiz, indikators un/vai atkarībā no transportlīdzekļa ziņojums izslēdzas.



Automašīnai stāvot, neturiet stūri, pagrieztu līdz galam un aizslēgtu.

Stop and Start īpašā iezīme

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Ja dzinējs ir gaidstāves režīmā, stūres pastiprinātājs nedarbojas. Kad dzinēju iedarbina atkārtoti vai ja braukšanas ātrums pārsniedz 1 km/h (piemēram, braucot kalnā vai pa nogāzi u. c.), atjaunojas tā sākotnējais stāvoklis.



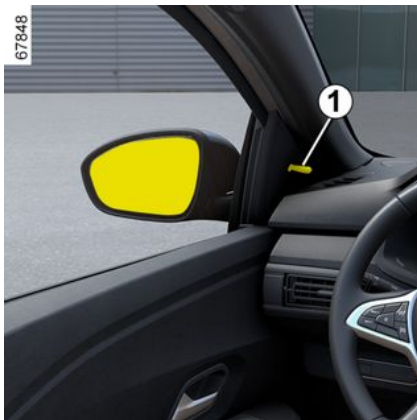
Stūri ir iespējams pagriezt vienmēr – pat tad, ja aizdedze ir izslēgta vai sistēma ir bojāta. Tam būs jāizmanto lielāks spēks.



Braucot lejā no kalna, kā arī vispār braukšanas laikā, nekad neizslēdziet aizdedzi (nedarbosies stūres pastiprinātājs).

ATPAKAĻSKATA SPOGUĻI

Manuāli regulējami ārējie atpakaļskata spoguļi



Lai regulētu atpakaļskata spoguļi, pavelciet pārslēgu **1**.

Ārējo atpakaļskata spoguļu nolocīšana

Ar roku nolokiet atpakaļskata spoguļi uz durvju stikla pusi.

Elektriski regulējami ārējie atpakaļskata spoguļi:



Iestatījumi

Izmantojot slēdzi **3**, izvēlieties atpakaļskata spoguļi un tad ar pogu **2** noregulējiet to vēlamajā pozīcijā.

Apsildāmi atpakaļskata spoguļi

Atleidojums tiek veikts kopā ar aizmugurējā ekrāna atleidošanu ➔ **288**
➔ **292**.



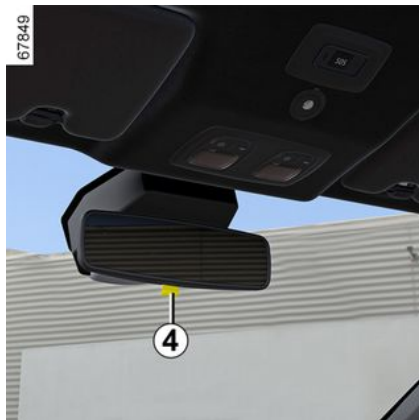
Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.



Atpakaļskata spoguļī redzami objekti atrodas tuvāk nekā izskatās. Drošības nolūkos ņemiet to vērā, lai pareizi novērtētu distanci pirms manevru veikšanas.

ATPAKAĻSKATA SPOGUĻI

Iekšējais atpakaļskata spoguļis



Spoguļis ir regulējams.

Atpakaļskata spoguļis ar sviru 4

Lai nakts laikā jūs neapžilbinātu aizmugurē braucošās automašīnas gaismas, pārslēdziet pārslēgu 4, kas atrodas aiz atpakaļskata spoguļa.



Atpakaļskata spoguļī redzami objekti atrodas tuvāk nekā izskatās.

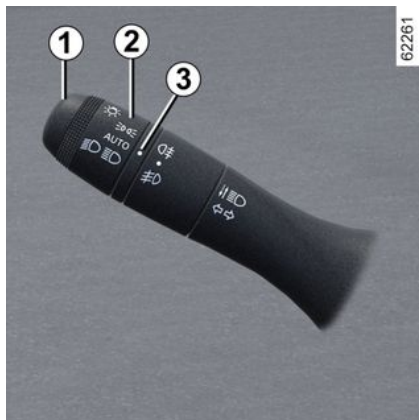
Drošības nolūkos ņemiet to vērā, lai pareizi novērtētu distanci pirms manevru veikšanas.



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.

APGAISMOJUMS UN SIGNĀLI

ĀRĒJAIS APGAISMOJUMS UN GAISMAS SIGNĀLIERĪCES



sānu gaismas

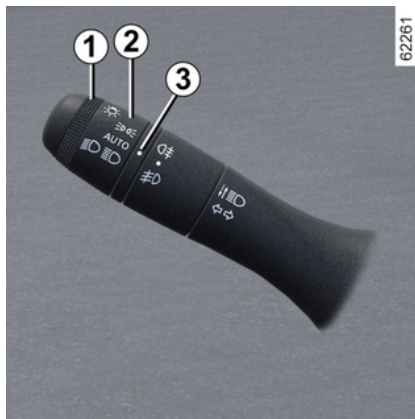
 Pagrieziet sviras gredzenu **2**, līdz simbols atrodas iepretim atzīmei **3**.

Uz vadības panela iedegsies indikatorspuldzīte



Ja ar automašīnu ar stūri kreisajā pusē braucat valstī ar kreisās puses satiksmi (vai otrādi), savas uzturēšanās laikā obligāti noregulējiet lukturus ➔ 156.

Dienas gaismu iedegšanas funkcija



(tikai priekšējās gaismas)

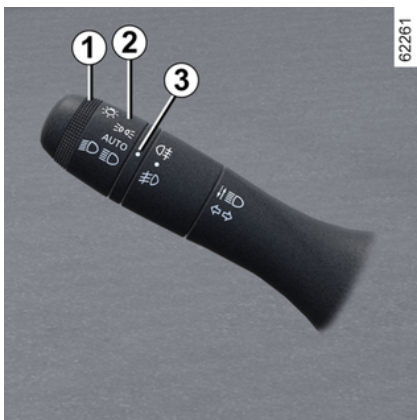
Priekšējās un aizmugures dienas gaitas gaismas, ja tādas ir uzstādītas, iedegas automātiski dzinēja iedarbināšanas brīdī un nodziest, kad dzinēju aptur (svira **1** nav jāizmanto).

Īpaša piezīme. Ja darbojas indikators, dienas gaitas gaismas tiks izslēgtas automātiski.



Pirms izbraucat naktī, pārbaudiet, vai elektriskais aprīkojums ir labā stāvoklī, un noregulējiet priekšējos lukturus (ja automašīnai ir lielāka slodze nekā parasti). Vienmēr rūpējieties, lai lukturi nebūtu miglaini (tos var aptumšot netīrumi, dubļi, sniegš, pārvadājamie priekšmeti u.c.).

APGAISMOJUMS UN SIGNĀLI



Tuvās gaismas



Manuāla darbība

Pagrieziet sviras gredzenu **2**, līdz simbols atrodas iepretim atzīmei **3**. Uz vadības panela iedegas indikatorspuldzīte.



Automātiska darbība

(atkarībā no automašīnas modeļa)
Pagrieziet gredzenu **2**, lai simbols **AUTO** atrastos pretī atzīmei **3**: dzinējam darbojoties, tuvo gaismu lukturi ieslēdzas un izslēdzas automātiski saskaņā ar apkārtējās gaismas intensitātes līmeni, un svira **1** nav jāizmanto.



Vienmēr pārliecinieties, ka:

- vējstikls nav nosegts (ar netīrumiem, dubļiem, sniegu, kondensātu utt.);
- gaismas sensors **5** nenotraipās (ar netīrumiem, objektiem u. c.).

Tālās gaismas



Kad dzinējs darbojas un tuvās gaismas ir iedegtas, pārvirziet sviru **1** uz priekšu. Uz vadības panela iedegas indikatorspuldzīte.

Lai atgrieztos pie tuvajām gaismām, pavelciet sviru **1** atkal uz savu pusi.

Tuvo gaismu izslēgšana

Ir divas iespējas:

– manuāli, pārslēdziet gredzenu **2**

pozīcijā  vai, atkarībā no automašīnas modeļa, **0**;
– automātiskajā režīmā gaismas nodziest, apturot dzinēju, atverot vadītāja durvis vai aizslēdzot automašīnu. Šādā gadījumā, iedarbinot dzinēju, gaismas iedegsies atbilstīgi gredzena **2** pozīcijai un atkarībā no dabīgā āra apgaismojuma; svira **1** nav jākustina.

APGAISMOJUMS UN SIGNĀLI

Dzirdamā trauksme: atgādinājums par gaismām

Gadījumos, kad gaismas ir ieslēgtas pēc dzinēja izslēgšanas, vadītāja durvju atvēršanas brīdī ieslēdzas skaņas signāls, lai brīdinātu, ka gaismas palikušas ieslēgtas (lai novērstu akumulatora izlādi).

Sagaidīšanas un pavadīšanas funkcija

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Ja funkcija ir aktivizēta, dienas gaitas gaismas un aizmugures gabarītgaismas iedegsies automātiski, līdzko sistēma uztvers karti vai autovadītājs atslēgs automašīnu.

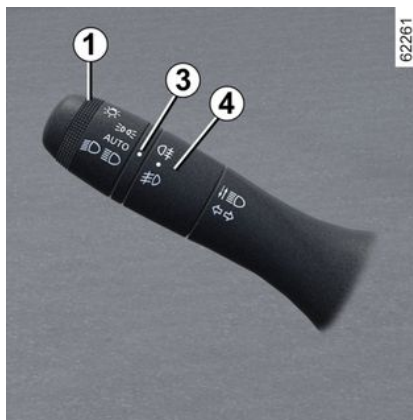
Tās nodziest automātiski:

- aptuveni vienu minūti pēc iedegšanās;
- ja iedarbina dzinēju atbilstīgi apgaismes aprīkojuma sviras pozīcijai; vai,
- ja aizslēdz automašīnas durvis.

Funkcijas aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai aktivizētu vai deaktivizētu āra sveiciena funkciju, skatiet multivides lietošanas instrukciju.

Izvēlieties “ON” vai “OFF”.



Priekšējie miglas lukturi

#D Grieziet pārslēga **1** centrālo gredzenu **4**, līdz pie atzīmes **3** parādās šis simbols, pēc tam atlaidiet.

Priekšējo miglas lukturu darbība ir atkarīga no izvēlētajā ārējā apgaismojuma, un uz vadības panela iedegsies indikatorspuldzīte.

Aizmugurējais miglas lukturis

Q# Grieziet pārslēga centrālo gredzenu **4**, līdz pie atzīmes **3** parādās šis simbols, pēc tam atlaidiet.

Atkarībā no automašīnas modeļa svira pārslēdzas sākotnējā pozīcijā vai paliek izvēlētajā.

Priekšējo miglas lukturu darbība ir atkarīga no izvēlētajā ārējā apgaismojuma, un uz vadības panela iedegsies indikatorspuldzīte.

Neaizmirstiet izslēgt aizmugurējos miglas lukturus, kad tie vairs nav vajadzīgi, lai neradītu grūtības pārējiem satiksmes dalībniekiem.



Ja ir migla, snieg vai ja transportējamais priekšmets pārkaras pārjūmtam, automātiskā gaismu iedegšanās nav sistemātiska. Miglas lukturus kontrolē vadītājs: indikatorspuldzītes uz vadības panela jūs informē par to ieslēgšanu (iedegas indikatorspuldzīte) vai izslēgšanos (indikatorspuldzīte nodziest).

Miglas lukturu izdzišana

Ir divas iespējas:

- manuāli, atkarībā no automašīnas modeļa, vēleiz pagrieziet centrālo gredzenu **4**, lai atzīme **3** atrastos pretī

APGAISMOJUMS UN SIGNĀLI

2

simbolam, kas atbilst tam miglas lukturim, kuru vēlaties izslēgt. Vadības panelī jānodziest attiecīgajai indikatorpuldzītei;

- automātiski: gaismas nodziest, apturot dzinēju, aizslēdzot automašīnu un – aizmugures miglas lukturu gadījumā – atverot vadītāja durvis.

Līdz ar ārējo gaismu izslēgšanu izslēdzas arī priekšējie un aizmugures miglas lukturi.

Lukturu regulēšana



Ar slēdzi **A** iespējams noregulēt gaismas kūļu augstumu atbilstīgi automašīnas noslodzei.

Pagrieziat slēdzi **A** uz leju, lai nolaistu lukturus un uz augšu, lai tos paceltu.

APGAISMOJUMS UN SIGNĀLI

Paraugu pozīciju tabula pozīcijas pielāgošanai atbilstoši noslodzei

	Regulēšanas pozīcijas piemēri A atkarībā no automašīnas slodzes			
	Universālais 5 sēdvietu modelis	Universālais 7 sēdvietu modelis	5 sēdvietu hibrīda versijas	7 sēdvietu hibrīda versijas
Vadītājs viens pats vai ar pasažieri priekšējā sēdekļī	0	0	0	0
Vadītājs un pasažieris priekšējā sēdekļī un pasažieris aizmugures sēdekļī	-	1	-	1
Vadītājs ar vienu pasažieri priekšējā sēdekļī un trīs vai pieciem pasažieriem aizmugurē	1	2	1	1
Vadītājs ar vienu pasažieri priekšējā sēdekļī, trīs vai pieciem pasažieriem aizmugurē un bagāžu	3	3	2	2
Vadītājs ar bagāžu vai pieļaujamo pilno masu	4	3	2	3
Tabulā zemāk ir sniegti dažī piemēri. Jebkurā gadījumā regulējiet slēdzi A atbilstoši automašīnas slodzei tā, lai netiktu ierobežota redzamība un netiktu apžilbināti citi vadītāji.				

2

SKAŅAS UN GAIŠMAS SIGNĀLI

Skaņas signāls



Nospiediet uz vienu no tās atrašanās vietām **A**.

Gaismas signāli

Lai signalizētu ar gaismu, pavelciet sviru **1** uz savu pusi.



Avārijas signālgaisma



Nospiediet slēdzi **2**.

Šī ierīce darbojas, vienlaicīgi četrreiz iedegoties pagriezienu signāliem un sānu gabarītgaismām.

Ieslēdziet to vienīgi bīstamās situācijās, lai brīdinātu citus vadītājus, ka esat spiests apstāties neierastā vai pat aizliegtā vietā, vai arī īpašos vadīšanas vai satiksmes apstākļos.

Pagriezienu rādītāji



Pārvietojiet sviru **1** paralēli stūrei tajā virzienā, kurā grasāties pagriezties.

Pieskāriena režīms

Nedaudz pārvietojiet sviru **1** augšup vai lejup, nepārvarot pretestības punktu, un tad atlaidiet to: svira atgriezīsies izejas pozīcijā, un attiecīgās puses pagriezienu rādītāju lukturi iemīgsies trīs reizes.

STIKLA TĪRĪTĀJI

Stikla tīrītājs, stikla mazgātājs

Automašīnām, kas ir aprīkotas ar priekšējā stikla tīrītājiem, kas kustas ar intervāliem



A. vienreizēja tīrīšana

Viegli izkustiniet sviru – stikla tīrītāji veiks vienu gājienu.

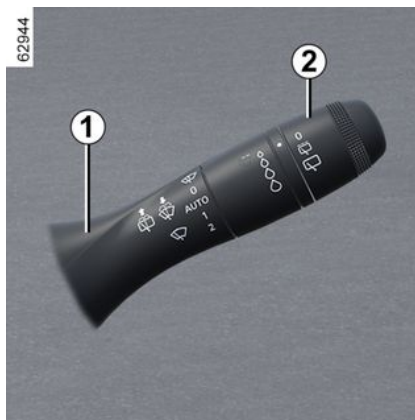
B. izslēgt

C. pārtraukta tīrīšana

Tīrītājs starp kustībām uz dažām sekundēm apstāties.

D. lēna nepārtraukta tīrīšana

E. ātra nepārtraukta tīrīšana



Īpatnība

Mašīnai braucot un pēc tam apstājoties, tīrīšanas gaita palēninās. Nepārtraukta ātra gaita pārslēdzas uz nepārtrauktu lēnu gaitu. Tiklīdz automašīna sāk braukt, atjaunojas sākotnēji izvēlētais loga tīrītāju ātrums.

Jebkura darbība uz sviras **1** ignorē un atceļ automātisko funkciju.

Piezīme: ja mazgājat automašīnu automazgātavā, pagrieziet gredzenu **2** svirai **1** izslēgtā pozīcijā, lai apturētu tīrīšanu.

Piezīme: pēc mazgāšanas neaizmirstiet pārslēgt gredzenu **2** uz sviras **1** izslēgtā pozīcijā, lai nodrošinātu, ka nākamajā

izmantošanas reizē automātiski netiktu aktivizēta tīrīšana.

Ja automašīnas priekšējā stikla tīrītājs aprīkots ar lietus sensoru



Lietus sensors ir uzstādīts priekšējā stiklā aiz salona atpakaļskata spoguļa.

A. vienreizēja tīrīšana

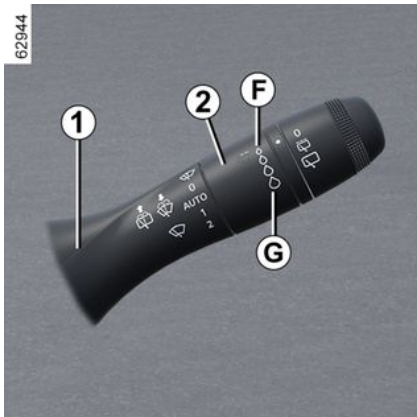
Viegli izkustiniet sviru – stikla tīrītāji veiks vienu gājienu.

B. izslēgt

C. automātiskā tīrīšanas funkcija

(atkarībā no automašīnas modeļa)
Ja ir izvēlēta šī pozīcija, sistēma konstatē ūdens klātbūtni uz priekšējā stikla un iedarbina tīrītājus piemērotā tīrīšanas ātrumā.

STIKLA TĪRĪTĀJI



Ir iespējams mainīt slotiņu iedarbināšanas sliekšni un vēzienu ātrumu, pagriežot gredzenu:

- **F**: minimāls jutīgums;
- **G**: maksimāls jutīgums.

Jo augstāku jutīgumu noregulēsit, jo ātrāk stikla tīrītāji reaģēs uz ūdeni un jo mazāks būs intervāls starp tīrītāju gājieniem.

Aktivizējot automātiskās tīrīšanas funkciju vai paaugstinot jutīgumu, tīrītāji veic vienu gājienu.

Piezīme:

- lietussensors ir palīgfunckcija. Ierobežotas redzamības apstākļos autovadītājam stikla tīrītāji ir jāaktivizē manuāli. Miglā vai snigšanas laikā

automātiskās tīrīšanas funkcija var nedarboties pienācīgi – uzraugiet to;

- ja āra gaisa temperatūra ir zem nulles grādu atzīmes, automātiskās tīrīšanas funkcija dzinēja iedarbināšanas brīdī ir neaktīva. Tā aktivizējas automātiski, līdzko tiek sasniegts noteikts automašīnas braukšanas ātrums (aptuveni 8 km/h);
- neaktivizējiet automātisko tīrīšanu sausā laikā;
- pirms aktivizējāt automātisko tīrīšanu, pilnībā atbrīvojiet vējstiklu no apledojuma;
- mazgājot automašīnu veltnu tipa automazgātavā, deaktivizējiet automātiskās tīrīšanas režīmu, novietojot sviru **1** pozīcijā **B**.

Ja pieejama automašīnas iestatījumu personalizēšanas izvēlne, šo funkciju iespējams deaktivizēt un vēlāk atkal aktivizēt ➔ 139.

Ja automašīnas iestatījumu personalizēšanas izvēlne nav pieejama, lūdziet, lai šo funkciju deaktivizē automašīnas ražotāja pārstāvis.

Darbības kļūmes

Ja automātiskās tīrīšanas funkcijas darbība ir traucēta, stikla tīrītāji darbojas pārtrauktas tīrīšanas režīmā. Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Lietussensora darbība var darboties ar traucējumiem, ja:

- bojātas stikla tīrītāju slotiņas: ūdens vai slotiņas atstātās pēdas sensora uztveršanas zonā var paildzināt automātiskās tīrīšanas funkcijas reakcijas laiku vai samazināt intervālu starp tīrītāju vēzieniem;
- priekšējais stikls ir ieplaisājis vai citādi bojāts sensora tuvumā; ja to klāj putekļi, netīrumi, insekti; ja tas ir apledojs; ja tas ir pulēts ar vasku vai tīrīts ar ūdeni atgrūdošiem līdzekļiem. Šajā gadījumā vējstikla slotiņa būs mazāk jutīga vai pat vispār nereaģēs.



D. lēna nepārtraukta tīrīšana

E. ātra nepārtraukta tīrīšana
īpatnība

STIKLA TĪRĪTĀJI

Mašīnai braucot un pēc tam apstājoties, tīrīšanas gaita palēninās. Nepārtraukta ātra gaita pārslēdzas uz nepārtrauktu lēnu gaitu. Tiklīdz automašīna sāk braukt, atjaunojas sākotnēji izvēlētais loga tīrītāju ātrums.

Jebkura darbība uz sviras **1** ignorē un atceļ automātisko funkciju.

Piesardzības pasākumi

– Ja ir sals, vispirms pārbaudiet, vai slotiņas nav piesalušas, un tikai pēc tam darbiniet stikla tīrītājus. Ja slotiņas ir piesalušas, tad, ieslēdzot stikla tīrītājus, iespējams sabojāt gan slotiņas, gan tīrītāju piedziņas mehānismu.

– Nedarbiniet stikla tīrītājus, ja stikls ir sauss. Šādi slotiņas var priekšlaicīgi nolietoties vai tikt sabojātas.

Priekšējā stikla tīrītāji apkopes pozīcijā

Apkopes pozīcijā slotiņas ir piepaceltas virs stikla un tās iespējams atvirzīt nostāk.

Tas var būt noderīgi šādiem nolūkiem:

- notīrītu slotiņas;
- atvirzītu slotiņas no stikla ziemā;
- nomainiet slotiņas ➔ **376**.

Kad ieslēgts aizdedzes slēdzis vai dzinējs ir iedarbināts, divreiz paceliet sviru **1** pozīcijā **A** (tīrīšana vienu reizi).

Slotiņas apstāties nedaudz virs motora pārsega.

Lai slotiņas atgrieztu stāvoklī uz leju, kad aizdedze ir ieslēgta, pārliecinieties, ka slotiņas atrodas uz priekšējā stikla, un pēc tam novietojiet sviru **1** pozīcijā **A** (viens slaucīšanas gājiens).

Pirms ieslēdzat aizdedzi, pārliecinieties, vai stikla tīrītāji ir nolaisti uz vējstikla, ieslēdzot stikla tīrītājus, iespējams sabojāt motora pārsegu vai tīrītājus.



Pirms jebkuras darbības ar vējstiklu (automašīnas mazgāšanas, atkausēšanas, vējstikla tīrīšanas utt.) novietojiet sviru **1** pozīcijā **B** (izslēgt).

Pastāv savainojumu un/vai bojājumu risks.



Ja uz vējstikla atrodas svešķermeņi (netīrumi, sniegs, ledus u. c.), notīriet to (tostarp vidusdaļu aiz salona atpakaļskata spoguļa) un tikai pēc tam darbiniet stikla tīrītājus (citādi motors var pārkarst). Ja kaut kas aizšķēršos slotiņai ceļu, tā, iespējams, apstāties. Aizvāciet šķērslī un atkārtoti palaidiet tīrīšanu ar sviru.

STIKLA TĪRĪTĀJI

Stikla apskalotājs

2



Kad ieslēgta aizdedze, pavelciet sviru 1 un tad atlaidiet to.

Ilgāks piespiediens iedarbina logu skalotāju, kā arī logu tīrītāja divreizēju turp/atpakaļ kustību, kam pēc pāris sekundēm seko trešā logu turp-atpakaļ tīrīšanas reize.

Piezīme: ja āra gaisa temperatūra ir zem nulle grādu atzīmes, logu mazgāšanas šķidrums var piesalt pie priekšējā stikla, ierobežojot redzamību. Lai notīrītu stiklu, apsildiet to, aktivizējot priekšējā stikla aizsvīduma novēršanas funkciju.



Veicot jebkādas darbības zem motora pārsega, pārliecinieties, vai stikla tīrītāju svira ir pozīcijā **B** (apturēšana).
levainojumu risks



Slotiņu efektivitāte

Pārbaudiet stikla tīrītāju slotiņu stāvokli. No jums ir atkarīgs to kalpošanas ilgums:

- tām jābūt tīrām: regulāri tīriet slotiņas un vējstiklu ar ziepjūdeni;
- neizmantojiet tās, ja stikls ir sauss;
- noņemiet tās no stikla, ja tās ilgu laiku nav izmantotas.

Nomainiet, tiklīdz lietderība mazinās: apmēram reizi gadā

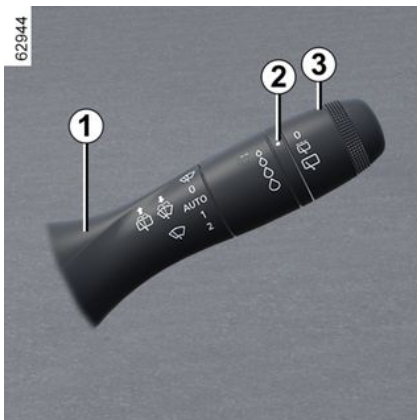
➔ 376.

Piesardzība slotiņu lietošanā

- Salā vai sniegotā laikā pirms stikla tīrītāju ieslēgšanas notīriet stiklu (pastāv motora pārkaršanas risks);
- pārliecinieties, ka neviens priekšmets netraucē slotiņu kustību.

STIKLA TĪRĪTĀJI

Aizmugures stikla tīrītājs un mazgātājs



Aizmugurējā loga tīrītājs



Kad aizdedze ir ieslēgta, pagrieziet gredzenu **3** uz sviras **1**, līdz simbols atrodas pretī atzīmei **2**

– izslēgt

– pārtraukta tīrīšana

Tīrītājs starp kustībām uz dažām sekundēm apstāsies. Tīrīšanas biežums mainās atkarībā no automašīnas ātruma;

– lēna nepārtraukta tīrīšana

Lai apturētu darbību, vēlreiz pagrieziet gredzenu **3**.

Piezīme:

Ja mazgājat automašīnu mazgātavā ar ruļļiem, deaktivizējiet tīrīšanu, pagriežot gredzenu **3** uz sviras **1** darbības apturēšanas pozīcijā.

Piezīme:

Pabeidzot izmantošanu, neaizmirstiet pārslēgt gredzenu **3** uz sviras **1** darbības apturēšanas pozīcijā, lai nākamajā izmantošanas reizē nejauši netiktu aktivizēta tīrīšana.



Neturiet tīrītāja sviru, atverot vai aizverot bagāžas nodalījuma durvis.



Pirms jebkādu darbību uzsākšanas ar aizmugures stiklu (automašīnas mazgāšana, atkausēšana, tīrīšana u. tml.) pārvietojiet sviru **1** izslēgšanas pozīcijā.

Pastāv savainojumu un/vai bojājumu risks.



Stikla tīrītāja slotiņas sniegums

Pārbaudiet stikla tīrītāju slotiņu stāvokli. No jums ir atkarīgs to kalpošanas ilgums:

- tām jābūt tīrām: regulāri tīriet slotiņas un vējstiklu ar ziepjūdeni;
- neizmantojiet tās, ja stikls ir sauss;
- noņemiet tās no stikla, ja tās ilgu laiku nav izmantotas.

Visos gadījumos nomainiet to, tiklīdz tā veiktspēja ir samazināta: aptuveni reizi gadā ➔ **376**.

Piesardzība slotiņu lietošanā

- Salā vai sniegotā laikā pirms stikla tīrītāju ieslēgšanas notīriet stiklu (pastāv motora pārkaršanas risks);
- pārliecinieties, ka neviens priekšmets netraucē slotiņu kustību.

Aizmugurējā loga tīrītāja aktivizēšana/deaktivēšana

Ja darbojas priekšējā stikla tīrītāji un ja automašīna sāk kustību atpakaļgaitā, aizmugures stikla tīrītājs sāk darboties pārtrauktas tīrīšanas režīmā. Ja

STIKLA TĪRĪTĀJI

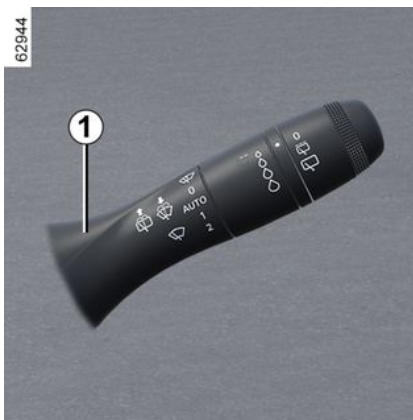
2 pieejama automašīnas iestatījumu personalizēšanas izvēlne, šo funkciju iespējams deaktivizēt un vēlāk atkal aktivizēt ➔ 139.

Ja automašīnas iestatījumu personalizēšanas izvēlne nav pieejama, lūdziet, lai šo funkciju deaktivizē automašīnas ražotāja pārstāvis.

Ja aizmugures stiklu klāj jebkas, kas apgrūtina tīrītāja darbību (netīrumi, sniegs u. c.), tīrītājs mēģinās to aizslaucīt. Taču, ja šķērslis liedz slotiņai virzīties tālāk, tā var apstāties. Aizvāciet šķērslī, nogaidiet kādu pusminūti un atkārtoti palaidiet tīrīšanu ar sviru.

Piesardzības pasākumi

- ja ir sals, vispirms pārbaudiet, vai slotiņas nav piesalušas, un tikai pēc tam darbiniet stikla tīrītājus. Ja slotiņa ir piesalusi, tad, ieslēdzot stikla tīrītāju, iespējams sabojāt gan slotiņu, gan tīrītāja piedziņas mehānismu.
- Nedarbiniet tīrītājus, ja stikls ir sauss, – slotiņas priekšlaikus nodils vai sabojāsies.



AIZMUGURĒJĀ loga tīrītāji/ mazgātāji



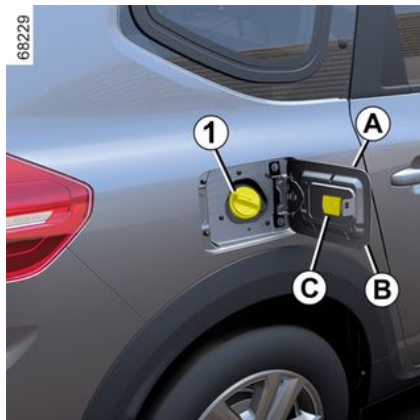
Ja aizdedze ir ieslēgta, pabīdiet sviru **1**, pieturiet un tad to atlaidiet.

Pieturot sviru ilgāk, aizmugurējā stikla tīrītājs veic divus vēzienus (papildus vējstikla mazgāšanai), kuriem pēc dažām sekundēm seko trešais vēziens (pilienu noslaucīšanai).

Atlaižot sviru, tā pārvietojas aizmugures stikla tīrīšanas pozīcijā.

DEGVIELAS BĀKA

Benzīna un dīzeļdzinēja variants



Degvielas tvertnes izmantojamais tilpums: apmēram 50 litri.

Lai atvērtu degvielas tvertnes vāciņu **A**, ievietojiet pirkstu ierobā **B** (atkarībā no automašīnas modeļa).

Lai aizvērtu, ar roku piespiediet degvielas tvertnes vāciņu **A**, līdz tas atduras. Dažām automašīnām vāciņš **1** ir atslēdzams ar aizdedzes atslēgu. Tas var arī būt piestiprināts ar plastmasas stiepli. Informāciju par tvertnes uzpildi skatiet sadaļu "Degvielas papildināšana".



Lai atslēgtu degvielas tvertnes vāciņu **A**, pavelciet sviru **2** (atkarībā no automašīnas modeļa). Atveriet vāciņu un izskrūvējiet lūkas aizbāzni **1**.

Degvielas iepildes laikā novietojiet vāku tam paredzētajā turētājā **3** uz vāciņa.



Degvielas tvertnes vāciņš: tas ir specifisks. Ja tas jānomaina, iegādājieties

jaunu tāda paša veida vāciņu kā oriģinālu. Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi. Nekad nerīkojieties ar aizbāzni karstuma avota vai liesmu tuvumā.

Nemazgājiet degvielas iepildīšanas zonu ar augsta spiediena tīrītāju.

2

DEGVIELAS BĀKA

Degvielas kvalitāte

Lietojiet labas kvalitātes degvielu, ņemot vērā attiecīgajā valstī spēkā esošo tiesību aktu noteikumus. Tai jāatbilst tehniskajām prasībām, kas norādītas uzlīmē **C** degvielas tvertnes vāciņā ➔ **388** iekšpusē.

Modelis ar benzīna dzinēju

Noteikti lietojiet degvielu, kas nesatur svinu. Oktāna skaitlim (RON) jāatbilst tam, kas norādīts uzlīmē **C** degvielas tvertnes vāciņā ➔ **388** iekšpusē.

Automaišna ar dīzeļdzinēju

Obligāti izmantojiet dīzeļdegvielu, kas atbilst prasībām, kuras norādītas uzlīmē **C** degvielas tvertnes vāciņā ➔ **388** iekšpusē.



Ir derīga Eiropas standartiem atbilstoša degviela, kura savietojama ar Eiropā pārdoto automaišnu dzinējiem ➔ **388**.



Lai iepildītu degvielu, dzinējam jābūt izslēgtam (nevis tikai gaidstāvē, ja automaišna ir aprīkota ar funkciju Stop and Start): ir jāizslēdz aizdedzes slēdzis ➔ **177**, ➔ **179**.

Pastāv ugunsgrēka risks.



Nejauciet degvielu (svinu nesaturošu vai E85) kopā ar dīzeļdegvielu, pat ne nelielā daudzumā. Neizmantojiet degvielu, kas veidota uz etanola bāzes, ja automaišna tam nav pielāgota. Degvielai **aizliegts** pievienot reaģentu, jo šādi var sabojāt dzinēju ➔ **16**. Ja vēlaties degvielai pievienot piedevas, izmantojiet tikai mūsu tehniskās nodaļas apstiprinātos produktus. Konsultējieties ar automaišnas ražotāju pārstāvi.



Jebkādas degvielas apgādes sistēmas (mehānismu, elektroinstalācijas, degvielas piegādes, iesmidzinātāja, aizsarguzvāžņu u.c.) labot vai pārveidot ir kategoriski aizliegts, jo tā varat apdraudēt drošību (to drīkst darīt tikai kvalificēti jūsu automaišnas ražotāja darbinieki).



Darbojoties motora tuvumā, atcerieties, ka tas var būt uzkaršis. Turklāt motora ventilators var negaidīti sākt darboties. Par to atgādina motora nodalījumā uzstādītā indikatorspuldzīte . **Ievainojumu risks**

Degvielas uzpilde

Lai iepildīt degvielu, pirms sprūdas nospiešanas izslēdziet aizdedzi un **pilnībā** ievietojiet uzgali tvertnē (pastāv izšļakstīšanās risks).

DEGVIELAS BĀKA

Uzpildes laikā turiet uzgali šādā stāvoklī. Pēc tam, kad degvielas padeve pirmo reizi automātiski ir izslēgusies, izdarāmi ne vairāk kā divi papildinājumi, jo degvielas tvertnē ir jābūt pietiekami lielai degvielas izplešanās telpai.

Uzpildes laikā raugieties, lai tvertnē neieklūtu ūdens.

Pēc degvielas iepildes, lai nepieļautu ūdens vai svešķermeņu iekļuvu sistēmā, uzlieciet vāciņu **1** un noslēdziet vāciņu **A**.

Vienmēr pārliecinieties, ka vāciņš **1**, atloks **A** un tā perimetrs paliek tīrs un bez putekļiem, dubļiem, netīrumiem utt.

Īpašs gadījums

Ja automašīna netiek braukta aptuveni trīs mēnešus, **jāpapildina degviela, lai novērstu degvielas sūkņa bojājumus.**

Lai to izdarītu, ar izslēgtu dzinēju uzpildiet vismaz **aptuveni 10 litrus** degvielas, tad iedarbiniet dzinēju, lai sūknis darbotos un sistēmā notiktu degvielas apmaiņa.

Ja automašīnā nav iespējams iepildīt vismaz 5 litrus degvielas pilnas degvielas tvertnes dēļ, brauciet ar automašīnu, līdz tvertnē iespējama uzpilde.

Modelis ar benzīna dzinēju

Lietojot benzīnu, kas satur svini, tiks bojāta izplūdes gāzu neitralizācijas sistēma, un Jūs varat zaudēt garantiju.

Lai nepieļautu degvielas tvertnes piepildīšanu ar svini saturošu benzīnu, degvielas tvertnes ielietnes atverē ir ierobežotājs ar vārstu, kas pieļauj **tikai bezsvina benzīna uzgaļa lietošanu** (pie sūkņa).



Noturīga degvielas smaka

Ja jūtama spēcīga degvielas smaka, tad:

- tiklīdz satiksmes apstākļi to pieļauj, apturiet automašīnu un izslēdziet aizdedzi;
- ieslēdziet avārijas signālgaismas, palūdziet pasažierus izkāpt no automašīnas un aiziet prom no satiksmes;
- Ja līmenis ir pietiekams, tas nozīmē, ka radies kāds cits defekts, tādēļ sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

LPG versija

LPG tvertnes derīgais tilpums: aptuveni 40 litri vai 50 litri (atkarībā no automašīnas modeļa).

Sašķidrinātās naftas gāzes iepilde

Pievelciet stāvbremzi, apturiet dzinēju, izslēdziet aizdedzi un gaismas.

Jebkurā situācijā ievērojiet degvielas iepildes stacijās izvietotos norādījumus par drošību.

Noteiktās valstīs pirms uzpildes uz LPG tvertnes atveres uzgaļa ir jāuzskrūvē uzpildes adapteris **4**.

Ieteicams vienmēr piepildīt tvertni pilnībā.

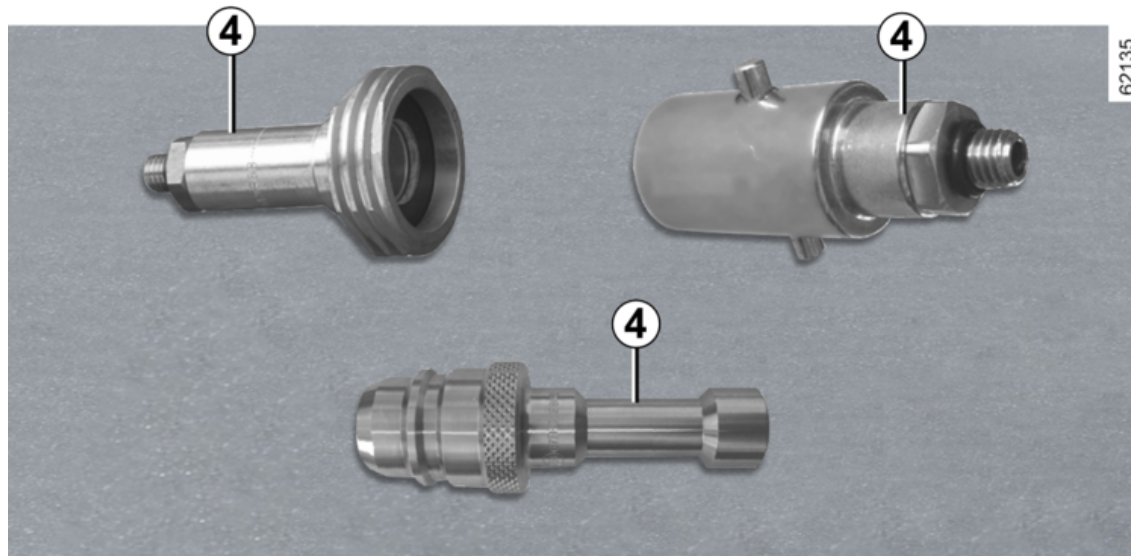
Ja sūknis vairs nesūknē sašķidrināto naftas gāzi vai ja sūknētās gāzes plūsma ievērojami samazinās, ir sasniegts maksimālais gāzes daudzuma līmenis.

Nemēģiniet vēl vairāk piepildīt tvertni.

DEGVIELAS BĀKA

Iepildes stacija bez pašapkalpošanās iespējas

2



DEGVIELAS BĀKA

Ja LPG uzpildi veic uzpildes stacijas darbinieki, iedodiet viņiem uzpildes adapteri **4**.



SVARĪGI! LPG uzpildes adapteris 4

Noteiktās valstīs LPG uzpildei ir vajadzīgs īpašs adapteris.

Uzpildes adapteris **4** ir pieejams somiņā cimdū nodalījumā. Atkarībā no valsts, kurā automašīna tika pārdota, tas var nebūt iekļauts komplektācijā.

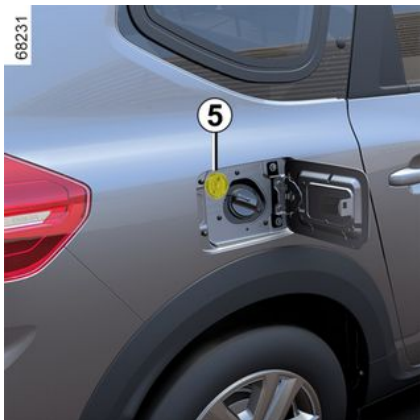
Pirms doties ar automašīnu uz citu valsti, sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi, lai noskaidrotu, kādu adapteri var būt nepieciešams izmantot.

2

DEGVIELAS BĀKA

Iepildes stacija ar pašapkalpošanās iespēju

2



Darbojoties ar sašķidrinātās naftas gāzes iepildes pistoli, ieteicams valkāt cimdus.

Atveriet tvertnes vāciņu un izskrūvējiet gāzes iepildes lūkas **5** aizbāzni.

Uzmanīgi izlasiet skaidrojumu par iepildes gaitu uz sašķidrinātās naftas gāzes padeves ierīces.

Atkarībā no stacijas tipa, iespējams, pirms uzpildes uzsākšanas nepieciešams nospiegt un turēt sūkņa pogu.

Kad sūknis stāj darboties vai kad tā darbība kļūst apgrūtināta, sasniegts

maksimālais pieļaujamais tvertnes piepildes līmenis (80%).

Kolīdz atļaidīsiet pogu, gāzes iepilde tiek pārtraukta. Atbloķējiet apturēšanas sviru (var izplūst neliels gāzes daudzums), izņemiet pistoli un novietojiet to uz gāzes padeves ierīces.

Pēc degvielas iepildes, lai nepieļautu ūdens vai svešķermeņu iekļūvi sistēmā, uzlieciet vāciņu **5**.



Lai uzpildītu degvielu, dzinējam jābūt izslēgtam (nevis gaidstāvē, ja automašīna ir aprīkota ar

Stop and Start funkciju): ir jāizslēdz aizdedzes slēdzis

➔ 177, ➔ 179.

Aizdegšanās risks.

REAĢENTA TVERTNE

Lūdzu, ievērojiet tās valsts likumdošanu, kurā atrodaties.

Ja automašīnas īpašnieks neievēro spēkā esošos priekšrakstus, pret viņu var tikt vērstas sankcijas.

Darbības princips

Reaģents ir paredzēts dīzeļdegvielas dzinējiem, kas aprīkoti ar SCR (selective catalytic reduction (selektīvas katalītiskās reducēšanas)) sistēmu.

Reaģenta izmantošana samazina slāpekļa oksīda daudzumu izplūdes gāzēs.

Taču, lietojot automašīnu ikdienā, reaģenta reālo patēriņu ietekmē braukšanas apstākļi, aprīkojums un vadītājas stils.

Reaģenta kvalitāte

Izmantojiet tikai **reaģentus, kas atbilst standartam ISO 22241**, saskaņā ar marķējumu uz tvertnes vāciņa.

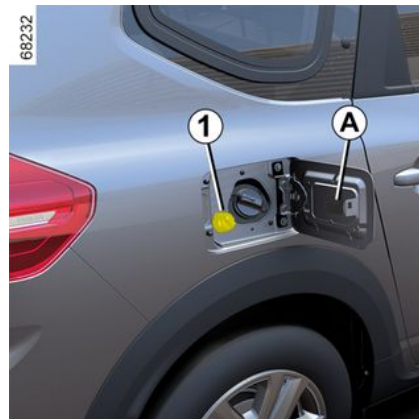


Lai iepildītu reaģentu, dzinējam jābūt izslēgtam (nevis tikai gaidstāvē, ja automašīna ir aprīkota ar Stop and Start funkciju). Aizdedzes slēdzis ir jāizslēdz ➔ 177, ➔ 179.



Ja tiek parādīts brīdinājuma ziņojums
“xxxKM BLOKĒŠANA, UZPILDIET ADBLUE”,
skatiet uzpildīšanas norādījumus un uzpildiet piedevas tvertni.
Risks padarīt transportlīdzekli nebraucamu.

Pieliešana



Tvertnes izmantojamā ietilpība:

apmēram **11 litri**.

Izslēdziet aizdedzi un atveriet vāciņu **A**, tad atskrūvējiet vāciņu **1**.

Piezīme. Ja tvertnes temperatūra ir paaugstināta, atverot vāciņu, var izplūst amonija hidroksīda tvaiki.

Tvertni var uzpildīt pie sūkņa. Izslēdziet aizdedzi un ievietojiet pistoli tvertnē **līdz galam**; tikai pēc tam sāciet iepildīt degvielu (izšļakstīšanās risks).

Uzpildes laikā turiet uzgali šādā stāvoklī.

Pēc tam, kad degvielas padeve pirmo reizi automātiski ir izslēgusies, izdarāmi ne vairāk kā divi

REAĢENTA TVERTNE

papildinājumi, jo degvielas tvertnē ir jābūt pietiekami lielai degvielas izplešanās telpai.

Citos uzpildes gadījumos noteikti jāizlasa informācija uz reaģenta tvertnes (piemēram, kannas vai pudeles).



Degvielas tvertnes vāciņš: tas ir specifisks.

Ja tas jānomaina, iegādājieties jaunu tāda paša veida vāciņu. Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi Netīriet degvielas iepildīšanas zonu ar aerosola balonā iepildītu tīrīšanas līdzekli, kas atrodas zem spiediena.

Piesardzības norādījumi

Veicot uzpildi:

– **ievērojiet piesardzību darbā ar reaģentu. Tas var sabojāt apģērbu, apavus, virsbūves daļas u.c.**

– raugieties, lai degvielas tvertnē neiekleļūtu ūdens.

Ja reaģents pārplūst vai nonāk kontaktā ar krāsotām detaļām, ātri notīriet skarto apgabalu ar lielu

daudzumu auksta ūdens un mīkstu drāniņu.

Piezīme: ja reaģenta šķidrums kristalizējas, izmantojiet mīkstu sūkli.



Reaģents nedrīkst nonākt kontaktā ar acīm vai ādu. Ja tas tomēr notiek, rūpīgi nomazgājiet skarto vietu ar aukstu ūdeni. Ja nepieciešams, meklējiet ārsta palīdzību.

Ārkārtīgi aukstos klimatiskajos apstākļos

Aukstā laikā reaģenta tvertne jāuzpilda, kad kad vadības paneļa displejā iedegas brīdinājuma

indikators  un tiek parādīts paziņojums "UZPILDIET ADBLUE PIRMS 1,200 km".

Īpaši gadījumi

Reaģenta šķidrums sasilst temperatūrā, kas zemāka par aptuveni -10 °C.

Šādos apstākļos necentieties piepildīt sistēmu, ja šķidrums ir sasalis. Ja nepieciešams piepildīt tvertni ar

reaģentu vai papildināt to (deg )

ja iespējams, novietojiet automašīnu siltākā vietā, lai reaģents atgrieztos šķidrā stāvoklī. Ja tas nav iespējams, lūdziet reaģentu uzpildīt atbilstoši apmācītam personālam.



Kad reaģenta tvertne ir uzpildīta, aizveriet vāciņu un pārsegu, iedarbiniet dzinēju un, pirms sākat braukt, **UZGAIDIET 10 sekundes, automašīnai stāvot uz vietas un dzinējam darbojoties.**

Ja tas netiek izdarīts, tvertnē iepildītā piedeva sistēmā tiks ievadīta tikai pēc vairāku desmitu minūšu braukšanas.

Līdz brīdim, kad sistēmā tiek reģistrēta iepildītā piedeva, ir redzams ziņojums "UZPILDIET ADBLUE" un/vai deg brīdinājuma indikators.

REAĢENTA TVERTNE



Ir aizliegts jebkādā veidā
iejaukties sistēmas
darbībā. Lai novērstu
bojājumus, ar sistēmu
drīkst strādāt tikai kvalificēts
automašīnas ražotāja personāls.

REAĢENTA TVERTNE

Apkope/nobraukums

Vadības panelī redzamo informāciju var papildināt skaņas signāls.

Indikatorspuldzītes	Ziņojums	Ko darīt?
-	“UZPILDIET AR ADBLUE PIRMS 2400 km”	Ja ziņojums parādās, kad tiek ieslēgta aizdedze, varat nobraukt mazāk kā 2400 km. Uzpildiet vai vērsieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja, lai uzpildītu reaģenta tvertni.
ledegas 	“UZPILDIET AR ADBLUE PIRMS 1200 KM”	Ja ziņojums parādās, kad tiek ieslēgta aizdedze, varat nobraukt aptuveni 1200-800 km. Uzpildiet vai vērsieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja, lai uzpildītu reaģenta tvertni.
ledegas 	“xxxKM BLOĶĒŠANA, UZPILDIET ADBLUE”	Ziņojums parādās displejā, kad tiek ieslēgta aizdedze un tiek atkārtots: - aptuveni ik pēc 100 km; varēsīt nobraukt 800-200 km ; - aptuveni ik pēc 50 km; varēsīt nobraukt mazāk kā 200 km. Jebkurā gadījumā uzpildiet vai, cik ātri vien iespējams, vērsieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja, lai uzpildītu reaģenta tvertni.
ledegas 	“LĪDZ BLOĶĒŠANAI ATLIKUŠI 0 KM, UZPILDIET ADBLUE”	Nevar iedarbināt motoru. Lai iedarbinātu dzinēju atkārtoti, uzpildiet reaģenta tvertni saviem spēkiem.

Sistēmas traucējumi

Vadības panelī redzamo informāciju var papildināt skaņas signāls.

2

Indikatorspuldzītes	Ziņojums	Noteikšana
iedegas  un  .	“PĀRBAUDIET PRETPIESĀRŅOŠANAS SISTĒMU” “PĀRBAUDIET ADBLUE KVALITĀTI” “PĀRBAUDIET ADBLUE INJEKCIJU”	Norāda uz kļūdu sistēmā. Tiklīdz iespējams, sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pārstāvi.
iedegas  un  .	“xxxKM EMISIJU KONTROLES BLOĶĒŠANA”	Norāda uz sistēmas kļūdu un to, ka pēc mazāk nekā 800 km automašīnu vairs nebūs iespējams atkārtoti iedarbināt. Šie brīdinājumi tiek atkārtoti: - ik pēc 100 km, līdz atlikuši 200–800 km un līdz automašīnu vairs nevar atkārtoti iedarbināt; - ik pēc 50 km, ja atlikuši mazāk kā 200 km, pirms dzinēju vairs nevarēs atkārtoti iedarbināt. Tiklīdz iespējams, sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pārstāvi.
iedegas  un  .	“0 KM LĪDZ EMISIJU KONTROLES BLOĶĒŠANAI”	Norāda, ka automašīnas dzinējs pēc aizdedzes izslēgšanas neiedarbosies automātiski . Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

AUTOMAŠĪNAS IEBRAUKŠANA

Modelis ar benzīna dzinēju

Pirmos **1000 km** nepārsniedziet ātrumu 130 km/h augstākajā pārnesumā vai nepārsniedziet 3000 līdz 3500 apgr./min.

Tikai pēc nobrauktiem aptuveni **3000 km** jūs varēsiet izmantot visu automašīnas potenciālu.

Apkopes intervāli: skatīt automašīnas apkopes grāmatiņu.

Automašīna ar dīzeļdzinēju

Pirmos **1500 km** augstākajā pārnesumā nepārsniedziet ātrumu 130 km/h vai 2500 apgr./min. Pēc šī attāluma nobraukšanas drīkstāt braukt ātrāk, taču automašīnas darbība pilnā apjomā gaidāma pēc tam, kad būs nobraukti apmēram 6 000 km.

Iebraukšanas periodā strauji nepalieliniet ātrumu, kamēr dzinējs nav iesilis, un neļaujiet dzinējam griezties zemākajos pārnesumos

Apkopju periodiskums: skatiet automašīnas apkopes grāmatiņu.

Piezīme: jaunai automašīnai piestrādes periodā: dzesēšanas šķidruma līmenis var būt virs atzīmes "MAXI" tvertnes un vēlāk nokristies starp "MINI" un "MAXI" atzīmēm.

Tas nerada nekādu risku.

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA

Aizdedzes slēdzis (ar atslēgu iedarbināmām automašīnām).

Pozīcija "Stop un stūres bloķēšana" A

Lai bloķētu stūri: izņemiet atslēgu **1** un pagriežiet stūri, līdz stūres statnis ir nobloķējies.

Lai to atslēgtu, viegli pagriežiet atslēgu un stūres ratu.

Pozīcija "Ieslēgta" B

Aizdedze ieslēgta.

- **Benzīna modelim:** jūs varat braukt.
- **Dīzeļdegvielas modelim:** motors uzsilst.

Pozīcija "Iedarbināt" C



Ja motors nesāk darboties, pirms mēģināt to iedarbināt vēlreiz, pagriežiet atslēgu atpakaļ.

Tiklīdz motors ir iedarbināts, atlaidiet atslēgu.

Īpatnības automašīnām ar automātisko pārnesumu kārbu

➔ 187.

Motora IEDARBINĀŠANA

Atkarībā no automašīnas modeļa gadījumā, ja ir ieslēgts pārnesums, lai iedarbinātu dzinēju, jānospiež sajūga pedālis vai jāpārvieto pārnesumu pārslēga svira neitrālajā pozīcijā. Lai

par to informētu, vadības datorā tiek parādīts ziņojums "Neitrālais + IEDARBINĀT".

Ļoti aukstos apstākļos (temperatūra zem -20 °C): lai atvieglotu motora iedarbināšanu, **pirms** motora iedarbināšanas vairākas sekundes ieslēdziet aizdedzi.

Ja dzinējs tiek iedarbināts ļoti zemā ārā temperatūrā (zem -10 °C), turiet nospiestu sajūga pedāli, līdz dzinējs sāk darboties.

Automašīnām ar automātiskām pārnesumkārbām pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet sviru pozīcijā **P** vai **N** un nospiediet bremžu pedāli ➔ 187.



Modelis ar benzīna dzinēju

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA

- Pēc tam pagrieziet atslēgu pozīcijā **“Start”**, **nenospiežot akceleratora pedāli**.
- Tiklīdz motors ir iedarbināts, atlaidiet atslēgu.

3

Automašīna ar dīzeļdzinēju

Pagrieziet aizdedzes atslēgu līdz pozīcijai **“IESLĒGTS” B** un paturiet to šajā pozīcijā, līdz nodziest motora iesildīšanas signāllampīņa

Pagrieziet atslēgu pozīcijā **“Start” C**, **nespiežot akceleratora pedāli**.

Tiklīdz motors ir iedarbināts, atlaidiet atslēgu.

dzinēja apturēšana

Dzinējam darbojoties tukšgaitā, pagrieziet atslēgu pozīcijā **“Stop” A**.

Īpatnība

Atkarībā no automašīnas modeļa aprīkojums (piem., radio) pārstāj darboties dzinēja apturēšanas, durvju bloķēšanas vai vadītāja durvju atvēršanas brīdī.



Automašīnai atrodoties slīpumā, nekad neiedarbiniet to, ja riteņi ir brīvgrīdā. Pastāv risks deaktivēt stūres pastiprinātāju. **Iespējams ceļu satiksmes negadījums.**

LPG versija

Dzinējs vienmēr tiek iedarbināts benzīna režīmā.



Ja degvielas tvertne ir tukša, automašīnu nevar iedarbināt vai ar to nevar braukt tikai LPG režīmā.

Darbībai, izmantojot divas degvielas LPG/benzīnu, ir nepieciešams benzīns (iedarbināšanai, lielumam, aukstai temperatūrai utt.).

Ja vadības panelī parādās oranžs



brīdinājuma indikators kopā ar pīkstieni, piepildiet tvertni ar vismaz 8 litriem degvielas.



Stākaai informācijai par LPG versijām ➔ **31**.



Nenovietojiet automašīnu un nedarbiniet dzinēju vietās, kur viegli uzliesmojošas vielas vai materiāli, piemēram, zāle vai lapas, var saskarties ar uzkarstošajām izplūdes sistēmas daļām.



Nekad neizslēdziet aizdedzi pirms mašīna ir pilnībā apstājusies.

Kad dzinējs apstāties, bremzes, stūres pastiprinātājs u. c., kā arī pasīvās drošības aprīkojums, piemēram, airbags un spriegotāji, vairs nedarbosies.

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties. Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacelļajiem, vai aizslēdzot durvis. Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji. **IR NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.**

Hybrid versija



Lai ieslēgtu aizdedzi:

- pārslēdziet pārnesumu sviru pozīcijā **P**;
- nospiediet bremžu pedāli;
- pagrieziet atslēgu pozīcijā "Start" **C**, **nespiežot akceleratora pedāli**;
- tiklīdz vadības panelī tiek parādīts ziņojums **READY** un atskan īss skaņas signāls, atlaidiet atslēgu.

Ziņojums pazūd, kad automašīnas pārvietošanās ātrums pārsniedz aptuveni 5 km/h.

Sistēmas Hybrid apturēšana

Automašīnai stāvēt, pagrieziet atslēgu pozīcijā "Stop" **A**. Aizdedze tiek

izslēgta, un vadības panelī izdziest ziņojums **READY**.



Pirms izkāpjat no automašīnas, pārliecinieties, ka aizdedze ir izslēgta.

Aizdedzes slēdzis (ar karti iedarbināmām automašīnām)



Kartei jāatrodas uztveršanas zonā **1**.

Dzinēja iedarbināšana:

- automašīnai ar automātisko pārnesumkārbu pārvietojiet sviru

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA

pozīcijā **P** vai **N**, nospiediet bremžu pedāli un nospiediet pogu **2**.

Hybrid automobiļiem vadības panelī parādās ziņojums **READY** un atskan skaņas signāls. Ziņojums pazūd, kad automašīnas pārvietošanās ātrums pārsniedz aptuveni 5 km/h;



– ja automašīna ir aprīkota ar manuālo pārnesumkārbu, nospiediet bremžu vai sajūga pedāli un piespiediet pogu **2**. Ja ieslēgts pārnesums, iedarbināt būs iespējams tikai, nospiežot sajūga pedāli.

Īpaši norādījumi

– Ja netiek ievērots kāds no iedarbināšanas nosacījumiem, vadības panelī parādās ziņojums “Nospiediet

bremzes + START” vai “Nospiediet sajūgu +Start”, vai “Iestatiet sviru pozīcijā “P””;

– dažos gadījumos, lai atbloķētu stūres iekārtu (uz to norāda ziņojums “Pagrieziet stūri + START”), jāpakustina stūre, turot nospiestu iedarbināšanas pogu **2**.

LPG versija

Dzinējs vienmēr tiek iedarbināts benzīna režīmā.



Ja degvielas tvertne ir tukša, automašīnu nevar iedarbināt vai ar to nevar braukt tikai LPG režīmā.

Darbībai, izmantojot divas degvielas LPG/benzīnu, ir nepieciešams benzīns (iedarbināšanai, lielumam, aukstai temperatūrai utt.).

Ja vadības panelī parādās oranžs



brīdinājuma indikators kopā ar pīkstieni, piepildiet tvertni ar vismaz 8 litriem degvielas.



Stākaī informācijai par LPG versijām ➔ **31**.

"Brīvroku" režīms iedarbināts ar atvērtu bagāžas nodalījumu

Karte nedrīkst atrasties bagāžas nodalījumā.



Autovadītāja atbildība, apturot automašīnu vai uz laiku novietojot to stāvvietā

Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiet automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties.

Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot dzinēju, rīkojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacēlājiem, vai aizslēdzot durvis.

Atcerieties, ka karstā un/vai saulainā laikā temperatūra salonā mēdz paaugstināties ļoti strauji.

IR NĀVES VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKS.

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA

Papildu funkcijas

(aizdedzes ieslēgšana)



Tiklīdz jūs piekļūstat savai automašīnai, jūsu rīcībā ir vairākas funkcijas (radio, navigācija, logu tīrīšana ...).

Lai izmantotu citas iespējas, pārliecinieties, vai karte atrodas salonā, un piespiediet pogu **2**, nespiežot pedāļus.

Darbības kļūmes



Brīvroku karte nedarbojas, ja:

- kartes baterija ir nolietota, baterija ir izlādējusies u. tml.;
 - karte atrodas tuvu ierīcei, kas darbojas ar tādu pašu frekvenci (ekrāns, mobilais tālrunis, videospēļu ierīce u. c.);
 - automašīna atrodas spēcīga elektromagnētiskā starojuma zonā.
- Vadības panelī parādās ziņojums "Nolieciet karti uz zonas + START".



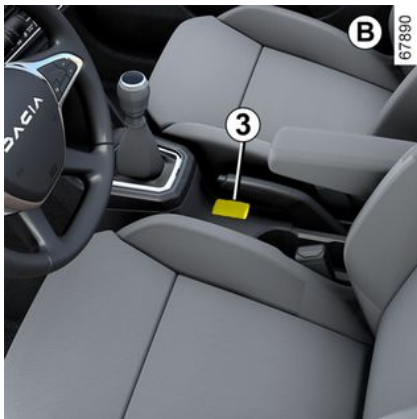
Nospiediet bremžu vai sajūga pedāli un tad novietojiet karti **3** (**A** vai **B**) uz simbola **4** (**A** vai **B**). Nospiediet pogu **2**, lai iedarbinātu dzinēju. Ziņojumam jānodzied.

Īpašs gadījums saistībā ar hybrid automašīnām

Kad automašīna stāv un ir ieslēgts elektriskais darbības režīms, vadības panelī parādās ziņojums "Dzinejs aktīvs Izslēgt" un atskan Īss skaņas signāls, ja:

- autovadītāja drošības josta nav piesprādzēta;
- ir atvērts motora pārsegs;
- vadītāja durvis ir atvērtas.

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA



Dzinēja apstādināšanas nosacījumi



Automašīnai jābūt apturētai un svirai iestatītai uz **P**, ja automašīnai ir automātiskā pārnese.

Hybrid automašīnām vadības panelī parādās ziņojums **READY**.

Kartei atrodoties automašīnā, nospiediet pogu: **2**: dzinējs izslēgsies.

Hybrid automašīnām ziņojums **READY** vadības panelī nodziest.

Stūres iekārta bloķējas, atverot vadītāja durvis vai aizslēdzot automašīnu.

Ja brīdī, kad, automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī, mēģināt izslēgt dzinēju, karte vairs neatrodas salonā

vai kartei ir izlādējusies baterija, vadības panelī parādās ziņojums “Nav atsl. kart: ilgi turēt START”: nospiediet pogu **2** un turiet to nospiestu vismaz trīs sekundes. Ja kartes nav salonā, vispirms pārliecinieties, vai tā atkal būs jūsu rīcībā, un tikai pēc tam spiediet un pieturiet pogu – bez kartes dzinēju neizdosies iedarbināt.

Kad dzinējs tiek apstādināts, tajā brīdī lietotais aprīkojums (radio, ...) turpina darboties apmēram 10 minūtes.

Aprīkojums pārstāj darboties brīdī, kad tiek atvērtas vadītāja durvis.



Nekad neizslēdziet aizdedzi, kamēr transportlīdzeklis nav nekustīgs. Kad dzinējs apstāties, bremzes, stūres pastiprinātājs u.c., kā arī pasīvās drošības aprīkojums kā airbags, spriegotāji vairs nedarbosies.

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA



lai pasargātu 12 V sekundāro akumulatoru, dzinējs tiks automātiski izslēgts, kad automašīna aptuveni 15 minūtes būs stāvējusi uz vietas, ja vadītāja drošības josta nebūs piesprādzēta un dzinējs jau nebūs apturēts manuāli, izmantojot pogu **2**.

Nepieciešamības gadījumā varat atkal iedarbināt dzinēju, nospiežot pogu **2**.



Nenovietojiet automašīnu un nedarbiniet motoru tādās vietās, kur tuvumā ir viegli uzliesmojoši materiāli vai priekšmeti, piemēram, sausa zāle vai lapas, kas varētu saskarties ar izpūtēja sistēmas karstumu.



Atstājot automašīnu, pārliecinieties, ka dzinējs ir izslēgts, jo īpaši tad, ja karte ir pie jums.

Funkcija "Stop and Start"

Šī funkcija ļauj mazināt degvielas patēriņu un siltumnīcas efektu veicinošo izplūdes gāzu emisiju. Iedarbinot dzinēju, sistēma tiek aktivizēta automātiski. Braukšanas laikā sistēma aptur dzinēju (gaidstāve), kolīdz automašīna apstājas (sastrēgums, gaidīšana pie luksofora u. c.).

Nosacījumi dzinēja gaidīšanas režīmam

Automašīna kopš pēdējās apstāšanās ir braukusi.

Ja automašīna ir aprīkota ar automātisko pārniesumkārbu:

– Pārniesumkārbā ir stāvoklī **D**, **L** (atkarībā no modeļa) vai **N**;
un

– bremzes pedālis ir nospiests (pietiekami spēcīgi);

Atkarībā no automašīnas, ja mirgo



brīdinājuma indikators un vadības panelī parādās ziņojums "Spiediet bremžu pedāli", tas norāda, ka nav pietiekami nospiests bremžu pedālis;

un

– un akseleratora pedālis nav nospiests;

un

– aptuveni 1 sekundi automašīnas pārvietošanās ātrums atbilst nullei.

Dzinēja gaidstāves režīms ir aktīvs, ja svira ir pozīcijā **P** vai ja pozīciju **N** aktivizē brīdī, kad ir pievilktā stāvbremze un atlaists bremžu pedālis.

Ja automašīna ir aprīkota ar mehānisko pārniesumkārbu:

– Pārniesumu pārslēga svira ir neitrālā pozīcijā



Ja mirgo vadības panelī tiek parādīts ziņojums "Pārslēdziet neitrālā pārniesumā", pārniesumu pārslēgsvara jāpārslēdz neitrālā pārniesumā;

un

– sajūga pedālis ir atlaists

un

– automašīnas ātrums ir mazāks par aptuveni 5 km/h.

Visām automašīnām:



Brīdinājuma indikators vadības panelī deg nepārtraukti, ja dzinējs ir gaidīšanas režīmā.

Automašīnas aprīkojums turpina darboties arī tad, kad dzinējs ir apturēts.

Ja dzinējs ir gaidstāves režīmā, stūres pastiprinātājs var nedarboties.

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA

Šajā gadījumā tas atsāk darboties, kad dzinējs tiek no jauna iedarbināts vai ja ātrums pārsniedz aptuveni 1 km/h (pakalns, slīpums u. c.).



Ja dzinējs pārslēdzas gaidstāves režīmā, automatizētā stāvbremze (atkarībā no automašīnas modeļa) neieslēdzas automātiski.



Neļaujiet automašīnai turpināt kustību, ja dzinējs ir gaidstāves režīmā (vadības panelī deg indikatorspuldzīte ).



Pirms izkāpšanas no automašīnas dzinējs ir jāizslēdz (nevis jāpārslēdz gaidstāves režīmā) ➔ 177, ➔ 179.

Dzinēja pārslēgšanās gaidstāves režīmā novēršana

Ja sistēma ir aktivizēta, noteiktos apstākļos, kad ir ātri jāatsāk kustība (piemēram, krustojumā), dzinēja darbību iespējams neapturēt.

Ja automašīna ir aprīkota ar automātisko pārnenumkārbu:

Apturiet automašīnu, turot bremžu pedāli viegli nospiestu.

Ja automašīna ir aprīkota ar mehānisko pārnenumkārbu:

Turiet sajūga pedāli nospiestu.



Lai iepildītu degvielu, dzinējam jābūt izslēgtam (nevis tikai gaidstāvē, ja automašīna ir aprīkota ar funkciju Stop and Start): ir jāizslēdz aizdedzes slēdzis ➔ 177 ➔ 179.

Pastāv ugunsgrēka risks.

Dzinēja gaidstāves režīma apturēšana

Ja automašīna ir aprīkota ar automātisko pārnenumkārbu:

– ja vadītāja durvis ir atvērtas;
vai,

– ja vadītāja drošības josta nav piesprādzēta;

vai,

– bremžu pedālis ir atlaists, un ir ieslēgta pozīcija **D** vai **L** (atkarībā no automašīnas modeļa);

vai,

– kad bremžu pedālis ir atlaists, svira ir pozīcijā **N** un stāvbremze ir atbrīvota;

vai,

– kad bremžu pedālis atkal ir nospiests, svira ir pozīcijā **P** vai arī pozīcijā **N** vai stāvbremze ir ieslēgta ➔ 187;

vai,

– svira ir pozīcijā **R**;

vai,

– akceleratora pedālis ir atlaists.

Ja automašīna ir aprīkota ar mehānisko pārnenumkārbu:

– atverot vadītāja durvis, bez ieslēgta pārnenuma, ar atlaistu sajūga pedāli;

vai,

– attaisot vadītāja drošības jostu, bez ieslēgta pārnenuma, ar atlaistu sajūga pedāli;

vai,

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA

– pārnesumkārbā ir neitrālā pārnesumā un sajūga pedālis ir viegli nospiests;

vai,

– ir aktivizēts pārnesums, un sajūga pedālis nospiests līdz galam.

Īpaša piezīme! Dažām automašīnām, ja izslēdzat aizdedzes slēdzi, kad dzinējs ir gaidstāves režīmā, vadības panelī dažas sekundes var degt

brīdinājuma indikators .



Ar manuālo pārnesumkārbu aprīkotām automašīnām:

dzinēja atkārtota iedarbināšana var tikt pārtraukta, ja ir ieslēgts pārnesums un sajūga pedālis tiek pārāk ātri atlaists.

Apstākļi, kuros dzinējs nepārslēdzas gaidstāves režīmā

Turpmāk uzskaitīti apstākļi, kuros sistēma nevar pārslēgt dzinēju gaidstāves režīmā, īpaši kad:

- autovadītāja durvis nav aizvērtas;
- vadītāja drošības josta nav piesprādzēta;
- automašīna brauc atpakaļgaitā;

- motora pārsegs nav pilnībā aizslēgts;
- āra temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta;
- akumulators nav pietiekami uzlādēts;
- starpība starp automātiskās klimata kontroles iestatīto temperatūru un reālo temperatūru salonā ir pārāk liela;
- darbojas palīgsistēma novietošanai stāvvietā;
- augstums ir pārāk liels;
- automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu ir pārāk stāva nogāze;
- aktivizēta funkcija "Laba redzamība" ➔ 292;
- dzinēja temperatūra ir nepietiekama,
- tiek reģenerēta pretpiesārņojuma sistēmas darbība;
- ...



Pirms jebkādu darbību veikšanas dzinēja nodalījumā obligāti jāizslēdz aizdedze ➔ 177, ➔ 179.

Dzinēja atkārtota automātiska iedarbināšana

Lielākai drošībai un ērtībām noteiktos apstākļos dzinējs var atsākt darbību,

autovadītājam neveicot nekādu darbību.

Tas var notikt, ja:

- āra temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta;
- aktivizēta funkcija "Laba redzamība" ➔ 292;
- akumulators nav pietiekami uzlādēts;
- automašīnas ātrums ir lielāks par 5 km/h (piemēram, braucot lejup pa nogāzi);
- bremžu pedālis tiek atkārtoti nospiests vai ir bremzēšanas sistēmas prasības;
- ...



Pirms izkāpšanas no automašīnas dzinējs ir jāizslēdz (nevis jāpārslēdz gaidstāves režīmā) ➔ 177, ➔ 179.

MOTORA IEDARBINĀŠANA, APSTĀDINĀŠANA

Funkcijas aktivizēšana un deaktivēšana



Lai deaktivētu funkciju, nospiediet slēdzi **1**. Vadības panelī parādās ziņojums “Izslēgts Stop & Start” un iedegas slēdža **1** indikatorspuldzīte.

Lai no jauna aktivizētu sistēmu, atkārtoti nospiediet slēdzi. Vadības panelī parādās ziņojums “Ieslēgts Stop & Start” un nodziest slēdža **1** indikatorspuldzīte.

Sistēma aktivizējas automātiski ik reizi, kad iedarbināt dzinēju, izmantojot starta pogu ➔ **179**.

Darbības kļūmes

Ja vadības panelī parādās ziņojums “Pārbaudiet Stop & Start”, kam pievienota izgaismota slēdža **1** indikatorspuldzīte, tas norāda, ka sistēma ir deaktivizēta.

Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.



Īpaša piezīme: kad dzinējs ir gaidīšanas režīmā, vienreiz nospiežot slēdzi **1**, automātiski tiks restartēts dzinējs.

PĀRNESUMA VADĪBA

Pārnesumu pārslēga svira.

Atpakaļgaitas pārnesuma ieslēgšana



(automašīna apstājusies)

Automašīnām ar manuālo pārnesumkārbu: pārslēdziet sviru neitrālajā pozīcijā, tad pārslēdziet atpakaļgaitas pārnesumā.

Lai pārnesumu pārslēga sviru ieliktu atpakaļgaitas pārnesumā, skatiet sviras roktura shēmu **1** un paceliet roktura gredzenu **2**.

Automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu → 187

Tiklīdz tiks ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums, ieslēgsies atpakaļgaitas gaismas (kad ieslēgta aizdedze)

AUTOMĀTISKĀ PĀRNESUMU KĀRBA

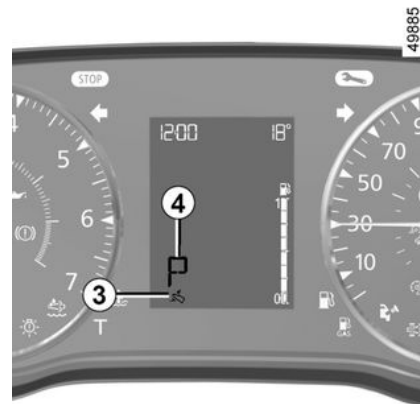
Iekšdedzes versija



Pārnesumu svira 1

- P** : stāvēšana
- R** : atpakaļgaita
- N** : neitrālais pārnesums
- D** : automātiskais režīms
- L** : “Low” režīms

Attēlojums **4** vadības panelī norāda, kāds ir pašreiz izvēlētais pārnesums **1**.



Piezīme. Nospiediet pogu **2**, lai:

- izietu no pozīcijas **P**;
- mainītu no pozīcijas **D**, **L** vai **N** uz pozīciju **R** vai **P**;
- mainītu no pozīcijas **D** uz pozīciju **L**.

Darbības

Ar pārnesumu sviru **1** pozīcijā **P** nospiediet bremžu pedāli un tad iedarbiniet dzinēju.

Lai pārslēgtu no pozīcijas **P**, vispirms obligāti jānospiež bremzes pedālis un tikai pēc tam – atslēgšanas poga **2**.

PĀRNESUMA VADĪBA



Ar kāju uz bremžu pedāļa (brīdinājuma indikators **1** pazūd no displeja), izslēdziet **P** pozīciju.

Pārvietot sviru pozīcijā D vai R drīkst tikai tad, ja automašīna ir apturēta, akceleratora pedālīs ir atlaists un kāja atrodas uz bremžu pedāļa.

automašīnas vadīšana automātiskajā režīmā

Pārslēdziet pārnenumu sviru **1** pozīcijā **D**.

Vairākumā braukšanas apstākļu vairs nebūs nepieciešams izmantot ātrumu pārslēgšanas sviru: pārnenumi mainās automātiski, piemērotā laikā un uz dzinējam piemērotāko ātrumu, jo automātiskā sistēma ņem vērā

automašīnas noslodzi, ceļa segumu un izvēlēto vadīšanas stilu.

Ekonomiska braukšana

Braucot atstājiet ieslēgtu pārnenumu pārslēgma sviru pozīcijā **D** un viegli spiediet gāzes pedāli – pārnenumi tiks pārslēgti automātiski, un motors darbosies ar mazāku apgriezienu skaitu.

Ātruma palielināšana un apdzīšana

Nospiediet droši līdz galam gāzes pedāli (līdz tiek sasniegta zemāka pārnenuma ieslēgšanās).

Atbilstoši dzinēja iespējām, tas dos iespēju pārslēgties uz optimālu zemāku pārnenumu.

Īpaši gadījumi

Dažos vadīšanas apstākļos (kas iedarbina, piemēram, dzinēja aizsardzību, elektronisko stabilitātes programmu (ESC). u.c.) automātiskā sistēma pati var pārslēgt pārnenumus.

Lai izvairītos no nevēlamiem manevriem, automātiskā sistēma var liegt pārslēgt pārnenumu: šādā gadījumā, lai brīdinātu vadītāju, displejā dažas sekundes mirgo pārnenuma vērtība.



Lai Automašīna slīpumā pret kalnu paliktu stāvēt, neturiet kāju uz akceleratora pedāļa.

Automātiskā pārnenumkārbā var pārkarst.



Pirms izkāpjat no automašīnas, pārliecinieties, vai vadības panelī ir aktivizēts brīdinājuma indikators **P**.

Citādi var izrādīties, ka automašīna nav padarīta nekustīga.

Izņēmuma gadījums

Ja ceļa veids vai laikapstākļi (stāvs ceļš augšup, stāvas nogāzes, dziļš sniegs, smiltis vai dubļi) apgrūtinā vadīšanu automātiskajā režīmā, atkarībā no automašīnas modeļa ir ieteicams pārslēgties uz režīmu "Low", lai automašīna varētu braukt ar nelielu ātrumu, nepārsniedzot 50 km/h, pa virsmām ar zemu saķeri (sniegs, dubļi u. c.), braucot kalnup vai bremzējot ar

PĀRNESUMA VADĪBA

dzinēju, braucot lejup no kalna. Lai to izdarītu, iestatiet sviru pozīcijā **L**.

Piezīme. Režīmā Low dzinēja ātruma izmaiņas ir pastāvīgas, bet akcelerācijas ir vairāk lineāras.

Lai izvairītos no dzinēja noslāpšanas ļoti aukstā laikā, dažas sekundes pagaidiet, pirms pārbīdīt selektora sviru no pozīcijas **P** vai pozīcijā **N** uz **D**, **R** vai **L**.

Hibrīda versija



Pārnesumu svira 5

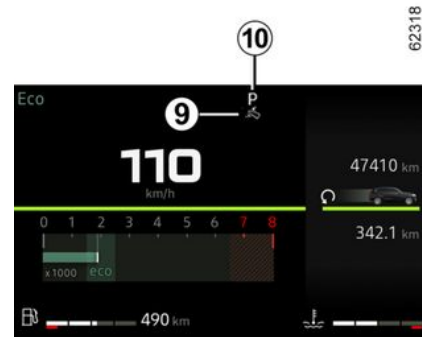
P : stāvēšana

R : atpakaļgaita

N : neitrālais pārnesums

D : automātiskais režīms

B : pārnesums kustībai uz priekšu ar pastiprinātu reģeneratīvo bremsēšanu **8** vai atkarībā no transportlīdzekļa **10** displejs instrumentu panelī norāda pārnesumu sviras pozīciju, kas ieslēgta **5**.



Piezīme. Nospiediet pogu **6**, lai:

- izietu no pozīcijas **P**;
- pārslēgtos no pozīcijas **D**, **B** vai **N** uz **R** vai **P**;
- pārslēgtos no pozīcijas **D** uz **B**.

Darbības

Automāšīnai stāvēt un svirai **5** atrodies pozīcijā **P**, iedarbiniet automašīnu. Vadības panelī parādās ziņojums **READY**.

Lai pārslēgtu no pozīcijas **P**, vispirms obligāti jānospiež bremzes pedālis un tikai pēc tam – atslēgšanas poga **6**.

Ar kāju turot nospiestu bremžu pedāli (brīdinājuma lampiņa **7** vai atkarībā no transportlīdzekļa **9** nodziest),

PĀRNESUMA VADĪBA

pārvietojiet sviru, lai tā neatrastos pozīcijā **P**.

Pārvietot sviru pozīcijā D vai R drīkst tikai tad, ja automašīna ir apturēta, akceleratora pedālis ir atlaists un kāja atrodas uz bremžu pedāļa.



Vadības panelī attēlotais brīdinājuma indikators **READY** norāda, ka Hybrid sistēma darbojas un ir gatava braukšanai ➔ **177 ➔ 179**.

automašīnas vadīšana automātiskajā režīmā

Pārslēdziet pārnenumu sviru **1** pozīcijā **D**.

Vairākumā braukšanas apstākļu vairs nebūs nepieciešams izmantot ātrumu pārslēgšanas sviru: pārnenumi mainās automātiski, piemērotā laikā un uz dzinējam piemērotāko ātrumu, jo automātiskā sistēma ņem vērā automašīnas noslodzi, ceļa segumu un izvēlēto vadīšanas stilu.

Ekonomiska braukšana

Braucot atstājiet ieslēgtu pārnenumu pārslēga sviru pozīcijā **D** un viegli spiediet gāzes pedāli – pārnenumi tiks pārslēgti automātiski, un motors

darbosies ar mazāku apgriezienu skaitu.

Ātruma palielināšana un apdzīšana

Nospiediet droši līdz galam gāzes pedāli (līdz tiek sasniegta zemāka pārnenuma ieslēgšanās).

Atbilstoši dzinēja iespējām, tas dos iespēju pārslēgties uz optimālu zemāku pārnenumu.

Braukšana režīmā B

Šajā režīmā iespējams braukt ar spēcīgāku dzinēja bremzēšanas reģenerāciju. Atlaižot akceleratora pedāli, automašīna izmanto reģeneratīvo bremzēšanu, lai samazinātu ātrumu.

Tādējādi elektromotors rada lielāku elektrisko strāvu, kas ļauj uzlādēt vilces akumulatoru.

Režīmā **B** reģeneratīvā bremzēšana tiks samazināta, ja akumulators ir auksts vai pilnībā uzlādēts.



Dzinēja bremzi nekādos apstākļos nedrīkst izmantot kā bremzes pedāļa aizstājēju.

Īpaši gadījumi

Dažos vadīšanas apstākļos (kas iedarbina, piemēram, dzinēja aizsardzību, elektronisko stabilitātes programmu (ESC). u.c.) automātiskā sistēma pati var pārslēgt pārnenumus.

Izņēmuma gadījums

Lai izvairītos no dzinēja noslāpšanas joti aukstā laikā, dažas sekundes pagaidiet, pirms pārbīdīt selektora sviru no pozīcijas **P** vai **N** pozīcijā **D**, **R** vai **B**.



Drošības iemeslu dēļ nekad neizslēdziet aizdedzi, pirms automašīna ir pilnīgi apstājusies.

PĀRNESUMA VADĪBA



Pirms izkāpjat no automašīnas, pārliecinieties, vai vadības panelī ir aktivizēts brīdinājuma indikators **P**.

Citādi var izrādīties, ka automašīna nav padarīta nekustīga.

Iekšdedzes motora un hibrīda versijas

Automašīnas novietošana stāvēšanai

Automašīnai stāvēt, turiet kāju uz bremzes pedāļa, ielieciet pārnesumu sviru pozīcijā **P**: pārnesumkārbā ir neitrālajā stāvoklī, un velkošos riteņus transmisija nobloķēs mehāniski.

Pārliecinieties, vai tiek pievilktā stāvbremze.



Braucot atpakaļgaitā, automašīnai saņemot triecienu pa tās pamatu (piemēram, saduroties ar ceļa stabiņu, paaugstinātu ietvi vai kādu citu objektu), automašīna var tikt bojāta (piemēram, deformēta tās aizmugure).

Lai izvairītos no jebkāda negadījuma riska, lūdziet automašīnu pārbaudīt savas automašīnas ražotāja pārstāvim.

Apkopes periods

Skatiet automašīnas apkopes dokumentus vai sazinieties ar ražotāja pārstāvi, lai pārbaudītu, vai automātiskajai pārnesumkārbai ir nepieciešama periodiskā apkope.

Ja apkope nav vajadzīga, eļļu papildināt nav nepieciešams.

Darbības kļūmes

– **ja braukšanas laikā** vadības panelī parādās ziņojums “Pārb. autom. pārnesumkārbu”, tas norāda uz bojājumu.

Nekavējoties konsultējieties ar savas automašīnas ražotāja pilnvarotu pārstāvi;

– **ja braukšanas laikā** vadības panelī parādās ziņojums “Pārnesumkārbas pārkaršana”, apturiet automašīnu, kolīdz iespējams, un gaidiet, līdz pārnesumkārbā atdziest un ziņojums pazūd.

– **tehniskā palīdzība automašīnai ar automātisko pārnesumkārbu → 354**



Drošības iemeslu dēļ nekad neizslēdziet aizdedzi, pirms automašīna ir pilnīgi apstājusies.

PĀRNESUMA VADĪBA



Ja, uzsākot kustību, svira bloķējas pozīcijā **P**, lai gan ir nospiests bremžu pedālis (piemēram, akumulators nedarbojas), ir iespējams manuāli atbrīvot pārslēga sviru, lai atbloķētu velkošos riteņus. Lai to izdarītu, atvienojiet sviras pamatni un nospiediet pogu **12**, vienlaikus spiežot pogu **11**, lai atbloķētu sviru un pārslēgtos uz stāvokli **N**.

Tiklīdz iespējams, konsultējieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

DĪZEĻMOTORU ĪPATNĪBAS

Dīzeļmotora jauda

Braucot, lai nesabojātu motoru, nekad neļaujiet motora apgriezieniem pārsniegt 4500 apgr./min, neatkarīgi no tā, kurš pārnesums ir ieslēgts.

Ja iedegas brīdinājuma indikatori



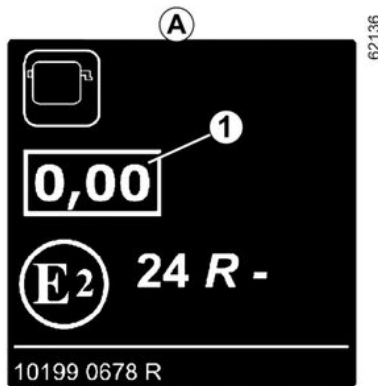
un parādās ziņojums "Pārb. piesārņoj. novērš. sistēmu", iespējami drīz konsultējieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

Atkarībā no izmantotās degvielas kvalitātes braukšanas laikā dažkārt var parādīties balti dūmi.

Tas ir saistīts ar daļiņu filtra automātisku attīrīšanos un neietekmē automašīnas darbību.

Degvielas izbeigšanās

Pēc degvielas iepildes **pilnīgi iztukšotā tvertnē degvielas sistēma ➔ 165** ir atkārtoti jāuzpilda pirms dzinēja uzpildes.



62136

Dzinēja dūmainības uzlīme

Informācija **1** ir atrodama uz uzlīmes **A**, kas izvietota dzinēja nodalījumā vai (atkarībā no automašīnas modeļa) uz automašīnas identifikācijas plāksnītes ➔ 387.

1 Dīzeļdzinēja izplūdes gāzu emisijas koeficients.

Ziemā veicamie drošības pasākumi

Lai izvairītos no bojājumiem salā:

- raugieties, lai akumulators vienmēr būtu pilnīgi uzlādēts;
- gādājiet, lai degvielas tvertne vienmēr būtu piepildīta tā, lai nepieļautu ūdens tvaiku kondensēšanos tvertnē.



Nenovietojiet automašīnu un nedarbiniet dzinēju vietās, kur viegli uzliesmojošas vielas vai materiāli, piemēram, zāle vai lapas, var saskarties ar uzkarstošajām izplūdes sistēmas daļām.

Daļiņu filtrs

Daļiņu filtrs tiek izmantots dīzeļa dzinēju izplūdes gāzu apstrādē.

Atkarībā no automašīnas modeļa

daļiņu filtra indikatorspludziņe  instrumentu panelī iedegas, lai norādītu, ka filtrs ir aizsērējis un tam ir nepieciešama tīrīšana.

Lai daļiņu filtra iztīrītu, pēc brīdinājuma

indikatora  iedegšanās turpiniet braukt, ņemot vērā satiksmes situāciju un ievērojot atļauto ātrumu, līdz spuldziņe nodziest. Ja iespējams, nepieļaujiet dzinēja apgriezienu skaita samazināšanos zem 2000 apgr./min.

Pēc aptuveni 10 līdz 20 minūtēm brīdinājuma indikatoram ir jānodziest ➔ 134.

DĪZEĻMOTORU ĪPATNĪBAS

Līdztekus piktogrammas



rādīšanai vadības panelī var būt dzinēja ātruma pieaugums un dzesēšanas sistēmas iedarbošanās, kas notiek, lai iztīrītu daļiņu filtru.

Piezīme: brīdinājuma indikators var parādīties atkārtoti, ja braukšanas apstākļi nav piemēroti filtra tīrīšanai. Automašīnas apstādināšana vai dzinēja ātruma kritums zem 2000 apgr./min. pirms brīdinājuma indikatora nodzišanas var radīt nepieciešamību šo darbību veikt jauna.



Lai veicinātu daļiņu filtra reģenerāciju, ik pēc 200 km veiciet garāku braucienu (vismaz 20 minūtes) pa lielajiem ceļiem.

Ja filtrs ir aizsērējis, instrumentu panelī iedegas brīdinājuma indikators



un atkarībā no automašīnas modeļa arī brīdinājuma indikators



un ziņojums “Pārbaudiet iesmidzināšanu”. Šajā gadījumā sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pārstāvi.

Ja brīdinājuma indikators **STOP** un atkarībā no transportlīdzekļa

brīdinājuma indikators  iedegas kopā ar ziņojumu “Dzinēja kļūmes draudi”, apturiet automašīnu, izslēdziet dzinēju un sazinieties ar ražotāja pārstāvi.



Jūsu drošības dēļ
brīdinājuma indikators



STOP norāda, ka
tiklīdz to ļauj satiksmes apstākļi,
noteikti ir jāapstājas. Apstādiniet
motoru un nedarbiniet to no
jauna. Sazinieties ar ražotāja
pilnvaroto pārstāvi.

BENZĪNA VERSIJU ĪPATNĪBAS

Šādos automašīnas darbības apstākļos:

- ilgu laiku braucot ar ieslēgušos brīdinājuma indikatoru, kas brīdina par zemu degvielas līmeni;
- svinu saturoša benzīna izmantošana;
- tiek izmantoti ražotāja neatzīti eļļošanas līdzekļi vai benzīna piedevas.

Vai arī šādos gadījumos:

- bojājumi aizdedzē, beigusies degviela vai atvienojusies aizdedzes svece, par ko liecina dzinēja noslāpšana vai raustīšanās braukšanas laikā;
- jaudas zudums.

var izraisīt katalizatora pārkaršanu, un tādējādi **samazināt tā efektivitāti un pat izraisīt automašīnas bojājumus pārkaršanas dēļ.**

Ja konstatējat kādu no šiem darbības traucējumiem, pēc iespējas ātrāk lūdziet savas automašīnas ražotāja pārstāvi tos novērst.

No šiem bojājumiem iespējams izvairīties, regulāri veicot automašīnas apkopi pie jūsu automašīnas ražotāja pārstāvja automašīnas apkopes grāmatinā norādītajos laika posmos.

Iedarbināšanas problēmas

Lai izvairītos no katalizatora vai startera bojājumiem un priekšlaicīgas akumulatora nolietojšanās, **neturpiniet mēģinājumus iedarbināt dzinēju (ar iedarbināšanas pogu vai automašīnu iestumjot vai velkot), iekams nav noskaidrots un novērsts bojājums, kura dēļ automašīnu nav iespējams iedarbināt.**

Ja cēloni nav iespējams noskaidrot, necentieties iedarbināt automašīnu un izsaučiet savas automašīnas markas pārstāvi.



Nenovietojiet automašīnu un nedarbiniet dzinēju vietās, kur viegli

uzliesmojošas vielas vai materiāli, piemēram, zāle vai lapas, var saskarties ar uzkarstošajām izplūdes sistēmas daļām.

Dalīņu filtrs

Dalīņu filtrs tiek izmantots benzīna dzinēju izplūdes gāzu apstrādē.

Atkarībā no automašīnas modeļa

dalīņu filtra indikatorsplūdzīte

instrumentu panelī iedegas, lai norādītu, ka filtrs ir aizsērējis un tam ir nepieciešama tīrīšana.

Lai dalīņu filtru iztīrītu, pēc

indikatorsplūdzītes iedegšanās, ņemot vērā satiksmes situāciju, brauciet ar ātrumu 50-110 km/h, līdz spūdzīte nodzīst.

Pēc aptuveni 5 līdz 20 minūtēm indikatorsplūdzītei jānodzīst.

Piezīme: ja nepastāv visi braukšanas nosacījumi, kas nepieciešami filtra tīrīšanai, brīdinājuma indikators pēc 20 minūtēm var nodzīst.

Automašīnas apstādināšana pirms signāllampas nodzišanas var radīt nepieciešamību šo darbību veikt no jauna

Ja filtrs ir aizsērējis, instrumentu panelī iedegas brīdinājuma indikators



un atkarībā no automašīnas modeļa arī brīdinājuma indikators



un ziņojums "Pārbaudiet iesmidzināšanu". Šajā gadījumā sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pārstāvi.

Ja brīdinājuma indikators un atkarībā no transportlīdzekļa

brīdinājuma indikators iedegas

BENZĪNA VERSIJU ĪPATNĪBAS

kopā ar ziņojumu “Dzinēja kļūmes draudi”, apturiet automašīnu, izslēdziet dzinēju un sazinieties ar ražotāja pārstāvi.

3



Jūsu drošības dēļ
brīdinājuma indikators



norāda, ka
tiklīdz to ļauj satiksmes apstākļi,
noteikti ir jāapstājas. Apstādiniet
motoru un nedarbiniet to no
jauna. Sazinieties ar ražotāja
pilnvaroto pārstāvi.

3

STĀVBREMZE

Pēc dzinēja izslēgšanas brīdinājuma indikators **3** nodziest dažas minūtes pēc elektroniskās stāvbremzes novilkšanas un brīdinājuma indikators

(P) nodziest, aizslēdzot mašīnu.

Piezīme: dažās situācijās (automātiskās stāvbremzes kļūme, manuāla stāvbremzes atlaišana u. c.) atskan skaņas signāls un vadības panelī parādās ziņojums "Lietojiet stāvbremzi", lai norādītu, ka stāvbremze nav novilkta:

- dzinējam darbojoties: atverot durvis vadītāja pusē;
- dzinējam nedarbojoties (piemēram, ja dzinējs ir izslēgts): atverot kādas no priekšējām durvīm.

Tādā gadījumā pavelciet un pēc tam atlaidiet pārslēgu **4**, lai pievilktu automātisko stāvbremzi.



Stāvbremzes automātiska atbrīvošana

Atlaišana notiek, tiklīdz transportlīdzeklis tiek iedarbināts ar paātrinājumu vai transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar automātisko pārsenumkārbu, kad aizdedze ir ieslēgta un pārsenumkārbas stāvoklis ir mainīts no **pozīcijas P** uz **R**, **N** vai **D**.

Manuāla darbība



Automātisko stāvbremzi var lietot manuāli.

Automātiskās stāvbremzes manuāla pievilksana

Pavelciet slēdzi **4**. Uz vadības paneļa iedegas brīdinājuma indikators **3** un

brīdinājuma indikators **(P)**.

Lai atbrīvotu stāvbremzi, nospiediet slēdzi **1**, nespiežot pedāļus, vai pagrieziet atslēgu **2** "On" pozīcijā **B**, lai iedarbinātu automašīnas aizdedzi. Nospiediet bremžu pedāli, tad nospiediet slēdzi **4**: indikatorspuldzīte

3 slēdzī un indikatorspuldzīte 



brīdinājuma indikatora  iedegšanās vadības panelī; tās nodziest, aizslēdzot durvis.

Diagram showing the location of the battery disconnect switch (3) and the battery disconnect switch (4) in the vehicle's center console area. The battery disconnect switch (3) is located in the center console, and the battery disconnect switch (4) is located in the center console.

- ieslēdziet jebkuru pārnesumu vai pārslēdziet pozīcijā **P**: velkošos riteņus transmisija nobloķēs mehāniski;
- izslēdziet dzinēju, nospiežot dzinēja iedarbināšanas/apstāšanās pogu **1** vai pagriežot aizdedzes atslēgu **2**;
- atspārdzējiet vadītāja drošības jostu;
- atveriet vadītāja durvis;

STĀVBREMZE

– manuāli atlaidiet elektronisko stāvbremzi (skatiet informāciju "Manuāla elektroniskās stāvbremzes atlaišana" iepriekšējā lapā);
– atkarībā no automašīnas stāvbremze tiek ieslēgta automātiski. Jums manuāli jāatslēdz stāvbremze.

Modeļi ar automātisko pārsesumu kārbu

Ja durvis vadītāja pusē ir atvērtas vai ir nepilnīgi aizvērtas un motors darbojas, drošības iemeslu dēļ tiek deaktivēta automātiskā atlaišana (lai novērstu automašīnas ripošanu bez vadītāja). Vadītājam nospiežot gāzes pedāli, vadības panelī parādās ziņojums "Atlaidiet Stāvbremzi".



Nekad nekāpiet ārā no automašīnas, nenovietojot pārsesumsviru stāvoklī

P un neizslēdzot dzinēju. Ja automašīna stāv ar ieslēgtu motoru un ieslēgtu pārsesumu, piespiežot gāzes pedāli, tā var sākt braukt.

Pastāv negadījuma risks.



Ja parādās ziņojums "Elektriska kļūme" vai "Pārbaudiet akumulatoru" vai "Bremžu sistēmas kļūme", automašīna jāimobilizē, ieslēdzot pirmo pārsesumu (manuālajai pārsesumkārbai), pārslēdzoties pozīcijā **P** (automātiskajai pārsesumkārbai) vai Pavelkt slēdzi **4** un turēt to pavisam aptuveni 10 sekundes.

Ja apstākļi un slūpums to prasa, nobloķējiet automašīnas riteņus ar ķīļiem.

Citādi var izrādīties, ka automašīna nav padarīta nekustīga.

Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Darbības kļūmes

– Ja traucēta darbība, vadības panelī iedegas brīdinājuma indikators



un parādās ziņojums "Pārbaudiet stāvbremzi"; papildus var iedegties arī brīdinājuma indikators



Pēc iespējas drīzāk sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

– Ja automātiskā stāvbremze ir bojāta, iedegas brīdinājuma indikators



, parādās ziņojums "Bremžu sistēmas kļūme" un atskan signāls; var iedegties arī brīdinājuma indikators



Tādā gadījumā jāapstājas nekavējoties un ņemot vērā satiksmes situāciju.



Ja to nevar redzēt vai dzirdēt, tas liecina par darbības traucējumiem vadības panelī. Tiklīdz to

atļauj satiksmes apstākļi, ir nekavējoties jāapstājas. Pārliecinieties, ka automašīna ir pilnīgi apstādināta, un sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

STĀVBREMZE

rokas bremze



Lai atlaistu

Nedaudz pavelciet sviru **4** uz augšu, nospiediet pogu **3**, tad nolaidiet sviru līdz galam.

Vadības panelī nodziest

indikatorspuldzīte .

Ja brauksiet ar nepilnīgi nolaistu stāvbremzi, sarkanā indikatorspuldzīte vadības panelī turpinās degt un skanēs signāls (ja braukšanas ātrums būs lielāks par 10 km/h).

Novilkšana

Paceliet sviru **4** uz augšu un pārliecinieties, ka automašīna ir pilnīgi nekustīga.

Vadības panelī iedegas

indikatorspuldzīte .



Lai izvairītos no pārkāršanas un ar to saistītiem bojājumiem, pārliecinieties, ka braukšanas laikā stāvbremze ir pilnīgi atlaista (nedeg sarkanā indikatorspuldzīte).



Automašīnai stāvēt, atkarībā no ceļa slīpuma un/vai automašīnas kravas, iespējams, ir nepieciešami divi papildu pievilkšanas vai pārnese ierobi (1. vai atpakaļgaitas) automašīnām ar mehānisko pārneseumkārbu vai pozīcija **P** automašīnām ar automātisko pārneseumkārbu.



Braucot atpakaļgaitā, automašīnai saņemot triecienu pa tās pamatu (piemēram, saduroties ar ceļa stabiņu, paaugstinātu ietvi vai kādu citu objektu), automašīna var tikt bojāta (piemēram, deformēta tās aizmugure).
Lai izvairītos no jebkāda negadījuma riska, lūdziet automašīnu pārbaudīt savas automašīnas ražotāja pārstāvim.

APKĀRTĒJĀ VIDE

Jūsu automašīna ir izstrādāta tā, lai visā automašīnas lietošanas ilgumā — tās ražošanas procesā, lietošanas laikā, kā arī pēc tā — pēc iespējas tiktu saudzēta **vide**.

3

Ražošana

Automašīna ir izgatavota rūpnīcā, kura darbojas, izmantojot jaunākos sasniegumus, lai mazinātu ietekmi uz apkārtējo vidi, galvenokārt dabu un piekrastes teritorijām (ūdens un enerģijas resursu patēriņš, trokšņu līmenis, izmeši atmosfērā un ūdenī, atkritumu šķīrošana un pārstrāde).

Emisijas

Jūsu automašīna ir konstruēta tā, lai ekspluatācijas laikā radītu mazāk siltumnīcefekta gāzu (CO₂) emisiju un, attiecīgi, patērētu mazāk degvielas (piemēram, 140 g/km, kas atbilst patēriņam 5,3 l/100 km, automobilim ar dīzeļdzinēju).

Turklāt mūsu automašīnas ir aprīkotas ar izmešu vadības sistēmu, kurā ir ietverts katalizators, skābekļa zonde un benzīna garaiņu filtrs (filtrs neļauj degvielas tvaikiem no degvielas tvertnes brīvi izplūst apkārtējā vidē) utt.

Atsevišķām dīzeļa automašīnām šī sistēma ir papildināta ar daļiņu filtru, kas ļauj samazināt kvēpu emisiju.

Aicinām vides aizsardzībā piedalīties arī jūs!

- Nolietotas detaļas un automašīnas nedrīkst izmest atkritumos. Tās jānodod juridiskai personai, kas darbojas saskaņā ar vides aizsardzības standartiem.
- Nolietotās detaļas un sastāvdaļas, kas tiek nomainītas transportlīdzekļa ikdienas tehniskās apkopes laikā, piemēram, riepas vai eļļa (tvertnes iztukšotas vai piepildītas), jāiznīcina tam paredzētos savākšanas punktos.
- Nolietotas **elektriskās un elektroniskās** sastāvdaļas, kas tiek nomainītas (piemēram, baterijas), nedrīkst izmest kā atkritumus. Nogādājiet tos pie apstiprināta izplatītāja vai sazinieties ar vietējo iestādi, lai iegūtu informāciju par piemērotām pārstrādes iekārtām.



- Lai optimizētu automašīnas pārstrādi tās ekspluatācijas darbмūža beigās, jūs varat sazināties ar automašīnas ražotāja pārstāvi vai apmeklēt ražotāja tīmekļa vietni, lai iegūtu informāciju par savākšanas vietām, kas garantē vides aizsardzības standartu un vietējo likumu ievērošanu.
- Nolietoto automašīnu nododiet dienestam, kas parūpēsies par tās pārstrādi.
- Vienmēr ņemiet vērā valstī spēkā esošās normas.

APKĀRTĒJĀ VIDE

Pārstrāde

Jūsu automašīna ir vismaz 85% otrreizēji pārstrādājama un vismaz 95% reģenerējama.

Daudzas automašīnas sastāvdaļas ir izstrādātas tā, lai tās varētu otrreiz pārstrādāt. Materiāli un konstrukcijas ir rūpīgi izstrādāti, lai:

- atvieglotu specializētajiem uzņēmumiem šo sastāvdaļu demontēšanu un pārstrādi;
- veicinātu aprites saimniecību (atkārtotu izmantošanu, pārstrādi, reģenerāciju u. tml.).

Īpaši tas attiecas uz automašīnas elektriskajiem akumulatoriem.

Turklāt izejvielu resursu saglabāšanas nolūkā šajā automašīnā ir iestrādātas vairākas detaļas no pārstrādātas plastmasas vai atjaunojama materiāla (augu vai dzīvnieku izcelsmes materiāla, kā piemēram, kokvilnas vai vilnas).

PADOMI APKOPEI UN GAISA PIESĀRŅOJUMA MAZINĀŠANAI

Šī automašīna izstrādāta atbilstoši kritērijiem par transportlīdzekļu otrreizēju pārstrādi un reģenerāšanu; kritēriji stājušies spēkā 2015. gadā.

Dažas automašīnas sastāvdaļas ir izgatavotas, ņemot vērā to otrreizējās pārstrādes iespēju nākotnē.

Lai pārstrādes dienests varētu šīs sastāvdaļas pārstrādāt un atjaunot, tās ir viegli demontēt.

Pateicoties savai uzbūvei, mērenajam degvielas patēriņam un sākotnējiem iestatījumiem, jūsu automašīna atbilst pašreizējiem pretpiesārņojuma standartiem. Mēs aktīvi darbojamies, lai samazinātu kaitīgo gāzu izplūdi un taupītu enerģiju. Taču automašīnas degvielas patēriņu un kaitīgo gāzu izplūdes daudzumu lielā mērā nosakāt arī jūs pats. Rūpējieties par pienācīgu automašīnas apkopi un pareizu lietošanu.

Apkope

Ja automašīnas īpašnieks neievēro pretpiesārņojuma priekšrakstus, pret viņu var tikt vērstas sankcijas.

Turklāt, ja nomaināt motora, degvielas padeves sistēmas vai izplūdes sistēmas daļas ar kādām citām, kuras nav oriģinālas, ražotāja ieteiktas, tas var ietekmēt jūsu automašīnu, un tā

vairs neatbilst pretpiesārņojuma standartiem.

Uzticiet automašīnas pārbaudi un labošanu automašīnas ražotāja pilnvarotam pārstāvim, kurš to veiks atbilstīgi tehniskās apkopes programmā sniegtajiem norādījumiem: viņa rīcībā ir viss nepieciešamais aprīkojums, lai nodrošinātu automašīnas apkopi atbilstoši ražotāja standartiem.

Motora noregulēšana:

– **Aizdedzes sveces:** lai panāktu optimālus lietošanas, darbības un veiktspējas rādītājus, precīzi jāievēro mūsu tehniskā biroja noteiktie tehniskie parametri

Ja ir jānomaina aizdedzes sveces, izmantojiet automašīnas dzinējam piemērotas markas un tipa sveces ar atbilstošu atstarpi starp elektrodiem. Vaicājiet padomu automašīnas ražotāja pārstāvim.

– **Gaisa filtrs, degvielas filtrs:** aizsērējuši filtri mazina jaudu. Tie ir jānomaina.

– **Iedarbināšana un darbība tukšgaitā:** nav jāpielāgo.

Izplūdes gāzu uzraudzības sistēma

Izplūdes gāzu uzraudzības sistēma ļaus atklāt jebkuru bojājumu automašīnas izplūdes gāzu neitralizācijas sistēmā.

Ja šī sistēma nedarbojas pareizi, atmosfērā var izplūst toksiskas vielas, kā arī var rasties mehāniski bojājumi.



Uz vadības panela iedegsies šī indikatorspuldzīte, lai brīdinātu par problēmām sistēmā:

Šī indikatorspuldzīte iedegas, kad tiek ieslēgta aizdedze, bet pēc dzinēja iedarbināšanas nodzīst.

– Ja tā deg nepārtraukti, pēc iespējas drīzāk sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi;

– Ja tas mirgo, samaziniet motora apgriezienu skaitu, kamēr mirgošana izbeidzas. Tiklīdz iespējams, konsultējieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.



Dalīņu filtra sistēmas
brīdinājuma indikators → 195, → 193



Indikatorlampiņa: reaģenta līmenis un kļūdas izplūdes gāzu samazināšanas sistēmā → 171

PADOMI PAR AUTOMAŠĪNAS VADĪŠANU UN EKONOMISKU BRAUKŠANU

Degvielas patēriņu rēķina atbilstīgi standartizētai metodei un attiecīgajam regulējumam. Vienu metodi attiecina uz visu automašīnu ražotāju ražojumiem, un tas ļauj savā starpā salīdzināt dažādas automašīnas. Taču ikdienā reālo patēriņu ietekmē braukšanas apstākļi, aprikojums un vadīšanas stils. Lai optimizētu degvielas patēriņu, skatiet tālāk tekstā izklāstītos padomus.

Atkarībā no automašīnas modeļa autovadītāja rīcībā ir dažādas funkcijas, kas ļauj samazināt degvielas patēriņu.

Vadības panelī:

- tahometrs,
- indikatorspuldzīte pārnesuma pārslēgšanai,
- vadīšanas stila indikators,
- režīms ECO,
- funkcija Stop and Start ➔ 183;
- enerģijas rādītājs;
- navigācijas sistēma.

Multivides ekrānā (plašāku informāciju skatiet multivides sistēmas lietotāja rokasgrāmatā):

- ar enerģijas patēriņu saistīti dati;
- enerģijas patēriņa grafiks;
- rezultāti, kas atkarīgi no jūsu braukšanas stila;
- ECO braukšanas padomi;

- pārskats par braucienu un padomi par ekonomisku braukšanu, kas pieejami daudzfunkcionālajā displejā;
- braukšanas režīms ECO.

Pārnesuma pārslēgšanas indikators 1



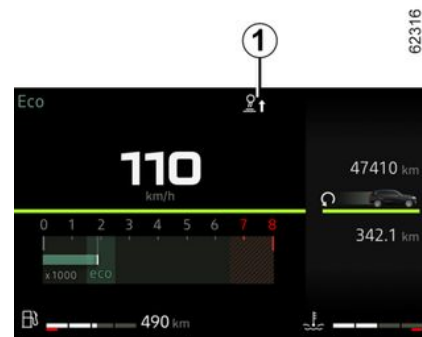
Lai optimizētu degvielas patēriņu, atkarībā no automašīnas modeļa vadības panelī uzstādītā indikatorspuldzīte norāda, kurā brīdī ieteicams ieslēgt augstāku vai zemāku pārnesumu:



ielieciet augstākā pārnesumā;



ielieciet zemākā pārnesumā.



Pastāvīgi vērojot šā indikatora rādījumus, varēsiet samazināt automašīnas degvielas patēriņu.

PADOMI PAR AUTOMAŠĪNAS VADĪŠANU UN EKONOMISKU BRAUKŠANU

«ECO» režīms



(atkarībā no automašīnas modeļa)

Režīms ECO ļauj optimizēt degvielas patēriņu. Tas ietekmē automašīnas uzvedību (paātrinājumu, pāresumu pārslēgšanu, kruīza kontroli, ātruma samazināšanu u. c.).

Gaitas paātrinājuma ierobežošana ļauj samazināt degvielas patēriņu, braucot pilsētā un piepilsētā.



Funkciju aktivizēšana

Nospiediet slēdzi **2**.

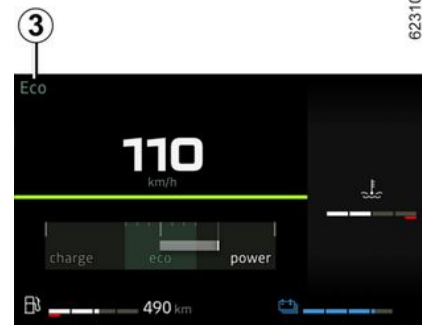
Vadības panelī iedegas brīdinājuma

indikators **3** **ECO**, norādot, ka režīms ir aktivizēts.

Braukšanas laikā iespējams uz brīdi atspējot režīma ECO darbību, lai uzlabotu dzinēja darbību.

Lai to izdarītu, spēcīgi un līdz galam nospiediet akceleratora pedāli.

ECO režīma darbība tiek aktivizēta no jauna, kolīdz atlaižat akceleratora pedāli.



Funkcijas deaktivēšana

Nospiediet slēdzi **2**.

PADOMI PAR AUTOMAŠĪNAS VADĪŠANU UN EKONOMISKU BRAUKŠANU

Brīdinājuma indikators **3** **ECO**
vadības panelī nodziest, norādot, ka režīms ir deaktivizēts.

Enerģijas rādītājs

(Hybrid versija)



Uzlādes mērītājs sniedz reāllaika pārskatu par enerģiju, kas patērēta vai atgūta, transportlīdzeklim pārvietojoties.

"Enerģijas reģenerācija" A lietojuma zona

Braukšanas laikā noņemot kāju no akceleratora pedāļa vai nospiežot bremžu pedāli, motors ģenerē elektrisko strāvu, kas tiek izmantota

automašīnas palēnināšanai un vilces akumulatora uzlādei ➔ 187.

"Optimālā" B lietojuma zona

Norāda ekonomisku braukšanu, kas ir līdzsvarota starp atjaunošanos un enerģijas izdevumiem.

"Enerģijas patēriņa" C lietojuma zona

Pilnīgi elektriskajā režīmā vai E-tech full hybrid režīmā automašīnas kustībai nepieciešamo enerģiju nodrošina vilces akumulators un/vai iekšdedzes dzinējs.

Vadīšanas režīma indikators 4



Indikators uzrāda vadīšanas stilu reāllaikā.

Jo lielāks ir indikatora aplis **4**, jo labāka ir jūsu ātruma izvēle, paātrinājums un paredzēšanas spēja.

Jo mazāks ir indikatora aplis **4**, jo sliktāka ir jūsu ātruma izvēle, paātrinājums un paredzēšanas spēja.

Pastāvīgi vērojot šā indikatora rādījumus, varēsiet samazināt automašīnas degvielas patēriņu.

Navigācijas sistēma

Izmantojiet navigācijas sistēmā pieejamo informāciju (satiksmes informāciju u. c.), lai varētu vieglāk pārvaldīt braucienu.



Norādītā informācija un tās parādīšana atkarīga no izvēlētā vides iestatījuma.

3

PADOMI PAR AUTOMAŠĪNAS VADĪŠANU UN EKONOMISKU BRAUKŠANU

Vilces akumulatora uzlādes līmeņa uzturēšana: « E-Save »



Lai aktivētu funkciju, nospiediet slēdzi **5**.

Iedegas brīdinājuma indikators **6** virs slēdža, lai apstiprinātu aktivizēšanu.

Šis režīms ļauj saglabāt pietiekamu uzlādes līmeni vilces akumulatorā, tuvojoties kalnu ceļam vai garai automaģistrāles nogāzei.

Lai deaktivētu funkciju, nospiediet slēdzi **5**.

Indikators **6** nodziest, apstiprinot, ka režīms ir deaktivizēts.

Padomi par automašīnas vadīšanu un Eco braukšanu



Vadīšanas maniere

– Brauciet uzmanīgi, kamēr dzinējs sasniedz normālu darba temperatūru, nevis ļaujiet tam uzsilt, automašīnai stāvēt.

– Liels ātrums ievērojami ietekmē transportlīdzekļa degvielas patēriņu.

Piemēri (nemainīgā ātrumā):

– samazinot ātrumu no aptuveni 130 km/h stundā līdz 110 km/h, tiek ietaupīti līdz 20% degvielas;

– samazinot ātrumu no aptuveni 90 km/h stundā līdz 80 km/h, tiek ietaupīti līdz 10% degvielas.

– Dinamisks vadīšanas stils, spēji un bieži pātrīnot un strauji samazinot automašīnas gaitu, izmaksā dārgi – laika ietaupījums neatsver nesaprātīgi pātrīnāto degvielu.

– Neļaujiet dzinējam strādāt ar pārsesumam neatbilstošiem motora apgriezieniem. Vienmēr izmantojiet augstāko iespējamo pārsesumu, tomēr nenolietojot motoru

– Izvairieties no straujas ātruma palielināšanas.

– Bremzējiet pēc iespējas retāk.

Centieties pareizi novērtēt šķērslī vai pagrieziena un tad vienkārši atlaidiet gāzes pedāli.

– Braucot kalnup, nemēģiniet uzturēt ierasto ātrumu un nepātrīniet gaitu intensīvāk, kā to darītu uz līdzenas virsmas. Turiet kāju tādā pašā pozīcijā uz gāzes pedāļa.

– Dubultā pārsesuma pārslēgšana un apgriezienu palielināšana pirms pārslēgšanas modernās automašīnās ir lieka.

– Slikti laikapstākļi un applūduši ceļi:



Nebrauciet pa pārplūdušiem ceļiem, ja ūdens līmenis ir augstāks par riteņu loka apakšējo malu.

Siltumkomforts

Lietojot apsildi (it īpaši, ja ārējā gaisa temperatūra noslīd zem nulles) vai

PADOMI PAR AUTOMAŠĪNAS VADĪŠANU UN EKONOMISKU BRAUKŠANU

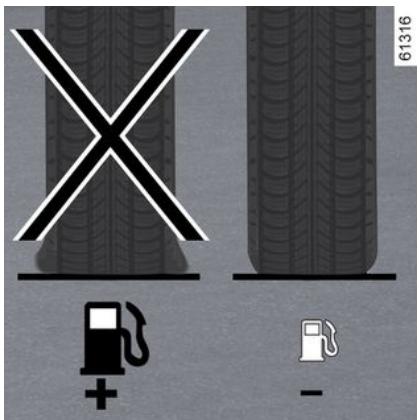
gaisa kondicionētāju, tas ir normāli, ja palielinās automašīnas degvielas patēriņš.



Apgrūtināta vadīšana

Vadītāja pusē noteikti izmantojiet tikai šim automašīnas modelim

piemērotu paklājiņu, ko var nofiksēt tam paredzētajās stiprinājuma vietās, un regulāri pārbaudiet stiprinājumus. Vienlaikus vienu uz otra neuzklājiel vairākus paklājiņus. Tajos var iestrēgt pedāļi.



Riepas

- Pārāk zems spiediens riepās var palielināt degvielas patēriņu.
- Lai optimizētu degvielas patēriņu, noregulējiet riepās spiedienu, kas piemērots braukšanai ar maksimālo ātrumu, vai ieteicamo spiedienu, kas norādīts uz vadītāja durvju malas ➔ 340.
- Neapstiprinātu riepu izmantošana var palielināt degvielas patēriņu.



Vispārēji padomi

- Pēc iespējas izvēlieties ECO režīmu.
- Elektroierīču izmantošana palielina degvielas patēriņu, tāpēc izslēdziet ierīci, kolīdz jums tā vairs nav nepieciešama. **Taču** drošība ir pirmajā vietā — sliktas redzamības apstākļos

ieslēdziet gaismas (lai jūs redzētu un tiktu ieraudzīts).

- Izmantojiet gaisa padeves atveres. Braucot ar atvērtiem logiem ar ātrumu 100 km/h, degvielas patēriņš palielinās par 4 %.

- Centieties nepiepildīt degvielas tvertni līdz malām, tas pasargās no pārpūšanas.

- **Ja automašīna aprīkota ar gaisa kondicionētāju bez automātiskā režīma**, izslēdziet gaisa

kondicionētāju, tiklīdz tā lietošana vairs nav nepieciešama.

Ieteikumi, kā samazināt degvielas patēriņu un tādējādi mazināt apkārtējās vides piesārņošanu:

- Ja automašīna stāvējusi karstumā vai tiešos saules staros, pirms iedarbināšanas dažas minūtes to izvēdiniet.
- Neatstājiet uz automašīnas jumta bagāžas stiprinājumu, ja to neizmantojat.
- Smagu priekšmetu pārvadāšanai labāk izmantot piekabi.
- Braucot ar treileri, izmantojiet tam piemērotu deflektoru un neaizmirstiet to piergulēt.
- Neizmantojiet automašīnu aizbraukšanai tepat ap stūri (īss brauciens ar ilgiem gaidīšanas intervāliem), jo tādos apstākļos dzinējs

PADOMI PAR AUTOMAŠĪNAS VADĪŠANU UN EKONOMISKU BRAUKŠANU

nekad nerasniedz optimālu darbības
temperatūru.

3

RIEPU SPIEDIENA UZRAUDZĪBAS SISTĒMA

Sistēma kontrolē gaisa spiedienu riepās (ja automašīnai ir šāda iespēja).

Darbības princips

Katram ritenim (izņemot rezerves riteni) riepas ventilā ir sensors, kas regulāri mēra spiedienu riepā.



Sistēma uzrāda spiedienu katrā riepā vadības panelī **1** un brīdina autovadītāju, ja spiediens ir nepietiekams.

Spiediena atsaucē vērtības iestatīšana

Vērtību iestata no jauna:

- kad tā jāpielāgo braukšanas apstākļiem (braucot bez kravas un pasažieriem, braucot pa šoseju u. c.);
- ja riteņi ir mainīti vietām (ražotājs šādu praksi neatbalsta);
- kad uzstādīts jauns ritenis.

Vērtību drīkst iestatīt tikai pēc tam, kad pārbaudīts spiediens visās četrās (atdzisušās) riepās.

Spiedienam riepās jāatbilst braukšanas apstākļiem (bez kravas un pasažieriem, ar kravu un pasažieriem, braukšana pa šoseju u. c.).



Ja riteņi tiek mainīti vietām, sistēma ir jāinicializē no jauna. Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.



Ja automašīnā ir uzstādīta navigācijas sistēma, atiestatīšanu iespējams veikt arī multivides ekrānā: skatiet aprīkojuma lietošanas rokasgrāmatu.



Atiestatīšanas kārtība

Aizdedze ir ieslēgta, **automašīna apstādināta**:

– atkārtoti pieskarieties slēdzim **5** tik reizi, cik nepieciešams, lai nokļūtu

cilnē “Transportlīdzeklis”  ;

- īsi nospiediet slēdzi **2** vai **3**, lai piekļūtu lapai “Riepu spiediens”;
- nospiediet un turiet (aptuveni 3 sekundes) vadības ierīci **4**, lai sāktu atiestatīšanu. Riepas brīdinājuma gaisma mirgo, un ziņojumi “Uzsākta riepu spied. not.” un “Notiek riepu noteikšana” norāda, ka ir reģistrēts riepu spiediena atsaucē vērtības atiestatīšanas pieprasījums.

RIEPU SPIEDIENA UZRAUDZĪBAS SISTĒMA

Atsākot braukt, iestatīšana var ilgt dažas minūtes.

Ja pēc iestatīšanas automašīna veic dažus īsus braucienus, ziņojums “Notiek riepu noteikšana” var būt redzams vēl pēc vairākām motora iedarbināšanas reizēm.

Piezīme: atsauces vērtības spiediens riepās nedrīkst būt mazāks par to, kas ieteikts un norādīts uz durvju rāmja.



Ja iedegas
indikatorspuldzīte

STOP

, drošības dēļ
obligāti un nekavējoties apturiet
automašīnu, tiklīdz to ļauj
satiksmes apstākļi.

RIEPU SPIEDIENA UZRAUDZĪBAS SISTĒMA

Ziņojumu displejs

Tabulā parādīti ar riepu spiediena atiestatīšanu saistītie iespējamie ziņojumi.

Norādījumi	Displeji (atkarībā no automašīnas modeļa)	Noteikšana
1		Automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī ar ieslēgtu aizdedzi, sāciet visu četru riepu spiediena atiestatīšanas procedūru, nospiežot uz leju un turot nospiestu slēdzi 4 OK .
2		Simboli "---" pirms katra riteņa mirgos, norādot, ka sistēma ir reģistrējusi riepu spiediena atiestatīšanu visiem četriem riteņiem.
3		Simboli "---" pirms katra riteņa nenodziest. Sistēma atiestata riepu spiedienu visiem četriem riteņiem. Varat sākt braukt. Īsu braucienu laikā ziņojums var palikt redzams. Piezīme: atiestatīšanas laikā riepu spiediena uzraudzības sistēma turpina darboties.
4		Tiek parādītas četru riteņu spiediena vērtības: atiestatīšanas procedūra ir veiksmīgi pabeigta.

RIEPU SPIEDIENA UZRAUDZĪBAS SISTĒMA

Spiediena regulēšana

Spiediens visās četrās riepās jāneregulē, kad riepas ir aukstas

(skatiet uzlīmi, kas atrodas uz vadītāja durvju malas). Ja nav iespējams pārbaudīt spiedienu atdzisušās riepās, pieņemiet, ka tiek uzrādīts par **0,2–0,3** bāriem (vai 3 PSI) lielāks spiediens.

Nekad neizlaidiet gaisu no karstas riepas

rezerves ritenis.

Ja automašīna ir aprīkota ar rezerves riteni, tam nav sensora.



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā.

Funkcija neaizstāj vadītāju. Tāpēc tā nekādos apstākļos nevar aizvietot vadītāja modrību un atbildību. Reizi mēnesī pārbaudiet spiedienu riepās, arī spiedienu rezerves riteņa riepā.

Riteņu/riepu nomaiņa

Šai sistēmai ir nepieciešams speciāls aprīkojums (riteņi, riepas, dekoratīvie diski u. c.) ➔ **338**.

Sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pilnvarotu pārstāvi, lai nomainītu riepas un noskaidrotu, kādi piederumi ir savietojami ar šo sistēmu un vai tie ir pieejami attiecīgā zīmola tīklā: citu piederumu izmantošana var ietekmēt sistēmas pareizu darbību.



Riteņu mainīšana

Sistēmai var būt vajadzīgas vairākas minūtes iebraukuma

laikā, lai tā pareizi nolasītu riteņu un tā spiedienu lasījumus, pārbaudiet spiedienu riepās pēc katras iejaukšanās reizes.

Riepu labošanas aerosols un hermetizācijas komplekts

Tā kā tiek izmantoti īpaši ventīļi, izmantojiet tikai mūsu tehniskā dienesta atzītus aerosolus. Lūdzu, skatiet rindkopu par ➔ **341**.

Riepu spiediena klūmes

Tabulā ir aprakstīti brīdinājuma ziņojumi, kas tiek parādīti vadības panelī **1**, ja sistēma konstatē ar spiedienu riepās saistītas klūmes.



Informācija vadības paneļa displejā norāda uz iespējamām ar spiedienu saistītām problēmām (piemēram, spiediens riepā nav pietiekams vai riepā ir pārdurta). Jūsu drošības dēļ

brīdinājuma indikators **STOP** norāda, ka tiklīdz to ļauj satiksmes apstākļi, noteikti ir jāapstājas.

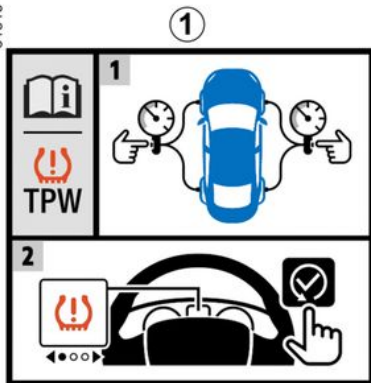
RIEPU SPIEDIENA UZRAUDZĪBAS SISTĒMA

Iespējamās riepu spiediena kļūmes

Indikatorspuldzītes	Ziņojumi (atkarībā no automašīnas modeļa)	Displeji (atkarībā no automašīnas modeļa)	Noteikšana
 iedegas (nemirgo).	Noregulējiet riepu spiedienu		Ritenis un tā spiediena vērtība tiek parādīti dzeltenā krāsā. Tas norāda, ka riepa nav pietiekams spiediens. Pārbaudiet un pielāgojiet spiedienu visās četrās riepās un atiestatiet sistēmu.
 + STOP iedegas (nemirgo).	Caurums		Ritenis un tā spiediena vērtība tiek parādīti sarkanā krāsā. Tas norāda, ka attiecīgā riepa ir pārdurta, vai arī tajā ir kritiski zems spiediens. Pielāgojiet spiedienu visās četrās (atdzisušās) riepās un atiestatiet sistēmu, ja riepa trūkst gaisa. Nomainiet riepu (vai vēršieties servisā), ja ritenis ir pārdurts.
 mirgo, pēc tam deg nepārtraukti kopā ar brīdinājuma indikatoru. 	Pārbaudiet riepu spied. sensorus		Ritenis netiek rādīts. Tas norāda, ka vai nu vismaz vienam ritenim nav uzstādīts sensors (piemēram, ja uzstādīts rezerves ritenis), vai sensors ir bojāts. Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi.
 iedegas (nemirgo).	Neizdevās noteikt riepas		Tas norāda, ka sistēma nespēj noteikt spiedienu katrā riepā. To var izraisīt ražotāja pilnvarotā pārstāvja neapstiprinātu sensoru izmantošana. Riepu spiediena uzraudzības sistēma turpina darboties.

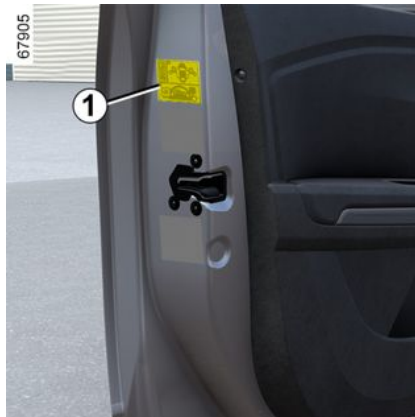
BRĪDINĀJUMS PAR SPIEDIENA MAZINĀŠANOS RIEPĀS

61319



Ja šāda sistēma ir iekļauta automašīnas aprīkojumā, tā brīdina autovadītāju, ja vienā vai vairākās riepās mazinās spiediens.

Noteikt, vai sistēma ir uzstādīta, var pēc uzlīmes **1** automašīnā.



Darbības princips

Šī sistēma konstatē spiediena zudumu riepās, izmērot riteņu griešanās ātrumu braukšanas laikā.

Ja kādā riepā spiediens nav pietiekams (no riepas izplūdis gaiss, pārdurta riepa u. tml.), iedegas

brīdinājuma indikators  **2**, lai brīdinātu autovadītāju.



62109



BRĪDINĀJUMS PAR SPIEDIENA MAZINĀŠANOS RIEPĀS



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā.

Funkcija neaizstāj vadītāju. Tāpēc tā nekādos apstākļos nevar aizvietot vadītāja modrību un atbildību. Reizi mēnesī pārbaudiet spiedienu riepās, arī spiedienu rezerves ritenī riepā.

Darbības nosacījumi

Lai nodrošinātu ticamu brīdinājumu ievērojama spiediena zuduma gadījumā, sistēma ir jāatjauno ar spiedienu riepā, kas vienāds ar vienu no tiem, kas norādīti riepas spiediena marķējumā (atsauces vērtības) ➔ 340.

Atiestatīšanu drīkst veikt tikai pēc tam, kad pārbaudīts spiediens visās četrās (atdzisušās) riepās.

Tālāk minētajos gadījumos sistēma var iedarboties novēloti vai nedarboties pareizi:

- pēc piesūknēšanas vai jebkādas darbības ar riteņiem sistēma nav atiestatīta;
- nepareizi atiestatīta sistēma: spiediens riepās atšķiras no ieteiktā spiediena;

- būtiskas slodzes izmaiņas vai slodzes sadalījums vienā automašīnas pusē;
- sportiska braukšana ar spēcīgu paātrinājumu;
- braukšana pa apsnigušu vai slidenu ceļu;
- braukšana ar sniega ķēdēm;
- tikai vienas jaunas riepas uzstādīšana;
- automašīnas ražotāja neatzītu riepu uzstādīšana.



Pirms atiestatīšanas procedūras sākšanas jāpārbauda spiediens riepās.

Sistēma neizdos brīdinājumu, ja spiediens neatbilst ieteicamajam spiedienam.



Pēkšņu spiediena mazināšanos (piemēram, plīstot riepai) sistēma var arī uzreiz nekonstatēt.

Procedūra atiestatīšanai uz spiediena riepu spiediena līmeņiem

Vērtību iestata no jauna:

- pēc katras piepumpēšanas vai riepu spiediena atiestatīšanas;
- kad uzstādīts jauns ritenis;
- pēc riteņu maiņas vietām (ražotājs šādu praksi neatbalsta).

Spiedienam riepās jāatbilst braukšanas apstākļiem (bez kravas un pasažieriem, ar kravu un pasažieriem, braukšana pa šoseju u. c.).

Ievērojiet ieteikto spiedienu riepās (arī rezerves ritenī). Pārbaudiet vismaz reizi mēnesī un pirms katra garāka ceļojuma (skatieties etiķeti, kas pielīmēta vadītāja durvju malā ➔ 340).

BRĪDINĀJUMS PAR SPIEDIENA MAZINĀŠANOS RIEPĀS

Automašīnas bez multivides ekrāna



Aizdedze ir ieslēgta, **automašīna apstādināta**:

– atkārtoti nospiediet slēdzi **6** tik reižu, cik nepieciešams, lai sasniegtu cilni

“AUTO” , vai atkarībā no transportlīdzekļa līdz sasniedzat displeju **7**;

– Ēsi nospiediet slēdzi **3** vai **4**, lai piekļūtu lapai “Riepu spiediens atiest. ilg.nosp”;

– Nospiediet un turiet nospiešu slēdzi **5 OK**, lai sāktu atiestatīšanu.



Turiet nospiešu slēdzi **5**, līdz parādās ziņojums “Operācija pabeigta”. Varat sākt braukt.

Automašīnas ar multivides ekrānu **8**



Atiestatīšanas darbību jāveic, kamēr **automašīna stāv** un aizdedze ir ieslēgta.

Plašākai informācijai skatiet multivides aprīkojuma rokasgrāmatu.

BRĪDINĀJUMS PAR SPIEDIENA MAZINĀŠANOS RIEPĀS

Iespējamie ziņojumi

Tabulā parādīti ar riepu spiediena atiestatīšanu saistītie iespējamie ziņojumi.

Norādījumi	Ziņojumi	Noteikšana
-	Riep. spied. atiest. pie apst	Ziņojums tiek parādīts braukšanas laikā. Ja vēlaties atiestatīt spiedienu visās četrās riepās, apturiet automašīnu.
1	Riepu spiediens atiest. ilg.nosp	Lai atiestatītu spiedienu četrās riepās, nospiediet un turiet slēdzi 5 OK , līdz tiek parādīts ziņojums “Ja. r. spied. la [uzgaidīt]”, lai sāktu atiestatīšanu.
2	Ja. r. spied. la [uzgaidīt]	Ziņojums mirgo. Tas ir atgādinājums, ka spiediens jānoregulē līdz atsauces vērtībām, kas ieteiktas uz riepas spiediena marķējuma ➔ 340 . Nospiediet un turiet slēdzi 5 OK , lai apstiprinātu atiestatīšanas pieprasījumu, līdz parādās ziņojums “Operācija pabeigta”.
3	Operācija pabeigta	Atiestatīšanas procedūra ir veiksmīgi pabeigta. Varat sākt braukt.

BRĪDINĀJUMS PAR SPIEDIENA MAZINĀŠANOS RIEPĀS

Spiediena regulēšana

Spiediens visās četrās riepās jāneregulē, kad riepas ir aukstas (skatiet uzlīmi, kas atrodas uz vadītāja durvju malas).

Ja nav iespējams pārbaudīt spiedienu **atdzisušās** riepās, pieņemiet, ka tiek uzrādīts par **0,2–0,3** bāriem (vai **3** PSI) lielāks spiediens.

Nekad neizlaidiet gaisu no karstas riepas

Atiestatiet riepu spiediena atsaucis vērtību pēc katras piesūknēšanas vai riepu spiediena regulēšanas.

Riteņu/riepas nomaiņa

Izmantojiet tikai automašīnas ražotāja apstiprinātu aprīkojumu, citādi sistēma var iedarboties novēloti vai nedarboties pareizi ➔ **338**.

Pēc katras riteņa/riepas nomaiņas reizes, neregulējiet riepu spiedienu un palaidiet riepu spiediena atsaucis vērtības atiestati.

rezerves ritenis.

Ja automobilī šī sistēma ir uzstādīta, neregulējiet spiedienu riepās un atiestatiet riepu spiediena atsaucis vērtības.

Riepu labošanas aerosols un hermetizācijas komplekts

Izmantojiet tikai automašīnas ražotāja apstiprinātu aprīkojumu, citādi sistēma var iedarboties novēloti vai nedarboties pareizi ➔ **341**. Pēc riepu hermetizācijas komplekta izmantošanas neregulējiet spiedienu riepās un atiestatiet riepu spiediena atsaucis vērtību.

Riepu spiediena kļūmes



Tabulā ir aprakstīti brīdinājuma ziņojumi, kas tiek parādīti vadības panelī **9**, ja sistēma konstatē ar spiedienu riepās saistītas kļūmes.

BRĪDINĀJUMS PAR SPIEDIENA MAZINĀŠANOS RIEPĀS

Iespējamie ziņojumi

Informācija vadības panela displejā norāda uz iespējamām ar spiedienu saistītām problēmām (piemēram, spiediens riepā nav pietiekams vai riepā ir pārdurta).

Indikatorspuldzītes	Ziņojumi	Noteikšana
 iedegas (nemirgo).	Piepumpēt riepās un atiestatīt	Tā norāda, ka riepā nav pietiekams spiediens vai tā ir pārdurta. Pārbaudiet un pielāgojiet spiedienu visās četrās (atdzisušās) riepās un atiestatiet sistēmu.
 mirgo, pēc tam paliek degot.	Pārb. r. spied. un atiestatīt	Norāda, ka atiestatīšana nav izdevusies. Pārbaudiet un pielāgojiet spiedienu riepās pirms atkārtotas sistēmas atiestatīšanas.
 mirgo, pēc tam deg nepārtraukti kopā ar brīdinājuma indikatoru. 	Pārbaudīt TPW	Norāda uz problēmu sistēmā. Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi.
 mirgo, pēc tam paliek degot.	TPW nav pieejams	Norāda, ka automašīnai uzstādītais rezerves ritenis pēc izmēra atšķiras no pārējiem uzstādītajiem riteņiem. Sistēma nav pieejama, līdz automašīnai tiek uzstādīts ritenis, kas pēc izmēra atbilst pārējiem riteņiem, un ir veikta sistēmas atiestatīšana.

VADĪŠANAS PALĪDZĪBAS UN KORIGĒŠANAS LĪDZEKĻI

Atkarībā no automašīnas modeļa tie var sastāvēt no:

- **ABS (riteņu pretbloķēšanās sistēma);**
- **braukšanas dinamikas kontroles sistēmas ESC ar sānslīdes kontroli un pretslīdēšanas sistēmu;**
- **bremžu iekārtas pastiprinātāja straujai bremzēšanai;**
- **palīgsistēma automašīnas iedarbināšanai slīpumā;**
- **pretslīdēšanas sistēmas - “Extended grip”.**



Šī funkcija ir papildu palīdzība kritiskos braukšanas apstākļos un ļauj piemērot automašīnas darbību braukšanas apstākļiem. Funkcijas nevar aizstāt autovadītāju. **Tās nepalielina transportlīdzekļa iespējas, un to nevajadzētu uzskatīt par iedrošinājumu paātrināt automašīnas gaitu.** Tātad tās nekādā gadījumā neaizvieto vadītāja vērību un neatceļ viņa atbildību par automašīnas vadīšanu (vadītājam vienmēr jāpatur prātā, ka brauciena laikā var izveidoties neparedzētas situācijas).

ABS (riteņu pretbloķēšanās sistēma)

Strauji bremzējot, ABS neļauj riteņiem bloķēties, tādējādi jūs varat regulēt apstāšanās distanci un saglabāt kontroli pār automašīnu.

Šajos apstākļos ir iespējams izvairīšanās manevrs bremzēšanas laikā. Bez tam šī sistēma ļauj optimizēt

apstāšanās attālumu uz virsmas ar sliktu saķeri (mitras augsnes u.c.).

Ikreiz, kad sistēma tiks aktivizēta, jūs jutīsiet pulsējošas bremzes pedāļa kustības. ABS nekādā gadījumā neuzlabo zemes un riepu saķeres “fizisko” stāvokli. Piesardzības nosacījumi (piemēram, distance starp automašīnām u. c.) jāievēro **obligāti**.



Ārkārtas situācijā ieteicams **spēcīgi nospiegt pedāli līdz galam un paturēt nospiestu**. Nav nekādas vajadzības to spiest atkārtoti (pumpēt). ABS pārveidos uz bremžu pedāli izdarīto spiedienu tā, kā nepieciešams.

Darbības traucējumi :

–  un  ir iedegušās vadības panelī kopā ar ziņojumiem “ABS”, “Pārbaudiet bremžu sistēmu” un “ESC”: tas nozīmē, ka ABS, ESC un bremzēšanas pastiprinātājs ārkārtas situācijās ir atspējots. **Bremzēšana joprojām ir iespējama;**

– , ,  un  ir redzams vadības panelī “Bremžu

VADĪŠANAS PALĪDZĪBAS UN KORIGĒŠANAS LĪDZEKĻI

sistēmas kļūme”: **norāda uz kļūmi bremžu sistēmā.**

Abos gadījumos sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pārstāvi.



Bremzēšana tiek nodrošināta tikai daļēji. Taču **ir bīstami strauji bremzēt** un ir jāapstājas, tiklīdz to atļauj satiksmes apstākļi. Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Braukšanas dinamikas kontroles sistēma ESC ar sānslīdes kontroli un pretslīdēšanas sistēmu

Elektroniskā stabilitātes kontrole ESC

Šī sistēma ļauj saglabāt kontroli pār automašīnu “kritiskās” braukšanas situācijās (šķēršļu apbraukšana, saķeres zaudēšana pagriezienā ...).

Darbības princips

Stūres ratā esošais sensors nosaka vadītāja izvēlēto virzienu.

Citi automašīnā esošie sensori nomēra reālo ceļa trajektoriju.

Sistēma salīdzina vadītāja izvēlēto trajektoriju ar reālo automašīnas

trajektoriju un to pielāgo, regulējot noteiktu riteņu bremzēšanu un/vai dzinēja jaudu. Sistēmu aktivizējot, vadības panelī mirgos



indikatorspuldzīte .

Sānslīdes kontrole

Notiekot sānslīdei (priekšējā tilta saķeres zudums), šī sistēma papildina ESC darbību.

PRETSLĪDĒŠANAS KONTROLES SISTĒMA

Šī sistēma palīdz ierobežot riteņu slīdēšanu un kontrolēt automašīnu, sākot braukšanu vai palielinot ātrumu.

Darbības princips

Sistēmas darbību nodrošina riteņos uzstādītie sensori, kas nepārtraukti mēra un salīdzina velkošo riteņu ātrumu un regulē to. Ja ritenis sāk izslīdēt, sistēma piebremzē automātiski, līdz vilces spēks atkal atbilst riteņa saķeres līmenim ar ceļu.

Šī sistēma pielāgo arī dzinēja ātrumu riteņu saķerei neatkarīgi no tā, ar kādu spēku tiek spiests gāzes pedālis.

Dažās situācijās (braucot pa ļoti mīkstu virsmu, ja ir sniegs vai dubļi vai ja ir uzlikta ķēdes) sistēma var samazināt dzinēja jaudu, lai ierobežotu riteņu izslīdi.

Darbības kļūmes

Ja tiek konstatēts kāds darbības traucējums, vadības panelī tiek parādīts ziņojums “Pārbaudiet ESC” un iedegas brīdinājuma indikatori



un . Šādā gadījumā gan ESC, gan pretslīdēšanas sistēma ir deaktivizēta.

Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.

Bremžu pastiprinātājs trauksmes situācijā

Tā ir sistēma papildus ABS, kas palīdz samazināt automašīnas apstāšanās distanci.

Darbības princips

Sistēma konstatē straujas bremzēšanas situāciju bremzēšanas laikā. Tādā gadījumā bremzēšanas sistēma strauji attīsta maksimālo iespējamo jaudu un var ieslēgt ABS kontroli.

ABS darbojas, līdz tiek atlaists bremžu pedālis.

Avārijas signālgaismu iedegšanās

Atkarībā no automašīnas tās var mirgot straujas ātruma samazināšanas gadījumā.

VADĪŠANAS PALĪDZĪBAS UN KORIGĒŠANAS LĪDZEKĻI

Augšup uzsākšanas palīdzība

Atkarībā no nogāzes stāvuma sistēma var aktivizēties, lai atvieglotu braukšanas uzsākšanu kalnā. Tā neļauj transportlīdzeklim slīdēt atpakaļ, atkarībā no slīpuma automātiski pievelkot bremzes, tiklīdz vadītājs noņem kāju no bremzes pedāļa, lai nospiestu gāzes pedāli.

Sistēmas darbība

Tā darbojas vienīgi tad, ja pārnese nav pārslēgta svira nav neitrālā pozīcijā (**N** vai **P** automašīnām ar automātisko pārnesei) un ja automašīna ir pilnīgi apstādināta (nospiests bremžu pedālis).

Sistēma aiztur automašīnu aptuveni **2 sekundes**. Pēc tam bremzes atlaižas (automašīna brauc atkarībā no slīpuma).



Palīgsistēma kustības uzsākšanai nogāzē nevar pilnībā novērst automašīnas ripošanu

atpakaļgaitā visos gadījumos (piemēram, ļoti stāvās nogāzēs). Vadītājs jebkurā gadījumā var nospiegt bremzes pedāli un tādējādi nepieļaut transportlīdzekļa atpakaļriepošanu. Iedarbināšanas palīdzību nogāzēs nedrīkst izmantot ilgstošai stāvēšanai: izmantojiet bremžu pedāli.

Šī funkcija nav paredzēta transportlīdzekļa pastāvīgai imobilizēšanai.

Ja nepieciešams, automašīnas apturēšanai izmantojiet bremzes pedāli.

Vadītājam jābūt īpaši piesardzīgam, atrodoties uz virsmas, kas ir slidena vai ar sliktu saķeri.

Smagu ievainojumu gūšanas risks.

pretslīdēšanas sistēma — “saķeres uzlabošana”

Ja automašīna ir aprīkota ar pretslīdes kontroles sistēmu, tā atvieglot automašīnas vadību, braucot pa ceļu ar sliktu saķeri (pa irdenu virsmu utt.).



Šī funkcija ir papildu palīdzība kritiskos braukšanas apstākļos un ļauj piemērot

automašīnas darbību braukšanas apstākļiem.

Funkcijas nevar aizstāt autovadītāju.

Tās nepalielina transportlīdzekļa iespējas, un to nevajadzētu uzskatīt par iedrošinājumu paaugstināt automašīnas gaitu.

Tādā gadījumā neaizvieto vadītāja vērību un neatceļ viņa atbildību par automašīnas vadīšanu (vadītājam vienmēr jāpatur prātā, ka brauciena laikā var izveidoties neparedzētas situācijas).

VADĪŠANAS PALĪDZĪBAS UN KORIGĒŠANAS LĪDZEKĻI



"Automātiskais" režīms

Noklusējuma režīms "Automātiskais" nodrošina optimālu automašīnas izmantošanu, braucot pa ceļu ar normālu saķeri (sausu, mitru, mazliet apsnigušu ceļu u. c.).

Režīmā "Automātiskais" tiek izmantotas pretslīdes kontroles sistēmas funkcijas.



Režīms "Mīksta zeme" izraisa īslaicīgu dažu braukšanas palīgfunkciju nepieejamību (aktīva avārijas bremsēšana utt.).



Pēc dzinēja izslēgšanas automašīna vienmēr sāks darboties režīmā "Automātiskais".

Režīms "Irdena virsma"

Nospiediet un turiet slēdzi **1**:

brīdinājuma indikator  un

atkarībā no transportlīdzekļa  vadības panelī parādās brīdinājuma gaismas kopā ar ziņojumu "Ieslēgts mīksta ceļa seguma rež.". Šis režīms ir paredzēts optimālai automašīnas iespēju izmantošanai, braucot pa irdeņu ceļu (dubļi, smiltis, lapas u. tml.). Šajā pozīcijā dzinēja ātrums ir tikai un vienīgi vadītāja pārziņā.

Ja slēdzis **1** tiek vēlreiz nospiests,

brīdinājuma indikator  un atkarībā no automašīnas modeļa

brīdinājuma indikator(-i)  tiek izslēgt(-i) un vadības panelī parādās ziņojums "Aktivizēts automātiskais režīms", lai brīdinātu jūs.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

My Safety

Funkciju "My Safety" var izmantot, lai vienlaikus deaktivizētu vai aktivizētu vadītāja palīdzības funkciju kopu.

Atkarībā no transportlīdzekļa multimediju ekrānā vai vadības panelī varat konfigurēt funkciju "My Safety", izvēloties braukšanas palīgfunkcijas, kas jāizslēdz kā grupa.

Darbības



"ALL ON" režīms

Atkarībā no automašīnas modeļa režīmam ir šādas braukšanas palīgfunkcijas:

- skaņas brīdinājums par ātruma ierobežojuma pārsniegšanu ➔ 144;
- braukšanas joslas ieturēšanas palīgfunkcija ➔ 227;
- brīdinājums par vadītāja modrību ➔ 256;

Kad ir aktivizēts režīms "ALL ON": iedegas pogas 1 indikators un instrumentu panelī tiek parādīts ziņojums "My Safety All ON izvēlēts", lai to apstiprinātu. Tiek aktivizēti režīmā pieejamie braukšanas palīglīdzekļi.

"Perso" režīms

Šis režīms ļauj **deaktivizēt** vai **atkārtoti aktivizēt** noteiktas braukšanas palīgfunkcijas, kas pieejamas "ALL ON" režīmā.

Kad aizdedze ir ieslēgta, divreiz pēc kārtas **nospiediet** pogu 1, lai aktivizētu režīmu "Perso".

Pirmo reizi nospiežot to, instrumentu panelī tiek parādīts ziņojums "Nosp. vēlreiz: My Safety Perso". Nospiežot vēlreiz, indikators uz pogas 1 nodziest. Ir aktivizēts režīms "Perso". Ziņojums "My Safety Perso izvēlēts" parādās vadības panelī.

Lai pārslēgtos atpakaļ uz režīmu "ALL ON", vienreiz **nospiediet** pogu 1. Iedegsies slēdzī integrētā indikators 1.



Atkarībā no transportlīdzekļa atbilstoši laika periodam pēc pēdējās motora apturēšanas reizes funkcija tiek atkārtoti aktivizēta:

- atslēdzot transportlīdzekli vai,
- atverot kādas no durvīm;
- ja dzinējs ir atkārtoti iedarbināts.

"My Safety Perso" konfigurācija



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.



"Perso" režīmā saglabātie "My Safety Perso" iestatījumi tiek saglabāti katru reizi, kad motors ir vai kad durvis ir aizslēgtas.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Automašīna ar multivides ekrānu



Transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar multivides ekrānu **2**, “My Safety Perso” iestatījums nav pieejams.

Nospiediet pogu **1** divas reizes pēc kārtas: visas braukšanas palīgfunckijas, kas pieejamas režīmā “ALL ON”, ir deaktivizētas. Ziņojums “My Safety Perso izvēlēts” parādās vadības panelī.

Automašīna bez multivides ekrāna

(atkarībā no automašīnas modeļa)



Konfigurācija no vadības datora **3**

– **Automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī**, nospiediet slēdzi **4** tik reizi, cik nepieciešams, lai nokļūtu cilnē



vai,

– nospiediet slēdzi **4** un atkārtoti nospiediet slēdzi **5** vai **6**, lai atvērtu

cilni .

– nospiediet slēdzi **7** “OK”

– atkārtoti nospiediet slēdzi **5** vai **6**,

līdz parādās izvēlne “”, pēc tam nospiediet slēdzi **7** “OK”;

– atkārtoti nospiediet slēdzi **4** vai **2**, līdz parādās izvēlne “PAL”.

BRAUKŠANĀ”, pēc tam nospiediet slēdzi **6** “OK”;

– atkārtoti nospiediet slēdzi **4** vai **2**, līdz parādās izvēlne “My Safety Perso”, pēc tam nospiediet slēdzi **6** “OK”;

– nospiediet slēdzi **7** “OK” vēlreiz, lai aktivizētu vai deaktivizētu braukšanas palīg līdzekļus.

Braukšanas joslas ieturēšanas palīgfunckija



Izmantojot informāciju no kameras **1**, funckija veic korektīvas darbības ar automašīnas stūres sistēmu, ja, neieslēdzot pagrieziena rādītāju, tiek šķērsota nepārtrauktā vai pārtrauktā līnija vai automašīna pietuvojas ceļa

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

malai (joslu sadalītājs, barjera, ietve, uzbērums u.c.).

Atkarībā no iestatījuma, šķērsojot pārtrauktu līniju, neaktivizējot virzienrādītājus, funkcija:

- brīdina vadītāju, neveicot koriģējošas darbības attiecībā uz stūres sistēmu;
- veic koriģējošu darbību transportlīdzekļa stūres sistēmā.

Kameras atrašanās vieta 1

Raugieties, lai vējstikls nebūtu nosepts (ar netīrumiem, dubļiem, sniegu, kondensātu u. c.).



Jūs jebkurā brīdī varat pārņemt automašīnas vadību, pieskaroties stūrei.



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā. Šī funkcija nekādā gadījumā neatbrīvo autovadītāju no atbildības un pienākuma būt vērīgam – autovadītājam ir nepārtraukti jākontrolē automašīna!

Aktivizēšana/deaktivizēšana

Automašīnas modeļiem, kuriem ir funkcija “My Safety” 2



Lai deaktivētu funkciju, divreiz nospiediet slēdzi 2. Atkarībā no transportlīdzekļa mērinstrumentu

panelī brīdinājuma indikators  tiek parādīts dzeltenā vai baltā krāsā,

vai arī brīdinājuma indikators  pazūd no instrumentu paneļa.

Lai atkārtoti aktivizētu funkciju, vienreiz nospiediet slēdzi 2.

Atkarībā no automašīnas vadības panelī parādās brīdinājuma indikators



pelēkā krāsā.

Automašīnas ar multivides ekrānu 3



PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Please refer to the multimedia instructions for further information.

Vehicles not fitted with a multimedia screen

(depending on the vehicle)



– Automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī, nospiediet slēdzi **4** tik reizi, cik nepieciešams, lai nokļūtu cilnē



or

– nospiediet slēdzi **4** un atkārtoti nospiediet slēdzi **5** vai **6**, lai atvērtu

cilni .

– nospiediet slēdzi **7** “OK”

– atkārtoti nospiediet slēdzi **5** vai **6**,

līdz parādās izvēlne “”, pēc tam nospiediet slēdzi **7** “OK”;

– atkārtoti nospiediet slēdzi **4** vai **2**, līdz parādās izvēlne “PAL.

BRAUKŠANĀ”, pēc tam nospiediet slēdzi **6** “OK”;

– atkārtoti nospiediet slēdzi **4** vai **2**, līdz parādās izvēlne “Joslas turēšana”, pēc tam nospiediet slēdzi **6** “OK”;

– nospiediet slēdzi **7** “OK” vēlreiz, lai aktivizētu vai deaktivizētu funkciju:

–  funkcija aktivizēta;

–  funkcija deaktivēta.

Kad funkcija ir deaktivizēta, atkarībā no transportlīdzekļa mērinstrumentu

panelī brīdinājuma indikators  OFF tiek parādīts dzeltenā vai baltā krāsā

vai brīdinājuma indikators  pazūd no vadības panelja.



Depending on the vehicle, according to the length of time following the last time the engine was stopped, the function is reactivated:

- when the vehicle is unlocked;
- or
- when a door is opened;
- or
- when the engine is restarted.

Darbības



Kad funkcija ir aktivizēta, mērinstrumentu panelī brīdinājuma

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

3
indikators  tiek parādīta pelēkā krāsā, bet kreisās un labās puses līnijas indikatori **8** instrumentu panelī tiek parādīti pelēkā krāsā.

Funkcijas darbība ir aktivizēta vai reaģē, ja:

– braukšanas ātrums ir no 65 km/h līdz 170 km/h;

– brīdinājuma indikators  tiek parādīts baltā krāsā, un vadības panelī kreisās vai labās puses līnijas indikatori **8** tiek parādīti baltā krāsā.

Funkcija ir darbībā, ja automašīna:

– tuvojas ceļmalai, neaktivizējot virzienrādītājus;
– šķērso nepārtraukto līniju, pirms tam neieslēdzot virzienrādītājus;
– šķērso pārtraukto līniju, neaktivizējot virzienrādītājus, ja ir atlasīts iestatījums “Darbība uz pārtrauktās līnijas”.

Šajos gadījumos:

– funkcija korigē automašīnas trajektoriju, izmantojot stūres sistēmu; un

– brīdinājuma indikators  mirgo baltā krāsā vai atkarībā no transportlīdzekļa brīdinājuma

indikators  tiek parādīts dzeltenā

krāsā, un indikators **8**, kas atrodas pārkāptās līnijas pusē, vadības panelī tiek parādīts dzeltenā krāsā.

Ja ar stūres iekārtu veiktie korigējošie pasākumi nav pietiekami, brīdinājuma

indikators  turpina mirgot baltā krāsā vai atkarībā no transportlīdzekļa

brīdinājuma indikators  tiek parādīts sarkanā krāsā un indikators **8**, kas atrodas pārkāptās līnijas pusē, vadības panelī mainās uz sarkanu. To papildina vibrācija uz stūres.

Ja iestatījums “Darbība pārtrauktā līnijā” nav atlasīts, **funkcija atskan trauksmes signālu**, ja transportlīdzeklis šķērso pārtrauktu līniju, neaktivizējot virzienrādītāja gaismas, un nav ceļmalas pietiekami tuvu līnijai.

Šajā gadījumā funkcija brīdina vadītāju:

– ar stūres vibrāciju;
un

– brīdinājuma indikators  mirgo baltā krāsā, vai atkarībā no transportlīdzekļa brīdinājuma

indikators  tiek parādīts sarkanā krāsā, un indikators **8**, kas atrodas pārkāptās līnijas pusē, vadības panelī mainās uz sarkanu.

Piezīme. Funkcija atļauj nedaudz šķērsot sadalošo līniju ceļa līkumā.

Īpaši gadījumi

“Paturiet vadību” brīdinājums.

– Ja sistēma darbojas un vairs nekonstatē vadītāja darbību uz stūres, vadības panelī parādās ziņojums “Paturiet vadību” kopā ar pīkstieni un atkarībā no transportlīdzekļa dzelteno

brīdinājuma indikatoru , līdz vadītājs ir pārņēmis transportlīdzekļa vadību.

vai,

– Ja sistēma ir darbojusies pārāk ilgi, vadības panelī parādās ziņojums “Paturiet vadību” kopā ar pīkstieni, un atkarībā no automašīnas brīdinājuma

gaisma  parādās dzeltenā krāsā kopā ar indikatoru **8** attiecīgās līnijas pusē, līdz vadītājs ir atguvis kontroli pār transportlīdzekli.



Jūs jebkurā brīdī varat pārtraukt trajektorijas korekciju, pakustinot stūri.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Funkcija uz laiku nav pieejama / atspējota

Funkcija īslaicīgi nav pieejama vai atspējota šādos gadījumos:

- sadalošā līnija tiek šķērsota ļoti strauji;
- ilgstoša braukšana pa sadalošo līniju;
- aptuveni četras sekundes pēc joslu maiņas;
- asos pagriezienos;
- ierobežotas redzamības apstākļos;
- Ir aktivizēts viens no virzienrādītājiem;
- avārijas gaismu aktivizēšana;
- braukšana atpakaļgaitā;
- spēcīgs paātrinājums;
- mainās joslas platums;
- elektroniskās stabilitātes kontroles sistēmas darbība ESC;
- riteņu pretbloķēšanās sistēmas darbība.
- nostrādā aktīvā ārkārtas bremzēšanas sistēma.

Ja ir aizsegta priekšējā kamera, vadības panelī parādās ziņojums “Priekš. kamera nav redzamības”.

Notīriet zonu, kurā atrodas sensori.

Automātiska deaktivizēšana

Funkcija tiek deaktivizēta automātiski, ja:

- elektroniskā stabilitātes programma ESC ir deaktivizēta vai darbojas nepareizi;
- riteņu pretbloķēšanās sistēma darbojas nepareizi;
- Jūgstienis ir elektriski savienots ar piekabes sakabes kontaktligzdu;

– deg indikatorspuldzīte .

Kad funkcija ir deaktivizēta, atkarībā no transportlīdzekļa mērinstrumentu

panelī brīdinājuma indikators  OFF tiek parādīts dzeltenā vai baltā krāsā

vai brīdinājuma indikators  pazūd no vadības paneļa.

Iestatījumi

Automatīna ar multivides ekrānu 3



Lai piekļūtu multivides ekrāna funkcijas iestatījumiem **3**, skatiet informāciju multivides lietošanas rokasgrāmatā:

– “Darbība uz pārtrauktām līnijām”: izmantojiet šo iestatījumu, lai izvēlētos funkcijas reakciju, ja automašīna šķērso pārtrauktu līniju, neaktivizējot vienu no virzienrādītājiem:

- atlasītais iestatījums: funkcija var aktivizēt automašīnas trajektoriju, izmantojot stūres sistēmu;
- iestatījums nav atlasīts: funkcija var brīdināt vadītāju ar vibrāciju pie stūres, nekoriģējot transportlīdzekļa trajektoriju.

– “VIBRĀCIJA”: noregulējiet stūres vibrācijas intensitāti funkcijai

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

“Brīdinājums par izbraukšanu no joslas”;

– atkarībā no transportlīdzekļa

“Paredzēšana izbraukšanai no joslas” vai “Brīdinājums”: pielāgojiet līnijas noteikšanas jutības līmeni. Atlasiet:

- “Vēlīni”, lai uztvertu šķērsošanas brīdī;
- “Standarta”: uztveršana pietuvošanās brīdī;
- “Agrīni”, lai uztvertu tad, kad automašīna ir netālu no līnijas.

Please refer to the multimedia instructions for further information.

Automašīna bez multivides ekrāna
(depending on the vehicle)



– **Automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī**, nospiediet slēdzi **4** tik reizi,

cik nepieciešams, lai nokļūtu cilnē



or

– nospiediet slēdzi **4** un atkārtoti nospiediet slēdzi **5** vai **6**, lai atvērtu

cilni .

– nospiediet slēdzi **7** “OK”

– atkārtoti nospiediet slēdzi **5** vai **6**,

līdz parādās izvēlne “”, pēc tam nospiediet slēdzi **7** “OK”;
– atkārtoti nospiediet slēdzi **4** vai **2**, līdz parādās izvēlne “PAL. BRAUKŠANĀ”, pēc tam nospiediet slēdzi **6** “OK”;

– atkārtoti nospiediet **5** vai **6**, lai sasniegtu izvēlni “Braukšanas joslas ievērošanas palīgsistēmas jutīgums”, pēc tam nospiediet slēdzi **7** “OK”.
– atkārtoti nospiediet vadības elementu **5** vai **6**, lai atlasītu iestatījumu, pēc tam nospiediet slēdzi **7** “OK”.

Operating faults

Kad sistēma konstatē darbības kļūmi:

– brīdinājuma indikators 
vadības panelī deg dzeltenā krāsā vai baltā krāsā;
vai atkarībā no automašīnas modeļa

– vadības panelī ir redzams

brīdinājuma indikators .

Dažos gadījumos vienlaikus ar tiem parādās:

– ziņojums “Braukš. asist. nepieejams”;

or

– ziņojums “Braukš. asist. jāpārbauda”;

or

– ziņojums “Pārbaudīt priekš. kamera”.

Šajos gadījumos sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pārstāvi.

Brīdinājumi



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā. Šī funkcija nekādā gadījumā neatbrīvo autovadītāju no atbildības un pienākuma būt vērīgam – autovadītājam ir nepārtraukti jākontrolē automašīna!

Iejaukšanās sistēmas uzbūvē / remonts

- Sadursmes gadījumā gūts trieciens var mainīt kameras izvietojumu un šādi ietekmēt tās darbību. Deaktivizējiet funkcijas darbību un sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.
- Jebkādos darbus kameras atrašanās vietā (remontu, nomainīu, vējstikla pārveidojumus u.c.) drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

Apkalpot sistēmu drīkst tikai automašīnas ražotāja pārstāvis.

Sistēmas darbības traucējumi

Daži apstākļi var ietekmēt vai ievērojami apgrūtināt sistēmas darbību, piemēram:

- aizklāts vējstikls (ar netīrumiem, ledu, sniegu, kondensātu u.c.);
- sarežģīta apkārtējā vide (tunelis u.c.);
- nelabvēlīgi meteoroloģiskie apstākļi (sniegs, spēcīgs lietus, krusa, apledojums u. c.);
- slikta redzamība (nakts, migla u.c.);
- sadalošās līnijas ir neregulāras vai grūti pamanāmas (piemēram, daļēji padzisušas, pārāk lieli attālumi starp to posmiem, bojāts ceļa segums);
- apžilbinājums (saules atspīdums, pretējā virzienā braucošu transportlīdzekļu gaismas u.c.);
- ceļš ir šaurs, līkumains vai kalnains (šauri pagriezieni u.c.);
- pārāk tuva distance ar priekšā braucošo transportlīdzekli.

Šādā gadījumā “izbraukšanas no joslas novēršanas” funkcija var tikt nepareizi aktivizēta vai vispār nedarboties.

Nevēlamas, kļūdainas korekcijas vai tās neesamības risks.

Funkcijas deaktivēšana

Funkcijas darbība jāpārtrauc, ja:

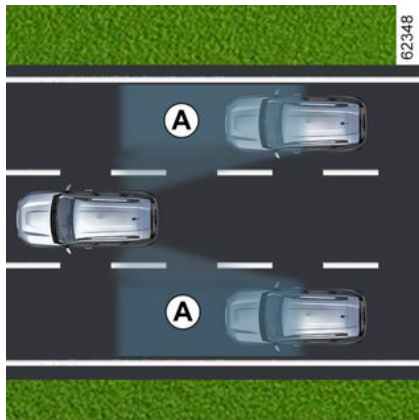
- kameras novietojuma vieta ir bojāta (vējstikla pusē vai iekšējā atpakaļskata spoguļa pusē);
- ceļš ir slidens (sniegs, apledojums, ūdens, grants u.c.);
- slikta redzamība (nakts, migla u.c.);

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

- vējstikls ir ieplīsis deformēts (neveiciet remontu šajā vējstikla daļā; vērsieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja);
- automašīna velk piekabi vai kaut ko sakabē;
- automašīna ie brauc apvidū ar dažādiem ceļa marķējumiem (piemēram, ceļa remonta zonā u.c.).

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

"Aklās zonas" kontrole

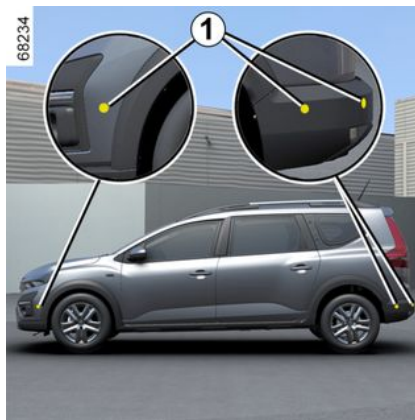


Ja uztveršanas zonā **A** ir kāds transportlīdzeklis, sistēma brīdina autovadītāju.

Sistēma darbojas, ja automašīnas braukšanas ātrums ir aptuveni no 30 km/h līdz 140 km/h.

Šī funkcija izmanto sensorus **1**, kas uzstādīti abās pusēs uz priekšējā un aizmugurējā bufera.

Īpatnība



Gādājiet, lai sensori nenotraisās (ar netīrumiem, dubļiem, sniegu u. c.).

Ja sensors ir aizsegts, vadības panelī tiek attēlots ziņojums "Aklā" zona Notīriet sensoru". Notīriet sensorus.



Šīs palīgsistēmas uzdevums ir informēt autovadītāju par nepārredzamajā zonā esošu transportlīdzekli.

Tomēr funkcijas darbība nekādā gadījumā neatbrīvo no atbildības – autovadītājam jābūt vērīgam visa brauciena laikā.

Vadītājam vienmēr jābūt gatavam, ka braukšanas laikā var rasties bīstamas situācijas: manevra laikā vienmēr jāpārlicinās, vai nav kādu kustīgu šķēršļu (bērni, dzīvnieki, bērnu ratiņi, velosipēdi u.c.) vai arī kāds mazs, grūti saskatāms vai ass šķērslis (vidēja lieluma akmens, tievs stabs u.c.).

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Aktivizēšana/deaktivizēšana



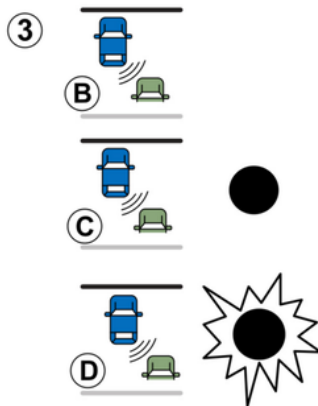
Kad transportlīdzeklis ir stāvošs un dzinējs darbojas, multivides ekrānā **2** atlasiet izvēlni "IESTATĪJUMI", cilnē "AUTO" atlasiet izvēlni "PAL. BRAUKŠANĀ", "Aklā zona" pēc tam izvēlieties "ON" vai "OFF".



Sistēmas uztveršanas zona ir pielāgota standarta platuma braukšanas joslai.

Ja braucat pa šauru braukšanas joslu, tā var uztvert automašīnas citās joslās.

Brīdinājuma indikators 3



Brīdinājuma indikators **3** atrodas uz katra ārējā sānu spoguļa **4**.

Piezīme: regulāri notīriet ārējos spoguljus **4**, lai brīdinājuma indikatori **3** būtu redzami.

Darbības



Šī funkcija brīdina:

- ja automašīnas braukšanas ātrums ir no 30 km/h līdz 140 km/h;
- nepārredzamajā zonā ir transportlīdzeklis, kas pārvietojas tajā pašā virzienā.

Ja grasāties apsteigt citu transportlīdzekli, indikators **3** aktivizēsies tikai, ja apsteigtā automašīna atradīsies nepārredzamajā zonā ilgāk par vienu sekundi.

Displejs B

Funkcija ir aktivizēta, neviens transportlīdzeklis nav uztverts.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Displejs C

Pirmais brīdinājums: brīdinājuma indikators **3** signalizē, ka aklajā zonā ir konstatēts transportlīdzeklis.

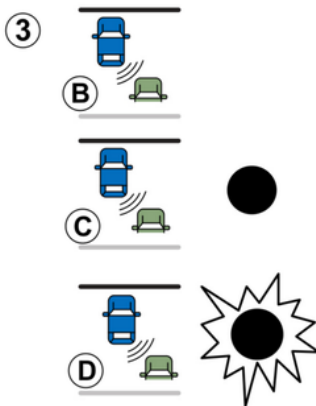
Displejs D

Ja pagrieziena rādītājs ir ieslēgts, brīdinājuma indikators **3** mirgo, ja transportlīdzeklis uztverts "aklajā zonā" pusē, uz kuru veiksiet pagriezienu. Ja izslēgsiet pagrieziena rādītāju, indikators pārslēgsies pirmā brīdinājuma režīmā (rādījums **C**).



Ievērojot, ka buferos ir uzstādīti sensori, jebkādas darbības ar buferiem (remontu, maiņu, krāsojuma atjaunošanu u. tml.) uzticiet kvalificētam speciālistam.

Apstākļi, kuros sistēma nedarbojas



62258

mirgo trīs reizes. Tas neliecina par darbības traucējumu.

- Ja objekts ir nekustīgs;
- Blīva satiksme.
- ja ceļš ir līkumots;
- ja priekšējais un aizmugures sensors uztver vienu objektu reizē (piemēram, garu kravas automašīnu);
- ...

Darbības kļūmes

Ja sistēma konstatē kādu darbības traucējumu, vadības panelī parādās ziņojums «Pārb. "aklās" zonas brīdin.».

Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Piezīme: iedarbinot dzinēju, brīdinājuma indikators **3**, displejs **B**

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Brīdinājumi



– Sistēmas uztveršanas zona ir pielāgota standarta platuma braukšanas joslai. Ja braucat pa platu joslu, sistēma var neuztvert nepārredzamajā zonā esošu transportlīdzekli.

– Ļoti sliktu laika apstākļu gadījumā (stiprs lietus, sniegs utt.) sistēma var tikt īslaicīgi traucēta. Braucot esiet modrs un vērīgs attiecībā uz braukšanas apstākļiem!

Pastāv negadījuma risks.



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā. Šī funkcija nekādā gadījumā neatbrīvo autovadītāju no atbildības un pienākuma būt vērīgam – autovadītājam ir nepārtraukti jākontrolē automašīna!

Autovadītāja pienākums ir regulēt braukšanas ātrumu atbilstīgi satiksmei neatkarīgi no sistēmas norādījumiem.

Šī sistēma nekādā gadījumā nav jāpielīdzina šķēršļu noteikšanas vai trieciena novēršanas sistēmai.

Iejaukšanās sistēmas uzbūvē / remonts

– Sadursmes gadījumā gūts trieciens var mainīt radara izvietojumu un šādi ietekmēt tā darbību. Deaktivizējiet funkcijas darbību un sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

– Jebkādus darbus radaru atrašanās vietā (remontu, nomaiņu u. c.) drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

Apkalpot sistēmu drīkst tikai automašīnas ražotāja pārstāvis.

Sistēmas darbības traucējumi

Daži apstākļi var ietekmēt vai ievērojami apgrūtināt sistēmas darbību, piemēram:

– sarežģīta apkārtnē (metāla tilti, tuneļi, ceļi ar barjerām ceļmalās u. c.);

– nelabvēlīgi laikapstākļi (sniegs, krusa, apledums u. tml.).

Viltus trauksmju vai brīdinājumu neesamības risks

Ja sistēma darbojas kļūdaini un nepamatoti, deaktivizējiet to un vēršieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja.



Sistēmas darbības ierobežojumi

- Lai nodrošinātu sistēmas pienācīgu darbību, gādāji, lai vieta, kur uzstādīts radara sensors, allaž būtu tīra un nekad netiktu pārveidota.
- Sistēma var neuzvert mazus objektus, kas pārvietojas tuvu automašīnai (motocikli, velosipēdi, gājēji u.c.).
- Pagriezienos un ceļa līkumos detektori var īslaicīgi neuzvert transportlīdzekļus blakus joslās.
- Sistēma nebrīdina, ja labais un kreisais radars reizē uztver transportlīdzekļus, kas pārvietojas vienādā ātrumā (piemēram, satiksmē ar trīs joslām).
- Sistēma var nereaģēt, ja ir pārāk liela ātruma starpība ar citiem transportlīdzekļiem.
- Ja automašīnu apstēdz autovilciens (piemēram, smagkravas transportlīdzeklis apstēdz ar tādu pašu ātrumu), sistēma var pārtraukt brīdinājumu vēl pirms manevra beigām.
- Automašīna brauc pa līkumainu ceļu.

Funkcijas deaktivēšana

Funkcijas darbība jāpārtrauc, ja:

- radara atrašanās vieta ir bojāta (aizmugures buferis);
- automašīna ir aprīkota ar sakabi.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Aktīvā straujas bremzēšanas sistēma

Sistēma A

Radara atrašanās vieta 1



Izmantojot informāciju no radara **1**, sistēma aprēķina attālumu līdz:

– priekšā braucošajai automašīnai tajā pašā joslā;

vai,

– līdz pretī braucošajai automašīnai krustojumos.

Ja rodas frontālas sadursmes risks, sistēma brīdina vadītāju, lai veiktu atbilstošus ārkārtas manevrus

(nospiestu bremžu pedāli un/vai pagrieztu stūri).

Atkarībā no vadītāja reakcijas sistēma var iesaistīties bremzēšanā, lai samazinātu bojājumus vai izvairītos no sadursmes.

Pārliecinieties, lai radara zona nebūtu aizsegta (ar netīrumiem, dubļiem, sniegu, nepareizi uzstādītu priekšējo numura zīmi), bojāta, pārveidota (tostarp aizkrāsota) vai paslēpta zem papildaprīkojuma, kas piestiprināts automašīnas priekšā (pie režģa vai logotipa u. tml.).



Ja nepieciešams, sistēma var izmantot maksimālo bremzēšanas jaudu, līdz

automašīna ir apturēta pilnībā. Drošības apsvērumu dēļ, braucot ar automašīnu, vienmēr lietojiet drošības jostu, kā arī pārliecinieties, ka bagāža ir nostiprināta tā, lai nevienš priekšmets nevarētu lidot uz priekšu un ievainot pasažierus.



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā. Šī funkcija nekādā gadījumā neatbrīvo autovadītāju no atbildības un pienākuma būt vērtīgam – autovadītājam ir nepārtraukti jākontrolē automašīna!

Darbības

Transportlīdzekļu noteikšana

Ja braukšanas laikā (ātrums aptuveni 7–170 km/h) sistēma konstatē, ka ir iespējama frontāla sadursme ar priekšā braucošo transportlīdzekli:

– **brīdina par sadursmes risku:** vadības panelī iedegas sarkanais

brīdinājuma indikators  kopā ar skaņas signālu un vai atkarībā no transportlīdzekļa modeļa ziņojums **2** “Bremzējiet”.

Ja autovadītājs nospiež bremžu pedāli, taču sadursme joprojām ir iespējama, sistēma pastiprina bremzēšanas spēku.

– **var iedarbināt bremzēšanu:**

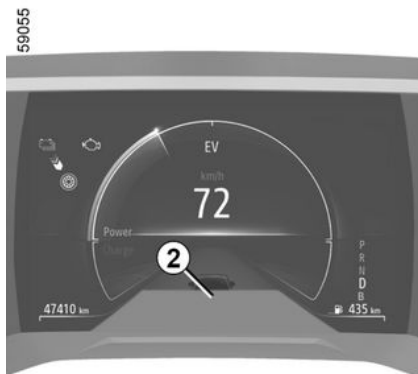
PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

ja pēc brīdinājuma pārraidīšanas autovadītājs nerīkojas un sadursme ir neizbēgama.



Ja automašīna ir apturēta aktīvas ārkārtas bremzēšanas rezultātā, lai tā neturpinātu kustību, vadītājam ir jānospiež bremžu pedālis.

Piezīme: ja vadītājs vada automašīnu (izmanto stūri, pedāļus u.c.), sistēmas darbība var tikt aizkavēta vai netikt aktivizēta.



Ārkārtas manevra gadījumā bremzēšanu jebkurā brīdī iespējams pārtraukt:

- nospiežot akseļeratora pedāli; vai,
- pagriežot stūri kā izvairīšanās manevrā.

Brīdinājumu īpatnības

Atkarībā no braukšanas ātruma, brīdinājums un bremzēšana var tikt aktivizēti vienlaicīgi.

Stāvošu automašīnu īpatnības

Stāvošas automašīnas tiek pamanītas, ja automašīnas braukšanas ātrums ir aptuveni 7–80 km/h. Braukšanas ātrumam pārsniedzot 80 km/h, sistēma nav aktīva un nebrīdina par stāvošām automašīnām.

Īpašās funkcijas attiecībā uz pretī braucošajām automašīnām krustojumos

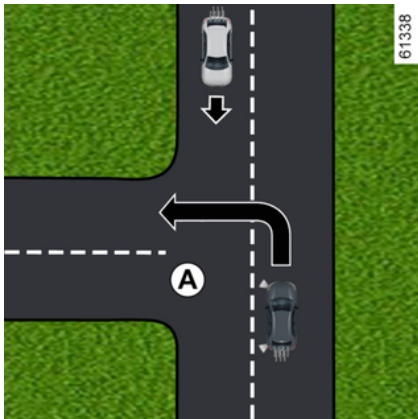
Ja krustojumos vēlaties mainīt virzienu (piem., **A**), sistēma konstatē pretī braucošās automašīnas, kas brauc ar ātrumu no aptuveni 30 km/h līdz 55 km/h, ja:

- jūsu automašīnas braukšanas ātrums ir no aptuveni 7 km/h līdz 25 km/h;
- ja esat ieslēdzis virziena indikatoru.

Pretējā gadījumā sistēma ir neaktīva un neaktivizē brīdinājumu.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Sistēmas aktivizēšana un deaktivizēšana



Automašīnas ar multivides ekrānu 3

Skatieties multivides lietošanas rokasgrāmatu.

Automašīnas bez multivides ekrāna

(sistēma **A** vai **B** atkarībā no automašīnas modeļa)

Sistēma A

- Kad automašīna ir apturēta, nospiediet slēdzi **4** tik reižu, cik nepieciešams, lai nokļūtu cilnē “AUTO”;
- atkārtoti spiediet vāciņas ierīci **5** vai **6**, līdz tiek attēlota izvēlne “IESTATĪJUMI”. Nospiediet slēdzi **7** “OK”;
- atkārtoti spiediet vāciņas ierīci **5** vai **6**, līdz tiek attēlota izvēlne “PAL. BRAUKŠANĀ”. Nospiediet slēdzi **7** “OK”;
- atkārtoti nospiediet slēdzi **5** vai **6**, līdz parādās izvēlne “Akt. Bremzēšana”, pēc tam nospiediet slēdzi **7** “OK”.



Nospiediet slēdzi **7** “OK” vēlreiz, lai aktivizētu vai deaktivizētu funkciju:



funkcija aktivizēta;



funkcija deaktivēta.

Ja sistēma ir deaktivizēta, brīdinājuma

indicators  vadības panelī iedegas dzeltenā krāsā.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS



Sistēma B

– Stāvošā automašīnā atkārtoti nospiediet vadības ierīces **5** vai **6**, lai

atvērtu cilni

– funkciju var ieslēgt vai izslēgt, turot nospiedi kādu no vadības ierīcēm **5** vai **6**.

Ja sistēma ir deaktivizēta, brīdinājuma

indikators vadības panelī iedegas dzeltenā krāsā.



Funkcija pēc noklusējuma tiek aktivizēta katreiz, kad iedarbināt automašīnu.

Uz laiku nav pieejama

Ja sistēma konstatē īslaicīgu nepieejamību, vadības panelī dzeltenā krāsā iedegas brīdinājuma indikators



un (atkarībā no automašīnas) parādās ziņojums: “Priekš. Radars nav redzamības”.

Iespējamie iemesli ir:

– sistēmas darbība uz laiku ir pārtraukta (piem., priekšējais režģis ir notraipīts ar netīrumiem, dubļiem, sniegu u. c.). Šādā gadījumā apstādiniet automašīnu un izslēdziet dzinēju. Notīriet priekšējā bufera režģi. Kad dzinējs tiek iedarbināts nākamajā reizē, indikatori un – atkarībā no automašīnas modeļa – ziņojumi izslēdzas.

ja tie nenodziest, iespējams, problēmai ir cits cēlonis; sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Darbības kļūmes



un parādās dzeltenā krāsā uz vadības paneļa, un atkarībā no transportlīdzekļa brīdinājuma

indikators parādās dzeltenā krāsā kopā ar ziņojumu: “Pārbaudīt priekš. radars” vai “Pārbaudīt kamera/radars”: tas norāda, ka sistēma ir

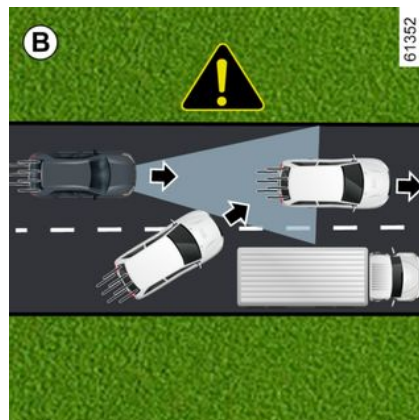
konstatējusi darbības kļūmi. Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.



Funkcija pēc noklusējuma tiek aktivizēta katreiz, kad iedarbināt automašīnu.

3

Sistēmas darbības ierobežojumi



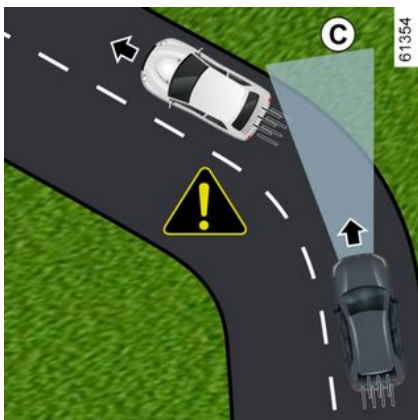
Transportlīdzekļu noteikšana

Automašīnu, kas pārvietojas tajā pašā joslā (piem., **B**), sistēma reģistrē tikai tad, kad tā iekļūst radara uztveršanas zonās.

Sistēma var izraisīt novēlotu bremzēšanu.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

3

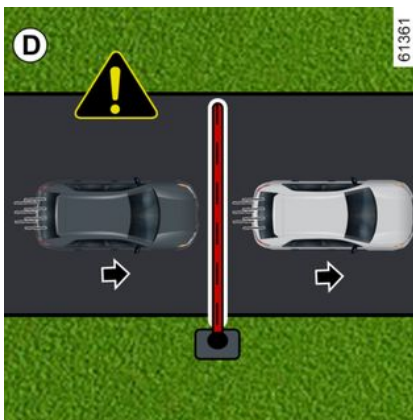


Noteikšana pagriezienā laikā

Kad iebraucat pagriezienā vai ceļa līkumā, radars var īslaicīgi nespēt uztvert priekšā braucošo automašīnu (piem., **C**).

Izbraucot no līkuma, priekšā braucošā transportlīdzekļa uztveršana, iespējams, būs apgrūtināta vai aizkavēta.

Sistēma var izraisīt novēlotu bremsēšanu.



Fiksētu šķēršļu un maza izmēra objektu nenoteikšana

Sistēma nevar noteikt:

- gājēji, velosipēdi, motorrolleri u. c.;
- dzīvnieki;
- fiksēti šķēršļi (maksas barjeras, sienas u. c.) (piemēram, **D**).

Sistēma šos objektus neņem vērā. Tie neizraisa ne brīdinājumus, ne sistēmas reaģēšanu.

E



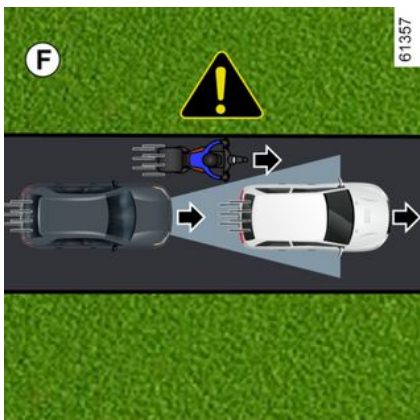
Transportlīdzekļi, kas nav redzami reljefa dēļ

Sistēma neregistrē automašīnas, kas brauc augšup pa nogāzi vai lejup no tās, ja tās nav redzamas reljefa dēļ vai atrodas ārpus radara uztveršanas zonām.

Automašīnas ārpus radara uztveršanas zonām

Sistēma reaģēs novēloti vai nereaģēs vispār, ja konstatētās automašīnas neatrodas radara uztveršanas zonās, īpaši šādās situācijās:

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS



- garus objektus pārvadājoši transportlīdzekļi, kas šķērso līnijas;
- garu transportlīdzekļu faktiskais garums (piemēram, **E**) ārpus radara uztveršanas zonas (celtniecības mašīnas, lauksaimniecības tehnikas vilcējs u. c.);
- transportlīdzekļi, kas neatrodas joslas centrā;
- ļoti tuvu esoši šauri transportlīdzekļi (piemēram, **F**).

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Brīdinājumi



Aktīvā straujas bremzēšanas sistēma

Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā. Šī funkcija nekādā gadījumā neatbrīvo autovadītāju no atbildības un pienākuma būt vērīgam – autovadītājam ir nepārtraukti jākontrolē automašīna! Sistēma var aizkavēt vai novērst funkcijas izpildes uzsākšanu, ja tiek konstatētas skaidras pazīmes, ka vadītājs kontrolē automašīnu

(darbības ar stūri, pedāļiem u.c.).

Sistēma neaktivizējas, ja:

- pārnesumu pārslēga svira ir atpakaļgaitas pārnesumā;
- ir aktivizēta stāvbremze;
- ja aktivizēta braukšanas dinamikas kontrole (ESC).

Iejaukšanās sistēmas uzbūvē / remonts

- Sadursmes gadījumā gūts trieciens var izmainīt radaru un tā darbību. Deaktivizējiet funkcijas darbību un sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.
- Jebkādos darbus radara atrašanās vietā (remontu, nomaiņu u. c.) drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

Apkalpot sistēmu drīkst tikai automašīnas ražotāja pārstāvis.



Sistēmas darbības traucējumi

Daži apstākļi var ietekmēt vai ievērojami apgrūtināt sistēmas darbību, piemēram:

- sarežģīta apkārtējā vide (metāla konstrukciju tilts, tunelis u. c.);
- nelabvēlīgi laikapstākļi (sniegs, krusa, apledojums u. c.);
- traucējumi radara zonā (netīrumi, ledus, sniegs, kondensāts u. c.);
- ...

Šādos apstākļos sistēma var nereaģēt, brīdināt autovadītāju vai nejauši nobremzēt.

Sistēmas darbības ierobežojumi

- Katru reizi, iedarbinot automašīnu, sistēma veic kalibrēšanu atbilstoši automašīnas apkārtnei; tādējādi aptuveni līdz trim minūtēm tā var būt neaktīva;
- Tuvojoties transportlīdzeklim, netiek izraisīts neviens brīdinājums un sistēma neveic nekādas darbības, ja nepastāv sadaļā "Pretī braucošu transportlīdzekļu īpašās iezīmes krustojumos" aprakstītie nosacījumi (skatiet iepriekšējās lappuses);
- Lai nodrošinātu sistēmas pareizu darbību, raugiet, lai radara uzstādīšanas vieta vienmēr būtu tīra un netiktu veiktas nekādas modifikācijas;
- Sistēma nevar uztvert nelielus transportlīdzekļus, piemēram, motociklus, tikpat efektīvi, kā tā uztver lielākus transportlīdzekļus.
- ja ceļa virsma ir slidena (lietus, sniegs, melnais ledus u.c.), sistēmas darbībā var būt traucējumi;
- ...

Šādos apstākļos sistēma var nereaģēt, brīdināt autovadītāju vai nejauši nobremzēt.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS



Funkcijas deaktivēšana

Funkcijas darbība jāpārtrauc, ja:

- automašīnas priekšpuse ir tikusi bojāta (trieciens, radara skrāpējums u. c.);
- automašīna tiek vilkta (tehniskā palīdzība);
- tiek braukts pa ceļu bez seguma.

Ja sistēma darbojas kļūdaini un nepamatoti, deaktivizējiet to un vēršieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja.

Funkcijas darbības pārtraukšana

Aktīvās bremzēšanas funkcijas darbību iespējams apturēt jebkurā brīdī — to pārtrauc, spēji nospiežot akseleratora pedāli vai strauji pagriežot stūri izvairīšanās manevrā.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Sistēma B



Sistēma izmanto informāciju, ko tā saņem no radara un kameras **1**, lai noteiktu distanci no jūsu automašīnas:

– priekšā braucošajai automašīnai tajā pašā joslā;

vai,

– un jebkuru tuvojošos transportlīdzekli, kad veicat virziena maiņas manevru;

vai,

– no transportlīdzekļiem, kas brauc perpendikulāri;

vai,

– transportlīdzekļi apstājušies;

vai,

– un apkārt esošajiem gājējiem un riteņbraucējiem.

Ja rodas frontālas sadursmes risks, sistēma brīdina vadītāju, lai veiktu atbilstošus ārkārtas manevrus (nospiestu bremžu pedāli un/vai pagrieztu stūri).

Atkarībā no vadītāja reakcijas sistēma var iesaistīties bremzēšanā, lai samazinātu bojājumus vai izvairītos no sadursmes.

Pretējā gadījumā sistēma ir neaktīva un neaktivizē brīdinājumu.



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā.

Šī funkcija nekādā gadījumā neatbrīvo autovadītāju no atbildības un pienākuma būt vērīgam – autovadītājam ir nepārtraukti jākontrolē automašīna!



Ja nepieciešams, sistēma var izmantot maksimālo bremzēšanas jaudu, līdz

automašīna ir apturēta pilnībā. Drošības apsvērumu dēļ, braucot ar automašīnu, vienmēr lietojiet drošības jostu, kā arī pārliecinieties, ka bagāža ir nostiprināta tā, lai neviens priekšmets nevarētu lidot uz priekšu un ievainot pasažierus.

Kameras atrašanās vieta 1

Raugieties, lai vējstikls nebūtu nosegts (ar netīrumiem, dubļiem, sniegu, kondensātu u. c.).

Darbības

Braucot, ja pastāv sadursmes risks, sistēma:

– **brīdina par sadursmes risku:** instrumentu panelī parādās ziņojums “Konstatēts šķērslis” kopā ar pīkstieni.

Piezīme. Ja vadītājs nospiež bremžu pedāli, taču sistēma joprojām konstatē sadursmes risku, bremzēšanas spēks var tikt palielināts, ja tas nav pietiekams, lai novērstu sadursmi.

– **var izraisīt bremzēšanu:** ja vadītājs nereaģē uz brīdinājumu un

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

sadursme kļūst nenovēršama, instrumentu panelī kopā ar skaņas signālu tiek parādīts sarkans

brīdinājuma indikators  un ziņojums “Bremzējiet”.

Piezīme:

- ja vadītājs vada automašīnu (izmanto stūri, pedāļus u.c.), sistēmas reakcija var tikt aizkavēta vai netikt aktivizēta.
- ja ārkārtas bremzēšanas sistēmas darbības dēļ transportlīdzeklis tiek apstādināts, tas īsu brīdi stāv nekustīgi. Pēc šī laika ierobežojuma vadītājam jāuztur transportlīdzeklis stacionāri, turot kāju uz bremžu pedāļa;
- pēc tam, kad sistēma aktivizē bremzēšanu, tiks parādīts ziņojums “Papildu Drošība aktivizēta”.

 Ārkārtas manevra gadījumā bremzēšanu jebkurā brīdī iespējams pārtraukt:

- nospiežot akseleratora pedāli;
- pagriežot stūri kā izvairīšanās manevrā.



Brīdinājumu īpatnības
Atkarībā no braukšanas ātruma, brīdinājums un bremzēšana var tikt aktivizēti vienlaicīgi.

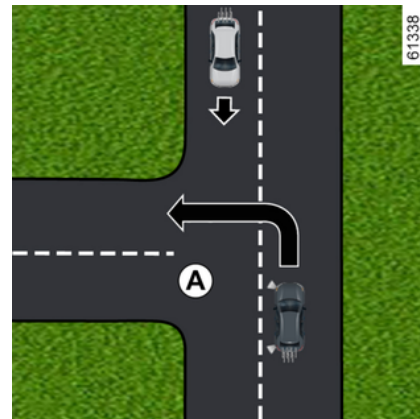
Transportlīdzekļu noteikšana

Vienā joslā braucošu transportlīdzekļu konstatēšana

Sistēma konstatē sadursmes risku ar priekšā braucošo transportlīdzekli tajā pašā joslā, ja:

- jūsu transportlīdzekļa aptuvenais braukšanas ātrums ir no 5 km/h līdz 180 km/h.

Tuvojošos transportlīdzekļu noteikšana, kad veicat virziena maiņas manevru



Ja vēlaties mainīt virzienu (piemēram, **A**), sistēma nosaka pretimbraucošos transportlīdzekļus, ja:

- jūsu transportlīdzekļa aptuvenais braukšanas ātrums ir no 7 km/h līdz 30 km/h.
- esat ieslēdzis pagriezienu rādītāju.

Joslu šķērsojošu transportlīdzekļu noteikšana perpendikulāri

Transportlīdzekļus, kas šķērso joslu perpendikulāri, sistēma konstatē, ja:

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

– jūsu transportlīdzekļa aptuvenais braukšanas ātrums ir no 5 km/h līdz 85 km/h.

Joslā apturētu transportlīdzekļu noteikšana

Sistēma konstatē stāvošus transportlīdzekļus, ja:

– jūsu transportlīdzekļa aptuvenais braukšanas ātrums ir no 5 km/h līdz 85 km/h.

Gājēju un velosipēdistu noteikšana

Gājēju un velosipēdistu konstatēšana vienā joslā

Sistēma nosaka gājējus un velosipēdistus, ja:

– jūsu transportlīdzekļa aptuvenais braukšanas ātrums ir no 5 km/h līdz 85 km/h.

Gājēju un velosipēdistu noteikšana, mainot virzienu

Sistēma nosaka gājējus un velosipēdistus, ja:

– jūsu transportlīdzekļa aptuvenais braukšanas ātrums ir no 7 km/h līdz 30 km/h.

Aktivizēšana/deaktivizēšana

 Depending on the vehicle, according to the length of time following the last time the engine was stopped, the function is reactivated:

- when the vehicle is unlocked;
or
- when a door is opened;
or
- when the engine is restarted.

Sistēmas aktivizēšana/deaktivizēšana no multivides ekrāna 2



Lai aktivizētu vai deaktivizētu funkciju, skatiet multivides lietošanas instrukciju.

Atlasiet **“IESLĒGTS”** vai **“IZSLĒGTS”**.

Sistēmas aktivizēšana/deaktivizēšana vadības datorā 3

(depending on the vehicle)

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS



– **Automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī**, nospiediet slēdzi **4** tik reizi, cik nepieciešams, lai nokļūtu cilnē



or

– nospiediet slēdzi **4** un atkārtoti nospiediet slēdzi **5** vai **6**, lai atvērtu

cilni .

– nospiediet slēdzi **7** "OK"

– atkārtoti nospiediet slēdzi **5** vai **6**,

līdz parādās izvēlne "  ", pēc tam nospiediet slēdzi **7** "OK";

– atkārtoti nospiediet slēdzi **4** vai **2**, līdz parādās izvēlne "PAL. BRAUKŠANĀ", pēc tam nospiediet slēdzi **6** "OK";

– atkārtoti nospiediet slēdzi **4** vai **2**, līdz parādās izvēlne "Akt. Bremzēšana", pēc tam nospiediet slēdzi **6** "OK";
– Press the **7** "OK" switch again to activate or deactivate the function:

-  funkcija aktivizēta;
-  funkcija deaktivēta.

Deaktivējot sistēmu, vadības panelī

iedegas brīdinājuma indikators 

vai  (atkarībā no automašīnas modeļa). Kad sistēma ir aktivizēta, brīdinājuma indikators nodziest.

Iestatījumi



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.

Iestatījumi no multivides ekrānā 2
(depending on the vehicle)



Kad transportlīdzeklis stāv, lai piekļūtu funkciju iestatījumiem no multivides ekrānā **2**, skatiet multivides norādījumus:

– "Brīdināt": pielāgojiet trauksmes jutības līmeni. Atlasiet:

- « Vēlīni » ;
- « Standarta » ;
- « Agrīni ».

Please refer to the multimedia instructions for further information.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Iestatījumi no vadības datora 3



– Automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī, nospiediet slēdzi 4 tik reizi, cik nepieciešams, lai nokļūtu cilnē



or

– nospiediet slēdzi 4 un atkārtoti nospiediet slēdzi 5 vai 6, lai atvērtu

cilni

– nospiediet slēdzi 7 “OK”

– atkārtoti nospiediet slēdzi 5 vai 6,

līdz parādās izvēlne “”, pēc tam nospiediet slēdzi 7 “OK”;

– atkārtoti nospiediet slēdzi 4 vai 2, līdz parādās izvēlne “PAL”.

BRAUKŠANĀ”, pēc tam nospiediet slēdzi 6 “OK”;

– atkārtoti nospiediet vadības ierīci 5 vai 6, lai sasniegtu izvēlni “Aktīvās bremzēšanas jutība” un nospiediet slēdzi 7 “OK”;

– atkārtoti nospiediet vadības elementu 5 vai 6, lai atlasītu iestatījumu, pēc tam nospiediet slēdzi 7 “OK”.

Uz laiku nav pieejama

Ja sistēmā konstatēta īslaicīga kļūme, vadības panelī iedegas brīdinājuma

indikators vai (atkārībā no automašīnas modeļa).

Iespējamie iemesli ir:

– īslaicīgi redzamības traucējumi (saules atspīdums, tuvās gaismas, slikti laika apstākļi u.c.). Sistēma atsāks darboties, tiklīdz uzlabosies redzamība;

– sistēmas darbība uz laiku ir pārtraukta (piemēram, vējstikli aizsedz netīrumi, sniegs, rasa u. c.). Šādā gadījumā apstādiniet automašīnu un izslēdziet dzinēju. Notīriet vējstiklu. Kad nākamajā reizē ir iedarbināts dzinējs un aptuveni piecas vai desmit minūtes braukts, brīdinājuma indikators un ziņojums pazūd. Ja tie nenodzīst, iespējams, problēmai ir

cits cēlonis; sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Darbības kļūmes

Kad funkcija nosaka darbības kļūmi, vadības panelī parādās brīdinājuma

indikators un atkārbā no automašīnas brīdinājuma indikators



Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Brīdinājumi



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā. Šī funkcija nekādā gadījumā neatbrīvo autovadītāju no atbildības un pienākuma būt vērīgam – autovadītājam ir nepārtraukti jākontrolē automašīna! Sistēma var aizkavēt vai novērst funkcijas izpildes uzsākšanu, ja tiek konstatētas skaidras pazīmes, ka vadītājs kontrolē automašīnu (darbības ar stūri, pedāļiem u.c.).

Sistēma neaktivizējas, ja:

- ja nostrādājusi elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC).

Iejaukšanās sistēmas uzbūvē / remonts

- Sadursmes gadījumā gūts trieciens var mainīt kameras izvietojumu un šādi ietekmēt tās darbību. Deaktivizējiet funkcijas darbību un sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.
- Jebkādos darbus kameras atrašanās vietā (remontu, nomaiņu, vējstikla pārveidojumus u.c.) drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

Apkalpot sistēmu drīkst tikai automašīnas ražotāja pārstāvis.

Sistēmas darbības traucējumi

Daži apstākļi var ietekmēt vai ievērojami apgrūtināt sistēmas darbību, piemēram:

- nelabvēlīgi meteoroloģiskie apstākļi (sniegs, spēcīgs lietus, krusa, apledojums u. c.);
- slikta redzamība (nakts, migla u.c.);
- vājš kontrasts starp objektu (transportlīdzekli, gājēju u.c.) un apkārtējo vidi (piemēram, baltā tērpies gājējs sniegotā apvidū u.tml.);
- apžilbinājums (saules atspīdums, pretējā virzienā braucošu transportlīdzekļu gaismas u.c.);
- aizklāts vējstikls (ar netīrumiem, ledu, sniegu, kondensātu u.c.);
- ...

Šādos apstākļos sistēma var nereaģēt, brīdināt autovadītāju vai nejauši nobremzēt.

Sistēmas darbības ierobežojumi

- Katru reizi, kad transportlīdzeklis tiek iedarbināts, sistēma veic kalibrēšanu atbilstoši transportlīdzekļa apkārtnei un var būt neaktīva aptuveni no divām līdz piecām braukšanas minūtēm.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

- lai nodrošinātu sistēmas pienācīgu darbību, gādāji, lai vieta, kur uzstādīta kamera, allaž būtu tīra un nekad netiktu pārveidota;
- sistēma var uztvert mazus transportlīdzekļus, ne tik efektīvi, kā tā uztver lielākus transportlīdzekļus;
- Ja ceļa virsma ir slidena (lietus, sniegs, melnais ledus u.c.), sistēmas darbībā var būt traucējumi. ;
- lai nodrošinātu pareizu darbību, sistēmai ir jānošķir viss šķērslis. Tāpēc sistēma nevar noteikt:
- gājējus/velosipēdistus tumsā vai sliktā apgaismojuma apstākļos;
- daļēji redzamus gājējus/velosipēdistus;
- gājējus, kas īsāki par aptuveni 80 cm;
- gājējus, kas nes lielus objektus;
- ...

Šādos apstākļos sistēma var nereaģēt, brīdināt autovadītāju vai nejauši nobremzēt.

Funkcijas deaktivēšana

Funkcijas darbība jāpārtrauc, ja:

- kameras novietojuma vieta ir bojāta (piem., vējstikla iekšpusē vai ārpusē);
- automašīna tiek vilkta (tehniskā palīdzība);
- vējstikls ir ielīsis vai deformēts (neveiciet remontu šajā vējstikla daļā; vērsieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja);
- tiek braukts pa ceļu bez seguma.

Ja sistēma darbojas kļūdaini un nepamatoti, deaktivizējiet to un vērsieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja.

Funkcijas darbības pārtraukšana

Aktīvās bremzēšanas funkcijas darbību iespējams apturēt jebkurā brīdī — to pārtrauc, spēji nospiežot akseleratora pedāli vai strauji pagriežot stūri izvairīšanās manevrā.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Brīdinājums par vadītāja modrību

Brīdinājums par vadītāja modrību ir funkcija, kas analizē vadītāja uzvedību (braukšanas stilu, automašīnas stūrēšanu u. c.) un brīdina vadītāju, ja pastāv iespēja iemigt.

Tā ņem vērā tādus rādītājus kā, piemēram:

- stūres rata kustības;
- vadītāja darbības ar citām sistēmām (pagrieziena rādītāji, bremžu pedālis u. c.).



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā, ja pastāv noguruma risks. Funkcija nedarbojas ar transportlīdzekli. funkcija nekādos apstākļos nevar aizvietot vadītāja atbildību braukšanas laikā. Vadītāja pienākums ir regulēt braukšanas ātrumu atbilstoši brīdinājumiem neatkarīgi no sistēmas norādēm.

Darbības



Funkcijas darbība ir aktivizēta, ja:

- ir pagājušas dažas minūtes kopš automašīnas pēdējās apstāšanās;
- automašīnas braukšanas ātrums ir lielāks nekā apm. 70 km/h.

Ja pastāv noguruma risks vai uzmanības zuduma risks, vadības panelī **1** parādās ziņojums "Vad.brauk.brīd." un atskan skaņas signāls.

Nospiediet slēdzi **5 OK**, lai notīrītu brīdinājumu. Tiklīdz iespējams, ieteicams apstāties pārtraukumam.

Pēc ziņojuma dzēšanas sistēma turpina modrības uzraudzību un, ja

nepieciešams, izdod jaunu brīdinājumu.



Funkcija "Brīdinājums par vadītāja modrību" pastāvīgi pārtrauga vadītāja uzmanības līmeni un var dot vairākus brīdinājumus viena brauciena laikā. Sistēma tiek atiestatīta katrā dzinēja iedarbināšanas reizē.

Brīdinājumu aktivizēšana/deaktivizēšana



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

- i** Atkarībā no transportlīdzekļa atbilstoši laika periodam pēc pēdējās motora apturēšanas reizes brīdinājumi tiek atkārtoti aktivizēti:
- when the vehicle is unlocked;
 - or
 - when a door is opened;
 - or
 - when the engine is restarted.

- i** Kad brīdinājumi tiek deaktivizēti, sistēma turpina novērtēt vadītāja noguruma stāvokli.

Brīdinājumu aktivizēšana un deaktivizēšana, izmantojot pogu 6 “My Safety”



- lai deaktivizētu brīdinājumus, divreiz nospiediet pogu 6;
- lai atkārtoti aktivizētu brīdinājumus, vienreiz nospiediet pogu 6.

Brīdinājumu aktivizēšana un deaktivizēšana no multivides ekrāna 7



Lai aktivizētu vai deaktivizētu brīdinājumus, skatiet multivides lietošanas instrukciju.

Atlasiet "ON" vai "OFF".

Brīdinājumu aktivizēšana un deaktivizēšana vadības datorā 1

(depending on the vehicle)

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS



– Automašīnai atrodoties nekustīgā stāvoklī, nospiediet slēdzi **2** tik reižu, cik nepieciešams, lai nokļūtu cilnē



or

– nospiediet slēdzi **2** un atkārtoti nospiediet slēdzi **3** vai **4**, lai atvērtu

cilni .

– nospiediet slēdzi **5** “OK”

– atkārtoti nospiediet slēdzi **3** vai **4**,

līdz parādās izvēlne “”, pēc tam nospiediet slēdzi **5** “OK”;

– atkārtoti nospiediet slēdzi **3** vai **4**, līdz parādās izvēlne “PAL. BRAUKŠANĀ”, pēc tam nospiediet slēdzi **6** “OK”;

– atkārtoti spiediet vadības ierīci **3** vai **4**, lai sasniegtu izvēlni “Modrības brīdinājums”, un nospiediet slēdzi **5** “OK”;

– nospiediet slēdzi **5** “OK” vēlreiz, lai aktivizētu vai deaktivizētu brīdinājumus:

-  brīdinājumi iespējoti;
-  brīdinājumi deaktivizēti.

Sistēmas darbības ierobežojumi

Daži apstākļi var ietekmēt vai ievērojami apgrūtināt sistēmas darbību, piemēram:

- noteikti braukšanas stili (nepareiza braukšana u.c.);
- braukšana pa ceļu sliktā stāvoklī;
- stiprs sānevējš;
- pulkstenis ir nepareizi konfigurēts (atkārībā no transportlīdzekļa);
- līkumoti ceļi;
- piekabes vilce.

Darbības kļūmes

Ja sistēma konstatē kādu darbības traucējumu, vadības panelī parādās ziņojums “Modr. uzraudz. jāpārbauda”

un  brīdinājuma indikators.

Lieciet automašīnas ražotāja pārstāvim sistēmu pārbaudīt.

Ceļa zīmju atpazīšana



Sistēma parāda ātruma ierobežojumus vadības panelī atbilstoši ceļa zīmēm, kas noteiktas ceļa malā.

Sistēmas darbību nodrošina kamera **1**, kas ir uzstādīta uz vējstikla aiz spoguļa.

Atkarībā no valsts sistēma izmanto arī informāciju no kartes abonementa, lai interpretētu noteiktas zīmes (pilsētas ieeja utt.).

Instrumentu panelī parādītā zīme mainās, kad sistēma konstatē ceļa zīmi.

Kad ātruma ierobežotājs vai kruīza kontrole vai adaptīvā kruīza kontrole ir aktivizēta, ierobežotā ātruma iestatīto

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

punktu varat pielāgot ātruma ierobežojumam, ko sistēma parāda instrumentu panelī ("Ātruma ierobežotājs" → 263 un "Kruīza kontrole" → 267).

Ja konstatētais ātruma ierobežojums tiek pārsniegts, vadības panelī redzamā ceļa zīme tiek mainīta, lai informētu vadītāju.

Kameras atrašanās vieta 1

Raugieties, lai vējstikls nebūtu nosepts (ar netīrumiem, dubļiem, sniegu, kondensātu u. c.).

Īpaši norādījumi

Transportlīdzekļiem ar kartes abonementu:

– ja automašīna pārvietojas valstī, kur ātruma mērvienības atšķiras, sistēma ne tikai ataino ātruma ierobežojuma vērtību attiecīgās valsts mērvienībās, bet arī konvertē to sistēmas noklusējuma mērvienībās un ataino rezultātu ekrānā.

– ja automašīna pārvietojas valstī, kur lietus laikā uz noteikta veida ceļiem ir jāievēro mazāks braukšanas ātrums, sistēma var pielāgot noteikto ātruma ierobežojuma vērtību dažas sekundes pēc vējstikla tīrītāju ieslēgšanas.

Automašīnām bez kartes

abonementa: braucot valstī, kurā

ātruma mērvienības atšķiras no automašīnā iestatītajām, vadības panelī iespējams manuāli atlasīt atbilstošo ātruma mērvienību (piemēram, mainīt no jūdžēm uz kilometriem), lai parādītu precīzu informāciju "Displeji un indikatori" → 134.

Piezīme:

Sistēma neņem vērā izņēmuma ierobežojumus (piemēram, ātruma ierobežojumu dienā, kad ir sevišķi augsts gaisa piesārņojuma līmenis).

Darbības

Indikatora kontrolspuldze



Funkcija parāda šādas indikatorspuldzītes:

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

2. Ātruma ierobežojuma zīmes un ātruma ierobežojuma zīmju papildzīmes (ātrums nobrauktuvēs ar virziena bultīņu, ātrums, velkot piekabi, ātrums ar darbības zonu u. c.)

3. Citas ceļa zīmes (apdzīšanas aizlieguma zonas sākums).

Ja konstatētais ātruma ierobežojums tiek pārsniegts, ap ceļa zīmi (brīdinājuma indikators **2**) mirgo aplis, ko atkarībā no transportlīdzekļa pavada pīkstiens, kas izstaro dažas sekundes, lai jūs brīdinātu. Kamēr automašīnas ātrums pārsniedz noteikto ātruma ierobežojumu, tas deg vadības panelī.



Kartes abonements

Ceļa zīmju atpazīšana ir saistīta ar kartes abonementu.

Lai pārvaldītu abonementus, skatiet automašīnas multivides lietošanas instrukcijas.

Ja abonementa nav, sistēma ņem vērā tikai kameras atpazītās ātruma ierobežojuma zīmes. Sistēma vairs neņem vērā informāciju, kas saistīta ar kartēm. Var būt ierobežota ātruma ierobežojumu pieejamība.

Aktivizēšana/deaktivizēšana



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.



Atkarībā no transportlīdzekļa un atbilstoši laika periodam pēc pēdējās motora apturēšanas reizes brīdinājumi tiek atkārtoti aktivizēti:

- atslēdzot transportlīdzekli vai,
- atverot kādas no durvīm; vai,
- ja dzinējs ir atkārtoti iedarbināts.

Ātruma brīdinājuma aktivizēšana, deaktivizēšana, izmantojot pogu 4 "My Safety"



- **Lai deaktivizētu skaņas brīdinājumu**, divreiz pēc kārtas nospiediet pogu **4**. Pogas **4** indikatorspuldzīte nodziest;
- **Lai atkārtoti aktivizētu skaņas brīdinājumu**, vienreiz nospiediet pogu **4**. Pogas **4** indikatorspuldzīte iedegas.

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Ātruma brīdinājuma aktivizēšana, deaktivizēšana no multivides ekrāna 5



Lai aktivizētu vai deaktivizētu skaņas brīdinājumu, skatiet multivides lietošanas instrukciju.

Atlasiet **"ON"** vai **"OFF"**.

Ātruma brīdinājuma aktivizēšana, deaktivizēšana no vadības datora 6

(atkarībā no automašīnas modeļa)



– Kad automašīna ir apturēta, nospiediet slēdzi 7 tik reižu, cik

nepieciešams, lai nokļūtu cilnē “ ”,

vai,

– nospiediet slēdzi 7 un atkārtoti nospiediet slēdzi 8 vai 9, lai atvērtu

cilni ;

– nospiediet slēdzi 10 “OK”

– atkārtoti nospiediet slēdzi 8 vai 9,

līdz parādās izvēlne “”, pēc tam nospiediet slēdzi 10 “OK”;
– atkārtoti nospiediet slēdzi 8 vai 9, līdz parādās izvēlne “PAL. BRAUKŠANĀ”, pēc tam nospiediet slēdzi 10 “OK”;

– atkārtoti nospiediet slēdzi 8 vai 9, līdz parādās izvēlne “Ātruma brīd.”, pēc tam nospiediet slēdzi 10 “OK”;
– nospiediet slēdzi 10 “OK” vēlreiz, lai aktivizētu vai deaktivizētu skaņas brīdinājumus:

- ☒ brīdinājums aktivizēts;
- ☐ brīdinājums deaktivizēts.

Ierobežotā ātruma vai kruīza ātruma variēšana



Lai pielāgotu ātruma ierobežotāja, kruīza kontroles vai adaptīvās kruīza kontroles iestatījuma vērtību ātruma ierobežojuma noteikšanai, nospiediet slēdzi 11 (RES/+) vai 12 (SET/-).

PAPILDU BRAUKŠANAS PALĪGFUNKCIJAS

Īslaicīga nepieejamība

Ja sistēma nav pieejama ar kameras vai kartes datiem saistītu iemeslu dēļ,



simbols vai atkarībā no



transportlīdzekļa simbols tiek parādīts instrumentu panelī. Ja problēmu nevarat novērst, sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

Sistēma var nespēt noteikt ātruma ierobežojumu, ja:

- vējstikls ir netīrs;
- saules gaisma apžilbina kameru;
- redzamība nav pietiekama (migla u. tml.);
- ceļa zīmes ir grūti saskatāmas (piemēram, apsnigušas) vai aizsegta (cits transportlīdzeklis vai koki);
- kartes informācija nav aktuāla.

Piezīme. Ja ir aizsegta priekšējā kamera, vadības panelī parādās ziņojums "Priekš. kamera nav redzamības". Notīriet vējstikla laukumu kameras priekšā.

Darbības kļūmes

Kolīdz tiek konstatēts kāds darbības traucējums, vadības panelī parādās



vai atkarībā no transportlīdzekļa



Dažos gadījumos vienlaikus ar tiem parādās tālāk esošais ziņojums:

- « Braukš. asist. nepieejams » ;
- vai,
- « Pārbaudīt priekš. kamera » ;
- vai,
- « Braukš. asist. jāpārbauda ».

Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā. Šī funkcija nekādā gadījumā

neatbrīvo autovadītāju no atbildības un pienākuma būt vērtīgam – autovadītājam ir nepārtraukti jākontrolē automašīna!

Vadītāja pienākums ir regulēt braukšanas ātrumu atbilstoši šosejas kodam un satiksmes nosacījumiem neatkarīgi no sistēmas norādēm.

Sistēma var neatpazīt visas ātruma ierobežojuma ceļa zīmes vai arī nepareizi tās interpretēt. Vadītājs nedrīkst ignorēt ceļa zīmes, kuras sistēma nav atklājusi, un viņam ir jāpiešķir prioritāte faktisko ceļa zīmju un ceļu satiksmes noteikumu ievērošanai.

Sliktas redzamības apstākļos (migla, sniegs, sarma u. tml.) sistēma var uzrādīt neprecīzu ātruma ierobežojumu.

ĀTRUMA IEROBEŽOTĀJS



Ātruma ierobežotājs ir funkcija, kas palīdz nepārsniegt izvēlēto braukšanas ātrumu (**ierobežoto ātrumu**).



Ātruma ierobežotāju var saistīt ar ceļa zīmju atpazīšanas funkciju ➔ 258.



Ātruma ierobežotāja funkcija nekādi neiedarbojas uz bremsēšanas sistēmu.

Vadības pogas

1. Ātruma ierobežotāja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.
2. Kruīza kontroles ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.
3. Ierobežotā ātruma aktivizēšanas un samazināšanas slēdzis (SET).
4. Ierobežotā ātruma aktivizēšanas un palielināšanas vai saglabātā ierobežotā ātruma iestatīšanas slēdzis (RES).
5. Uzstāda funkciju gaidstāves režīmā (un saglabā ierobežoto ātrumu) (0).

Braukšana

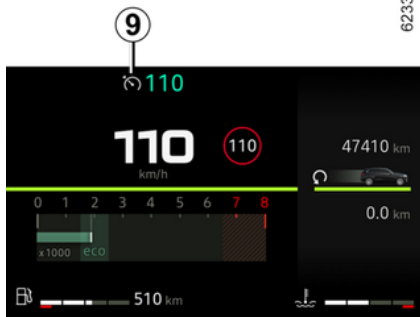
Tiklīdz ātrums ir iestatīts, bet vēl nav sasniegts, automašīnas vadīšana ne ar ko neatšķiras no tādas automašīnas vadīšanas, kas nav aprīkota ar ātruma ierobežotāju.

Līdzko sasniedzat saglabāto ātrumu, spiežot gāzes pedāli, netiks pieļauta ieprogrammētā ātruma pārsniegšana, izņemot gadījumus, kad tas nepieciešams (skatiet sadaļu "Ierobežotā ātruma pārsniegšana").

Ieslēgšana



ĀTRUMA IEROBEŽOTĀJS



Nospiediet slēdzi **1**. Brīdinājuma indikators **6** parādās pelēkā krāsā vai, atkarībā no automašīnas modeļa, **7**, **8**

vai **9** brīdinājuma indikators parādās oranžā krāsā.

Vadības panelī parādās ziņojums "Ātruma ierobež. ON" vai atkarībā no automašīnas brīdinājuma indikators

LIMIT kopā ar svītriņām, norādot, ka ātruma ierobežošanas funkcija darbojas un ātrums var tikt iestatīts.

Lai saglabātu pašreizējo ātrumu, nospiediet **4** slēdzi (RES/+) vai **3** slēdzi (SET/-): ierobežotais ātrums aizvieto svītriņas, un atkarībā no automašīnas modeļa brīdinājuma indikators **6** parādās baltā krāsā.

Minimālais saglabātais ātrums ir 30 km/h.

Vēlamā ātruma korekcija



Vēlamo ātrumu iespējams ierobežot, iedarbojoties (uzspiežot vairākkārt vai turot nospiestu):

- slēdzi **4** (RES/+) – lai palielinātu ātrumu.
- slēdzi **3** (SET/-) – lai to samazinātu;

Ierobežotā ātruma pārsniegšana

Jebkurā brīdī ierobežoto ātrumu ir iespējams pārsniegt. Lai to izdarītu, **spēcīgi** nospiediet akceleratora pedāli tālāk par pretestības punktu.

Ātruma pārsniegšanas laikā vadības panelī mirgo ierobežotais ātrums. Tad atlaidiet gāzes pedāli: ātruma

ĀTRUMA IEROBEŽOTĀJS

ierobežotāja funkcija atsāk darbību, tiklīdz jūs sasniedzat ātrumu, kas mazāks par atmiņā saglabāto.



Ja ātruma ierobežotājs nav pieejams (pēc vairākiem mēģinājumiem to aktivizēt), sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

Ātruma ierobežošanas funkcija nav iespējama

Stāva nobrauciena laikā sistēma var nespēt uzturēt iestatīto ātruma ierobežojumu: vadības panelī ātruma ierobežojuma vērtība mirgo sarkanā krāsā, un regulāros intervālos atskan brīdinājuma skaņas signāls.

Funkcijas izslēgšana gaidīšanas režīmā

Ātruma ierobežošanas funkcija pārslēdzas gaidstāves režīmā, ja rīkojas ar slēdzi **5** (0). Ierobežotais ātrums tiek saglabāts un tiek rādīts vadības panelī pelēkā krāsā.

Ierobežotā ātruma atgādināšana

Ja ātrums ir saglabāts atmiņā, to var aktivizēt, nospiežot slēdzi **4**.

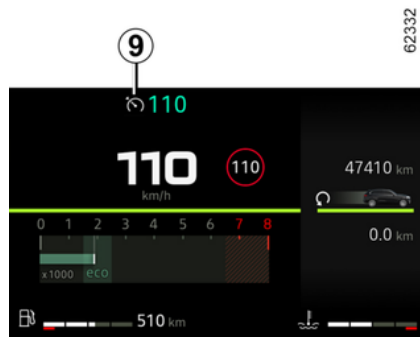


Ja ierobežotājs ir gaidstāvē, nospiežot slēdzi **3**, funkcija tiek aktivizēta atkārtoti, neņemot vērā atmiņā saglabāto ātrumu; tiek ņemts vērā automašīnas braukšanas ātrums attiecīgajā brīdī.

Funkcijas atslēgšana



ĀTRUMA IEROBEŽOTĀJS



Ātruma ierobežotāja funkcija tiek atslēgta:

- nospiežot slēdzi **1**. Šādā gadījumā iepriekš saglabātais ātrums no atmiņas tiks dzēsts;
- nospiežot slēdzi **2**. Šādā gadījumā tiek izvēlēta kruīza kontrole un saglabātā ātruma nav.

Brīdinājuma indikators **6** vai, atkarībā no automašīnas modeļa, brīdinājuma indikators oranžā krāsā **7**, **8** vai **9** nodziest vadības panelī apstiprinot, ka funkcija ir deaktivizēta.

KRUĪZA KONTROLE



Ātruma regulēšana ir funkcija, kas jums palīdz uzturēt vienmērīgu braukšanas ātrumu, kādu būsiat izvēlēties, un to sauc par **kruīza kontroli**.

Var iestatīt jebkuru braukšanas ātrumu, sākot ar 30 km/h.



Jūs varat sasaistīt kruīza kontroles funkciju ar ceļa zīmju atpazīšanas funkciju

➔ 258.



Ātruma regulēšanas funkcija nekādā gadījumā neiedarbojas uz bremzēšanas sistēmu.

Vadības pogas

1. Kruīza kontroles ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.
2. Kruīza ātruma aktivizēšanas un samazināšanas slēdzis (SET/-).
3. Uzturētā ātruma aktivizēšanas un palielināšanas vai saglabātā uzturētā ātruma aktivizēšanas slēdzis (RES/+).
4. Funkcijas uzstādīšana gaidstāves režīmā (ar saglabātu kruīza ātrumu) (0).
5. Ātruma ierobežotāja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.



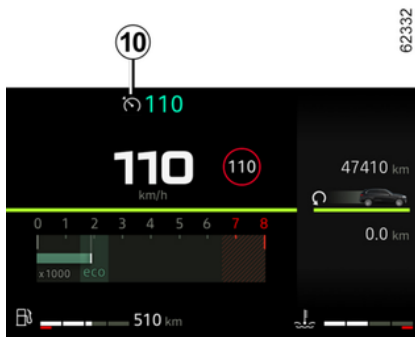
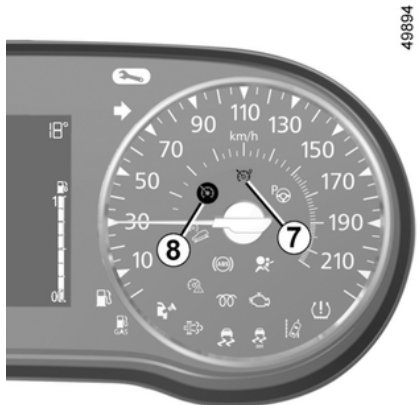
Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā.

Tā nekādā veidā neatbrīvo vadītāju no pienākuma ievērot ātruma ierobežojumus un vienmēr būt modram. Vadītājam vienmēr jāsauglabā kontrole pār automašīnu. Ātruma regulētājs nav jāizmanto, ja ir blīva satiksme, uz līkumainiem vai slideniem ceļiem (atkala, pelķes, akmeņi) un nelabvēlīgos laika apstākļos (migla, lietus, sānu vējš u.c.).
Pastāv negadījuma risks.

KRUĪZA KONTROLE

Ieslēgšana

3

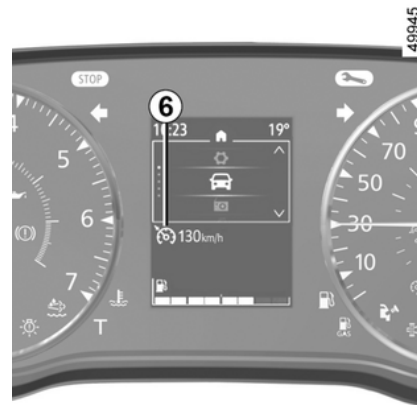


automašīnas modeļa, **7**, **9** vai **10** brīdinājuma indikators parādās oranžā krāsā.

Zīņojums "Kruīzkontrole ON" avi atkarībā no automašīnas brīdinājuma

indikators **CRUISE** parādās vadības panelī kopā ar svītriņām, norādot, ka ātruma uzturēšanas funkcija darbojas un ātrumu iespējams iestatīt.

Ātruma regulētāja aktivizēšana



Nospiediet slēdzi **1**.

Brīdinājuma indikators **6** parādās pelēkā krāsā vai, atkarībā no

59048



49894



62332

3

Kolīdz ātrums ir reģistrēts un kruīza kontrole ir aktivizēta, jūs varat noņemt kāju no gāzes pedāļa.



Noteikti vienmēr turiet kājas pie pedāļiem, lai ārkārtas gadījumā varētu rīkoties nekavējoties.



Kad sasniegts vienmērīgs braukšanas ātrums virs aptuveni 30 km/h, nospiediet slēdzi **2** (SET/-) vai slēdzi **3** (RES/+) : funkcija ir aktivizēta un pašreizējais ātrums ir saglabāts.

Uzturētais ātrums aizstāj svītrīgas. Kruīza kontroli apstiprina iestatītā ātruma parādīšanās baltā krāsā un brīdinājuma indikators **6** vai, atkarībā no automašīnas modeļa, brīdinājuma

indikatora **CRUISE** un brīdinājuma
indikatora **8, 9** vai **7** jaļā krāsā
papildus brīdinājuma indikatoram **7**.
Atkarībā no automašīnas modeļa – ja
mēģināt aktivizēt funkciju, kad
braukšanas ātrums nepārsniedz
30 km/h, tiek atšēlots zinojums

Noregulētā ātruma mainīšana



68637

KRUĪZA KONTROLE

Jūs varat mainīt kruīza ātrumu, atkārtoti nospiežot:

- slēdzi **2** (SET/-) – lai samazinātu ātrumu;
- slēdzi **3** (RES/+), lai palielinātu ātrumu.

Piezīme: piespiediet un turiet vienu no slēdžiem, lai secīgi mainītu ātrumu.

Ātruma uzturēšanas sistēmas noteiktā ātruma pārsniegšana

Noteikto ātruma regulēšanas ātrumu iespējams pārsniegt jebkurā mirklī, nospiežot gāzes pedāli. Ātruma pārsniegšanas laikā uz borta skalas mirgo regulēšanas ātrums.

Pēc tam atlaidiet gāzes pedāli: pēc dažām sekundēm automašīna automātiski atsāks braukt ar sākotnējo uzturēto ātrumu.

Funkcijas nespēja ieturēt noregulēto ātrumu

Stāva nobrauciena laikā sistēma nespēj uzturēt iestatīto kruīza ātrumu: vadības panelī mirgo atmiņā saglabātais ātrums.



Ja kruīza kontrole vairs nav pieejama (pēc vairākiem mēģinājumiem to aktivizēt), sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.



Kruīza kontrole ar pārsesumu pārslēgšanas laikā uzturētu kruīza ātrumu:

Šī funkcija uztur kruīza kontroles ātrumu pirms un pēc pārsesuma pārslēgšanas, vadītājam neveicot nekādas darbības.

Funkcijas izslēgšana gaidīšanas režīmā

Šī funkcija pāries nomoda stāvoklī, ja nospiedīsiet:

- slēdzi **4**;
- bremzes pedāli;
- ilgstoši turot nospiestu sajūga pedāli vai, ja automašīna ilgstoši atrodas neitrālajā pozīcijā automašīnām ar manuālo pārsesumkārbu;
- pārslēdzot neitrālā pozīcijā automašīnām ar automātisko pārsesumkārbu.

Uzturētais ātrums tiek saglabāts un tiek rādīts vadības panelī pelēkā krāsā.

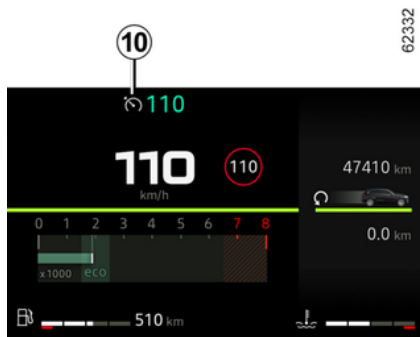


Atkarībā no automašīnas modeļa brīdinājuma indikators **8** nodziest, apstiprinot gaidīšanas režīmu.

Atgādinājums par regulējamo ātrumu

Ja ātrums ir saglabāts atmiņā, to var aktivizēt, taču pirms tam jāpārliecinās, ka satiksmes apstākļi ir atbilstoši (satiksmes intensitāte, ceļa stāvoklis, meteoroloģiskie apstākļi u.c.). Nospiediet slēdzi **1** (RES/+), ja automašīnas ātrums ir lielāks par aptuveni 30 km/h.

KRUĪZA KONTROLE



Kad ātrums tiek atjaunots, kruīza kontroles aktivizēšanu apstiprina kruīza ātruma attēlojums baltā krāsā,

un – atkarībā no automašīnas modeļa – iedegas brīdinājuma indikators **8**, **9** vai **10**.

Piezīme: ja iepriekš saglabātais ātrums ir daudz lielāks par pašreizējo ātrumu, automašīna spēji palielinās ātrumu līdz šim sliekšnim.

Ja kruīza kontrole ir iestatīta gaidstāves režīmā, nospiežot uz leju slēdzi **2** (SET/-), kruīza kontroles funkcija tiek aktivizēta no jauna, neņemot vērā atmiņā saglabāto ātrumu: tiek ņemts vērā pašreizējais braukšanas ātrums.

Funkcijas atslēgšana



Kruīza kontroles funkcija tiek atslēgta:

- nospiežot slēdzi **1**. Šādā gadījumā iepriekš saglabātais ātrums no atmiņas tiks dzēsts;
- nospiežot slēdzi **5**. Šādā gadījumā tiek izvēlēts ātruma ierobežotājs un saglabātā ātruma nav.

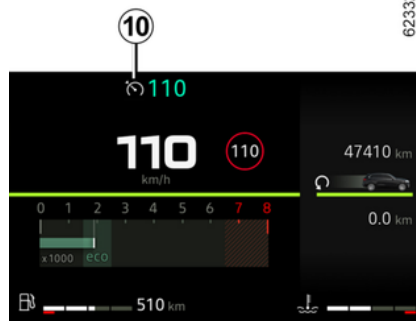


KRUĪZA KONTROLE

3



48894



62332



59048

Brīdinājuma indikators **6** vai atkarībā no automašīnas modeļa brīdinājuma indikatori zaļā krāsā **7**, **8**, **9** vai **10** nodziest vadības panelī apstiprinot, ka funkcija ir deaktivizēta.

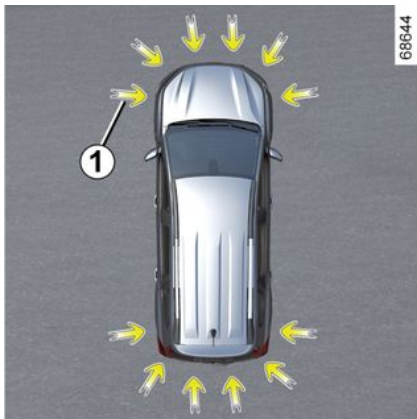


Kruīza kontroles funkcijas ieslēgšana gaidstāves režīmā vai izslēgšana nekādā veidā

nerada ātruma strauju samazināšanos: lai samazinātu ātrumu, nospiediet bremžu pedāli.

PARKOŠANĀS SISTĒMAS

Palīgierīce, novietojot mašīnu stāvvietā



Ultraskaņas sensori, kas apzīmēti ar bultiņām **1**, ir uzstādīti buferos, lai atklātu šķēršļus transportlīdzekļa tuvumā.

Funkcija brīdina vadītāju, izmantojot skaņas signālus un atkarībā no transportlīdzekļa displeju, kas attēlo zonu, kurā šķērslis tika konstatēts.

Atkarībā no aprīkojuma sistēma konstatē šķēršļus automašīnas priekšā un aizmugurē.

Distances kontroles sistēma novietošanai stāvvietā ir aktīva tikai

tad, ja automašīna brauc ar ātrumu mazāku par apmēram 10 km/h.

Funkcija neņem vērā vilkšanas vai kravas pārvadāšanas sistēmas, ko tā neatpazīst.



Šī funkcija ir papildu palīdzība automašīnas vadīšanā.

Tā nekādos apstākļos nevar aizvietot vadītāja vērību un atbildību, kas vadītājam jāuzņemas, braucot atpakaļgaitā. Autovadītājam vienmēr jābūt gatavam, ka braukšanas laikā var rasties bīstamas situācijas: manevra laikā vienmēr jāpārliecinās, vai nepārredzamajās zonās nav kādi mazi, sīki vai kustīgi šķēršļi (bērni, dzīvnieki, bērnu ratiņi, velosipēdi, akmeņi, stabi u. c.).



Braucot atpakaļgaitā, automašīnai saņemot triecienu pa tās pamatu (piemēram, saduroties ar

ceļa stabiņu, paaugstinātu ietvi vai kādu citu objektu), automašīna var tikt bojāta (piemēram, deformēta tās aizmugure).

Lai izvairītos no jebkāda negadījuma riska, lūdziet automašīnu pārbaudīt savas automašīnas ražotāja pārstāvim.

Ultraskaņas sensoru atrašanās vieta **1**

Pārliecinieties, lai zona ap ultraskaņas sensoriem, kas norādīti ar bultiņām **1**, nav aizsegta (ar netīrumiem, dubļiem, sniegu, slikti/nepareizi piesiprinātu numura zīmi), bojāti, pārveidoti (tostarp aizkrāsoti) vai paslēpti zem papildaprīkojuma, kas uzstādīts automašīnas aizmugurē un/vai — atkarībā no automašīnas — priekšpusē.

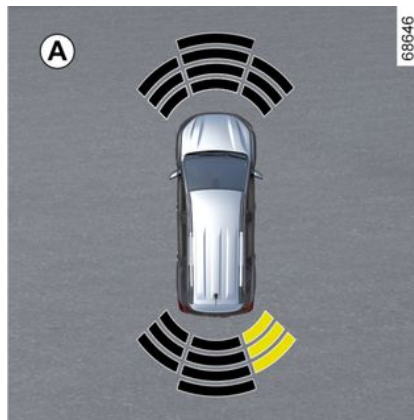
PARKOŠANĀS SISTĒMAS

Darbības



Atkarībā no transportlīdzekļa displejā **2** tiek parādīta transportlīdzekļa apkārtnē, ko papildina pīkstieni.

Šķēršļu noteikšana



Tiek uztverti lielākā daļa šķēršļu, kas atrodas automašīnas aizmugurē un atkarībā no automašīnas aprīkojuma priekšā.

Jo tuvāk ir šķērslis, jo mazāks ir intervāls starp brīdinājuma skaņas signāliem; ja šķērslis ir 30 cm attālumā no automašīnas priekšpuses vai aizmugures atkarībā no automašīnas modeļa, signāls skan nepārtraukti.

Atkarībā no transportlīdzekļa tiek parādīta vieta, kur ir konstatēts šķērslis (displejs **A**). Atkarībā no transportlīdzekļa laukums tiek parādīts zaļā, oranžā (vai dzeltenā krāsā atkarībā no transportlīdzekļa) vai

sarkanā krāsā atkarībā no konstatētā šķēršļa tuvuma.

 Ja manevra laikā autovadītājs maina automašīnas trajektoriju, sistēma var brīdināt par sadursmi novēloti.

Aktivizēšana/deaktivizēšana

Sistēmas aktivizēšana/deaktivizēšana no multivides ekrāna **3**



PARKOŠANĀS SISTĒMAS

Multivides ekrāna **3** režīmā “AUTO” pieskarieties izvēlei “PAL. STĀVVIETĀ”.

Aktivizēt vai deaktivizēt ultraskaņas detektoru noteiktos apgabalus.

Please refer to the multimedia instructions for further information.

Piezīme: atkarībā no transportlīdzekļa “aizmugurējo” noteikšanas zonu nevar deaktivizēt.

Sistēmas aktivizēšana/ deaktivizēšana vadības datorā 4

(depending on the vehicle)



– Automašīnai atrodies nekustīgā stāvoklī, nospiediet slēdzi **5** tik reizi,

cik nepieciešams, lai nokļūtu cilnē



or

– nospiediet slēdzi **5** un atkārtoti nospiediet slēdzi **6** vai **7**, lai atvērtu

cilni

– nospiediet slēdzi **8** “OK”

– atkārtoti nospiediet slēdzi **6** vai **7**,

līdz parādās izvēlne “”, pēc tam nospiediet slēdzi **8** “OK”;

– atkārtoti nospiediet slēdzi **4** vai **2**, līdz parādās izvēlne “PAL. BRAUKŠANĀ”, pēc tam nospiediet

slēdzi **6** “OK”;

– atkārtoti nospiediet slēdzi **4** vai **2**, līdz parādās izvēlne “Stāvvietā”, pēc tam nospiediet slēdzi **6** “OK”;

– nospiediet slēdzi **8** “OK” vēlreiz, lai aktivizētu vai deaktivizētu funkciju:

– funkcija aktivizēta;

– funkcija deaktivēta.

Piezīme: atkarībā no transportlīdzekļa “aizmugurējo” noteikšanas zonu nevar deaktivizēt.

Sistēmas automātiska deaktivēšana

Sistēma deaktivējas:

- automašīnas braukšanas ātrums pārsniedz apm. 10 km/h;
- atkarībā no automašīnas, kad automašīna atrodas nekustīgā stāvoklī ilgāk nekā aptuveni piecas sekundes un tiek konstatēts šķērslis (piemēram, atrodies satiksmes sastrēgumā u. tml.);
- ja pārnese pārslēgta svira ir neitrālajā pozīcijā (manuālā pārnese (kārbā) vai pozīcijā **N** vai **P** (automātiskā pārnese (kārbā));
- ja sistēma konstatē kādu darbības traucējumu.

Piezīme: atkarībā no transportlīdzekļa, ja automašīna ir aprikota ar sakabi, ko sistēma atpazīst, tiek deaktivizēta tikai aizmugurējā palīgsistēma novietošanai stāvvietā.

Iestatījumi



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.

PARKOŠANĀS SISTĒMAS



Iedarbinot dzinēju, funkcija atsāk darboties režīmā, kas tika saglabāts pirms dzinēja izslēgšanas.

3

Iestatījumi no multivides ekrānā 3



Kad transportlīdzeklis stāv, no "AUTO" pasaules multivides ekrānā 3 nospiediet izvēlni "Novietošanas stāvvietā palīgs".

Please refer to the multimedia instructions for further information.

Iestatījumi no vadības datora 4



– Kad automašīna ir stāvoša, nospiediet slēdzi 5 tik reižu, cik

nepieciešams, lai nokļūtu cilnē  ;
or

– nospiediet slēdzi 5 un atkārtoti nospiediet slēdzi 6 vai 7, lai atvērtu

izvēlni  ;

– nospiediet slēdzi 8 "OK"

– atkārtoti nospiediet slēdzi 6 vai 7,

līdz parādās izvēlne  , pēc tam nospiediet slēdzi 8 "OK";

– atkārtoti nospiediet slēdzi 6 vai 7, līdz parādās izvēlne "PAL. BRAUKŠANĀ", pēc tam nospiediet slēdzi 8 "OK";

– atkārtoti nospiediet slēdzi 4 vai 2, līdz parādās izvēlne "Stāvvietā", pēc tam nospiediet slēdzi 6 "OK";
– atkārtoti nospiediet vadības elementu 6 vai 7, lai atlasītu iestatījumu, pēc tam nospiediet slēdzi 8 "OK".

Sistēmas skaņas signāla deaktivizēšana

(depending on the vehicle)

Sistēmas skaņas signālu iespējams deaktivizēt un atkal aktivizēt.

Piezīme: ja izslēdzat skaņu, tuvojoties šķērslim, jūs brīdinās tikai displejs.

Sistēmas skaņas signāla skaļuma regulēšana

Pielāgojiet Park Assist skaļumu, izmantojot skaļuma joslu.



Iedarbinot dzinēju, funkcija atsāk darboties režīmā, kas tika saglabāts pirms dzinēja izslēgšanas.

Īpaši gadījumi

Jūs varat manuāli deaktivizēt skaņas brīdinājumus vai atkarībā no transportlīdzekļa attiecīgo noteikšanas zonu gadījumā, ja:

PARKOŠANĀS SISTĒMAS

- ultraskaņas sensoru priekšā ir vilkšanas, transportēšanas vai piekabes aprīkojums, ko sistēma neatpazīst;
- ultraskaņas sensori ir bojāti.

Piezīme: ja skaņa ir izslēgta, displeji turpinās jūs brīdināt.

Darbības kļūmes

Kad sistēma konstatē darbības traucējumus: vai nu skaņas signāls brīdina jūs apmēram trīs sekundes, kad ir ieslēgts atpakaļgaitas pārnese, kam pievienots ziņojums “Parkoš. sensori jāpārbauda” vadības panelī, vai arī sistēma nerada skaņu vai displeju, kad ir ieslēgts atpakaļgaitas pārnese. Gādājiet, lai ultraskaņas sensori ir tīri. Ja kļūme joprojām pastāv, konsultējieties ar ražotāja pilnvarotu pārstāvi.



Ja automašīnas ātrums ir mazāks par 10 km/h, dažī skaņas avoti (piemēram, motocikli, kravas automašīnas, atskaldāmuri u. c.) var iedarbināt palīgsistēmas novietošanai stāvvietā skaņas brīdinājuma signālus.

Ieteikums



Iejaukšanās sistēmas uzbūvē / remonts

– Sadursmes gadījumā gūts trieciens var mainīt ultraskaņas sensoru izvietojumu un attiecīgi ietekmēt to darbību. Deaktivizējiet funkcijas darbību un sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

– Jebkādos darbus ultraskaņas sensoru atrašanās vietā (remontu, nomaiņu u. c.) drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

Apkalpot sistēmu drīkst tikai automašīnas ražotāja pārstāvis.

Sistēmas darbības traucējumi

Daži apstākļi var ietekmēt vai ievērojami apgrūtināt sistēmas darbību, piemēram:

- nelabvēlīgi laikapstākļi (lietus, sniegs, krusa, atkal u. tml.);
- dažu veidu trokšņi (motocikli, kravas automašīnas, pneimourbjmašīnas u. c.);
- uzstādīta nesaderīga sakabes lodgalva vai āķis.

Viltus trauksmju vai brīdinājumu neesamības risks

Ja sistēma darbojas neparasti, konsultējieties ar pilnvarotu tirgotāju.

Sistēmas darbības ierobežojumi

- Lai nodrošinātu sistēmas pienācīgu darbību, gādājiet, lai ultraskaņas uztveršanas zonas visu laiku būtu tīras un nekad netiktu pārveidotas.
- Sistēma var neuztvert mazus objektus, kas pārvietojas tuvu automašīnai (motocikli, velosipēdi, gājēji u.c.).
- Sistēma var neuztvert šķēršļus, kas atrodas pārāk tuvu automašīnai.
- Sistēma var nebrīdināt, ja citi transportlīdzekļi vai šķēršļi pārvietojas ar būtiski atšķirīgu ātrumu.
- Ja manevra laikā mainās automašīnas trajektorija, sistēma var brīdināt par šķēršļiem ar aizkavi.

PARKOŠANĀS SISTĒMAS

Atpakaļskata kamera

Darbības



Ieslēdzot atpakaļgaitu, pie reģistrācijas numura zīmes apgaismes spuldzēm uzstādītā kamera **1** uz multivides sistēmas displeju **2** pārraida skatu no automašīnas aizmugures; attēlu papildina kustīgas vai fiksētas kontūras **3** un **4**.

Sistēma savā darbībā izmanto vairākas vadlīnijas (kustīgā rāda trajektoriju, nekustīgā – attālumu). Kad sasniegta sarkanā zona, izmantojiet bufera attēlu, lai precīzi apturētu automašīnu.

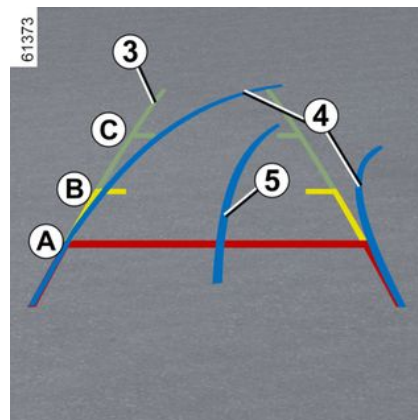


Nekustīgas kontūras **3**

Attāluma mērījums ietver krāsu iezīmes **A**, **B** un **C**, kas norāda attālumu aiz automašīnas:

- **A** (sarkana) aptuveni 30 centimetru no automašīnas;
- **B** (dzeltēna) apmēram 70 centimetru no automašīnas;
- **C** (zaļa) apmēram 150 centimetru no automašīnas.

Šis mērījums ir nemainīgs un norāda uz automašīnas trajektoriju, ja riteņi ir vienā līnijā ar automašīnu.



Kustīgā vadlīnija **4**

Multivides ekrānā **2** tā ir attēlota zilā krāsā. Tas norāda uz automašīnas trajektoriju atkarībā no stūres stāvokļa.

Piekabes norādošā līnija **5**

Īpatnība

Gādāji, lai atpakaļskata kamera netiktu aizklāta (ar netīrumiem, dubļiem, sniegu, kondensātu u. c.).

PARKOŠANĀS SISTĒMAS

Iestatījumi



Dzinējam darbojoties, multivides ekrānā **2** varat pievienot vai noņemt norādes un pielāgot kameras attēla iestatījumus (spilgtumu, kontrastu u.c.). Plašākai informācijai skatiet multivides aprīkojuma rokasgrāmatu.

Darbības kļūmes

Kad ieslēgts atpakaļgaitas pārnese, ja sistēma konstatē darbības kļūmi, multivides ekrānā īslaicīgi parādās melns ekrāns **2**.

To var izraisīt kļūda, kas ietekmē kameru vai ekrānu (skaidrība, fiksēts attēls, aizkavēta saziņa utt.).

Ja melnais ekrāns pēc laika nepazūd, lūdzu, sazinieties ar ražotāja pilnvarotu pārstāvi.



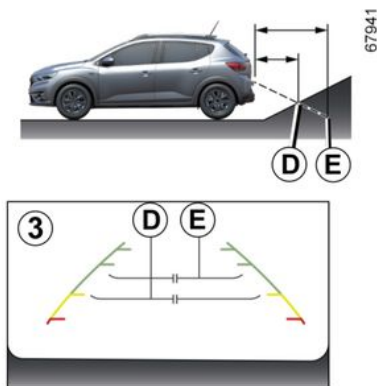
Šī funkcija ir papildu palīdzība. Tāpēc tā nekādos apstākļos nevar aizvietot vadītāja modrību un atbildību. Autovadītājam vienmēr jābūt gatavam, ka braukšanas laikā var rasties bīstamas situācijas: manevra laikā vienmēr jāpārliedzinās, vai nepārredzamajās zonās nav kādi mazi, sīki vai kustīgi šķēršļi (bērni, dzīvnieki, bērnu ratiņi, velosipēdi, akmeņi, stabi u. c.).



Ekrānā redzamais attēls ir apvērsts (spoguļattēls). Kontūras ir plānē attēlotas projekcijas. Ja automašīna atrodas uz vertikāla vai uz zemes novietota priekšmeta, mērījumus nevajadzētu ņemt vērā. Priekšmeti, kuri tiek attēloti ekrāna malā, var būt izkropļoti. Pārāk spēcīgas gaismas ietekmē (sniegs, automašīna atrodas saulē u.c.) kameras redzamība var būt traucēta. Ja bagāžas nodalījums ir atvērts vai nepareizi aizvērts, multivides ekrānā parādās ziņojums "Atvērts bagāžnieks".

PARKOŠANĀS SISTĒMAS

Atšķirība starp noteikto attālumu un faktisko attālumu

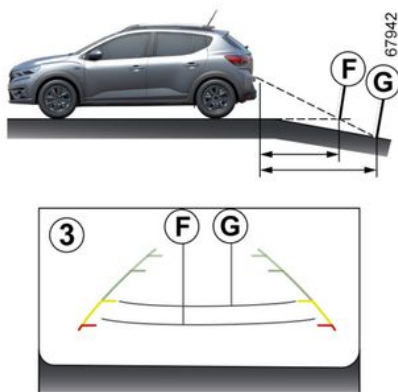


Braukšana atpakaļgaitā pa stāvu ceļu augšup

Fiksētas vadlīnijas 3 attālumus rāda mazākus, nekā tie ir patiesībā.

Ekrānā redzami objekti patiesībā ir daudz tālāk uz nogāzes.

Piemēram, ja ekrānā redzams objekts attālumā D, faktiskais attālums līdz objektam ir E.

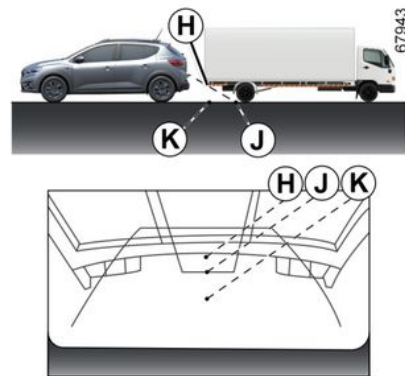


Braukšana atpakaļgaitā pa stāvu ceļu lejup

Fiksētas vadlīnijas 3 attālumus rāda lielākus, nekā tie ir patiesībā.

Attiecīgi ekrānā redzami objekti patiesībā ir daudz tuvāk uz nogāzes.

Piemēram, ja ekrānā redzams objekts attālumā G, faktiskais attālums līdz objektam ir F.



Braukšana atpakaļgaitā pretī izvirsītam objektam

Ekrānā pozīcija H šķiet tālāka, nekā pozīcija J. Tomēr pozīcija H ir tādā pašā attālumā kā pozīcija K.

Fiksēto un mobilo vadlīniju norādītajā trajektorijā netiek ņemts vērā objekta augstums. Tāpēc, braucot atpakaļgaitā virzienā uz K, pastāv sadursmes risks ar objektu

ĀRKĀRTAS SITUĀCIJAS ZVANS

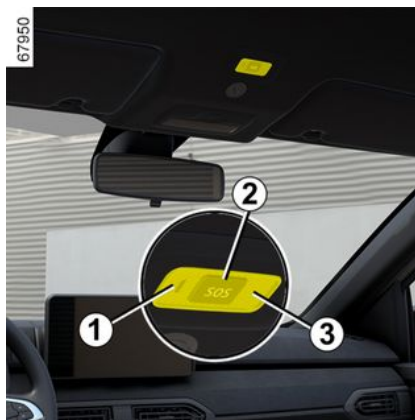
Ja transportlīdzeklis ar tādu ir aprīkots, ārkārtas situācijas zvana funkciju var izmantot, lai automātiski vai manuāli piezvanītu (bez maksas) palīdzības dienestiem negadījuma vai slimības gadījumā, tādējādi samazinot laiku, kas nepieciešams palīdzības dienestiem, lai ierastos notikuma vietā.

Piezīme. Avārijas izsaukuma funkcija darbojas:

- valstīs, kur ir pieejami atbilstoši telemātikas pakalpojumi un ar sistēmu saderīga infrastruktūra;
- atkarībā no tīkla pārklājuma ģeogrāfiskajā reģionā, kur atrodas automašīna.

Ja izmantojat ārkārtas situācijas zvana funkciju, lai ziņotu par redzētu negadījumu, nepieciešams apstāties, tiklīdz to atļauj satiksme, lai glābšanas dienesti varētu noteikt automašīnas un attiecīgi arī negadījuma atrašanās vietu.

Vienmēr ņemiet vērā valstī spēkā esošās normas.



1. Sistēmas darbības indikatorspuldzīte:

- zaļa: gatava darbam (tīkls ir pieejams);
- izslēgta: nav gatava darbam (tīkls nav pieejams);
- sarkana: darbības traucējumi;
- mirgo zaļa: tiek veikts zvans.

2. pogu SOS;

3. Mikrofons;

4. Skaļrunis.



Izmantojiet ārkārtas situācijas zvana funkciju tikai ārkārtas gadījumos, ja esat iesaistīts vai redzējis negadījumu, vai jūtaties slikti.



Ja noticis negadījums un atrašanās vieta un satiksmes situācija to atļauj, ieteicams palikt automašīnas tuvumā, lai vajadzības gadījumā varētu ātri atbildēt zvana centram.

ĀRKĀRTAS SITUĀCIJAS ZVANS



Zvans vienmēr notiek šādi:

- tiek uzsākts ar glābšanas dienestu;
- tiek nosūtīti ar incidentu saistītie dati (ražotāja plāksnīte, zvana laiks, pēdējās atrašanās vietas, transportlīdzekļa virziens utt.);
- notiek balss saziņa ar glābšanas dienestu;
- ja nepieciešams, tiek izsaukta ārkārtas palīdzība.

Ir divi ārkārtas izsaukuma režīmi:

- automātiskais režīms;
- Mehāniskais režīms.

Automātiskā režīma ieslēgšana

Ja nelaimes gadījumā ticis aktivizēts drošības aprīkojums (drošības jostu spriegotāji, airbag u.c.), ārkārtas zvans tiek uzsākts automātiski.

Mehāniskais režīms

Ārkārtas izsaukumu var ierosināt:

- nospiežot un turot taustiņu **2** vismaz trīs sekundes;
- vai,
- piecas reizes 10 sekundēs nospiežot pogu **2**.

Ja poga tika nospiesta kļūdas dēļ, ir iespējams atcelt zvānu, nospiežot un turot nospiestu pogu **2** apmēram divas sekundes, pirms zvans ir savienots ar zvānu centru.

Kad savienojums ir izveidots, tikai zvānu centrs var pārtraukt to.



Darbības kļūmes

Dāžos gadījumos ārkārtas situāciju zvānu funkcija var nedarboties

(piemēram, zems akumulatora uzlādes līmenis u. c.).

Kad sistēma konstatē darbības kļūmi, brīdinājuma indikators **1** parādās sarkanā krāsā ilgāk nekā 30 minūtes. Tiklīdz iespējams, sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pilnvarotu pārstāvi.



Sistēma darbojas ar tai īpaši paredzētu akumulatoru. Akumulatora kalpošanas laiks ir aptuveni 4 gadi (**1** brīdinājuma gaisma iedegas sarkanā krāsā, lai jūs informētu). Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.

ĀRKĀRTAS SITUĀCIJAS ZVANS



Lai garantētu drošību, kā arī atbilstošu automašīnas sistēmas darbību, visas darbības

ar akumulatoru (noņemšana, atvienošana u.c.) uzticiet tikai profesionāļiem.

Pastāv nopietnu apdegumu risks no strāvas triecieniem.

Ievērojiet nomaigās intervālus (nepārsniedzot tos), kā norādīts apkopes dokumentos.

Šis ir specifisks akumulators.

Nomainiet to tikai ar tāda paša tipa akumulatoru.

Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

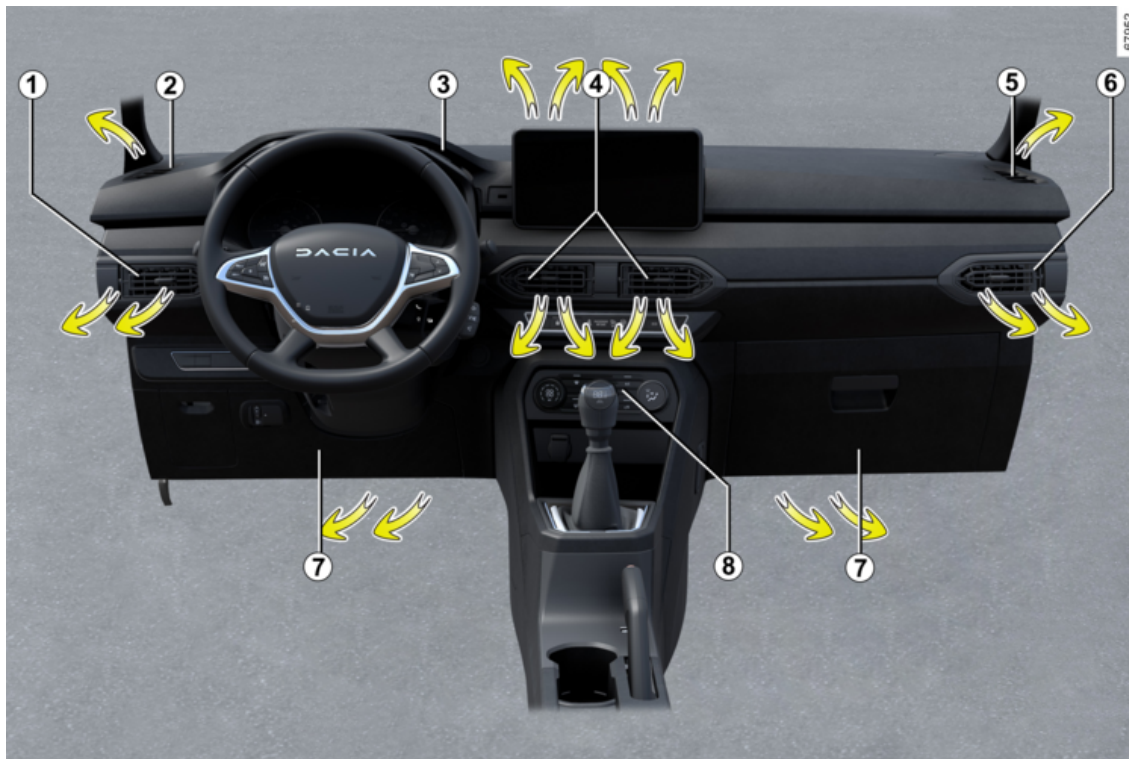


Bez ārkārtas zvana funkcijas sistēma nav izsekojama un netiks nepārtraukti uzraudzīta. Dati nepārtraukti tiek automātiski dzēsti, un sistēmā tiek saglabātas tikai pēdējās trīs automašīnas atrašanās vietas.

Dati tiek nosūtīti tikai ārkārtas zvana gadījumā. Zvanu centram nosūtītie dati tiek apstrādāti atbilstoši piemērojamiem tās valsts, kurā atrodaties, personas datu aizsardzības likumiem. Sistēma saglabā darbību vēstures datus tikai par 13 stundām. Automašīnas īpašniekam ir tiesības piekļūt saviem datiem. Īpašnieks var pieprasīt datu labošanu, dzēšanu vai bloķēšanu.

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

Ventilatori: gaisa padeves atveres



GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

- 1** Kreisās puses sānu gaisa atvere
- 2** Gaisa atvere kreisās puses sānu loga aizsvīšanas novēršanai
- 3** Gaisa padeves atvere vējstikla aizsvīduma novēršanai
- 4** Centrālās gaisa atveres
- 5** Gaisa padeves atvere labās puses sānu loga aizsvīduma novēršanai
- 6** Labās puses sānu ventilators
- 7** Gaisa padeves atveres pasažieru kāju apsildei
- 8** Vadības panelis

4

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

Centrālie 4 un sānu 1 un 6 ventilatori



Gaisa plūsmas jauda

Gaisa padeves atvere 1

Lai atvērtu: pārvietojiet kursoru **10** pa labi.

Lai aizvērtu: pārvietojiet kursoru **10** līdz galam pa kreisi.

Gaisa padeves atvere 6

Lai atvērtu: pārvietojiet kursoru **10** pa kreisi.

Lai aizvērtu: pārvietojiet kursoru **10** līdz galam pa labi.

Virziens



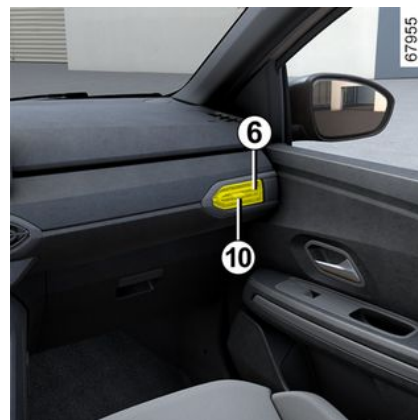
Gaisa padeves atveres 4

Pavirziet regulatoru **9** vēlamajā virzienā.



Neko nelieciet automašīnas ventilācijas iekārtā (piemēram, lai neitralizētu nepatīkamu aromātu u.c.).

Bojājuma vai ugunsgrēka risks.



Pie gaisa atverēm nestipriniet nekādus priekšmetus (piemēram, telefona turētāju).

Bojājumu risks.



Lai novērstu nepatīkamu smaku automašīnā, izmantojiet tikai šim nolūkam paredzētus līdzekļus. Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

Aizmugurējās sēdvietas

(atkarībā no automašīnas modeļa)



Gaisa padeves atveres pasažieru kāju apsildei **11**.

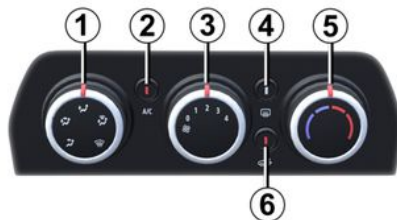


Neko nelieciet automašīnas ventilācijas iekārtā (piemēram, lai neitralizētu nepatīkamu aromātu u.c.).

Bojājuma vai ugunsgrēka risks.

Apsilde, mehāniskā gaisa kondicionēšana

Sistēma A



Vadības pogas

Vadības slēdžu skaits ir atkarīgs no automašīnas aprīkojuma.

1. Gaisa plūsmas sadale.
2. Gaisa kondicionētāja ieslēgšana un izslēgšana.
3. Ventilēšanas jaudas regulēšana.
4. Aizmugures stikla un (atkarībā no automašīnas modeļa) atpakaļskata spoguļa atkausēšana un aizsvīduma novēršana.

5. Gaisa temperatūras noregulēšana.

6. Salona izolēšana/gaisa cirkulēšana

Informācija un lietošanas ieteikumi
→ 295.

Gaisa temperatūras noregulēšana

Lai uzstādītu izvēlēto temperatūru, pagrieziet komandpogu **5**. Jo kursorš atrodas tālāk sarkanajā iedaļā, jo temperatūra ir augstāka.

Ventilēšanas jaudas regulēšana

Pārvietojiet vadības ierīces **3** no 0 uz 4. Jo tālāk komandpoga būs pagriežta pa labi, jo lielāks gaisa daudzums nonāks salonā. Lai pārtrauktu gaisa plūsmas padēvi salona nodalījumā, pagrieziet vadības pogu **3** pozīcijā 0.

Sistēmas darbība ir apturēta: ventilēšanas ātrums salonā ir nulle (automašīna stāv), tomēr, automašīnai braucot, jūs varat sajūst nelielu gaisa plūsmu.



Šīs komandas ilgstoša atrašanās pozīcijā 0 var radīt sānu logu un vējstikla aizsvīšanu un nepatīkamas sajūtas sakarā ar āra gaisa nieieplūšanu salonā.

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

Salona izolēšana/gaisa cirkulēšana



67957

i Ilgstoša gaisa recirkulācijas režīma izmantošana var izraisīt sānu logu un priekšējā stikla aizsvīšanu un diskomfortu, jo salonā neieplūst svaigs gaiss. Tāpēc, tiklīdz gaisa atkārtotas cirkulācijas funkcija vairs nav nepieciešama, ieteicams to pārslēgt atpakaļ uz normālu darbību (āra gaiss), nospiežot pogu **6**.

Uz pogas **6** iedegas brīdinājuma indikators, šādi apstiprinot darbību.

Šajā pozīcijā salonā cirkulē gaiss, kas atrodas automašīnas iekšpusē. No ārpuses gaiss salonā neieplūst.

Gaisa cirkulācija ļauj:

- izolēt salonu no smakām ārpus salona (piem., braukšana piesārņotā vidē u. c.);
- daudz ātrāk sasniegt vēlamo temperatūru salonā.

Ātra atkausēšana

Pārvietojiet pārslēgus **1**, **2** un **6** pozīcijā:

- aizsvīduma novēršana ,
- maksimālā ventilēšanas jauda;
- gaiss no āra.

Klimata kontroles lietošana ļauj paātrināt aizsvīšanas novēršanu.

Apsildāms aizmugurējais stikls



Kad dzinējs darbojas, nospiediet pogu **4** (iedegsies brīdinājuma indikators).

Šī funkcija nodrošina aizmugurējā lodziņa un, atkarībā no automašīnas, apsildāmo elektrisko atpakaļskata spoguļu atkausēšanu-aizmiglojuma novēršanu.

Atkarībā no automašīnas modeļa darbība tiek pārtraukta:

- pēc sistēmas noteiktā laika (indikatora gaisma pazūd);
- atkārtoti nospiežot pogu **4** (indikatorspuldzīte nodziest).

Gaisa plūsmas sadale salonā



67957

4

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

Pagrieziet komandpogu **1**, lai izvēlētos gaisa sadales veidu.



Gaisa plūsma ir vērsta uz priekšējā paneļa gaisa padeves atverēm.



Gaisa plūsma ir vērsta uz priekšējā paneļa ventilatoriem un pasažieru kājām.



Gaisa plūsma principā tiek virzīta uz kājām.



Gaisa plūsma tiek vienmērīgi virzīta uz gaisa padeves atverēm, lai novērstu gan priekšējo sānu logu, gan vējstikla aizsvīšanu, kā arī uz kājām.



Visa gaisa plūsma tad tiek vērsta uz priekšējā stikla un priekšējo sānu logu aizsvīduma novēršanas frīzēm.

Gaisa kondicionētāja ieslēgšana un izslēgšana.

Ar pogu **2** var sākt (indikatorspuldzīte deg) vai pārtraukt (indikatorspuldzīte nodzisusi) gaisa kondicionētāja darbību.

Ja vadības ierīce **3** ir iestatīta uz 0, aktivizēšana nav iespējama.

Gaisa kondicionētāja sistēmas izmantošana ļauj:

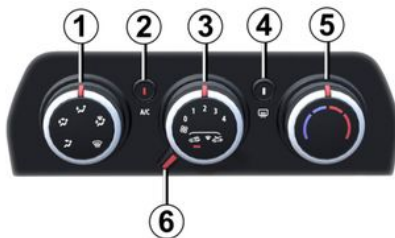
- pazemināt gaisa temperatūru salonā;
- ātrāk novērst logu aizsvīdumu.

Gaisa kondicionētājs nedarbojas, ja āra gaisa temperatūra ir zema.



Gaisa kondicionētāja darbība palielina degvielas patēriņu, tāpēc pārtrauciet tā darbību, kolīdz tas vairs nav nepieciešams.

Sistēma B



Vadības pogas

Vadības slēdžu skaits ir atkarīgs no automašīnas aprīkojuma.

1. Gaisa plūsmas sadale.
 2. Gaisa kondicionētāja ieslēgšana un izslēgšana.
 3. Ventilēšanas jaudas regulēšana.
 4. Aizmugures stikla un (atkarībā no automašīnas modeļa) atpakaļskata spoguļu atkausēšana un aizsvīduma novēršana.
 5. Gaisa temperatūras noregulēšana.
 6. Salona izolēšana/gaisa cirkulēšana
- Informācija un lietošanas ieteikumi**
➔ 295.

Gaisa temperatūras noregulēšana

Lai uzstādītu izvēlēto temperatūru, pagrieziet komandpogu **5**. Jo kursorš atrodas tālāk sarkanajā iedaļā, jo temperatūra ir augstāka.

Ventilēšanas jaudas regulēšana

Pārvietojiet vadības ierīces **3** no 0 uz 4. Jo tālāk komandpoga būs pagriežta pa labi, jo lielāks gaisa daudzums nonāks salonā. Lai pārtrauktu gaisa plūsmas padevi salona nodalījumā, pagrieziet vadības pogu **3** pozīcijā 0.

Sistēmas darbība ir apturēta: ventilēšanas ātrums salonā ir nulle

67958

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

(automašīna stāv), tomēr, automašīnai braucot, jūs varat sajust nelielu gaisa plūsmu.



Šīs komandas ilgstoša atrašanās pozīcijā 0 var radīt sānu logu un vējstikla aizsvīšanu un nepatīkamas sajūtas sakarā ar āra gaisa nieplūšanu salonā.

Salona izolēšana/gaisa cirkulēšana

67958



Iedegas brīdinājuma indikators **7**, kas apstiprina darbību.

Šajā pozīcijā salonā cirkulē gaiss, kas atrodas automašīnas iekšpusē. No ārpuses gaiss salonā nieplūst.



Ilgstoša gaisa recirkulācijas režīma izmantošana var izraisīt sānu logu un priekšējā stikla aizsvīšanu un diskomfortu, jo salonā nieplūst svaigs gaiss. Tāpēc, kolīdz gaisa recirkulācijas funkcija vairs nav nepieciešama, ieteicams pārslēgt normālu darbības režīmu (āra gaisa padeve), pagriežot pārslēgu 6 pa labi.

Gaisa cirkulācija ļauj:

- izolēt salonu no smakām ārpus salona (piem., braukšana piesārņotā vidē u. c.);
- daudz ātrāk sasniegt vēlamo temperatūru salonā.

Ātra atkausēšana

Pārvietojiet pārslēgus **1**, **2** un **6** pozīcijā:

- aizsvīduma novēršana ,
- maksimālā ventilēšanas jauda;
- gaiss no āra.

Gaisa kondicionētāja darbība var paātrināt aizsvīduma novēršanu.

Apsildāms aizmugurējais stikls



Kad dzinējs darbojas, nospiediet pogu **4** (iedegsies brīdinājuma indikators).

Atkarībā no automašīnas modeļa šī funkcija nodrošina aizmugurējā stikla un ārējo atpakaļskata spoguļu atkausēšanu un aizsvīduma novēršanu.

Atkarībā no automašīnas modeļa darbība tiek pārtraukta:

- pēc sistēmas noteiktā laika (indikators gaisma pazūd);
- atkārtoti nospiežot pogu **4** (indikatorspuldzīte nodziest).

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

Gaisa plūsmas sadale salonā

67958



Pagrieziet komandpogu **1**, lai izvēlētos gaisa sadales veidu.



Gaisa plūsma ir vērsta uz priekšējā paneļa gaisa padeves atverēm.



Gaisa plūsma ir vērsta uz priekšējā paneļa ventilatoriem un pasažieru kājām.



Gaisa plūsma principā tiek virzīta uz kājām.



Gaisa plūsma tiek vienmērīgi virzīta uz gaisa padeves atverēm, lai

novērstu gan priekšējo sānu logu, gan vējstikla aizsvīšanu, kā arī uz kājām.



Visa gaisa plūsma tad tiek vērsta uz priekšējā stikla un priekšējo sānu logu aizsvīduma novēršanas frīzēm.

Gaisa kondicionētāja ieslēgšana un izslēgšana.

Ar pogu **2** var sākt (indikatorspuldzīte deg) vai pārtraukt (indikatorspuldzīte nodzisusi) gaisa kondicionētāja darbību.

Ja vadības ierīce **3** ir iestatīta uz 0, aktivizēšana nav iespējama.

Gaisa kondicionētāja sistēmas izmantošana ļauj:

- pazemināt gaisa temperatūru salonā;
- ātrāk novērst logu aizsvīdumu.

Gaisa kondicionētājs nedarbojas, ja āra gaisa temperatūra ir zema.



Gaisa kondicionētāja darbība palielina degvielas patēriņu, tāpēc pārtrauciet tā darbību, kolīdz tas vairs nav nepieciešams.

Automātiskā gaisa kondicionēšanas sistēma

Vadības pogas

67959



(atkarībā no automašīnas modeļa)

1. Ventilēšanas jaudas regulēšana.
2. Funkcija "Laba redzamība".
3. Gaisa temperatūras noregulēšana.
4. Gaisa kondicionētāja ieslēgšana un izslēgšana.
5. Gaisa plūsmas regulēšana salonā.
6. Gaisa plūsmas sadales displejs.
7. Salona izolēšana/gaisa cirkulēšana
8. Automātiskā režīma ieslēgšana.
9. Temperatūras rādītājs.

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

10. Aizmugures stikla un (atkarībā no automašīnas modeļa) atpakaļskata spoguļu atkausēšana un aizsīduma novēršana.

11. Ventilācijas jaudas rādījums.

Automātiskā režīma ieslēgšana

Automātiskā mikroklimate kontrole ir sistēma, kas garantē (izņemot lietošanu ārkārtas situācijā) optimālu komfortu salonā un labu redzamību, tajā pašā laikā optimizējot degvielas patēriņu. Sistēma kontrolē ventilācijas ātrumu, gaisa pārdali, gaisa pārstrādi, gaisa kondicionēšanas sistēmas iedarbināšanu vai izslēgšanu un gaisa temperatūru.

AUTO: optimizē izvēlēto komforta līmeni atbilstoši ārējiem apstākļiem. Nospiediet pogu **8**. Iedegas integrētā indikatorspuldzīte pogā **8**.

Ventilēšanas jaudas regulēšana



Darbojoties automātiskajā režīmā, sistēma izmanto piemērotāko gaisa daudzumu, lai sasniegtu un uzturētu vēlamo temperatūru.

Jūs varat pielāgot ventilēšanas jaudu, griežot vadības ierīci **1**, lai palielinātu vai samazinātu ventilācijas ātrumu.

Gaisa temperatūras noregulēšana

Lai uzstādītu izvēlēto temperatūru, pagrieziet komandpogu **3**.

Īpašā piezīme. Iestatot maksimālo vai minimālo vērtību, temperatūra būs iespējami augsta vai iespējami zema (rādījums “Lo” un “Hi”).



Parādītie temperatūras skaitļi izsaka komforta līmeni.

Kad automašīna ir iedarbināta, attēlotās vērtības palielināšana vai samazināšana nenozīmē, ka temperatūra ātrāk sasniegs komforta apmēru. Sistēma joprojām optimizē temperatūras pazemināšanos vai paaugstināšanos (ventilācija uzreiz nesāk darboties ar maksimālu ātrumu, bet palielina to pakāpeniski). Tas var aizņemt no dažām sekundēm līdz vairākām minūtēm.

Vadības paneļa gaisa atverēm parasti, izņemot atsevišķus gadījumus, kad tas traucē, vienmēr jābūt atvērtām.

Funkcija “labā redzamība”

Nospiediet pogu **2**: iedegas indikatorspuldzīte.

Šī funkcija nodrošina priekšējā stikla, aizmugurējā stikla, priekšējo sānu logu un elektrisko atpakaļskata spoguļu aizsīšanas novēršanu un ātru atkausēšanu (atkarībā no automašīnas modeļa). Tā automātiski aktivizē gaisa

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

kondicionēšanas un aizmugurējā stikla atkausēšanas funkcijas.

Lai izslēgtu aizmugurējā stikla apsildi, nospiediet pogu **2**. Indikatorspuldzīte nodziest.

Lai pārtrauktu funkcijas darbību, nospiediet pogu **2** vai **8** vai noregulējiet ventilēšanas jaudu, pagriežot vadības ierīci **1**.

Gaisa pārdales režīma pārmainīšana salonā



67959

Pagriežiet komandpogu **5** atbilstoši vēlamajai gaisa plūsmas sadalei. Iedegsies indikatorspuldzīte izvēlētajā taustiņā.

Abas pozīcijas iespējams kombinēt reizē.



Gaisa plūsma tad tiek vērsta uz priekšējā stikla un priekšējo sānu logu aizsvīduma novēršanas frīzēm.



Gaisa plūsma tiek vienmērīgi virzīta uz gaisa padeves atverēm, lai novērstu gan priekšējo sānu logu, gan vējstikla aizsvīšanu, kā arī uz kājām.



Gaisa plūsma principā tiek virzīta uz kājām.



Gaisa plūsma ir vērsta uz priekšējā paneļa ventilatoriem un pasažieru kājām.



Gaisa plūsma ir vērsta uz priekšējā paneļa gaisa padeves atverēm.

Gaisa kondicionētāja ieslēgšana un izslēgšana.

67959



Atkarībā no ārējiem klimatiskajiem apstākļiem automātiskā režīmā sistēma pati kontrolē gaisa kondicionētāja ieslēgšanu un izslēgšanu.

Nospiediet slēdzi **4**, lai veiktu piespiedu aktivizēšanu (ieslēdzas brīdinājuma lampiņa virs slēdža) vai apturētu klimata kontroli (brīdinājuma lampiņa izslēdzas).



Dažām pogām ir darbības indikatorspuldzīte, kas norāda to darbības stāvokli.

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

Aizmugurējā stikla apledojuma un aizsvīduma novēršana

Nospiediet pogu **10**: iedegas indikatorspuldzīte. Šī funkcija ļauj ātri novērst aizmugures loga aizsvīdumu vai apledojumu un atpakaļskata spoguļu apledojumu (ja automašīna ar to ir aprīkota).

Lai pārtrauktu funkcijas darbību, atkārtoti nospiediet pogu **10**.

Aizsvīšanas novēršanas funkcija automātiski izslēdzas.

Gaisa recirkulācijas režīms (salona izolācija)

67959



Šā funkcija tiek pārvaldīta automātiski, bet jūs varat to aktivizēt arī manuāli.

Tādā gadījumā darbību apstiprina brīdinājuma indikators **7**.



Aizsvīšanas novēršana/
atkausēšana jebkurā
gadījumā ir gaisa
pārstrādes prioritāte.

Piezīme:

- gaisa cirkulācijas laikā gaiss tiek ņemts no salona, bez gaisa piejaukuma no āruses;
- gaisa cirkulācija ļauj salona izolēt no ārējās vides (braukšana piesārņotā apvidū u.c.);
- daudz ātrāk sasniegt vēlamu temperatūru salonā.

Manuālais režīms

Nospiediet pogu **7**: iedegas indikatorspuldzīte.

Ilgstošas šīs pozīcijas izmantošana var radīt atsevišķas smakas, kas saistītas ar gaisa neatjaunošanu no āruses, kā arī radīt logu aizsvīšanu.

Tāpēc, tiklīdz gaisa pārstrāde vairs nav nepieciešama, ieteicams pāriet uz normālu darbību (āra gaiss), nospiežot pogu **7**.

Lai pārtrauktu funkcijas darbību, atkārtoti nospiediet pogu **7**.

Sistēmas atslēgšana

Lai apturētu sistēmu, pagrieziet vadības ierīci **1** uz **“OFF”**. Lai atsāktu sistēmas darbību, atkārtoti pagrieziet vadības ierīci **1** un pielāgojiet ventilēšanas jaudu vai nospiediet pogu **8**.



Gaisa kondicionētāja
darbība palielina degvielas
patēriņu, tāpēc pārtrauciet
tā darbību, kolīdz tas vairs nav
nepieciešams.

Klimata kontrole: informācija un lietošanas ieteikumi

Vispārēji padomi

Dažos gadījumos (izslēgts gaisa kondicionieris, aktivizēta gaisa recirkulācija, ventilācijas ātrums ir vājš vai nulles līmenī u.c.) jūs varat konstatēt, ka automašīnas logi un vējstikls aizsvīst.

Ja aizsvīst stikli, aizsvīduma novēršanai aktivizējiet funkciju **Labā redzamība**, savukārt, lai nepieļautu aizsvīduma veidošanos turpmāk, pārslēdziet gaisa kondicionētāju automātiskajā režīmā.

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA



Neko nelieciet automašīnas ventilācijas iekārtā (piemēram, lai neitralizētu nepatīkamu aromātu u.c.).

Bojājuma vai ugunsgrēka risks.



Regulāri izmantojiet gaisa kondicionēšanas sistēmu pat aukstā laikā, lietojot to vismaz reizi mēnesī aptuveni piecas minūtes.

Ilgstošs gaisa kondicionēšanas efektivitātes kritums var izraisīt priekšlaicīgu vilces akumulatora pasliktināšanos

Zem automašīnas sakrājiēs ūdens

Pēc ilgstošas gaisa kondicionētāja lietošanas zem automašīnas var izveidoties kondensāta peļķe. To izraisa kondensēšanās.



Neveriet valā dzesēšanas šķidruma sistēmu. Tas ir bīstami acīm un ādai

4

Patēriņš

Lietojot gaisa kondicionētāju, palielinās degvielas patēriņš (jo īpaši, braucot pa apdzīvotu vietu) – tas ir normāli.

Ja automašīna aprīkota ar gaisa kondicionētāju bez automātiskā režīma, izslēdziet to, tiklīdz vairs nav vajadzības to lietot.

Ieteikumi, kā samazināt degvielas patēriņu un tādējādi mazināt apkārtējās vides piesārņošanu

Brauciet ar aizvērtiem logiem un atvērtām gaisa atverēm.

Ja automašīna stāvējusi karstumā vai tiešos saules staros, pirms iedarbināšanas dažas minūtes to izvēdiniet.

Apkope

Lai noskaidrotu apkopes intervālus, skatiet automašīnas apkopes grāmatiņā.

Darbības kļūmes

Darbības traucējumu gadījumā konsultējieties ar pārstāvi.

– **Neefektīva atkausēšana, aizsīduma novēršana vai gaisa kondicionēšanas sistēmas darbība.**

Cēlonis varētu būt kabīnes filtra patronas aizsērēšana.

– **Netiek radīts auksts gaiss.**

Pārbaudiet, vai komandpogas un drošinātāji atrodas pareizā pozīcijā. Ja gaisa padeve neatjaunojas, izslēdziet ierīci.

Hybrid versiju īpašās funkcijas

Transportlīdzekļa gaisa kondicionēšanas sistēmu izmanto arī vilces akumulatora atdzesēšanai.

GAISA VENTILĀCIJAS ATVERES, KARSTUMS UN GAISA KONDICIONĒŠANA

Dzesēšanas šķidrums

A



64907

Dzesēšanas šķidruma sistēmā (kurai daži elementi ir hermētiski noslēgti) var būt fluorētas siltumnīcefekta gāzes.

Atkarībā no automašīnas modeļa uz dzinēja nodalījuma etiķetes **A** atradīsiet norādīto informāciju.

Norādītā informācija un tās izkārtojums uz uzlīmes ir atkarīgs no automašīnas modeļa.



Dzesētāja veids



(XXX) Gaisa kondicionēšanas kontūrā izmantotās eļļas veids



Viegli uzliesmojošs produkts



Skatiet automašīnas lietošanas rokasgrāmatu



Apkope

x.xxx kg	(1) Dzesēšanas šķidruma daudzums automašīnā.
Globālās sasilšanas potenciāls xxxx	(2) Globālās sasilšanas potenciāls.
CO2 ekv. x,xxx t	(3) Daudzums kā svara mērvienība un kā CO2 ekvivalents.

Papildu informācija

Atkarībā no uzlīmes un atkarībā no dzesēšanas šķidruma veida:

Dzesēšanas šķidrums R-134a

Dzesēšanas šķidrums R-1234yf

- (1) 0,450 kg / 0,465 kg / 0,520 kg
- (2) GWP 4
- (3) 0,002 T



Neveriet valā dzesēšanas šķidruma sistēmu. Tas ir bīstami acīm un ādai



Pirms jebkādu darbību veikšanas dzinēja nodalījumā obligāti jāizslēdz aizdedze ➔

177 vai ➔ 179.

4

MULTIVIDES APRĪKOJUMS



Tas, vai minētās ierīces ir uzstādītas un kā tās izvietotas, atkarīgs no automašīnas multimediju aprīkojuma.

1. Multivides ekrāns.
2. Uzlādes kontaktligzda.
3. Stūres statņa vadības ierīces.
4. Multivides sistēmas kontaktligzda.
5. Mikrofons.



Tālruna izmantošana

Atgādinām par spēkā esošās likumdošanas ievērošanu attiecībā uz šāda veida aparātu lietošanu.

INTEGRĒTS BRĪVROKU TĀLRUŅA SLĒDZIS



Izmantojiet mikrofonu **5** un stūres statņa komandpogu **3**.



risks.

Pieslēdziet tikai tādu aprīkojumu, kura jauda nepārsniedz 12 vatus.
Pastāv ugunsgrēka

Uzlādes ligzda **2** vai atkarībā no transportlīdzekļa **6**

Kontaktligzdas USB var izmantot arī, lai uzlādētu piederumus ar maksimālo jaudu 12 vati (5 V) vienā kontaktligzdā.

Multivides kontaktligzda **4**

Izmantojiet USB pieslēgvietu, lai piekļūtu jūsu ierīču multivides saturam.

Lai atlasītu dažādus atskaņošanas avotus, izmantojiet multivides ekrānu un stūres rata vadības paneli.



MULTIVIDES APRĪKOJUMS



Lai darbinātu aprīkojumu, skatiet aprīkojuma lietošanas instrukciju.

Tālrūņa turētājs A



Automašīnās, kas ir attiecīgi aprīkotas, paceliet vāciņu **7**; novietojiet tālruni **10** horizontāli uz statīva **8**, tad nolaidiet vāciņu **7**, turot tālruni pozīcijā statīvā **9**.



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.



Pirms lietošanas pārliecinieties, ka tālrunis ir droši nofiksēts vietā starp **11** un **22** statīviem.



Pārliecinieties, ka tālrunis ir droši nofiksēts vietā tālrūņa stiprinājumā, lai gādātu par to, ka tas pēkšņās pagriezienu veikšanas vai bremzēšanas gadījumā neuzkrīt pasažieriem.



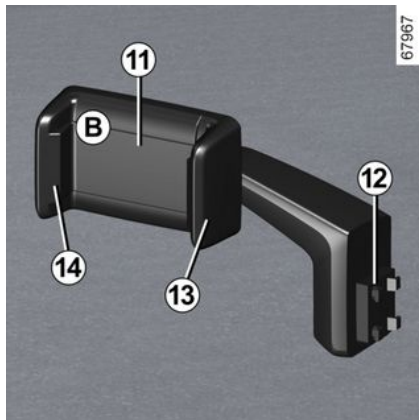
MULTIVIDES APRĪKOJUMS



Tālruņa izmantošana

Atgādinām par spēkā esošās likumdošanas ievērošanu attiecībā uz šāda veida aparātu lietošanu.

4 Noņemams tālruņa turētājs *B*



Ja attiecīgi aprīkotās automašīnās vēlaties uzstādīt noņemamu tālruņa stiprinājumu *B*, ievērojiet šādus norādījumus:

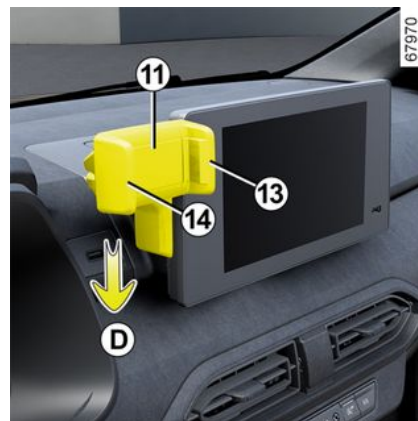
- noņemiet pārsegu *15* (kustība *C*);
- pievienojiet tālruņa stiprinājuma pamatni *12* pie detaļas *16* (kustība *D*);
- pavelciet spaili *13* pa labi;



– ievietojiet tālruni turētājā *11*, piespiežot fiksēto skavu *14*, un atlaidiet skavu *13*, lai tālrunis tiktu stingri noturēts vietā starp skavām *13* un *14*.

Lai noņemtu noņemamo tālruņa turētāju *B*, veiciet darbības pretējā secībā.

Piezīme: tālruņa turētāja *11* slīpumu ir iespējams manuāli iestatīt vēlamajā pozīcijā.



MULTIVIDES APRĪKOJUMS



Pārliecinieties, ka tālruņa turētāja pamatne ir pareizi pievienota un tālrunis ir droši nofiksēts vietā tālruņa stiprinājumā, lai gādātu par to, ka tas pēkšņas pagriezienu veikšanas vai bremzēšanas gadījumā neuzkrīt pasažieriem.



Drošības apsvērumu dēļ veiciet visus pielāgojumus, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas.



Tālruņa izmantošana
Atgādinām par spēkā esošās likumdošanas ievērošanu attiecībā uz šāda veida aparātu lietošanu.

PASAŽIERU SALONA APRĪKOJUMS

Elektriskie logi

Mehāniski nolaižamie aizmugurējie logi



Grieziet rokturi **1**, lai atvērtu vai aizvērtu logu līdz vēlamajai pozīcijai.

Priekšējo logu elektriskie pacēlāji



Darbojas, ja aizdedze ir ieslēgta.

No vadītāja vietas

Piespiediet vai pavirziet loga slēdži, lai nolaistu vai paceltu logu līdz vēlamajai pozīcijai.

2. – logiem vadītāja pusē.

3. priekšējā pasažiera pusē.



No priekšējā sēdekļa pasažiera vietas

Nospiediet slēdži **4**.



Raugieties, lai neviens priekšmets nebūtu piesliets pusatvērtam logam – risks sabojāt loga pacēlāja mehānismu.

Pieskāriena režīms

Impulsa režīms papildina iepriekš aprakstīto elektriski paceļamo logu sistēmu.

Ļoti nospiediet vai pavelciet loga slēdži līdz galam: logs tiks pilnībā pacelts vai nolaists. Ja šis darbības laikā

PASAŽIERU SALONA APRĪKOJUMS

nospiedīsiēt slēdzi, logs vairs nekustēsies.

Nav iespējams darbināt ar elektrisku impulsu paceļamos logus

Ar elektrisko impulsu paceļamie logi ir aprīkoti ar termisko aizsardzību: ja loga slēdzis tiek nospiests vairāk nekā sešpadsmit reizes pēc kārtas, tiek aktivizēts aizsardzības režīms (logs ir nobloķēts).

Jūs varat:

- izmantot elektrisko logu pacelēju slēdzi īsu brīdi un ar aptuveni 30 sekunžu intervāliem;
- ja darbojas dzinējs, logs tiks atbloķēts pēc aptuveni 20 minūtēm, ja elektriskā loga slēdzis netiek darbināts.

Piezīme: ja logam aizveroties tiek konstatēta pretestība (piemēram, koka zars vai tml.), logs pārtrauks kustību un par dažiem centimetriem pavirzīsies uz leju.

Aizmugures elektriskie logu pacelāji



No vadītāja vietas

Kad ir ieslēgta aizdedze, nospiediet slēdža **5** vai **6** apakšējo daļu, lai nolaistu logu, un slēdža **5** vai **6** augšējo daļu, lai to paceltu līdz vēlamajam augstumam.

Piezīme: aizmugurējie logi nav atverami pilnībā.



No aizmugurējā sēdekļa pasažiera vietas

Nospiediet slēdzi **7**.



Kad verat ciet logus, tajos nedrīkst būt rokas, plaukstas un citas ķermeņa daļas.

Smagu ievainojumu gūšanas risks.

PASAŽIERU SALONA APRĪKOJUMS

Aizmugures logu pacelāju bloķēšana



Ja vēlaties bloķēt aizmugures logu pacelāju, nospiediet slēdža **8** augšējo daļu, savukārt, lai tos atbloķētu, jānospiež slēdža **8** apakšējā daļa.



Kad verat ciet logus, tajos nedrīkst būt rokas, plaukstas un citas ķermeņa daļas.

Smagu ievainojumu gūšanas risks.



Aizmugurējo pasažieru drošība

Vadītājs var nobloķēt paceļamo logu darbību,

nospiežot slēdzi **8**.

Vadītāja atbildība

Pat uz īsu brīdi neatstājiet automašīnā atslēgu, ja tajā atrodas bērns, pieaugušais, kurš neatbild par savu rīcību, vai dzīvnieks.

Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot motoru, aizslēdzot durvis vai darbojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacelājiem. Nospiežot atbilstošo slēdzi, nekavējoties mainiet loga kustības virzienu, ja kāda ķermeņa daļa tiek iespiesta.

Smagu ievainojumu risks!

Elektriski atveramā jumta lūka

Jumta saulsarga atvēršana 1



- **Lai atvērtu:** virziet rokturi **2** atpakaļ, lai novietotu pārsegu vēlamajā pozīcijā;
- **lai aizvērtu:** virziet rokturi **2** uz priekšu, lai novietotu pārsegu vēlamajā pozīcijā.

PASAŽIERU SALONA APRĪKOJUMS

Jumta atbīdīšana



- **Lai atvērtu:** iespiediet pogu **3** un atstāji to iespiestu, līdz jumta lūka ir pietiekami atvērta.
- **lai aizvērtu:** vēlreiz nospiediet pogu **3**.



Vadītāja atbildība

Nekad, pat uz īsu brīdi, neatstājiēt automašīnu, ja tajā atrodas bērns, dzīvnieks vai pieaugušais, kurš nevar par sevi parūpēties. Viņi var apdraudēt sevi vai citus, iedarbinot motoru, aizslēdzot durvis vai darbojoties ar aprīkojumu, piemēram, elektriskajiem logu pacēlājiem. Ja kaut kas tiek iespiests, nekavējoties nospiediet pogu **3** pretējā virzienā.

Smagu ievainojumu gūšanas risks.

Piesardzības pasākumi

- **Transportlīdzeklis ar jumta reliņiem un bagāžu uz tām.**

Ja uz jumta atrodas krava, nav ieteicams rīkoties ar jumta lūku.

Pirms rīkojaties ar jumta lūku, pārbaudiet priekšmetus vai piederumus (velosipēda statīvs, čemodānu statīvs u.c.), kas uzmontēti uz jumta stieniem: tiem jābūt labi piestiprinātiem, un tie nedrīkst traucēt jumta lūkas darbību.

Lai uzzinātu informāciju par pielāgošanas iespējām, sazinieties ar ražotāja pilnvarotu pārstāvi.

- **Pirms izkāpšanas no automašīnas pārbaudiet**, vai jumta lūka ir pareizi aizvērta.
- ik pēc trim mēnešiem **iztīriet** savienojuma blīvi ar mūsu tehniskā dienesta atzītiem produktiem;
- **neveriet vajā** jumta lūku tūlīt pēc lietus vai tūlīt pēc mazgāšanas.

Darbības kļūmes

Ja jumts neaizveras, vērsieties pie savas automašīnas markas pārstāvja.



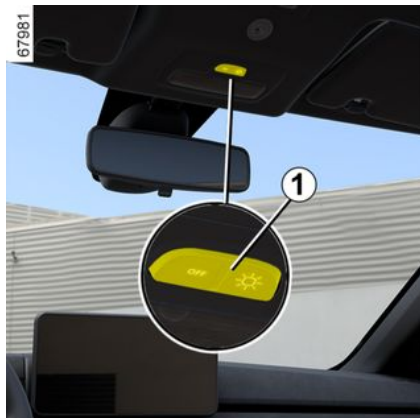
Kad verat ciet jumta lūku, pārliecinieties, ka tajā neatrodas rokas, plaukstas un citas ķermeņa daļas.

Smagu ievainojumu gūšanas risks.

PASAŽIERU SALONA APRĪKOJUMS

Salona apgaismojums

Salona apgaismojums



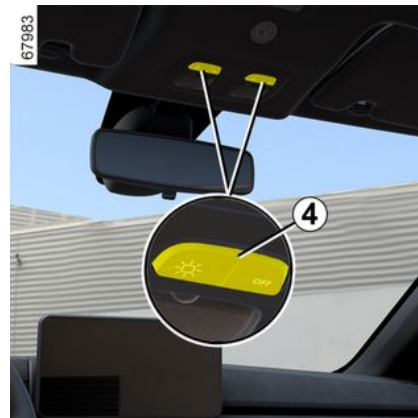
Nospiediet slēdzi **1** vai – atkarībā no automašīnas modeļa – slēdzi **2** vai **3**, lai iespējotu:

- nepārtrauktu apgaismojumu;
- apgaismojumu, kas ieslēdzas, atverot kādu no priekšējām durvīm vai (atkarībā no automašīnas modeļa) vienu no četrām durvīm. Tas nodziest vienīgi tad, kad attiecīgās durvis ir kārtīgi aizvērtas;
- apgaismojuma izslēgšanos.



Lasīšanas gaisma

(atkarībā no automašīnas modeļa)



Nospiediet slēdzi **4**, lai iespējotu:

- nepārtrauktu apgaismojumu;
- apgaismojumu, kas ieslēdzas, atverot kādu no priekšējām durvīm vai (atkarībā no automašīnas modeļa) vienu no četrām durvīm. Tas nodziest vienīgi tad, kad attiecīgās durvis ir kārtīgi aizvērtas;
- apgaismojuma izslēgšanos.

Cimdu nodalījuma apgaismojums

(atkarībā no automašīnas modeļa)

PASAŽIERU SALONA APRĪKOJUMS



Apgaismojums **5** ieslēdzas, atverot pārsegu.

Bagāžas nodalījuma apgaismojums

(atkarībā no automašīnas modeļa)



Apgaismojums **6** ieslēdzas, atverot bagāžas nodalījumu.



lekšējā apgaismojuma darbības automātika

(atkarībā no automašīnas modeļa)

- durvju atslēgšana no attāluma iedarbina apgaismojumu, kas ieslēdzas apmēram pēc 30 sekundēm.
- ja kādas durvis ir atvērtas (vai nav aizvērtas pilnībā), apgaismojums ieslēdzas uz apmēram 1–3 sekundēm;
- visas durvis ir aizvērtas, apgaismojums, izslēdzot aizdedzi, izslēdzas pamazām.

PASAŽIERU SALONA APRĪKOJUMS

Saulesaargs, spogulis, rokturis

Saules aizsargs 1 un 2



Nolaidiet saulesaargu **1** vai **2** uz vējstikla vai atvienojiet to un aizvirziet to uz sānu logu.

Salona spoguļi 3



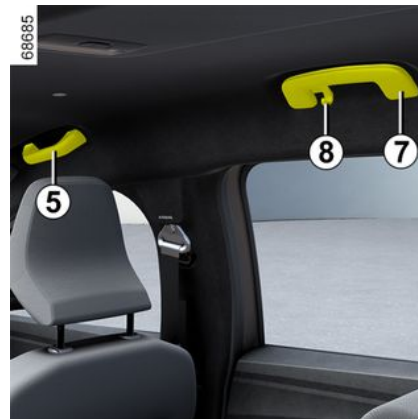
Atkarībā no automašīnas modeļa saules aizsargiem var būt spoguļīši. Paceliet pārsegu **4**.

Rokturi priekšējai daļai 5 un aizmugurei 6 vai, atkarībā no automašīnas modeļa, 7

Pasažieri tos var izmantot, lai pieturētos automašīnas braukšanas laikā.

Neizmantojiet tos, kāpjot automašīnā vai izkāpjot no tās.

Āķi drēbju pakāršanai 8



PASAŽIERU SALONA APRĪKOJUMS

Piederumu ligzda, pelnu trauks, piepīpētājs

Pelnu trauks 1



To var uzglabāt korpusā 2 vai 4.

Lai atvērtu, noņemiet vāku.

Lai iztukšotu pelnu trauku, pavelciet aiz tā korpusa, un pelnu trauks atbrīvosies no stiprinājuma.



Ja jūsu automašīna nav aprīkota ar piepīpētāju un pelnu trauku, jūs varat tos iegādāties pie savas automašīnas ražotāja pārstāvja.

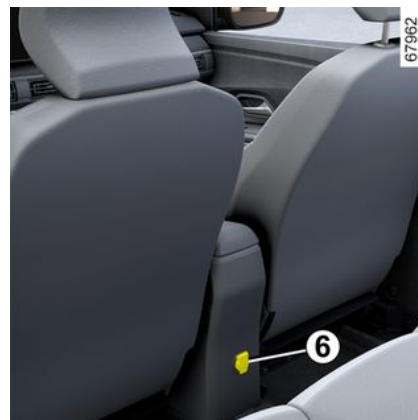
Piepīpētājs 3 un 5 vai atkarībā no transportlīdzekļa 6



Ieslēdziet aizdedzi, nospiediet piepīpētāju 3. Kad tas būs gatavs lietošanai, tas ar klikšķi izleks sākuma stāvoklī. Pavelciet to. Pēc lietošanas ielieciet to atpakaļ, taču neiespiediet līdz galam.

Piederumu ligzdas 3 vai 5 atkarībā no transportlīdzekļa, 6

Kontaktligzdas ir paredzētas, lai pievienotu papildaprīkojumu, ko apstiprinājis automašīnas ražotāja tehniskais dienests.



Pieslēdziet tikai tādas papildierīces, kuru maksimālā jauda nepārsniedz 120 vatu (12 V).

Ja vienlaikus izmantojat vairākas strāvas ligzdas, kopējā pievienoto papildierīču jauda nedrīkst pārsniegt 180 vatu.

Pastāv ugunsgrēka risks.

GLABĀŠANAS NODALĪJUMI, SALONA IEKĀRTOJUMS

Cimdu glabātuve



Lai atvērtu, paceliet rokturi **1**.

Cimdu nodalījumi durvīs **2**



Raugieties, lai "atvērtajos" nodalījumos neatrastos cieti, smagi vai asi priekšmeti, kas asu pagriezienu, straujas bremzēšanas vai trieciena gadījumā varētu savainot pasažierus.

Priekšējā panela augšējais glabāšanas nodalījums **3**

(atkarībā no automašīnas modeļa)



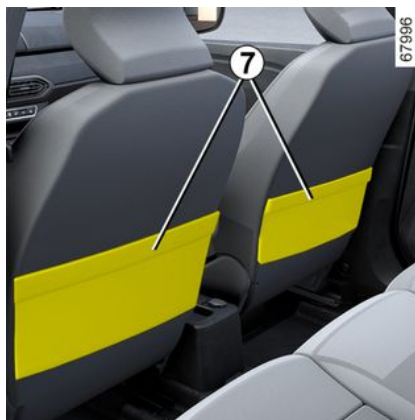
Nodalījums **4**



GLABĀŠANAS NODALĪJUMI, SALONA IEKĀRTOJUMS

Nodalījumi pelnutraukiem 5

Priekšējais elkoņbalsts 6



Glāzes turētājs 8



Somu turēšanas āķi 9



Maksimālā masa vienam āķim: 3 kg.



Nedrīkst novietot nekādus priekšmetus uz grīdas (vadītāja priekšā), jo šādi priekšmeti straujas bremsēšanas laikā, var paslīdēt zem pedāļiem traucējot to lietošanu.

Priekšējā sēdekļa glabāšanas nodalījumi 7

(atkarībā no automašīnas modeļa)

GLABĀŠANAS NODALĪJUMI, SALONA IEKĀRTOJUMS

Somu turēšanas āķi 10



Maksimālā masa vienam āķim: 5 kg.

Aizmugurējie paliktņi 11

(atkarībā no automašīnas modeļa)



Paceliet plauktiņu horizontālā stāvoklī. Ieteicams izmantot plauktiņus **11** tikai tad, kad automašīna ir apstājusies.

Centrālā elkoņbalsta glabāšanas nodalījums

(atkarībā no automašīnas modeļa)



Paceliet centrālo elkoņbalsta **14** pārsegu **12**, izmantojot fiksatoru **13**.



PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA

Priekšmetu kaste

PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA BAGĀŽAS NODALĪJUMĀ

Vienmēr izvietojiet pārvadājamās priekšmetus tā, lai lielākā virsma būtu pavērsta:



pret aizmugurējā sēdekļa atzveltni, ja tā ir parasta krava (piemēram, **A**);



pret priekšējiem sēdekļiem, ja aizmugures sēdekļa atzveltnes ir nolaistas ➔ **56** (piemēram, **B**).

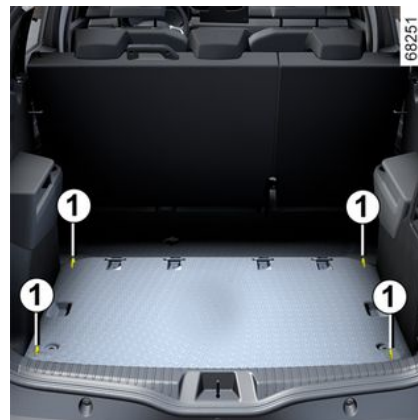
Pārliecinieties, ka pārvadājamie priekšmeti ir vienmērīgi izvietoti visā kravas nodalījumā.

Ja gribat novietot priekšmetus uz noliektās atzveltnes, pirms atzveltnes noliekšanas ir sva- rīgi noņemt galvas balstus, lai atzveltni varētu noliekt pēc iespējas tuvāk sēdeklim.



Smagākos priekšmetus vienmēr novietojiet tieši uz grīdas. Ja

automašīna ir ar tiem aprīkota, izmantojiet fiksācijas stiprinājumus **1**, kas atrodas uz bagāžas nodalījuma grīdas. Bagāža jāiekrauj tā, lai spējas bremzēšanas gadījumā neviens priekšmets nevarētu lidot uz priekšu un ievainot pasažierus. Piesprādzējiet aizmugurējā sēdekļa drošības jostas, pat ja šajos sēdekļos neviens nesēž



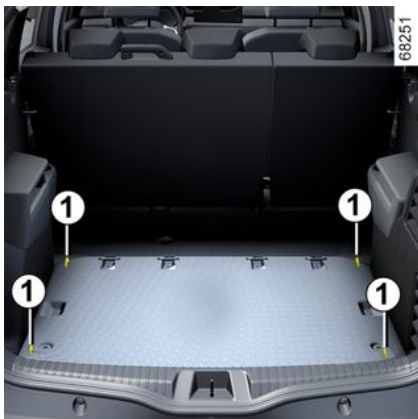
PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA

Bagāžnieka glabāšanas
nodalījumi, bagāžnieka
iekārtojums

Stiprinājumi

Stiprinājuma āķi **1** katrā bagāžas
nodalījuma stūrī ir paredzēti kravas
nostiprināšanai.

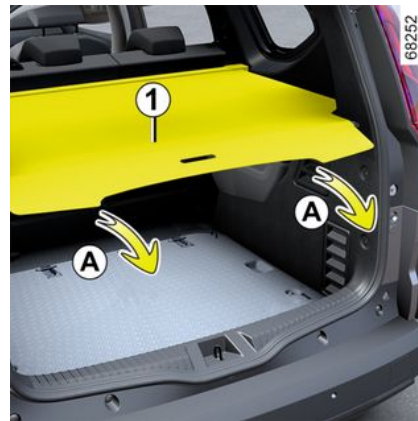
i Pārvadājamus priekšmetus
vienmēr novietojiet tā, lai
smagākie būtu piespiesti
aizmugurējā sola atzveltnēi.



Smagākos priekšmetus
vienmēr novietojiet tieši
uz grīdas. Ja bagāžas
nodalījuma grīdā ir
uzstādīti stiprinājuma āķi,
izmantojiet tos. Bagāža jāiekrauj
tā, lai spējas bremzēšanas
gadījumā nevienš priekšmets
nevarētu lidot uz priekšu un
ievainot pasažierus.
Piesprādzējiet aizmugurējā
sēdekļa drošības jostas, pat ja
šajos sēdekļos nevienš nesēž

Bagāžas pārsegs

Kā noņemt bagāžas vāku 1



viegli pavelciet bagāžas nodalījuma
pārsegu **1** savā virzienā, turot aiz
malām (kustība **A**), lai izceltu tapas no
stiprinājuma vietām katrā bagāžas
nodalījuma sānā.

Izmantojiet galus, lai vadītu bagāžas
pārsegu, kad tas sarullējas.

PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA

Bagāžas pārsega noņemšana/uzlikšana



Virziet bagāžas pārsegu pa labi (kustība **B**) un paceliet saritināšanas ierīces kreiso pusi.

Lai atliktu bagāžas pārsegu vietā, ielieciet labo pusi, pēc tam bīdīet uz labo pusi un nolaidiet tīšanas ierīces kreiso pusi vietā.



Aizliegts pārvadāt pasažierus vai dzīvniekus trešās rindas sēdvietās, ja nav izklāts bagāžas pārsegs.

Bagāžas pārsega glabāšana



Bagāžas pārsegu var noglabāt **1** tieši uz grīdas.

Lai to izdarītu, noņemiet pārsegu **2** un ievietojiet salocītā bagāžas pārsega kreiso malu **1** korpusā **3**.



Nenovietojiet uz bagāžas pārsega nekādus priekšmetus, īpaši jau smagus priekšmetus. Strauji bremzējot vai notiekot satiksmes negadījumam, tie var apdraudēt automašīnas pasažierus.

BAGĀŽAS TĪKLS



Ja automašīna ir šādi aprīkota, to iespējams izmantot dzīvnieku vai bagāžas pārvadāšanai, nodalot tos no pasažieru salona.

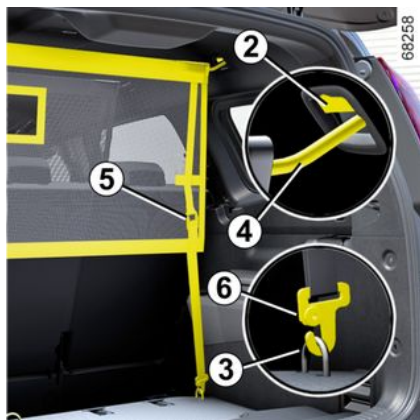
To uzstāda aiz otrās rindas kopējā sēdekļa vai aiz vadītāja un pasažiera sēdvietas.



Bagāžas tīklu nevar izmantot priekšmetu turēšanai vai nostiprināšanai .
Ievainojumu risks

PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA

Bagāžu nodalošā tīkla novietošana
aiz aizmugures otrās rindas
sēdekļiem



automašīnas iekšpusē abās pusēs:

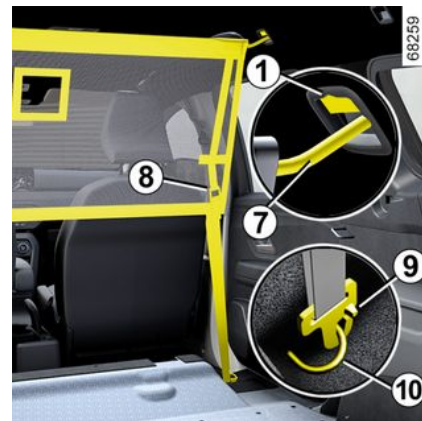
- izņemiet trešās rindas sēdekļus;
- ievietojiet tīkla augšējo stieni **4** stiprinājuma vietās;
- paceliet pārsegu **2**, lai piekļūtu stiprinājuma vietām, kur nofiksēt tīkla augšpusi;
- ievietojiet tīkla augšējo stieni **4** stiprinājuma vietās;
- ievietojiet abus tīkla siksnu **5** āķus **6** stiprinājuma vietās **3**;
- noregulējiet tīkla siksnu **5** tā, lai tā ir pilnīgi nostiepta;



Neuzstādiet bagāžas
atdalīšanas tīklu šajā
pozīcijā, kad
atrodas pasažieris.

Uzlīme **A**, kas atrodas bagāžas
tīkla sānos, atgādina šos
norādījumus.

Nodalošā tīkla ievietošana aiz
priekšējiem sēdekļiem



automašīnas iekšpusē abās pusēs:

- paceliet sēdekli un otrās rindas aizmugurējo soliņu, līdz tas ir vertikāli;
- paceliet pārsegu **1**, lai piekļūtu stiprinājuma vietām, kur nofiksēt tīkla augšpusi;
- ievietojiet tīkla augšējo stieni **7** stiprinājuma vietās;
- ievietojiet abus tīkla siksnu **8** āķus **9** stiprinājuma vietās **10**;
- noregulējiet tīkla siksnu **8** tā, lai tā ir pilnīgi nostiepta;

PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA



Bagāžu nodalošais tīkls ir paredzēts, lai noturētu maksimāli 10 kg lielu svaru.

Ievainojumu risks

Vilkšana



Savienojuma vietā pieļaujamā masa, maksimālā masa vilktam transportlīdzeklim (ar bremzēm un bez bremzēm) → 395.

Sakabes izvēle un

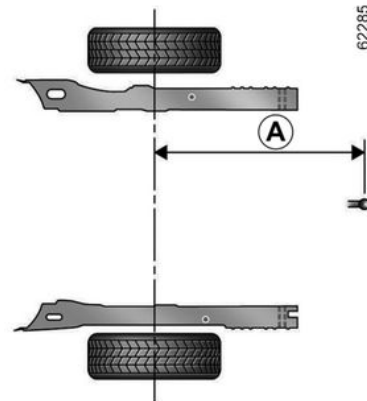
piestiprināšana

Maksimāli pieļaujamā sakabes masa

Jūgstienis (šķērselements un sakabe), kas nav sākotnēji uzstādīts automašīnai: visa jūgstieņa un stiprinājumu svars nedrīkst pārsniegt **23 kg**.

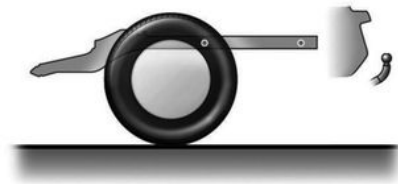
Gādāji, lai jūgierīces, kas netiek izmantotas, neaizklātu apgaismošanas elementus vai numura zīmi.

Jebkurā gadījumā ir jāievēro tās valsts noteikumi, kurā atrodaties. Ievērojiet ražotāja norādījumus par reliņu uzstādīšanu un izmantošanas nosacījumiem. Glabājiet to kopā ar pārējo automašīnas dokumentāciju.



Estate modelis:

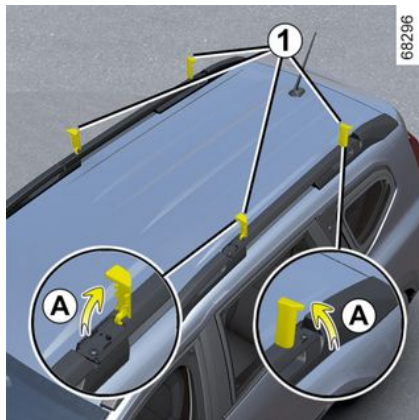
A = maksimāli 944 mm



PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA

JUMTA RELIŅI

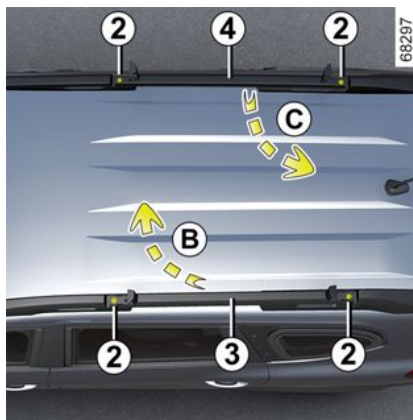
Pārveidojami jumta reliņi



Ja automašīnai ir vajadzīgais aprīkojums, ar šo ierīci jumta reliņus var uzmontēt gan garenvirzienā, gan šķērsām.

Lai noliktu reliņus šķērsām

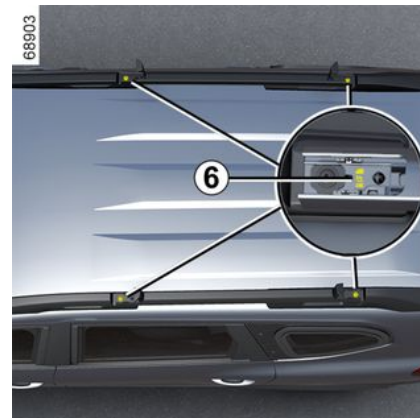
- atbrīvojiet grozāmos pārsegus **1** un pavērsiet tos vertikālā pozīcijā (kustība **A**);
- Atlaidiet skrūves **2**, izmantojot griezes momenta uzgriežņu atslēgu **7**, kas atrodas cimdu nodalījumā;



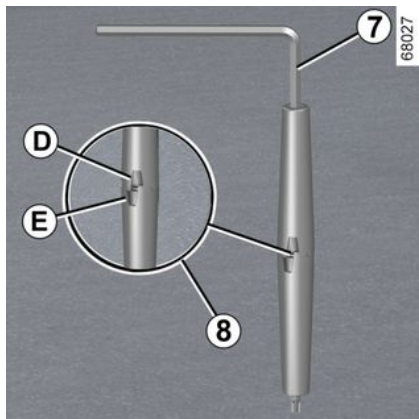
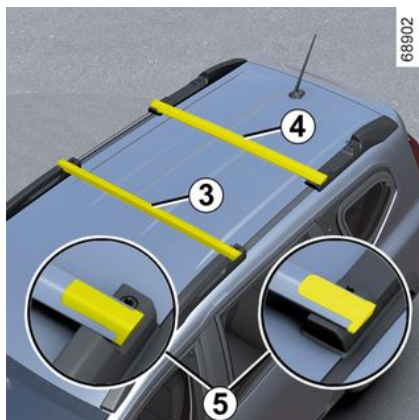
– paceliet reliņus **3** un **4** un novietojiet tos šķērsām **5**. Lai to izdarītu, novietojiet reliņu **3** (kustība **B**) priekšējā pozīcijā un tad novietojiet reliņu **4** (kustība **C**) aizmugures pozīcijā.

Piezīme: pārliecinieties, ka stieņi **3** un **4** ir pareizi novietoti un (atkarībā no automašīnas) vērsti virzienā, kas norādīts uz katras atzīmes **6**, kas atrodas uz stiprinājumiem katra stieņa galā.

 Maksimālais svars uz katru jumta reliņu: 40 kg, izvietoti vienmērīgi (80 kg uz abiem jumta reliņiem).



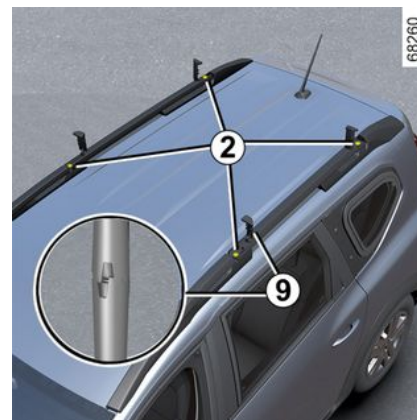
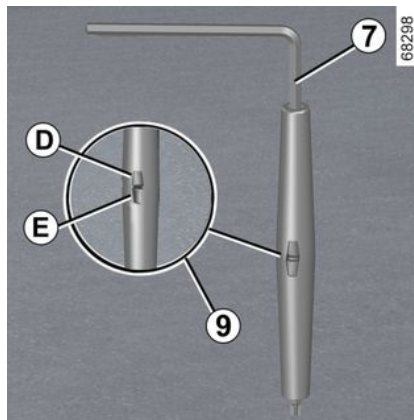
PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA



– izmantojiet instrumentu **7**, lai pievilktu skrūves **2**: marķieri **D** un **E**,

kas atrodas uz instrumenta, ir nobīdīti (zīme **8**);
– pievelciet skrūves **2**, cik vien cieši iespējams, izmantojot darbarīku **7**, līdz uz darbarīka **7** redzamās atzīmes **D** un **E** atrodas paralēli (atzīme **9**);
– nofiksējiet grozāmos pārsegus **1**.

Piezīme. Reliņus **3** un **4** nevar mainīt vietām.



i Ir stingri aizliegts likt jumta reliņus šķērsām (uzglabāšanas pozīcijā), kad automašīna mehāniski tiek mazgāta ar veltņu birstēm.



Pārliecinieties, ka abi pārveidojamie jumta reliņi ir pareizi uzstādīti un nofiksēti.

PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA



Jumta reliņi piestiprināti šķērseniski

Maksimālais

pieļaujamais braukšanas ātrums
ir 130 km/h.

Brauciena laikā pārbaudiet
instalāciju un pievelciet skrūves ik
pēc aptuveni 300 jūdžēm (500
km).



Kad neizmantojat reliņus
šķērsām novietotā pozīcijā,
uzstādiet tos atpakaļ
garenvirzienā, lai optimizētu
degvielas patēriņu un mazinātu
troksni.



Ja gadās pazaudēt skrūves
2 un darbarīku **7**,
sazinieties ar ražotāja
pilnvaroto pārstāvi.



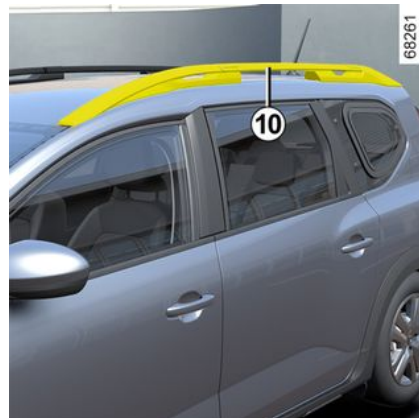
Pārveidojamos jumta
reliņus sākotnēji uzstāda
un pārbauda mūsu
tehniskā nodaļa.

Tie ir aprīkoti kopā ar skrūvēm **2**
un instrumentu **7**. Šo aprīkojumu
var izmantot tikai tad, ja vēlaties
piestiprināt jumta reliņus
automašīnai.



Pārbaudiet, vai
priekšmeti un/vai
piederumi (velosipēda
statīvs, jumta bagāžas
kaste u. c.), kas uzmontēti uz
pārveidojamajiem jumta reliņiem,
ir pareizi un vienmērīgi izvietoti un
nostiprināti.

Garenvirziena jumta reliņi



Ja automašīnas aprīkojumā iekļauti
gareniskie jumta reliņi, izmantojiet tos,
lai pārvadātu kravu vai uzstādītu
papildaprīkojumu (piemēram,
velosipēda vai slēpju turētāju):

- uz jumta;
- uz šķērseniskajiem jumta reliņiem,
ko nostiprina uz gareniskajiem reliņiem
10;
- uz gareniskajiem jumta reliņiem.

Ja automašīnas sākotnējā aprīkojumā
gareniskie jumta reliņi nav iekļauti,
automašīnai tos uzstādīt ir aizliegts.

PRIEKŠMETU PĀRVADĀŠANA

Piesardzības pasākumi

Rīkošanās ar bagāžas nodaļuma durvīm

Pirms bagāžas nodaļuma durvju darbināšanas pārbaudiet priekšmetus un/vai aprīkojumu (velosipēdu pārvadāšanai, jumta bagāžas novietošanai u.c.), kas piestiprināts pie jumta reliņiem: tiem jābūt labi novietotiem, nostiprinātiem un nedrīkst radīt traucējumus bagāžas nodaļuma durvju darbībā.



Maksimālais svars uz katru jumta reliņu: 40 kg, izvietoti vienmērīgi (80 kg uz abiem jumta reliņiem).



Ja oriģinālo vai mūsu tehniskā dienesta apstiprināto jumta reliņu komplektā ir iekļautas skrūves, reliņu piestiprināšanai obligāti izmantojiet tikai šīs skrūves.



Pie bagāžas nodaļuma pārsega aizliegts piestiprināt jebkāda veida transportēšanas aprīkojumu (riteņu statīvu, bagāžas kasti u. c.). Ja vēlaties automašīnai pievienot transportēšanas aprīkojumu, sazinieties ar automašīnas ražotāja pilnvarotu pārstāvi.

Motora pārsegs



Lai atvērtu motora pārsegu, pavelciet rokturi **1**, kas atrodas borta paneļa kreisajā pusē ar atvērtām durvīm.

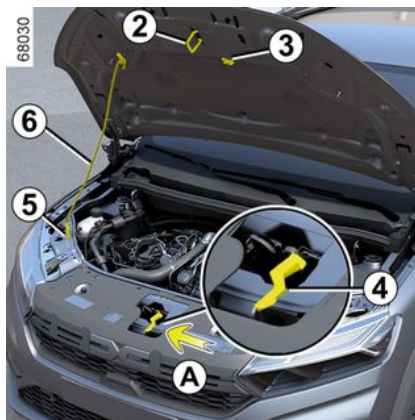
Motora pārsega atvēršana

Lai atslēgtu pārsegu, nedaudz paceliet to uz augšu un virziet mēlīti **4** bultas **A** norādītajā virzienā (šādi atbrīvosit āķi **2**).



Pirms jebkādu darbību veikšanas dzinēja nodalījumā obligāti jāizslēdz aizdedze →
177 → 179.

Motora nodalījuma atvēršana



Paceliet motora pārsegu un atvienojiet paliktņi **6** no tā stiprinājuma **3**; jūsu pašu drošībai novietojiet uzturēšanos tās fiksatorā **5**.

Motora pārsega atvēršana

Pārliecinieties, ka motora nodalījumā nekas nav aizmirsts.

Lai aizvērtu motora pārsegu, piestipriniet paliktņi **6** tā stiprinājumā **3**, turiet motora pārsegu vidū, pēc tam nolaidiet motora pārsegu līdz 30 cm virs aizvērtā stāvokļa pirms atlaišanas. Tas no sava smaguma aizvērsies pats.



Darbojoties motora tuvumā, atcerieties, ka tas var būt uzkaršis.

Turklāt motora ventilators var negaidīti sākt darboties. Par to atgādina motora nodalījumā uzstādītā

indikatorspuldzīte .

Savainošanās risks.



Veicot jebkādas darbības zem motora pārsega, pārliecinieties, ka stikla tīrītājs ir

izslēgts.

Savainošanās risks.

PIEKĻUVE DZINĒJAM, LĪMENĪ



Izvairieties no spiediena izdarīšanas uz motora pārsegu: risks, ka motora pārsegs var nejauši noslēgties.



Pārliecinieties, vai motora pārsegs ir kārtīgi aizvērts.
Pārbaudiet, vai slēdža mehānismā nav šķēršļu (gružu, lupatu u.c.).



Pēc katras motora nodalījumā veiktas darbības pārliecinieties, ka tajā nekas nav aizmirsts (piemēram, lupatas, darbarīki u. c.).
Aizmirstie priekšmeti var sabojāt motoru, kā arī izraisīt aizdegšanos.



Saņemot kaut nelielu trieciens pa radiatora režģi vai motora pārsegu, pēc iespējas ātrāk lūdziet automašīnas ražotāja pārstāvi pārbaudīt pārsega slēdzeni.

Motoreļļa

Vispārīga informācija

Iekšdedzes dzinējs patērē eļļu kustīgo daļu eļļošanai un dzesēšanai, un reizēm eļļa ir jāpielej arī starplaikā starp iepilānotajām eļļas nomaiņšanas reizēm.

Tāču sazinieties ar ražotāja pilnvarotu pārstāvi, ja pēc piestrādes perioda automašīna patērē vairāk par 0,5 l uz katriem 1000 km.

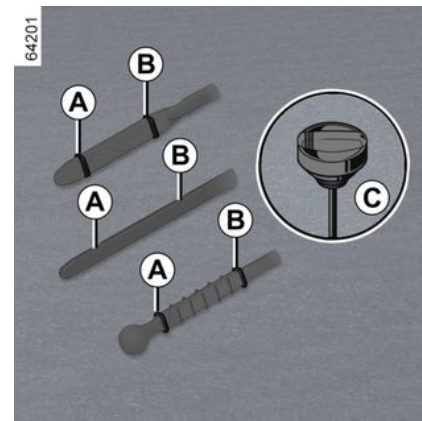
Eļļas maiņas biežums: laiku pa laikam pārbaudiet eļļas līmeni; noteikti dariet to pirms došanās garākā ceļojumā, lai izvairītos no motora bojājuma riska.

Eļļas līmeņa nolasīšana

Lasījums jānolasa horizontālā virzienā kādu laiciņu pēc motora izslēgšanas.

Lai uzzinātu precīzu motoreļļas līmeni un nodrošinātu, ka maksimālais līmenis netiek pārsniegts (risks sabojāt motoru), noteikti jāizmanto mērstienis.

Atkarībā no automašīnas brīdinājums vadības paneļa displejā parādās tikai tad, kad eļļas līmenis sasniedzis minimālo līmeni.



- izvelciet mērstieni un noslaukiet to ar tīru drāniņu, kas nepūkojas;
- iebīdiet mērstieni līdz galam (ja automašīna aprīkota ar “vāciņa tipa mērstieni” **C**, stingri aizskrūvējiet vāciņu);
- atkal izņemiet mērstieni;

PIEKĻUVE DZINĒJAM, LĪMENĪ

– nolasiet līmeni: tas nekad nedrīkst būt zemāks par atzīmi “min” **A** un nedrīkst pārsniegt “max” **B**.

Kad sasniegts vajadzīgais līmenis, ievietojiet mērstieni līdz galam vai aizskrūvējiet vāciņu ar mērstieni.



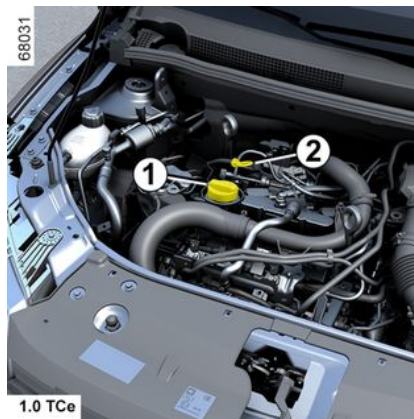
Izmantojiet piltuvi vai pasargājiet piepildīšanas atveres zonu, lai eļļa neuzpilētu uz karsta dzinēja vai jutīgām detaļām (piem., elektriskajām ierīcēm).
Aizdegšanās risks.



Motoreļļas maksimālā līmeņa pārsniegšana
Nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt maksimālo uzpildes līmeni **B**: iespējami dzinēja un izmešu vadības sistēmas bojājumi. Ja ir pārsniegts maksimālais eļļas līmenis, **neiedarbiniet automašīnu** un sazinieties ar pilnvarotu automašīnas ražotāja pārstāvi.

Papildināšana, uzpilde, eļļas maiņa

papildināšana/iepile



Automašīnai jāatrodas uz horizontālas virsmas, un dzinējam jābūt apturētam un aukstam (piemēram, pirms dzinēja iedarbināšanas pirmo reizi dienā).

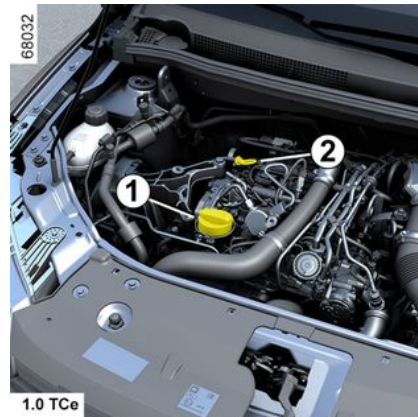


Pirms jebkādu darbību veikšanas dzinēja nodalījumā obligāti jāizslēdz aizdedze ➔

177 vai ➔ 179.



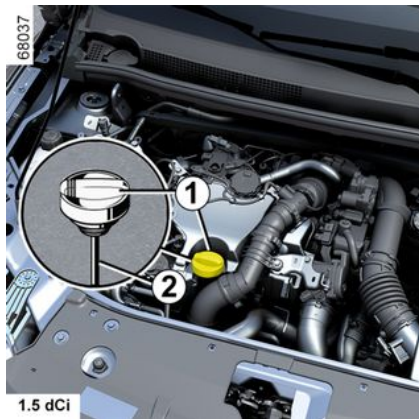
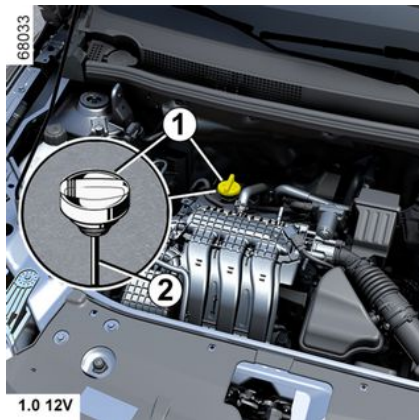
Raugieties, lai motoreļļa nepārsniedz “max” atzīmi un neaizmirstiet uzlikt vāciņu **1** un ievietot mērstieni **2**.



- Atskrūvējiet vāciņu **1**;
- atjaunojiet līmeni (zināšanai: tilpums starp mērstieņa atzīmēm “min” un “max” **2** atkarībā no dzinēja ir no 1,5 līdz 12 litriem);
- nogaidiet aptuveni 20 minūtes, ļaujot motoreļļai tecēt;
- pārbaudiet eļļas līmeni ar mērstieni **2** (kā paskaidrots iepriekš).

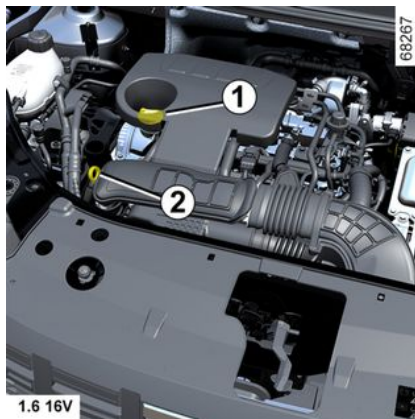
PIEKĻUVE DZINĒJAM, LĪMENI

Kad sasniegts vajadzīgais līmenis, ievietojiet mērstieni līdz galam vai aizskrūvējiet vāciņu ar mērstieni.



Motoreļļas maksimālā līmeņa pārsniegšana

Nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt maksimālo uzpildes līmeni: iespējami dzinēja un izmešu vadības sistēmas bojājumi. Ja ir pārsniegts maksimālais līmenis, **neiedarbiniet automašīnu** un sazinieties ar savas automašīnas ražotāja pārstāvi.



Eļļas nomaīņa

Nomaīņas grafiks: skatiet savas automašīnas apkopes grāmatiņu

Eļļas tvertnes ietilpība

Skatiet automašīnas tehniskās apkopes grāmatiņu vai sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

Vienmēr pārbaudiet eļļas līmeni, izmantojot mērstieni, kā skaidrots iepriekš tekstā (līmenis nekad nedrīkst būt zem minimālās atzīmes uz mērstieņa un nedrīkst pārsniegt maksimālo atzīmi).

Motoreļļas specifikācija

Skatiet automašīnas apkopes dokumentus.



Motoreļļas papildināšana

Izmantojiet piltuvi vai pasargājiet piepildīšanas atveres zonu, lai eļļa neuzpilētu uz karsta dzinēja vai jutīgām detaļām (piem., elektriskajām ierīcēm).

Aizdegšanās risks.

PIEKĻUVE DZINĒJAM, LĪMENĪ



Nekad nedarbiniet motoru noslēgtā telpā, jo motora izplūdes gāzes ir toksiskas.



Veicot jebkādas darbības zem motora pārsega, pārļiecinieties, ka stikla tīrītājs ir

izslēgts.

Savainošanās risks.



Uzpilde un/vai eļļas līmeņa pārbaudīšana:

uzpildot eļļu vai

pārbaudot eļļas līmeni,

raugieties, lai eļļa neuzpil dzinēja detaļām.

Neaizmirstiet cieši aizvērt vāciņu un ielikt atpakaļ mērstieni, lai uz karstām dzinēja detaļām neuzšļakstītos eļļa.

Aizdeģšanās risks.



Darbojoties motora tuvumā, atcerieties, ka tas var būt uzkaršis.

Turklāt motora

ventilators var negaidīti sākt darboties. Par to atgādina motora nodalījumā uzstādītā

indikatorspuldzīte

Savainošanās risks.



Ja pamanāt, ka līmenis krītas pārāk strauji vai atkārtoti, nekavējoties konsultējieties ar pārstāvi.



Motoreļļas nomaiņa: ja maināt eļļu, kad motors ir karsts, uzmanieties, lai neapplaucētos ar karsto

eļļu.

Dzinēja dzesēšanas šķidruma līmenis

Iekšdedzes dzinēja dzesēšanas šķidrums



Kad automašīna stāv uz līdzenas virsmas un aizdedze ir izslēgta, līmenim **kad auksts** jābūt starp dzesēšanas šķidruma tvertnes **1** atzīmēm “MINI” un “MAXI”.

Papildiniet šo līmeni, **kamēr automašīna ir auksta**, līdz tiek pārsniegta atzīme “MINI”.

Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaudes intervāli

Regulāri pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni (ja dzinējā beidzas

PIEKĻUVE DZINĒJAM, LĪMENĪ

dzesēšanas šķidrums, tajā var rasties lieli bojājumi).

Ja nepieciešams papildināt šķidrumu, izmantojiet tikai savas automašīnas markas tehniskās nodaļas apstiprinātos produktus:

- kas nepieļauj sasalt šķidrumam un ir piemēroti
- dzesēšanas sistēmas aizsardzību pret koroziju.



Kad iekšdedzes dzinējs ir karsts, ar dzesēšanas sistēmu nedrīkst veikt nekādas darbības.

Apdeguma risks.

Eļļas nomaiņas intervāli

Skatiet automašīnas apkopes dokumentus.



Ja pamanāt, ka līmenis krītas pārāk strauji vai atkārtoti, nekavējoties konsultējieties ar pārstāvi.



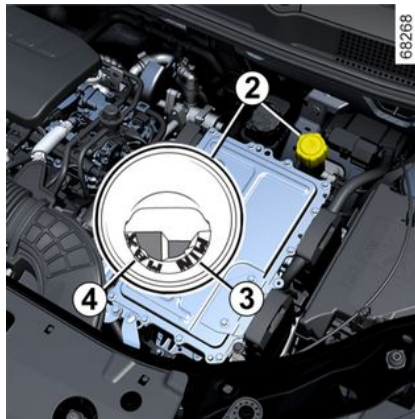
Darbojoties iekšdedzes dzinēja tuvumā, atcerieties, ka tas var būt uzkaršis. Turklāt motora ventilators var negaidīti sākt darboties. Par to atgādina motora nodalījumā uzstādītā



indikatorspuldzīte .
Savainošanās risks.

Elektriskās vilces sistēmas dzesēšanas šķidrums

(hybrid versija)



Šī sistēma atšķiras no iekšdedzes dzinēja sistēmas. Tā tiek izmantota, lai dzesētu elektromotoru.

Līmeņa nolasīšana

Novietojiet automašīnu stāvēšanai uz līdzenas virsmas un izslēdziet aizdedzi, noskrūvējiet vāciņu no dzesēšanas šķidruma tvertnes **2**.

Kad auksts, līmenim jāatrodas starp “MIN” **3** un “MAX” **4** atzīmēm, kas parādītas piltuves iekšpusē.

Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaudes intervāli

Regulāri pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni (ja beidzas dzesēšanas šķidrums, elektrības sistēmai var tikt radīti ievērojami bojājumi).

Ja nepieciešams uzpildīt šķidrumu, jāsaazinās ar ražotāja pilnvarotu pārstāvi, lai veiktu papildināšanu.

Eļļas nomaiņas intervāli

Skatiet automašīnas apkopes dokumentus.

PIEKĻUVE DZINĒJAM, LĪMENĒI

Līmeņi, filtri

Bremžu šķidruma līmenis



Līmenis jāpārbauda bieži, it īpaši, ja ievērojat, ka kaut nedaudz mazinās bremžu darbības efektivitāte.

Pārbaudot šķidruma līmeni, automašīna jānovieto uz horizontālas virsmas un jāizslēdz dzinējs.



Pirms jebkādu darbību veikšanas dzinēja nodalījumā obligāti jāizslēdz aizdedze →

177 vai → 179.

Līmenis

Izdilstot bremžu uzlikām, šķidruma līmenis var samazināties, taču tas nekādā gadījumā nedrīkst kļūt zemāks par brīdinājuma atzīmi “MINI” uz bremžu šķidruma tvertnes 1.

Ja vēlaties patstāvīgi pārbaudīt disku un uzliku nodiluma pakāpi, iepazīstieties ar šīs kontroles metodes skaidrojumu dokumentā, kas pieejams pie tīkla pārstāvja vai ražotāja interneta mājaslapā.



Veicot jebkādas darbības zem motora pārsega, pārliecinieties, ka stikla tīrītājs ir

izslēgts.

Savainošanās risks.

Pieliešana

Pēc jebkādu darbu veikšanas hidrauliskajā sistēmā nepieciešama bremžu šķidruma nomaīņa, ko drīkst veikt vienīgi speciālists

Obligāti izmantojiet Tehnisko dienestu atzīti šķidrumu un ņemiet to no noslēdzamas tvertnes.

Elļas nomaīņas intervāli

Skatiet automašīnas apkopes grāmatīgu.



Ja pamanāt, ka līmenis krītas pārāk strauji vai atkārtoti, nekavējoties konsultējieties ar pārstāvi.

Stikla apskaloņājs



Pieliešana

Izslēdziet dzinēju un atveriet vāciņu 2. Piepildiet šķidrumu un aizveriet vāciņu.

No šīs tvertnes šķidrumu tiek nogādāts gan priekšējā, gan aizmugures stikla mazgātājiem (ja tie ir iekļauti automašīnas aprīkojumā).

PIEKĻUVE DZINĒJAM, LĪMENI

Piezīme: regulāri pārbaudiet šķidruma līmeni tvertnē un, ja nepieciešams, papildiniet to pirms brauciena.

Šķidrums: jums vajadzētu lietot tikai priekšējā stikla mazgāšanas šķidrumu, kas satur antifrīzu.

Mēs iesakām konsultēties ar ražotāja pilnvarotu pārstāvi vai kvalificētu speciālistu.

Piezīme: neizmantojiet cietu ūdeni (sūkņa sabojāšanas, sūkņa daļu vai izsmidzinātāju apkalpošanas risks).

Strūklas lai noregulētu vējstikla tīrītāju sprauslu augstumu, izmantojiet smailu, adatveidīgu instrumentu.

Filtri

Filtru elementi (gaisa filtrs, daļiņu filtrs, dīzeļdegvielas filtrs u.c.) ir jānomaina automašīnas tehniskās apkopes laikā.

Filtru elementu nomaiņas intervāli: skatīt automašīnas apkopes grāmatiņu.

Salona filtrs

Ja salona filtrs nav iekļauts sākotnējā automašīnas aprīkojumā, to var uzstādīt arī pēc iegādes.

Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi



Pirms jebkādu darbību veikšanas dzinēja nodalījumā obligāti jāizslēdz aizdedze

→ 177, → 179.



Veicot jebkādas darbības zem motora pārsega, pārliecinieties, ka stikla tīrītājs ir

izslēgts.

Savainošanās risks.



Darbojoties motora tuvumā, atcerieties, ka tas var būt uzkaršis.

Turklāt motora

ventilators var negaidīti sākt darboties. Par to atgādina motora nodalījumā uzstādītā

indikatorspuldzīte .

Savainošanās risks.

AKUMULATORS:

"12 V" akumulators



Akumulatoram **1** apkope nav nepieciešama. **Neatveriet to un nelejiet tajā nekādu šķidrumu.**



Darbojoties ar akumulatoru **1**, ievērojiet piesardzību, jo tas satur sērskābi, kas nedrīkst nokļūt acīs vai uz ādas. Ja tā noticis, noskalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu un, ja nepieciešams, vēršieties pie ārsta.

Izvairieties turēt akumulatora tuvumā sakarsētus priekšmetus, lai nerastos liesmas vai dzirksteles (eksplodijas briesmas).

Atkarībā no automašīnas modeļa sistēma pārbauda akumulatora uzlādes stāvokli. Ja līmenis pazeminās, vadības panelī parādās ziņojums "12V akumulators dublējuma režīms", tad "Zems akum. līm., iedarbinot dzin.". Šādā gadījumā iedarbiniet dzinēju, brauciet ar automašīnu vai nogaidiet, līdz ziņojums pazūd no vadības panela.

Piezīme: ziņojums "12V akumulators dublējuma režīms" var tikt parādīts 5-30 minūtes pēc automašīnas lietošanas, kad dzinējs ir apturēts, lai brīdinātu lietotāju, ka jaudu patērējošās funkcijas (salona

apgaismojums, radio, navigācija, ventilācija, papildaprīkojuma jaudas padeve u.c.) var tikt automātiski atslēgtas.

Jūsu akumulatora uzlādes statuss var samazināties, it īpaši, ja izmantojat savu transportlīdzekli:

- Tsīm braucieniem;
- pilsētvidē;
- kad āra gaisa temperatūra pazeminās;
- pēc ilgstošas enerģiju patērējošu ierīču (radio u. c.) lietošanas ar izslēgtu aizdedzi.
-



Pirms jebkādu darbību veikšanas dzinēja nodalījumā obligāti jāizslēdz aizdedze

→ 177, → 179.

AKUMULATORS:



68038



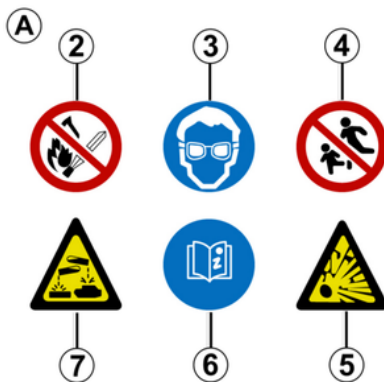
Darbojoties motora tuvumā, atcerieties, ka tas var būt uzkaršis.

Turklāt motora ventilators var negaidīti sākt darboties. Par to atgādina motora nodalījumā uzstādītā



indikatorspludziņe .

Savainošanās risks.



61476

Uzlīme A

levērojiet norādes uz akumulatora:

- **2** aizliegts tuvināt atklātai liesmai un smēķēt;
- **3** acu aizsardzība ir obligāta;
- **4** uzglabāt bērniem nepieejamā vietā;
- **5** sprāgstosa viela;
- **6** skatiet rokasgrāmatu;
- **7** korodējoši materiāli.



Lai nodrošinātu savu drošību, kā arī atbilstošu automašīnas elektriskā aprīkojuma (gaismu, vējstikla slotiņu, ABS u.c.) darbību, visas darbības ar akumulatoru (noņemšana, atvienošana u.c.) uzticiet tikai profesionāļiem.

Pastāv nopietnu apdegumu risks no strāvas triecieniem.

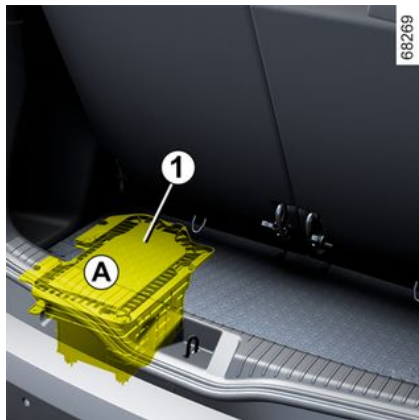
levērojiet nomaīgas intervālus (nepārsniedzot tos), kā norādīts apkopes dokumentos.

Šis ir specifisks akumulators. Nomainiet to tikai ar tāda paša tipa akumulatoru.

Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

AKUMULATORS:

Sekundārais 12 V akumulators



Sekundārais "12 V" akumulators **1** atrodas automašīnas aizmugurē Hybrid: tas nodrošina enerģiju, kas nepieciešama automašīnas atslēgšanai/aizslēgšanai un aprīkojuma darbināšanai.

Neatveriet to un neļiejiet tajā nekādu šķidrumu.

Sekundārā 12 V akumulatora **1** uzlādes līmenis var pazemināties, it īpaši, ja izmantojat automašīnu:

- pazeminoties āra temperatūrai;
- pēc ilgstošas enerģiju patērējošu ierīču lietošanas, kad aizdedze ir izslēgta;
- pēc ilgstošas stāvēšanas.

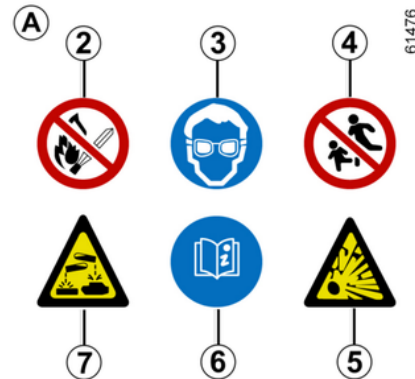


Lai nodrošinātu savu drošību, kā arī atbilstošu automašīnas elektriskā aprīkojuma (gaismu, vējstikla slotiņu, ABS u. c.) darbību, visas darbības ar sekundāri 12 V akumulatoru (noņemšanu, atvienošanu u. c.) **uzticiet** veikt tikai kvalificētiem speciālistiem.

Pastāv nopietnu apdegumu un strāvas triecienu risks.

Obligātiievērojiet nomaīgas intervālus (nepārsniedzot tos), kā norādīts apkopes dokumentos. Šis ir specifisks akumulators. Nomainiet to tikai ar tāda paša tipa akumulatoru. Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.

Uzlīme A



Ievērojiet norādes uz akumulatora:

2. aizliegts tuvināt atklātai liesmai un smēķēt;
3. jālieto acu aizsarglīdzekļi;
4. jātur atstatus no bērniem;
5. sprāgstošas vielas;
6. skatiet rokasgrāmatu;
7. korozīvas vielas.

AKUMULATORS:



Neatvienojiet "12 V"
sekundāro akumulatoru;
tas ir aizliegts.

**Pastāv nopietnu
apdegumu un strāvas triecienu
risks.**

automašīnas virsbūves kopšana

Rūpējoties par automašīnu, jūs paildzināsiet tās kalpošanas laiku. Tādēļ ieteicams regulāri veikt automašīnas virsbūves apkopi.

Jūsu automašīnai veikti efektīvi korozijas novēršanas pasākumi, tomēr tā tik un tā ir pakļauta dažādu apstākļu iedarbībai.

Koroziju veicinošas vielas atmosfērā

- gaisa piesārņojums (pilsētās un rūpnieciskajās zonās);
- atmosfēras sāļums (piejūras zonā, it īpaši karstā laikā),
- mitrums un gadalaiku klimatiskie apstākļi (it īpaši ziemā ielās izkaisītais sāls u. c.).

Ceļu satiksmes negadījumi

Abrazīva iedarbība

Vēja nestie putekļi un smiltis, dubļi, šļakatas, ko rada citi transportlīdzekļi, u.c.

Ir jāveic vismaz minimāli piesardzības pasākumi, lai aizsargātu automašīnu pret šiem riskiem.

Ieteicams

Regulāri mazgājiet automašīnu, izslēdzot dzinēju un izmantojot

ražotāja atzītus mazgāšanas līdzekļus (nekādā ziņā nelietojiet abrazīvas vielas). Iepriekš rūpīgi noskalojiet, izmantojot strūkļas mazgāšanas ierīci:

- koku sveķus un rūpnieciskus traipus;
- dubļus, kas sakrājas riteņu arkās un virsbūves apakšdaļā;
- **putnu mēslus – tie izraisa ķīmisku reakciju, kas strauji sabojā krāsu un var veicināt tās lobīšanos.**

Ja šādi traipi ir radušies, tie **nekavējoties** jānomazgā, jo to pēdas nevarēs likvidēt pat pulējot;

- sāli (jo īpaši riteņu arkās un virsbūves apakšdaļā) pēc braukšanas pa apvidiem, kuros izkaisīti sniegu kausējoši ķīmiskie līdzekļi.

Regulāri notīriet no automašīnas augu izcelsmes veidojumus (piemēram, lapas, sveķus).

Ievērojiet vietējos spēkā esošos noteikumus par automašīnu

mazgāšanu (piemēram, nemazgājiet automašīnu sabiedriskās vietās).

Lai nepieļautu krāsojuma sabojāšanos, ievērojiet distanci ar priekšā braucošu transportlīdzekli, braucot pa akmeņainiem ceļiem.

Lai nepieļautu korozijas veidošanos, nekavējoties apkopiet vai lūdziet speciālistam apkopt tās vietas, kur bojāts automašīnas krāsojums.

Ja automašīnai ir pretkorozijas garantija, veiciet apkopes, ievērojot grafiku. Skat. pretkorozijas grāmatīņu.

Mazgājot transportlīdzekli ar augstspiediena tīrīšanas ierīci, lūdzu, ievērojiet šādus piesardzības pasākumus:

- pārliecinieties, ka jūsu transportlīdzekļa krāsojums, laukums vai sastāvdaļa, kuru vēlaties tīrīt, ir saderīga ar šāda veida mazgāšanu;
- ierīces piegādātajam spiedienam jābūt mazākam par 100 bāriem;
- mazgājot, novietojiet smidzināšanas sprauslu vismaz 15 cm attālumā no transportlīdzekļa un pārbaudiet, vai ūdens plūsmas ātrums ir mazāks par 15 l/min;
- neturpiniet mazgāt vienu un to pašu vietu, skartos punktus vai plomabas (krāsas sabojāšanas risks, plomabas atslāņojas utt.).

Ja ir notīrītas mehāniskās sastāvdaļas, piemēram, eņģes, tām vēlreiz jāatjauno aizsardzība, apsmidzinot tās ar tehniskās nodaļas atzītiem produktiem.

TĪRĪŠANA



Mēs esam izvēlējušies speciālus apkopes līdzekļus, kurus varat iegādāties savas automašīnas modeļa tirdzniecības vietās.

Nevajadzētu

Mazgāt automašīnu tiešos saules staros vai salā.

Nokasīt dubļus vai netīrumus, iepriekš tos nesamitrinot.

Ļaut uzkrāties netīrumiem uz virsbūves.

Ļaut bojātajās vietās izplatīties rūsai.

Izmantot ražotāja tehniskā dienesta neatzītus šķīdinātājus traipu noņemšanai (šādi var sabojāt krāsojumu).

Braukt pa sniegu un dubļiem, pēc tam nenomazgājot automašīnu, jo īpaši riteņu arkas un korpusa apakšdaļu.



Attaukošana vai tīrīšana, izmantojot augstspiediena tīrīšanas ierīces vai izsmidzināmus līdzekļus, ko nav apstiprinājis mūsu tehniskais dienests:

– mehāniskās daļas (piemēram, dzinēja nodalījums);

– riteņus (bremzēšanas sistēmas komponentus, piem., bremžu klučus);
– apakšējā daļa;
– elementi ar enģēm (piemēram, durvju iekšpuse);
– ārējās detaļas no krāsotas plastmasas (piemēram, buferi).
Šādi var tikt veicināta korozija vai izraisīti darbības traucējumi.

Modeļi ar matētu virsbūves krāsojumu

Modeļiem ar šādu krāsojumu jāievēro noteikti piesardzības pasākumi.

Ieteicams

mazgāt ar rokām lielā ūdens daudzumā, izmantojot mīkstu drāniņu, sūkli u. tml.

Nevajadzētu

Uz sveķu bāzes ražotu līdzekļu izmantošana (pulēšanai).

Pārāk intensīva beršana.

Mazgāšana automātiskajā automazgātavā.

Uzlīmju piestiprināšana uz krāsotās virsmas (tās noņemot, var palikt pēdas).



Automašīnas mazgāšana, izmantojot augstspiediena tīrīšanas ierīces.

Automazgātava

Pārvietojiet stiklu tīrītāju sviru izejas pozīcijā ➔ 159. Pārbaudiet ārējo aprīkojumu fiksācijas, papildu lukturus, atpakaļskata spoguļus un neaizmirstiet nostiprināt stikla tīrītājus un radio antenu.

Noņemiet antenu (ja automašīnai tā ir uzstādīta).

Atcerieties noņemt līmlentu un novietot antenu vietā, kad automašīna ir pabeigta mazgāt.

Priekšējo lukturu, sensoru un kameru tīrīšana

Tīriet ar mīkstu drāniņu (vai vati).

Ja ar to nepietiek, viegli samitriniet drāniņu vai vati ziepjūdenī.

Beigās uzmanīgi nosusiniet ar mīkstu, sausu drāniņu.

Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas gatavoti uz spirta bāzes, vai instrumentus, piemēram, skrāperus.

Uzlīmju, dekoratīvo plēvju un citu komponentu tīrīšana

Ieteicams

Tīriet ar mīkstu drāniņu (vai vati).

Samitrinot ziepjūdenī, vienmēr noslaukiet ar mīkstu drāniņu vai mitru vati.

TĪRĪŠANA

Beigās uzmanīgi nosusiniet ar mīkstu, sausu drāniņu.

Nevajadzētu

Izmantojiet tīrīšanas produktus, kas gatavoti uz spirta bāzes.

Izmantojiet instrumentus (piemēram, skrāperi).

Pārāk intensīva beršana.



Virsmas mazgāšana, izmantojot augstspiediena tīrīšanas ierīces.

Iekšējā apšuvuma kopšana

Rūpējoties par automašīnu, jūs paildzināsiet tās kalpošanas laiku. Tādēļ ieteicams regulāri veikt automašīnas salona apkopi.

Jebkurš traips ir jāapstrādā nekavējoties.

Neatkarīgi no traipa veida izmantojiet aukstu (vai remdenu) ziepjūdeni, kas sagatavots no dabīgām ziepēm.

Nekādā gadījumā neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus (piemēram, šķidrumu trauku mazgāšanai, pulverus, spirtu saturošas vielas u. c.).

Izmantojiet mīkstu lupatiņu.

Noskalojiet un noslaukiet lieko ūdeni.

Multivides ekrāns

Ekrāna kopšanas paņēmieni nosaka multivides aprīkojuma veids. Plašākai informācijai skatiet multivides aprīkojuma rokasgrāmatu.

Stiklotas virsmas

(piemēram, vadības panelis, pulkstenis, āra temperatūras rādītājs, radio displejs u. c.)

Tīriet ar mīkstu drāniņu (vai vati).

Ja tādējādi tos neizdodas notīrīt, izmantojiet ziepjūdenī mazliet samitrinātu mitru drāniņu (vai vati) un pēc tam noslaukiet ar mīkstu mitru kokvilnas drāniņu.

Beigās **uzmanīgi** nosusiniet ar mīkstu, sausu drāniņu.

Neizmantojiet produktus, kuru sastāvā ir alkohols un/vai izsmidzināmus šķidrumus.

Drošības jostas

Tām vienmēr jābūt tīrām.

Lietojiet produktus, kurus izvēlējusies mūsu tehniskā nodaļa (automašīnas markas pārdošanas centri), un siltu ziepjūdeni, tīriet ar sūkli, pēc tam noslaukiet ar sausu drāniņu.

Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai krāsvielas.

Apšuvums (sēdekļi, durvju apdare u. c.)

Regulāri iztīriet apšuvumu no putekļiem.

Izlijis šķidrums

Izmantojiet ziepjūdeni.

Uzmanīgi savāciet šķidrumu, uzsūkšanai izmantojot mīkstu drāniņu (nekādā gadījumā neberziet), nomazgājiet un nosusiniet skarto virsmu.

Cieta vai ķepīga viela

Nekavējoties uzmanīgi savāciet vielas paliekas, izmantojot špakteljāpstiņu (lai traips neizplestos, savāciet vielu virzienā no malām uz vidu).

Apstrādājiet skarto virsmu, ievērojot norādījumus par izlijuša šķidruma savākšanu.

Konfektes un košļājamā gumija

Uzlieciet uz traipa ledus gabaliņu, lai tas kristalizējas, pēc tam apstrādājiet skarto virsmu, ievērojot norādījumus par cietas vai ķepīgas vielas savākšanu.

TĪRĪŠANA



Ja jums rodas kādi jautājumi par salona apkopi un/vai jūs neesat apmierināts ar tīrīšanas rezultātu, sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

Automašīnas sākotnējā komplektācijā iekļautā noņemamā aprīkojuma demontēšana/atkārtota uzstādīšana

Ja salona tīrīšanas nolūkā ir jāizņem kāds aprīkojums (piemēram, paklājiņi), raugieties, lai tas vienmēr tiktu uzstādīts atpakaļ tam paredzētajā vietā (piemēram, vadītāja puses paklājiņam jāatrodas vadītāja pusē) un nostiprināts ar detaļām, kas piegādātas ar šo aprīkojumu (piemēram, vadītāja puses paklājiņš vienmēr jānofiksē, izmantojot tam paredzētos sākotnēji uzstādītos stiprinājumus).

Kamēr automašīna stāv, vienmēr pārliecinieties, vai nekas neapgrūtinās tās vadīšanu (nav šķēršļu, kas traucētu nospiest pedāli; papēdis neaizķersies aiz paklājiņa utt.).

Nevajadzētu

Novietojot vienā līmenī ar ventilatoriem dezodorantus, aromatizatorus u.c., var sabojāt paneļa apšuvumu.



Augsta spiediena tīrīšanas aparātu vai izsmidzinātāju izmantošana salonā:

– lietošanā neievērojot piesardzības pasākumus, tas var traucēt salonā esošo elektrisko un elektronisko iekārtu pareizu darbību.

RIEPAS

Riepas

Riepu drošība - riepas

Tieši riepas ir saskarē starp automašīnu un ceļu, tāpēc ir svarīgi tās uzturēt labā stāvoklī.

Ievērojiet valstī spēkā esošos ceļu satiksmes noteikumus.

Riepu apkope



61489

Riepām jābūt labā stāvoklī, un to protektora dziļumam – pietiekamam. Ražotāja tehniskā dienesta atzītajām riepām ir nodiluma indikatori **1**, kas izskatās **kā protektorā izveidoti izciļņi**.

Kad protektori ir nodiluši līdz nodiluma indikatoru līmenim, **tie kļūst saskatāmi 2: tad attiecīgās riepas nekavējoties ir jānomaina, jo protektora augstums nepārsniedz 1,6 mm, un ar to nepietiek, lai nodrošinātu labu saķeri uz slapja ceļa.**

Pārāk smagas kravas pārvadāšana, gari pārbraucieni pa šoseju, it īpaši ļoti karstā laikā, kā arī ilgstoša braukšana pa ceļiem ar sliktu segumu veicina riepu nodilumu un var negatīvi ietekmēt drošību.



Automašīnas vadīšanas kļūmes, piemēram, uzbraukšana ietves apmalei, var sabojāt

riepas, riteņa stīpas, kā arī priekšējo vai aizmugures tiltu. Šādā gadījumā vēlams sazināties ar automašīnas ražotāja pārstāvi, lai pārbaudītu to stāvokli.

Riepu spiediens

Ievērojiet ieteikto spiedienu riepās (arī rezerves ritenī). Pārbaudiet riepu spiedienu vismaz reizi mēnesī un pirms katra tālāka pārbrauciena

(skatiet uzlīmi uz vadītāja durvju malas) ➔ **340**.



Nepareizs spiediens riepās rada pastiprinātu nodilumu un riepu sakaršanu. Šie faktori

var nopietni apdraudēt drošību un izraisīt:

- sliktu saķeri ar ceļu;
- risku pārsprāgt vai zaudēt braukšanas virzienu.

Spiediens riepās atkarīgs no kravas masas un braukšanas ātruma. Pielāgojiet spiedienu riepās atbilstoši izmantošanas apstākļiem (skatiet uzlīmi, kas atrodas uz vadītāja durvju malas).

Spiediens ir jāpārbauda tad, kad riepas ir aukstas. Ņemiet vērā, ka karstā laikā vai pēc ātras braukšanas var parādīties paaugstināts spiediens.

Ja nav iespējams spiedienu riepās pārbaudīt tad, kad tās ir **aukstas, pieņemiet, ka palielinājums ir no 0,2 līdz 0,3 bāriem (vai 3 PSI)**.

Nekad neizlaidiet gaisu no karstas riepas

RIEPAS



Uzmanību! Ja ventilim trūkst vāciņa vai tas ir slikti nostiprināts, var mazināties riepas hermētiskums un zust spiediens. Vienmēr izmantojiet ventiļu vāciņus, kas identiski oriģinālajiem, un tos pilnīgi nostipriniet



Attiecināms uz automašīnu, kurā darbojas brīdinājums par spiediena mazināšanos riepās

Ja kādā riepā ir nepietiekams spiediens (riepa ir pārdurta vai nav pietiekami piesūknēta u. tml.), vadības panelī ➔ 216 ➔ 211 iedegas brīdinājuma indikators



Rīteņu apmaiņa vietām

Šāda rīcība nav ieteicama.

rezerves rītenis.

➔ 347 ➔ 350.

Riepu nomaīņa



Gādājot par savu drošību un ievērojot spēkā esošo regulējumu, iegaumējiet šo

informāciju.

Ja riepas jāmaina, vienai asij drīkst uzstādīt tikai tā paša ražotāja tāda paša lieluma, tipa un struktūras riepas.

Riepu kravnesībai un pieļaujamajam braukšanas ātrumam ir jāatbilst sākotnēji uzstādīto riepu raksturlielumiem (vai jāpārsniedz tie), vai arī riepām jāatbilst automašīnas ražotāja prasībām.

Neievērojot šos norādījumus, jūs apdraudat savu drošību un padarāt automašīnu neatbilstīgu prasībām.

Iespējams zaudēt kontroli pār automašīnu.

Ziemas apstākļos

Ķēdes

Drošības apsvērumu dēļ kategoriski aizliegts aprīkot ar ķēdēm aizmugurējo tiltu.

Ja tiek uzliktas lielākas riepas par oriģinālajām, **uzlikt ķēdes nebūs iespējams.**



Ķēžu uzlikšana iespējama vienīgi tādām riepām, kas ar saviem izmēriem ir identiskas jūsu automašīnas **oriģinālajām riepām.**

Rīteniem drīkst uzstādīt tikai tiem paredzētas ķēdes Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi.

"Sniega" vai "ziemas" riepas

Iesakām tās uzlikt **visiem četriem** rīteniem, lai automašīnai nodrošinātu maksimālu saķeri ar ceļu.

Nemiet vērā : šīs riepas dažkārt rada vilkšanas sajūtu un tām paredzētais maksimālais ātrums ir mazāks par mašīnas maksimālo ātrumu.

Riepas ar radzēm

Šāda veida aprīkojumu drīkst lietot tikai ierobežotu laika posmu un atbilstoši vietējai likumdošanai.

RIEPAS

Ir svarīgi ievērot vietējā likumdošanā noteikto ātrumu.

Šāda veida riepas jāuzliek vismaz diviem priekšējā tiltā riteņiem.

 Iesakām pēc iespējas konsultēties ar automašīnas ražotāja pārstāvi, kas palīdzēs izvēlēties jūsu modelim vispiemērotāko aprīkojumu.

6 Spiediens riepās

Uzlīme A



Lai to izlasītu, atveriet durvis.

Spiediens riepās ir jāpārbauda tad, kad riepas ir aukstas.

Ja nav iespējams spiedienu riepās pārbaudīt, kad tās ir **aukstas, spiediena vērtības jāpalielina par 0,2 līdz 0,3 bāriem (vai 3 PSI). Nekad neizlaidiet gaisu no karstas riepas**

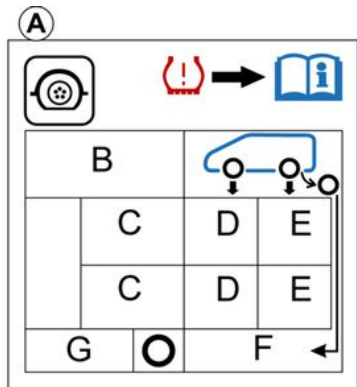
Spiedienam riepās jāatbilst braukšanas apstākļiem (bez kravas un pasažieriem, ar kravu un pasažieriem, braukšana pa šoseju u. c.). Ievērojiet ieteikto spiedienu riepās (arī rezerves ritenī). Pārbaudiet to vismaz reizi mēnesī un pirms katra garāka pārbrauciena.

Atkarībā no automobiļa pēc katras piepumpēšanas vai riepu spiediena regulēšanas ir jāatiestata riepu spiediena atsauces vērtība → 338.



Attiecināms uz automašīnu, kurā darbojas brīdinājums par spiediena mazināšanos riepās

Ja kādā riepā ir nepietiekams spiediens (riepa ir pārdurta vai nav pietiekami piesūknēta u. tml.), vadības panelī → 216 → 211 iedegas brīdinājuma indikators



Norādītā informācija un tās izkārtojums uz uzlīmes ir atkarīgs no automašīnas modeļa.

B: automašīnas riepu izmērs.

RIEPAS

- C:** paredzētais braukšanas ātrums.
D: spiediens priekšējās riepās.
E: spiediens aizmugures riepās.
F: spiediens rezerves ritenī.
G: rezerves riteņa riepas izmērs.



Attiecināms uz automašīnu, ko izmanto ar pilnu slodzi (maksimālā pieļaujamā

pilnā masa) un kas velk piekabi
Maksimālais braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt **100 km/h** un spiediens riepās jāpalielina par **0,2 bāriem → 395**.
Riepas plīsuma risks.

Riepu apkope un ķēžu montēšana:
informācija par apkopi un riepu ķēžu montēšanas nosacījumiem, kas jāievēro atkarībā no automašīnas modeļa → **338**.



Gādājot par savu drošību un ievērojot spēkā esošo regulējumu, iegaumējiet šo

informāciju.

Ja riepas jāmaina, vienai asij drīkst uzstādīt tikai tā paša ražotāja tāda paša lieluma, tipa un struktūras riepas.

Riepu kravnesībai un pieļaujamajam braukšanas ātrumam ir jāatbilst sākotnēji uzstādīto riepu raksturlielumiem (vai jāpārsniedz tie), vai arī riepām jāatbilst automašīnas ražotāja prasībām.

Neievērojot šos norādījumus, jūs apdraudat savu drošību un padarāt automašīnu neatbilstīgu prasībām.

Iespējams zaudēt kontroli pār automašīnu.

Riepu hermetizācijas komplekts



6



Ar hermetizācijas komplektu var salabot riepas, kuru protektoru

A ir sabojājuši objekti, kas nav lielāki par 4 mm. Ar to nevar salabot visa veida riepu bojājumus, piemēram, plaisas, kas ir garākas par 4 mm un bojājumus riepu sānu malās **B**. Tāpat raugieties, lai arī disks būtu labā stāvoklī.

Ja riepā ir iestrēdzis objekts, kas to ir sabojājis, nemēģiniet to izņemt.



Neizmantojiet hermetizācijas komplektu, ja esat jau braucis ar bojātu riepu.

Regulāri pārbaudiet, vai riepu sānu malas nav bojātas. Arī braukšana ar nepiepumpētām vai tukšām (vai pat caurām) riepām var ietekmēt jūsu drošību, un riepas pēc tam būs neremontējamas.

Šis ir īslaicīgs pagaidu remonts

Caurdurta riepa vienmēr pēc iespējas ātrāk jāapskata (un, ja iespējams, jāsalabo) speciālistam.

Lai nomainītu ar hermetizācijas komplektu salaboto riepu, jums par to ir jābrīdina speciālists. Braukšanas laikā jūtama vibrācija, kas izskaidrojama ar to, ka riepā atrodas hermetizācijas līdzeklis.



Uzpildes komplekts riepu labošanai paredzēts tikai automašīnām, kas sākotnēji jau aprīkotas ar

šādu komplektu.

Tas nekādā ziņā nav paredzēts ne citu automašīnu riepu, ne kādu līdzīgu priekšmetu (laivu, peldriņķu u.c.) piepūšanai.

Rīkojoties ar hermetizācijas materiāla pudeli, izvairieties no tā saskares ar ādu. Ja tomēr esat apšļakstījies, nomazgājiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu. Neatstājiet hermetizācijas komplektu bērniem pieejamās vietās.

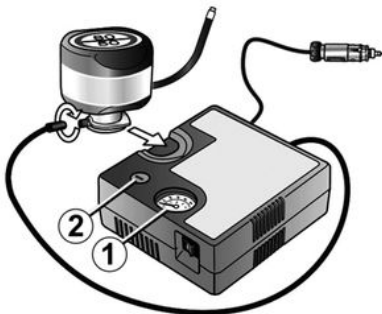
Neizmetiet tukšo pudeli dabā. Nododiet to savas automašīnas markas pārstāvim vai organizācijai, kas nodarbojas ar to savākšanu.

Pudeles satura derīguma termiņš norādīts uz etiķetes Regulāri pārbaudiet tās derīguma termiņu.

RIEPAS

Lai nomainītu piesūknēšanas caurulīti un labošanai paredzētā šķidrums pudeli, sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

62281



Atkarībā no automašīnas modeļa pārduršanas gadījumā izmantojiet komplektu, kas atrodas bagāžas nodalījumā (pašā nodalījumā vai zem paklāja).

Attēls var neatspoguļot transportlīdzekļa komplektācijā iekļauto.



Pirms hermetizācijas komplekta izmantošanas apturiet automašīnu drošā attālumā no brauktuves, ieslēdziet avārijas signālgaismas, pievelciet stāvbremzi un lieciet visiem pasažieriem izkāpt no automašīnas un turēties nostāk no brauktuves.



Attiecināms uz automašīnu, kurā darbojas brīdinājums par spiediena mazināšanos riepās

Ja kādā riepā ir nepietiekams spiediens (riepa ir pārdurta vai nav pietiekami piesūknēta u. tml.), vadības panelī ➔ 216 ➔ 211

iedegas  brīdinājuma indikators.

Kad dzinējs darbojas un ir ieslēgta stāvbremze:

– atvienojiet jebkādu papildaprīkojumu, kas iepriekš pievienots automašīnas papildaprīkojuma kontaktligzdām;

– **Skatiet informāciju par hermetizācijas komplekta kompresoru**, kas atrodas transportlīdzekļa bagāžas nodalījumā, un rīkojieties atbilstīgi instrukcijām;
– piepumpējiet riepu līdz ieteiktajam spiedienam ➔ 340;
– pumpējiet riepu ne ilgāk par 15 minūtēm, pēc tam pārbaudiet spiedienu (manometrā 1).

Piezīme: kamēr konteiners tukšojas (apmēram 30 sekundes), manometrs 1 īslaicīgi uzrāda spiedienu līdz pat 6 bāriem, pēc tam uzrādītais spiediens krītas.

– neregulējiet spiedienu, ja nepieciešams, turpiniet pumpēt. Lai to samazinātu, uzspiediet uz pogas 2.

Ja pēc 15 minūtēm nav sasniegts ieteicamais 1,8 bāru spiediens, tas nozīmē, ka riepu nav iespējams saremontēt. Nebrauciet ar automašīnu. Konsultējieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.



Ja esat novietojis automašīnu stāvēšanai ceļa malā, jums par to jābrīdina citi satiksmes dalībnieki, uzstādot brīdinājuma trīsstūri vai izmantojot citus līdzekļus atbilstīgi attiecīgās valsts likumiem.



Nekas nedrīkst būt novietots pie autovadītāja kājām, jo straujas bremsēšanas laikā šādi priekšmeti var paslidēt zem pedāļiem un kavēt to lietošanu.

Piesardzības pasākumi, lietojot hermetizācijas komplektu

To nedrīkst darbināt ilgāk par 15 minūtēm bez pārtraukuma.

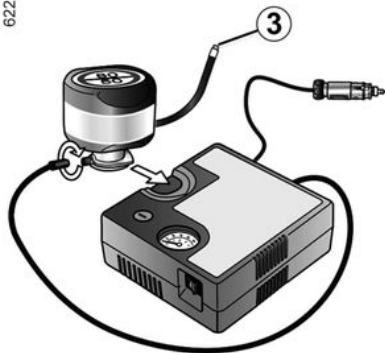
Konteineru pēc pirmās lietošanas jāaizstāj ar jaunu, pat tad, ja tajā palicis šķidrums.



Uzmanību! Ja ventilim trūkst vāciņa vai tas ir slikti nostiprināts, var mazināties riepas

hermētiskums un zust spiediens. Vienmēr izmantojiet ventīļu vāciņus, kas identiski oriģinālajiem, un tos pilnīgi nostipriniet

62281



Kad riepa ir pietiekami piepumpēta, atvienojiet komplektu: lēnām un uzmanīgi noņemiet uzgali **3**, nodrošinot, lai saturs neizšļakstītos, un glabājat balonu plastmasas iepakojumā, tādējādi neļaujot vielai iztecēt.

- Pielīmējiet etiķeti ar braukšanas norādījumiem (atrodas zem konteineru) vadītājam redzamā vietā uz priekšējā paneļa.
- Sakārtojiet komplektu.
- pēc pirmā hermetizācijas mēģinājuma gaiss turpinās izplūst no riepas. Tāpēc ir obligāti jāsāk braukt — tas ļaus aizpildīt plīsuma vietu.
- Nekavējoties sāciet braukt. Ātrumam jābūt no 20 līdz 60 km/h, lai hermetizācijas līdzeklis vienmērīgi izplatītos riepā. Kad nobraukti 3 km, apturiet automašīnu un pārbaudiet spiedienu riepā.
- Ja spiediens pārsniedz 1,3 bārus, taču ir zemāks par ieteikto spiedienu (skatiet uzlīmi uz vadītāja durvju malas), tas vēlreiz jāpielāgo. Pretējā gadījumā vērsieties pie pilnvarota pārstāvja: riepu nav iespējams salabot.

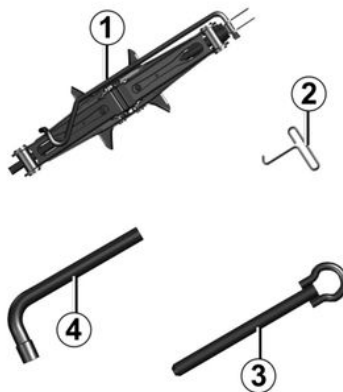
RIEPAS



Pēc riepas salabošanas ar hermetizācijas komplektu, brauciena attālums nedrīkst pārsniegt 200 km. Papildus samaziniet braukšanas ātrumu un nekādā ziņā nepārsniedziet 80 km/h. Etiķete, kuru esat uzlīmējuši redzamā vietā uz paneļa, jums par to atgādinās. Atkarībā no valsts un vietējā regulējuma ar hermetizācijas komplektu salabota riepa, iespējams, būs jānomaina.

Instrumenti

Piekluve instrumentiem



Komplektā iekļauto instrumentu veids ir atkarīgs no automašīnas modeļa.

Domkrats 1

Lai izmantotu domkratu, atlaidiet uzgriezni **5**. Uzglabājot domkratu, salieciet to pareizi un nomainiet to tā korpusā. Pievelciet uzgriezni **5**, lai nostiprinātu domkratu.



Nekad neatstājiet instrumentus automašīnā nenostiprinātus, jo bremsēšanas laikā tie var lidot pa automašīnu un radīt traumas. Pēc izmantošanas vienmēr novietojiet instrumentus glabāšanai tiem paredzētajā vietā: pastāv savainošanās risks. Ja rezerves ritenim ir pievienotas riteņa skrūves, noteikti izmantojiet tās, un izmantojiet tās tikai rezerves ritenim: skatiet uzlīmi uz rezerves riteņa.

Riteņa diska atslēga 2

Paredzēta dekoratīvo disku noņemšanai.

RIEPAS



Atkarībā no transportlīdzekļa, lai
piekļūtu vilkšanas gredzenam **3**,
noņemiet atloku **6**.

Riteņa atslēga **4**

Var izmantot, lai pievilktu vai
atskrūvētu riteņa skrūves un vilkšanas
cilpu **3**.

Vilkšanas cilpa **3**

→ 354

RIEPAS



Drošības nolūkos ir stingri aizliegts izmantot ražotāja neieteiktu domkratu.

Domkrats ir specifisks transportlīdzeklim un tiek izmantots riteņu maiņai. To nekādā gadījumā nedrīkst izmantot:

- citam transportlīdzeklim;
- remonta veikšanai;
- piekļuvei transportlīdzekļa apakšpusei.

Ievainojumu risks
Pastāv automašīnas sabojāšanas risks.

Pārduršana, rezerves riepa

Riepas pīrsuma gadījumā

Atkarībā no automašīnas modeļa komplektācijā ir iekļauts rezerves ritenis vai riepas piepumpēšanas komplekss ➔ 341.



Attiecināms uz automašīnu, kurā darbojas brīdinājums par spiediena mazināšanos riepās

Ja kādā riepā ir nepietiekams spiediens (riepa ir pārdupta vai nav pietiekami piesūknēta u. tml.), vadības panelī ➔ 216 ➔ 211 iedegas brīdinājuma indikators

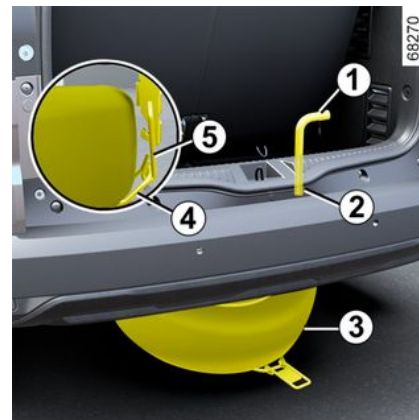


Ja esat novietojis automašīnu stāvēšanai ceļa malā, jums par to jābrīdina citi satiksmes dalībnieki, uzstādot brīdinājuma trīsstūri vai izmantojot citus līdzekļus atbilstīgi attiecīgās valsts likumiem.



Nepieskarieties izpūtējam; pastāv **apdegumu risks.**

rezerves ritenis.



Tas ir novietots apakšrāmī 4 zem transportlīdzekļa.

Rezerves riteņa izņemšana 3:

- Atveriet bagāžas nodalījuma durvis;
- atlaidiet skrūvi 2, izmantojot riteņa stiprinājumu 1 ➔ 345;
- atlaidiet fiksatoru 4, paņemot to aiz roktura 5;
- izņemiet rezerves riteni 3.

Riteņa 3 ievietošana apakšrāmī:

- Pārdurtās riepas ievietošana apakšrāmī 4;
- Aprīkot apakšrāmi 4 sākotnējā stāvoklī, rīkojieties apgrieztā secībā un pievelciet skrūvi, izmantojot riteņa

RIEPAS

stiprinājumu **1**, lai pielāgotu
komplektu;

– pārliecinieties, ka tā ir labi nofiksēta.



Nekad neatstājiet
instrumentus
automašīnā
nenostiprinātus, jo

bremzēšanas laikā tie var lidot pa
automašīnu un radīt traumas. Pēc
izmantošanas instrumenti
vienmēr pareizi jānovieto
attiecīgajos stiprinājumos: **ja tas
netiek darīts, ir iespējams
savainojšanās risks.**

Ja komplektā ar rezerves riteni ir
skrūves, izmantojiet tās tikai un
vienīgi rezerves ritenim.

Domkrats ir domāts tikai riteņa
nomaiņai. Nevienā no gadījumiem
tas nevar kalpot remontdarbu
veikšanai vai pieklūšanai zem
automašīnas.

Brīdinājumi

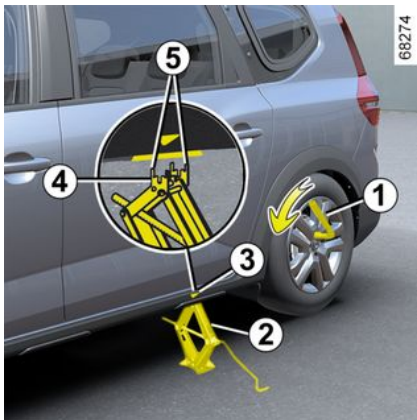


Ja rezerves ritenis nav lietots vairākus gadus, lieciet automehāniķim pārbaudīt, vai tas ir piemērots un droši izmantojams.

Automašīnām, kuru rezerves ritenis atšķiras no pārējiem četriem riteņiem:

- Nekad neuzstādiet automašīnai vairāk par vienu rezerves riteni.
- Ja pārdurtais ritenis ir lielāks nekā rezerves ritenis, drošības attālums no automašīnas grīdas ir samazināts.
- Cik drīz vien iespējams, aizvietojiet rezerves riteni ar tādu, kas būtu identisks sākotnēji uzstādītajam.
- Neizmantojiet riteni pastāvīgi un lietošanas laikā nepārsniedziet braukšanas ātrumu, kas norādīts uz ritenim piestiprinātās uzlīmes.
- Šī riteņa uzstādīšana var mainīt automašīnas ierasto gaitu. Izvairieties no straujas ātruma palielināšanas vai samazināšanas un samaziniet ātrumu pagriezienos.
- Ja vajadzīgs izmantot sniega ķēdes, uzstādiet rezerves riteni uz aizmugurējā tilta un pārbaudiet spiedienu riepās.

Riteņu mainīšana



Ieslēdziet avārijas gaismas.
Novietojiet automašīnu tā, lai tā netraucētu satiksmei, uz līdzenas, neslīdošas un izturīgas virsmas.
Pievelciet stāvbremzi un ievietojiet sviru pārnesumā (pirmajā vai atpakaļgaitas, vai – ja automašīnā ir uzstādīta automātiskā pārnesumkārbā – pozīcijā **P**).
Lieciet izkāpt visiem automašīnas pasažieriem un lūdziet viņus attālināties no satiksmes joslas.

Automašīnas, kuru aprīkojumā iekļauts domkrats un riteņa atslēga

Ja nepieciešams, noņemiet dekoratīvo disku

Atbloķējiet riteņa skrūves, izmantojot riteņa stiprinājumu **1**. Novietojiet to, lai varētu spiest no augšas uz leju.



Ja esat novietojis automašīnu stāvēšanai ceļa malā, jums par to jābrīdina citi satiksmes dalībnieki, uzstādot brīdinājuma trīsstūri vai izmantojot citus līdzekļus atbilstīgi attiecīgās valsts likumiem.

Domkratu **2** novietojiet horizontāli. Domkrata augšdaļai **jābūt** vienā augstumā ar atbalsta līsti iespējami tuvāk attiecīgajam ritenim, kā rāda bultiņa **3**.

Sāciet ar roku skrūvēt domkratu uz augšu, novietojot domkrata atbalsta plāksni **5** tam paredzētajā iedobē zem automašīnas starp diviem ierobiem **5** bultiņas **3** virzienā.

Turpiniet skrūvēt, lai pielāgotu domkrata pamatnes pozīciju (tai jāatrodas zem automašīnas un precīzi zem domkrata galvas).

Pāris reizes pagrieziet, lai paceltu riteni no zemes.

RIEPAS



Lai nesavainotos vai nesabojātu automašīnu, domkrata izmantošanas laikā raugieties, lai maināmais ritenis atrodas ne augstāk par 3 centimetriem virs zemes.

Izskrūvējiet skrūves un noņemiet riteni.

Uzlieciet rezerves riteni uz rumbas un pagrieziet to tā, lai riteņa caurumi atbilstu stiprinājuma vietām rumbā.

Ja komplektā ar rezerves riteni ir skrūves, izmantojiet tās tikai un vienīgi rezerves ritenim.

Pievelciet skrūves, pārliecinoties, ka ritenis ir labi novietots uz tā rumbas, un izņemiet domkratu.

Kad ritenis atrodas uz zemes, stingri pievelciet skrūves un lūdziet, lai speciālists iespējami drīz pārbauda gan skrūves, gan spiedienu rezerves riteņa riepa.



Pretaizdzīšanas skrūve
Ja grasāties izmantot pretnolaupīšanas skrūves, uzstādiet tās atbilstīgi norādēm attēlā, kas iegravēts dekoratīvā diska iekšpusē. (pastāv risks nespēt uzstādīt dekoratīvo riteņa diskus).



Attiecināms uz automašīnu, kurā darbojas brīdinājums par spiediena mazināšanos riepās
Ja kādā riepā ir nepietiekams spiediens (rieпа ir pārdurta vai nav pietiekami piesūknēta u. tml.), vadības panelī ➔ 216 ➔ 211 iedegas brīdinājuma indikators



Ja ir caurdurta riepa, nomainiet riteni pēc iespējas drīzāk.
Caurdurta riepa vienmēr jāapskata (un, ja iespējams, jāsalabo) speciālistam.



Nekad neatstājiet instrumentus automašīnā nenostiprinātus, jo bremzēšanas laikā tie var lidot pa automašīnu un radīt traumas. Pēc izmantošanas vienmēr novietojiet instrumentus glabāšanai tiem paredzētajā vietā: pastāv savainošanās risks.
Ja rezerves ritenim ir pievienotas riteņa skrūves, noteikti izmantojiet tās, un izmantojiet tās tikai rezerves ritenim: skatiet uzlīmi uz rezerves riteņa.



Drošības nolūkos ir stingri aizliegts izmantot ražotāja neieteiktu domkratu.

Domkrats ir specifisks transportlīdzeklim un tiek izmantots riteņu maiņai. To nekādā gadījumā nedrīkst izmantot:

- citam transportlīdzeklim;
- remonta veikšanai;
- piekļuvei transportlīdzekļa apakšpusei.

Ievainojumu risks
Pastāv automašīnas sabojāšanas risks.

Dekoratīvie diski, dekoratīvais disks – ritenis

Centrālais disks ar nenosegtām riteņa skrūvēm



(piemēram, riteņu apdare **1**)
Piekļuve skrūvēm ir tieša.



Nekad neatstājiet instrumentus automašīnā nenostiprinātus, jo

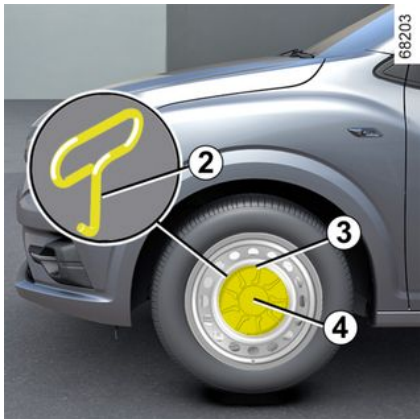
bremsēšanas laikā tie var lidot pa automašīnu un radīt traumas. Pēc izmantošanas vienmēr novietojiet instrumentus glabāšanai tiem paredzētajā vietā: pastāv savainošanās risks.

Ja automašīnas aprīkojumā ir iekļautas riteņa skrūves, rezerves ritenim drīkst izmantot tikai attiecīgās skrūves: skatiet uzlīmi uz rezerves riteņa.

Domkrats ir domāts tikai riteņa nomaiņai. Nevienā no gadījumiem tas nevar kalpot remontdarbu veikšanai vai piekļūšanai zem automašīnas.

RIEPAS

Centrālais disks ar apslēptām riteņa skrūvēm

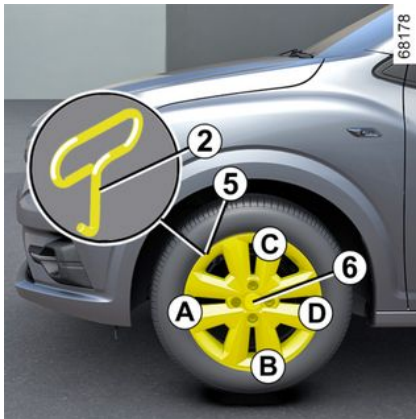


(piemēram, riteņu apdare **4**)

Noņemiet disku, attiecīgo diska atslēgu **2**, ievietojot šim nolūkam paredzētajās atverēs **3**.

Lai to atliktu vietā, noorientējiet to attiecībā pret stīpu un nostipriniet.

Dekoratīvais disks ar nenosegtām riteņa skrūvēm



(piemēram, riteņu apdare **6**)

Noņemiet disku, attiecīgo diska atslēgu **2**, ievietojot instrumentu ventīļa atverē **5**.

Lai to ieliktu atpakaļ, pagrieziet to pret ventili **5**. Iestipriniet āķus, sākot no vārsta **A**, tad **B** un **C**, pabeidziet ar vārstam **D** pretējo pusi.

TEHNISKĀ PALĪDZĪBA

Vilkšana: tehniskā palīdzība

Pirms jebkāda veida vilkšanas pārslēdziet pārnesumkārbu neitrālajā pozīcijā (automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu pozīcijā **N**), atbloķējiet stūres iekārtu un atlaidiet stāvbremzi.

Stūres iekārtas atbloķēšana

Ievietojiet atslēgu aizdedzes slēdzī, pagrieziet pozīcijā "On" vai – atkarībā no automašīnas modeļa –, kartei esot salona nodalījumā, aptuveni **divas sekundes** turiet nospiestu dzinēja iedarbināšanas pogu.

Pārvietojiet sviru neitrālajā pozīcijā (pozīcija **N** automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu).

Stūres iekārta tiek atbloķēta, un tiek nodrošināta strāvas apgāde papildfunkciju darbībai: varat izmantot automašīnas gaismas (pagriezienu rādītājus, bremžu gaismas u. c.). Tumšā diennakts laikā automašīnas gaismām jābūt ieslēgtām.

Atkarībā no automašīnas modeļa, kad vilkšana pabeigta, divreiz nospiediet iedarbināšanas pogu (akumulatora izlādes risks).

Ir ļoti svarīgi ievērot spēkā esošos noteikumus par vilkšanu. Ja vadāt velkošo automašīnu, nepārsniedziet jūsu automašīnai maksimālo velkamās automašīnas svaru ➔ **395**.

Ar automātisko pārnesumkārbu aprīkotas automašīnas vilkšana, mehāniska pārnesumu svira

Transportējiet automašīnu uz platformas vai velciet automašīnu, paceļot tās priekšējos riteņus virs zemes.

Iznēmuma kārtā automašīnu var vilkt ar visiem četriem riteņiem ripojot pa zemi, taču vienīgi virzienā uz priekšu un neitrālā pārnesumā **N**; distance nedrīkst pārsniegt 80 km, un maksimālais braukšanas ātrums — 25 km/h.



Vilkšanas laikā atstāji kati automašīnā.

Stūres statņa iekārtas bloķēšanas risks.



Ja, uzsākot kustību, svira bloķējas pozīcijā **P**, lai gan ir nospiests bremžu pedālis (piemēram, akumulators nedarbojas), ir iespējams manuāli atbrīvot pārslēga sviru, lai atbloķētu velkošos riteņus. Lai to izdarītu, atvienojiet sviras pamatni no nospiediet pogu **1**, vienlaikus spiežot pogu **2**, lai atbloķētu sviru un pārslēgtos uz stāvokli **N**.

Tiklīdz iespējams, konsultējieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

Vilkšanai izmantojiet tikai sakabes stiprinājuma vietas priekšpusē 3 un aizmugurē 7 (nekad šajā nolūkā neizmantojiet transmisijas caurules vai kādu citu automašīnas daļu). Vilkšanai paredzētie punkti izmantojami tikai

TEHNISKĀ PALĪDZĪBA

vilkšanai. Tos nekādā ziņā nevar izmantot automašīnas tiešai vai netiešai pacelšanai.



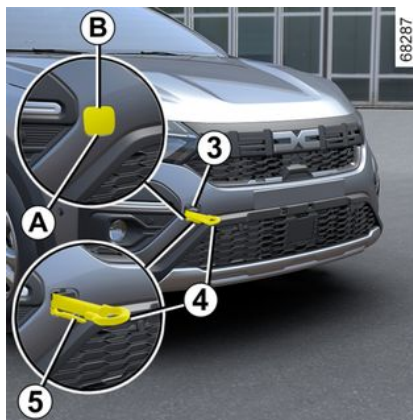
Ja dzinējs nedarbojas, tad nedarbojas arī stūres pastiprinātājs un bremžu pastiprinātājs.

Pieklūšana sakabes cilpām

Priekšējais vilkšanai paredzētais stiprinājums

(atkarībā no automašīnas modeļa)

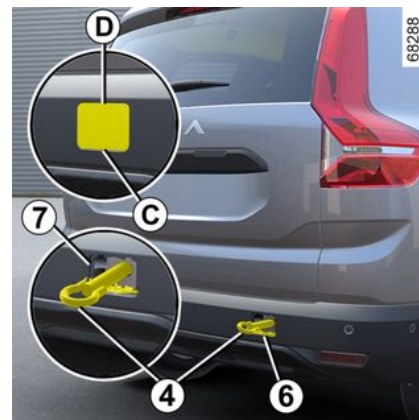
Nospiediet zonu **A**, lai noņemtu vāciņa augšējo daļu, tad ievietojiet plakanu instrumentu vietā **B**, lai atspiestu vajā vāciņu **5**.



Sakabes stiprinājuma vieta aizmugurē

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Nospiediet zonu **C**, lai noņemtu vāciņa augšējo daļu, tad ievietojiet plakanu instrumentu vietā **D**, lai atspiestu vajā vāciņu **6**.



Pārliecinieties, vai sakabes gredzens ir piestiprināts pareizi.
Risks pazaudēt vilkto objektu.



– Izmantojiet tikai cietu sakabes stieni. Virvi vai trosi (ja likumdošana to pieļauj to izmantošanu) drīkst lietot tikai tad, ja velkamajai automašīnai darbojas bremzes.

– Ja automašīnas vadāmība ir iespaidota, to vīlkt nedrīkst.

– Izvairieties no spējas ātruma palielināšanas vai bremzēšanas, kas varētu kaitēt automašīnai.

– Nav ieteicams pārsniegt **25 km/h**.

Pilnībā pievelciet sakabes gredzenu

4 : vispirms ar rokām, līdz tas ir nostiprināts, pēc tam pievelciet ar riteņa atslēgu līdz galam.

Izmantojiet tikai vilkšanas gredzenu **4** un riteņa stiprinājumu ➔ **345**.



Nekad neatstājiet instrumentus automašīnā nenostiprinātus, jo bremzēšanas laikā tie var lidot pa automašīnu un radīt traumas.

Akumulators: tehniskā palīdzība

Lai novērstu dzirksteļošanas risku

– Raugieties, lai akumulatora pieslēgšanas un atslēgšanas brīdī strāvas patērētāji (piemēram, salona griestu apgaismojums) būtu izslēgti;

– uzlādējot akumulatoru, izslēdziet lādētāju pirms akumulatora pievienošanas vai atvienošanas;

– nelieciet uz akumulatora metāla priekšmetus, lai izvairītos no īssavienojuma radīšanas starp spaiļēm;

– pēc aizdedzes izslēgšanas pagaidiet vismaz divdesmit sekundes pirms atvienojat akumulatoru;

– uzmaniet, lai akumulatora spaiļes pēc akumulatora pievienošanas tiktu kārtīgi pieslēgtas.



Pirms jebkādu darbību veikšanas dzinēja nodalījumā obligāti jāizslēdz aizdedze ➔ **177** vai ➔ **179**.

Akumulatora lādētāja pieslēgšana

Lādētājam jābūt saderīgam ar akumulatora nominālo 12 voltu spriegumu.

Neatvienojiet akumulatoru, kamēr dzinējs darbojas. **Ievērojiet lietošanas instrukcijas, ko izstrādājis jūsu izmantotā lādētāja ražotājs.**



Atsevišķiem akumulatoriem ir sava uzlādēšanas specifika. Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi. Izvairieties no jebkādam briesmām, ko rada dzirksteļošana, jo tā var izraisīt tūlītēju sprādzienu, un uzlādējiet akumulatoru labi vēdināmā telpā **Smagu ievainojumu gūšanas risks.**

TEHNISKĀ PALĪDZĪBA



Darbojoties ar akumulatoru, esiet piesardzīgs, jo tas satur sērskābi, kas nedrīkst nokļūt acīs vai uz ādas. Ja tas tomēr notiek, rūpīgi nomazgājiet skarto vietu ar aukstu ūdeni. Ja nepieciešams, meklējiet ārsta palīdzību.

Izvairieties turēt akumulatora tuvumā sakarsētus priekšmetus, lai nerastos liesmas vai dzirksteles (**eksplozijas briesmas**).

Darbojoties motora tuvumā, atcerieties, ka tas var būt uzkaršis. Turklāt motora ventilators var negaidīti sākt darboties. Par to atgādina motora nodalījumā uzstādītā

indikatorspuldzīte .
levainojumu risks

Dzinēja iedarbināšana, izmantojot citas automašīnas akumulatoru.

Ja jums jāizmanto citas automašīnas akumulators, lai iedarbinātu savu, no automašīnas markas pārstāvjiem iegādājieties piemērotus elektrības

kabeļus (svarīgs posms) vai, ja jums jau ir iedarbināšanas kabeļi, pirms lietošanas pārlicinieties, vai tie ir labā stāvoklī.

Abiem akumulatoriem jābūt ar identisku nominālo spriegumu: 12 V. Iedarbināšanai izmantojamā akumulatora kapacitātei (ampērstundās Ah) jābūt vismaz tādai pašai kā tukšā akumulatora kapacitātei.

Pārlicinieties, lai abas automašīnas nesaskartos (pozitīvā pola vadiem saskaroties, pastāv īssavienojuma risks), un lai tukšais akumulators būtu pareizi pieslēgts. Izslēdziet savas automašīnas aizdedzi

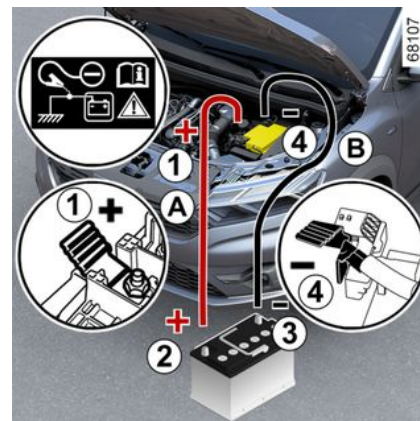
iedarbiniet to automašīnu, kuras akumulators tiek izmantots iedarbināšanai, un darbiniet to tukšgaitā vidējā ātrumā.

Piezīme: versijai Hybrid akumulatoram nav iespējams piekļūt tieši, tāpēc jāizmanto attālās spaiļes, kas atrodas dzinēja nodalījumā.



Neizmantojiet savu Hybrid automašīnu citas automašīnas 12 voltu akumulatora iedarbināšanai. Hybrid automašīnas sekundārā 12 V akumulatora elektriskā jauda nav pietiekama citas automašīnas iedarbināšanai.
Pastāv automašīnas sabojāšanas risks.

12 V akumulators atrodas motora nodalījumā

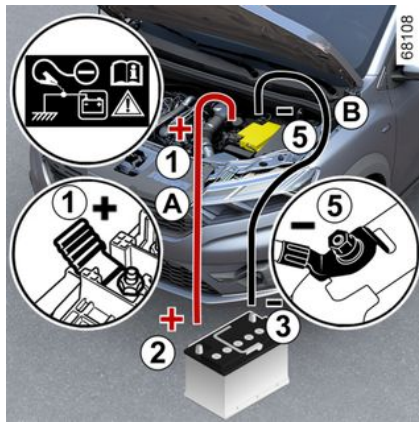


(iekšdedzes versija)

TEHNISKĀ PALĪDZĪBA

Pievienojiet pozitīvā pola vadu (+) **A** tā akumulatora spailei (+) **1**, kas izlādējies, tad tā akumulatora spailei (+) **2**, no kura nāk strāva.

Pievienojiet negatīvā pola vadu (-) **B** akumulatora spaiļei (-) **3**, no kura nāk strāva, un pēc tam spaiļei (-) **4**, vai atkarībā no automašīnas modeļa (-) **5**, tukšā akumulatora.



Dzinēju iedarbiniet kā parasti. Tiklīdz motors sāk darboties, atvienojiet kabelus **A** un **B** apgrieztā secībā (**4 - 3 - 2 - 1**) vai atkarībā no transportlīdzekļa (**5 - 3 - 2 - 1**).



 Nodrošina, ka starp kabeliem **A** un **B** nav saskares un ka pozitīvais kabelis **A** nesaskaras ne ar vienu metāla sastāvdaļu transportlīdzeklī, kas piegādā strāvu.

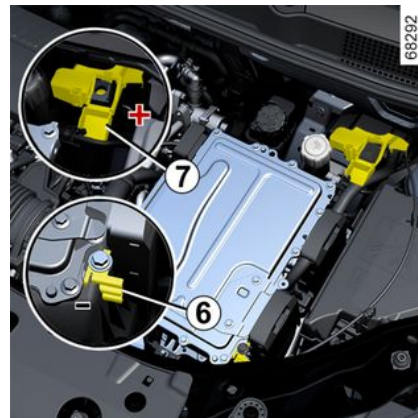
Smagu savainojumu un/vai automašīnas bojājuma risks.



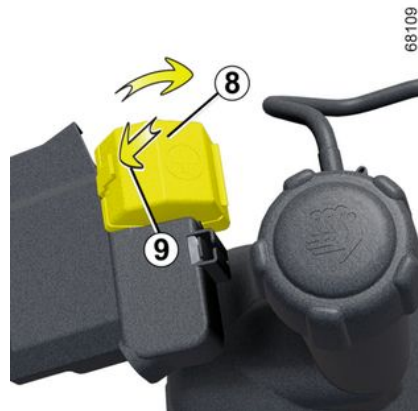
i Atkarībā no automašīnas modeļa akumulatora klūdas gadījumā (akumulators atvienojies, izlādējies utt.) obligāti jāveic stūres leņķa atiestatīšana ➔ 150.

Sekundārais "12 V" akumulators automašīnas aizmugurē

(Hybrid versija)

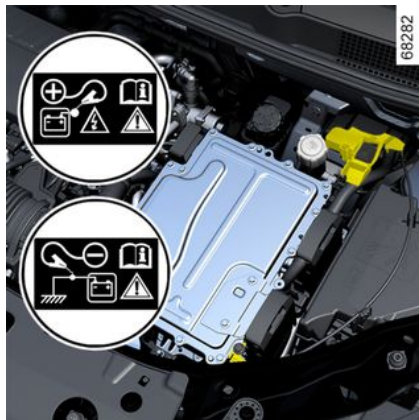


Akumulators nav tieši pieejams.
Motora nodalījumā izmantojiet **spaili 6 (+) un spaili 7 (-)**.



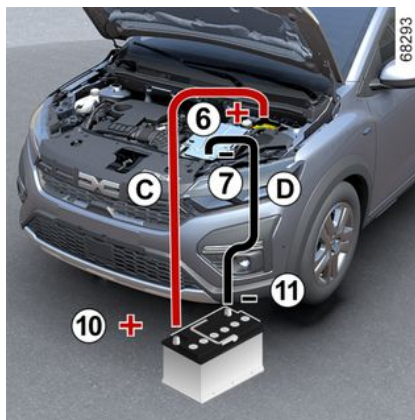
TEHNISKĀ PALĪDZĪBA

Piezīme: atveriet spaiļi **6** (+) pārsegu **8**, nospiežot pogu **9**, kā norādīts ar bultiņu.



Atvienot pozitīvā pola vadu motora nodalījumā ir aizliegts.

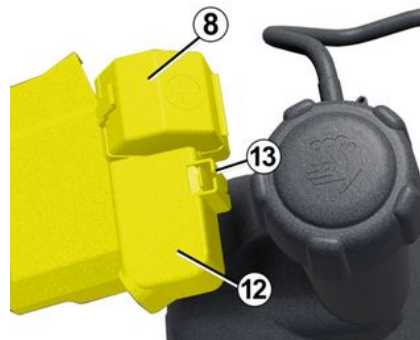
**Pastāv dzinēja
nejaušas iedarbināšanas risks.
Pastāv apdegumu risks
saskarsmē ar dzirkstelēm.**



Pievienojiet pozitīvo vadu **C** spaiļi **6** (+) iedarbināšanai izmantotā akumulatora spaiļi **10** (+).

Pievienojiet negatīvo vadu **D** iedarbināšanai izmantotā akumulatora spaiļi **11** (-) un tad spaiļi **7** (-).

Nospiediet bremžu pedāli un iedarbināšanas pogu. Kad motors ir iedarbināts, atvienojiet kabeļus **C** UN **D** apgrieztā secībā (**6 - 10 - 11 - 7**).



Katru reizi, kad esat izmantojis vāku **8**, pārbaudiet, vai spaiļi **13** pārsegs ir pareizi piestiprināts izcilnim **12**.



Nodrošina, ka starp kabeļiem **C** un **S** nav saskares un ka pozitīvais kabelis **C** nesaskaras ne ar vienu metāla sastāvdaļu transportlīdzeklī, kas piegādā strāvu.
Ievainojumu un/vai automašīnas bojājumu risks.

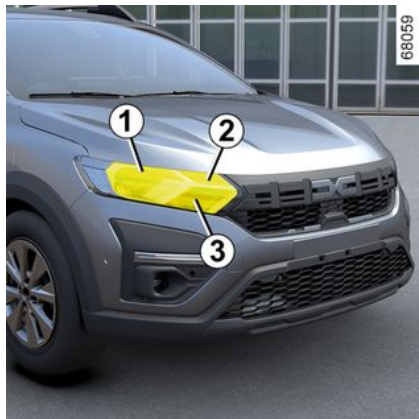
PRIEKŠĒJĀS GAIŠMAS, GAIŠMAS: SPULDŽIŠU MAIŅA

Ārējais apgaismojums: spuldžu nomaiņa

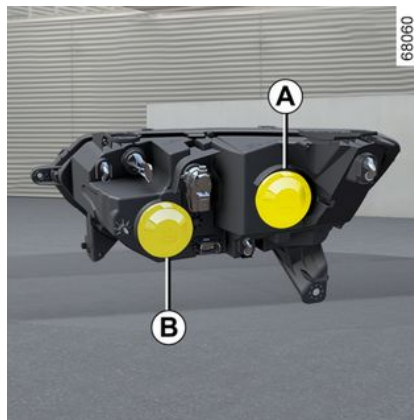
Priekšējie lukturi: transportlīdzekļi ar lukturiem ar halogēnlampām

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Jūs varat nomainīt tālāk tekstā minētās spuldzes. Ja mainīšana jums šķiet sarežģīta, mēs jums iesakām tās nomainīt pie automašīnas markas pārstāvja.



Tuvās gaismas 1

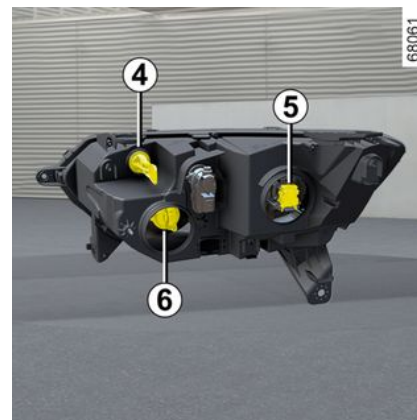


Noņemiet pārsegu **A**.

Atvienojiet savienotāju **5**, izņemiet spuldzes komplektu no korpusa, pēc tam atvienojiet pašu spuldzi.

Spuldzes veids: H7.

Pēc spuldzes nomaiņas vēršieties pie profesionāla meistara gaismu noregulēšanai.



Pagrieziņa rādītāji 2

Lai piekļūtu spuldzei, pagrieziet lampas turētāju **4** par ceturtdaļpagriezienu.

Spuldzes veids: PY21W.



Spuldzes ir zem spiediena un nomaiņas laikā var pārsprāgt.
Savainošanās risks.

**Dienas gaitas gaismas/
gabarītgaismas, tālās gaismas 3**

Noņemiet pārsegu **B**.

PRIEKŠĒJĀS GAISMAS, GAISMAS: SPULDZĪŠU MAIŅA

Atvienojiet savienotāju **6**, izņemiet spuldzes komplektu no korpusa, pēc tam atvienojiet pašu spuldzi.

Spuldzes veids: H15.

Nepieskarieties spuldzes stikla daļai. Turiet to pie pamatnes.

Noteikti izmantojiet spuldzes bez U.V. 55/15W starojuma, lai nebojātu lukturu plastmasas stiklu.

Saglabājiet atmiņā lampas pareizu novietojumu pirms tās demontāžas, lai atkārtotas uzstādīšanas laikā varētu to pareizi novietot.

Kad lampa nomainīta, pārliecinieties, ka pārklājs kārtīgi uzlikts atpakaļ.



Darbojoties motora tuvumā, atcerieties, ka tas var būt uzkaršis.

Turklāt motora ventilators var negaidīti sākt darboties. Par to atgādina motora nodalījumā uzstādītā

indikatorspuldzīte

Savainošanās risks.



Atbilstoši valsts likumdošanai, kā arī piesardzības dēļ iegādājieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja rezerves spuldžu un drošinātāju komplektu.



Jebkurus labojumus (vai modifikācijas) elektrības sistēmā drīkst veikt tikai automašīnas ražotāja pilnvarots pārstāvis, jo nepareizs savienojums var bojāt elektrisko aprīkojumu (elektroinstalāciju, sastāvdaļas un it īpaši maiņstrāvas ģeneratoru). Papildus, automašīnas markas pārstāvim būs visas nepieciešamās detaļas.

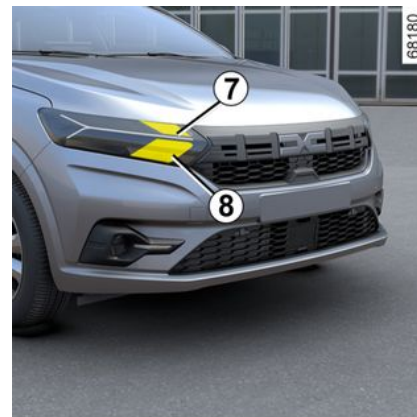
Priekšējie lukturi: transportlīdzekļi ar LED un lukturiem ar halogēnlampām

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Jūs varat nomainīt tālāk tekstā minētās spuldzes. Ja mainīšana jums šķiet sarežģīta, mēs jums iesakām tās

nomainīt pie automašīnas markas pārstāvja.

Pagriezienu rādītāji 7

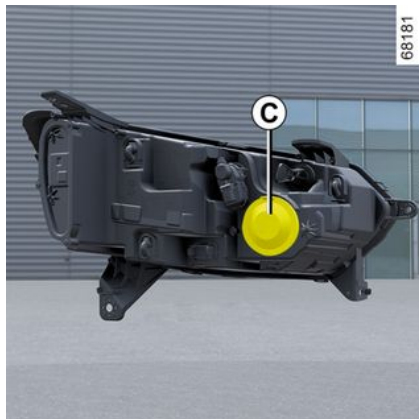


Lai piekļūtu spuldzei, pagriežiet lampas turētāju **9** par ceturtdaļapgriezienu.

Spuldzes veids: PY21W.

PRIEKŠĒJĀS GAIŠMAS, GAIŠMAS: SPULDŽIŠU MAIŅA

Tālās gaismas 8



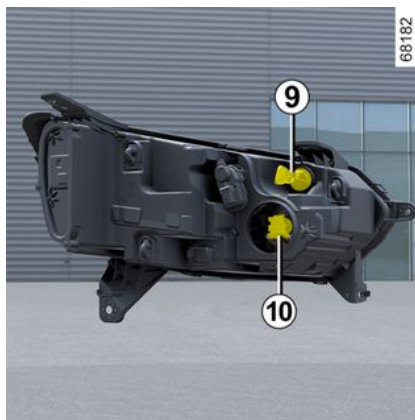
Noņemiet pārsegu **C**.

Atvienojiet savienotāju **10**, izņemiet spuldzes komplektu no korpusa, pēc tam atvienojiet pašu spuldzi.

Spuldzes veids: H7.

Noteikti izmantojiet spuldzes bez U.V. 55W starojuma, lai nebojātu lukturu plastmasas stiklu.

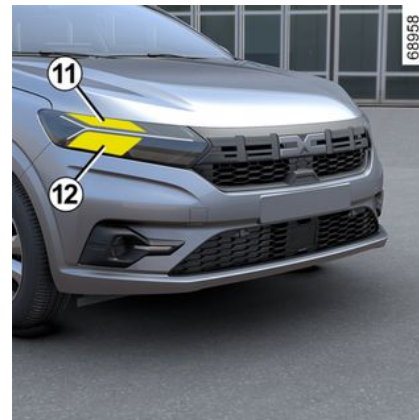
Nepieskarieties spuldzes stikla daļai. Turiet to pie pamatnes.



Saglabājiat atmiņā lampas pareizu novietojumu pirms tās demontāžas, lai atkārtotas uzstādīšanas laikā varētu to pareizi novietot.

Kad lampa nomainīta, pārliecinieties, ka pārklājs kārtīgi uzlikts atpakaļ.

LED gabarītgaismas/dienas gaitas gaismas 11



Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.

LED tuvās gaismas 12

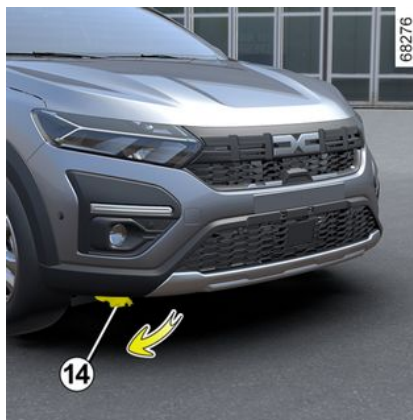
Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.

PRIEKŠĒJĀS GAIŠMAS, GAIŠMAS: SPULDŽIŠU MAIŅA

Priekšējie miglas lukturi 13



Tā kā spuldzēm ir grūti piekļūt, iesakām to maiņu uzticēt ražotāja pilnvarotajam pārstāvim.



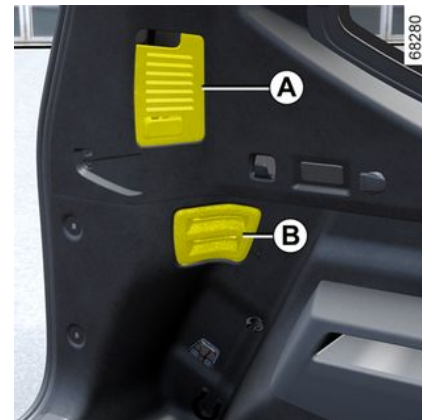
- Piekļūstiet spuldzes turētājam, atskrūvējot atloku **14**;
- pagrieziet lampu turētāju par ceturtdaļapgriezienu;
- izņemiet spuldzi.

Spuldzes veids: H16LL.

Papildu gaismas

Ja vēlaties aprīkot savu automašīnu ar miglas lukturiem, sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

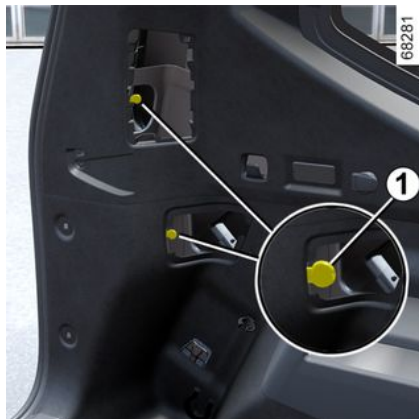
Atpakaļgaitas un pagriezienu rādītāji



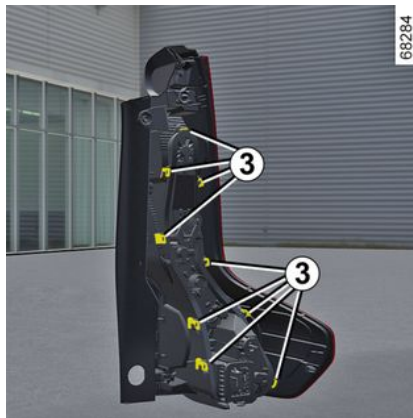
Gabarītlukturi/miglas lukturi, pagriezienu rādītāji, bremžu gaismas un atpakaļgaitas gaismas (atkarībā no automašīnas modeļa)

Atveriet bagāžas nodalījuma durvis un noņemiet pārsegu **A** un **B**.

PRIEKŠĒJĀS GAISMAS, GAISMAS: SPULDŽIŠU MAIŅA



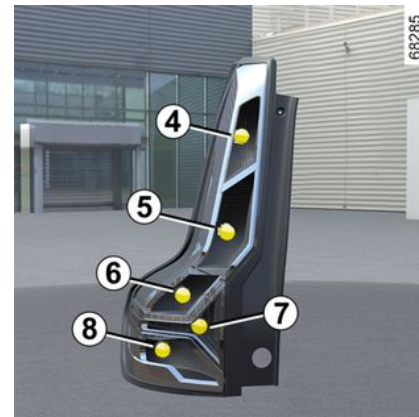
Atskrūvējiet vajīgāk skrūves **1** un **2** (izmantojot skrūvgriezi vai līdzīgu instrumentu), pēc tam noņemiet aizmugurējo lukturu bloku no transportlīdzekļa ārpuses.



Pavelciet mēlītes **3**, lai attaisītu lampu ietvaru.

Lai atliktu to atpakaļ, rīkojieties pretējā secībā.

Pārliecinieties, lai mēlītes būtu labi nofiksētas.



4. Indikatora gaisma

Spuldzītes veids: 4: P21W.

5. Bremžu signālgaisma

Spuldzītes veids: 5: P21W.

6. Gabarītgaismas

Spuldzītes veids 6: P21/5W.

7. Atpakaļgaitas gaisma

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Spuldzītes veids: 7: P21W.

8. Sānu/miglas lukturis

Spuldzītes veids 8: P21/5W.

PRIEKŠĒJĀS GAIŠMAS, GAIŠMAS: SPULDZĪŠU MAIŅA



Trešā bremžu signāлгаisma 9

Izmantojot plakangalvas skrūvgriezi vai līdzīgu darbarīku, piesardzīgi izbīdīd bremžu signāлгаisma lukturi 9, vienlaikus uzspiežot uz tā (kustība C). Atvienojiet bremžu signāлгаismu.



Pieklūstiet spuldzei 10.

Spuldzītes veids 10: W16W.

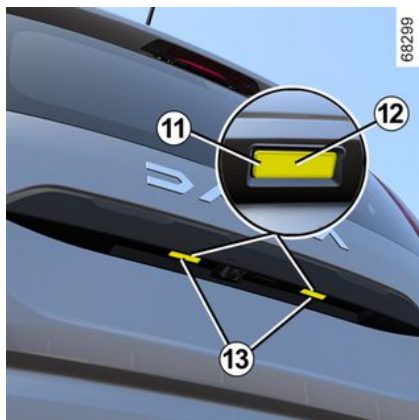
Lai bremžu signāлгаisma lukturi no jauna uzstādītu, novietojiet to uz spoilerā.

Uzspiediet uz augšējās malas (kustība D) un pēc tam uzspiediet uz luktura vietās, kur ir redzamas mēlītes (kustība E), līdz atskan klikšķis.

Tomēr spuldzei ir grūti pieklūt, **tāpēc iesakām to maiņu uzticēt ražotāja pilnvarotajam pārstāvim.**



PRIEKŠĒJĀS GAIŠMAS, GAIŠMAS: SPULDZĪŠU MAIŅA



Automašīnas numura zīmes apgaismojums 13

Atvienojiet gaismas ķermeni **13**, ar plakanu skrūvgriezi vai līdzīgu instrumentu piespiežot mēlīti **11**.

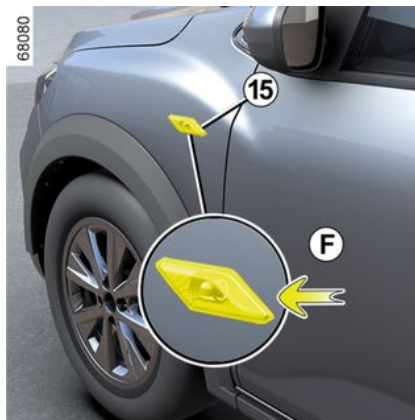
Atbrīvojiet lēcu **12** un izņemiet spuldzi **14**.

Spuldzes veids: W5W.

LED numura zīmes apgaismojums 13

(atkarībā no automašīnas modeļa)

Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.



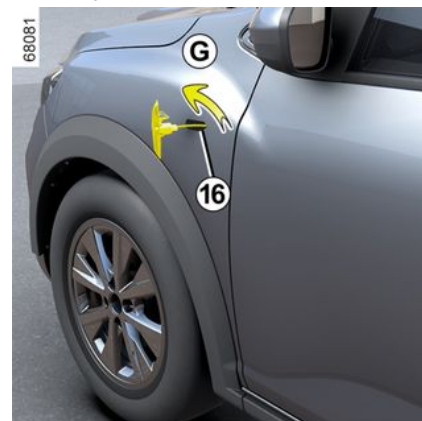
Indikatorspuldzītes 15

Atvienojiet pagrieziņa rādītāju **15**, ievietojot plakanu skrūvgriezi vai līdzīgu instrumentu novietotu pozīcijā **F**, lai virzītu rādītāju prom no korpusa.

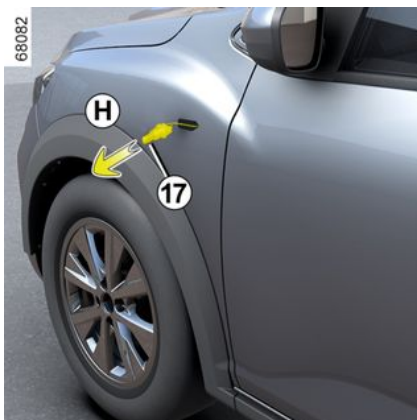
Veiciet ceturtdaļu pagriezienu (kustība **G**) uz spuldzes turētāja **16** un noņemiet spuldzi **17** (kustība **H**).

Spuldzes veids: WY5W.

Nomainiet lampas un atlieciet gaismas klīdētāju vietā.



PRIEKŠĒJĀS GAISMAS, GAISMAS: SPULDŽIŠU MAIŅA



Salona apgaismojums: spuldžu maiņa

Priekšpuses salona griestu apgaismojums 1



- Atvienojiet gaismas kļiedētāju **2** (izmantojot, piemēram, plakanu skrūvgriezi), kas atrodas **A**;
- atvienojiet un atbrīvojiet spuldzes turētāju **3**, izmantojot cilņus **4**.
- izņemiet attiecīgo spuldzi.

Spuldzītes veids: 5: W5W.



Ielikšana atpakaļ

- Nofiksējiet gaismas kļiedētāju **2** uz spuldzes turētāja **3**;
- piespiediet aizmugurējā salona griestu apgaismojuma bloku **1**, līdz atskan klikšķis;
- pārliecinieties, ka salona apgaismojuma lampas ir pareizi ievietotas un nostiprinātas.



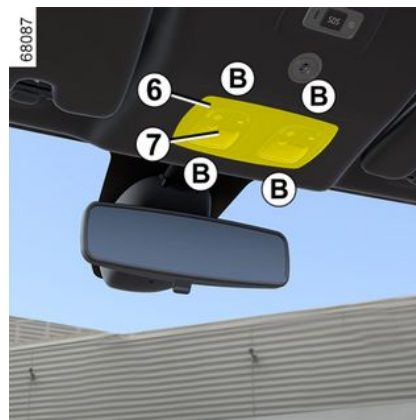
Spuldzes ir zem spiediena un nomaigās laikā var pārsprāgt.
Savainošanās risks.

PRIEKŠĒJĀS GAIŠMAS, GAIŠMAS: SPULDZĪŠU MAIŅA



Priekšējās lasīšanas apgaismojuma lampiņas 6

(atkarībā no automašīnas modeļa)



- Atvienojiet gaismas klieštāju 7 (izmantojot, piemēram, plakanu skrūvgrīzi), kas atrodas B;
- atvienojiet un atbrīvojiet spuldzes turētāju 8, izmantojot cilņus 9.
- izņemiet attiecīgo spuldzi.

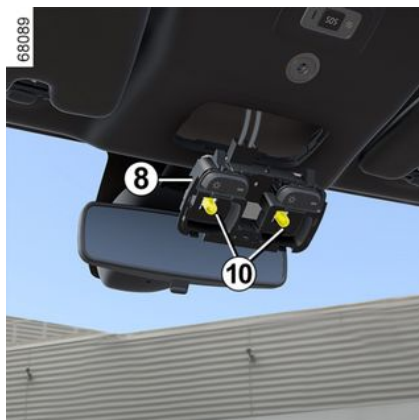
Spuldzītes veids: 10: W5W.



Ielikšana atpakaļ

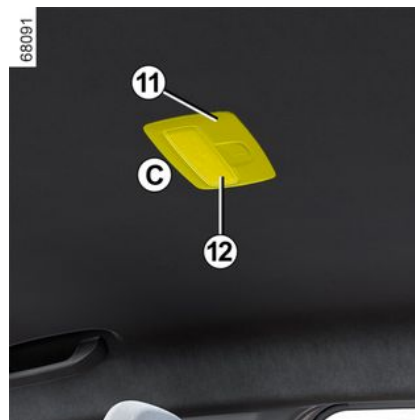
- Nofiksējiet gaismas klieštāju 7 uz spuldzes turētāja 8;
- skava lasīšanas vietas gaismas blokā 6, līdz tas noklikšķina;
- pārliecinieties, ka lasīšanas apgaismojuma bloks ir pareizi ievietots un nofiksēts.

PRIEKŠĒJĀS GAISMAS, GAISMAS: SPULDZĪŠU MAIŅA



Aizmugurējais lasīšanas vietas lukturis 11

(atkarībā no automašīnas modeļa)



- Atvienojiet gaismas klieštāju 12 (izmantojot, piemēram, plakānu skrūvgriezi), kas atrodas C;
- atvienojiet un atbrīvojiet spuldzes turētāju 13, izmantojot cilņus 14.
- izņemiet attiecīgo spuldzi.

Spuldzītes veids: 15: W5W.



Ielikšana atpakaļ

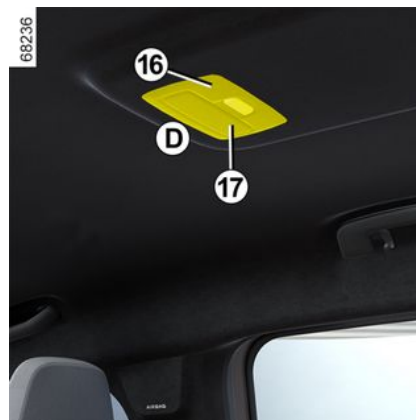
- Nofiksējiet gaismas klieštāju 12 uz spuldzes turētāja 13;
- skava lasīšanas vietas gaismas blokā 11, līdz dzirdat klikšķi;
- pārliecinieties, ka lasīšanas apgaismojuma bloks ir pareizi ievietots un nofiksēts.

PRIEKŠĒJĀS GAIŠMAS, GAIŠMAS: SPULDŽIŠU MAIŅA



Aizmugures salona griestu apgaismojums 16

(atkarībā no automašīnas modeļa)



- Atvienojiet gaismas kliebētāju 17 (izmantojot, piemēram, plakanu skrūvgriezi), kas atrodas D;
- atvienojiet un atbrīvojiet spuldzes turētāju 18, izmantojot cilņus 19.
- izņemiet attiecīgo spuldzi.

Spuldzītes veids: 20: W5W.



Ielikšana atpakaļ

- Nofiksējiet gaismas kliebētāju 17 uz spuldzes turētāja 18;
- skava Aizmugures salona griestu apgaismojuma blokā 16, līdz tas noklikšķina;
- pārliecinieties, ka lasīšanas apgaismojuma bloks ir pareizi ievietots un nofiksēts.

PRIEKŠĒJĀS GAIŠMAS, GAIŠMAS: SPULDZĪŠU MAIŅA



Aizmugures salona griestu apgaismojums 21

(atkarībā no automašīnas modeļa)

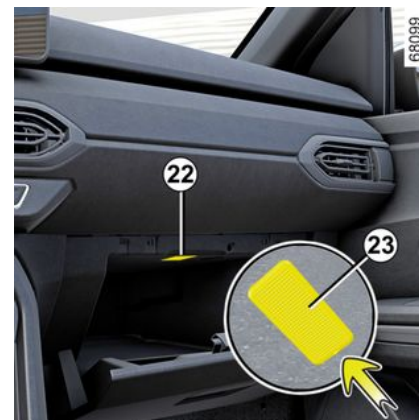


Ar plakanu skrūvgriezi vai līdztīgu instrumentu atbrīvojiet aizmugurējā salona griestu apgaismojuma spaili 21, nospiežot mēlīti griestu lampas sānā, un izņemiet spuldzi.

Spuldzes veids: 21: W5W.

Cimdu nodalījuma apgaismojums 22

(atkarībā no automašīnas modeļa)



Atvienojiet gaismas ķermeni 22 (ar plakanu skrūvgriezi vai līdztīgu instrumentu) piespiežot mēlīti 23 un virzot lampu uz cimdu nodalījuma iekšpusi.

Atvienojiet spuldzi.

Spuldzes veids: 22: W5W.

Apgaismojums bagāžas nodalījumā 24

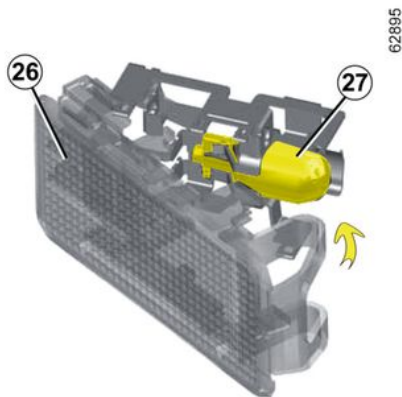
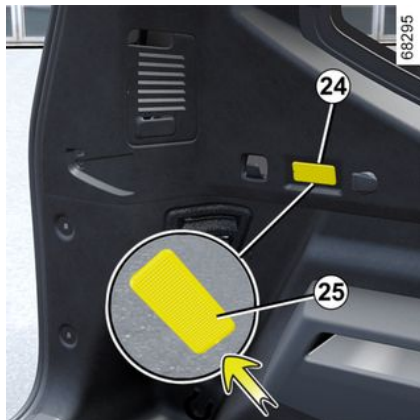
Atvienojiet gaismas ķermeni 24 (ar plakanu skrūvgriezi vai līdztīgu instrumentu) piespiežot mēlīti 25 un virzot lampu bagāžas nodalījuma iekšpusē.

Atvienojiet spuldzi.

PRIEKŠĒJĀS GAIŠMAS, GAIŠMAS: SPULDZĪŠU MAIŅA

Noņemiet gaismas kliepētāju **26** un
pieklūstiet spuldzei **27**.

Spuldzes veids: 27: W5W.



DROŠINĀTĀJI

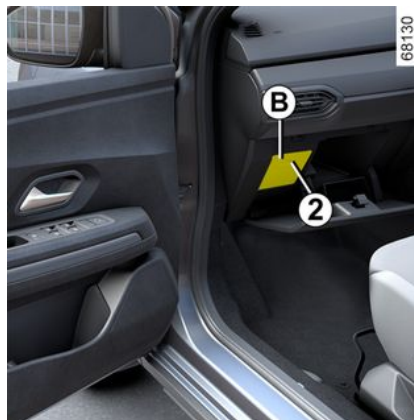
Drošinātāju nodaļījums



Ja kāda elektriskā iekārta nedarbojas, pārbaudiet drošinātājus.

Atveriet pārsegu **A**, izmantojot ierību kā vadotni **1**, vai (atkarībā no automašīnas modeļa) atveriet pārsegu **B**, izmantojot ierību kā vadotni **2**.

Spailes 3



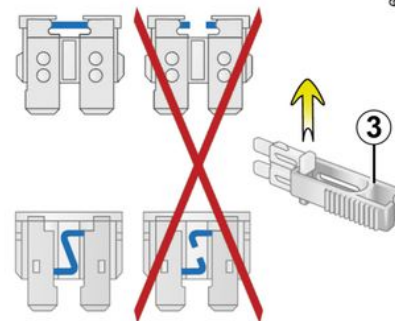
Izņemiet drošinātāju, izmantojot pinceti **3**, kas atrodas vāciņa **A** vai **B** aizmugurē.

Lai izņemtu drošinātāju no pincetes, pabīdīet drošinātāju uz sāniem.

Nav ieteicams izmantot brīvās drošinātāju vietas



Atbilstoši valsts likumdošanai, kā arī piesardzības dēļ iegādājieties pie automašīnas ražotāja pārstāvja rezerves spuldžu un drošinātāju komplektu.



61644

6



Pārbaudiet attiecīgo drošinātāju un, ja nepieciešams, nomainiet to ar tādu pašu nominālu kā oriģinālam.

Ja ievietosiet drošinātāju, kura strāvas stiprums ir pārāk liels, tas var izraisīt elektroinstalācijas pārkaršanu (aizdegšanās risks), ja kāda aprīkojuma daļa patērēs pārāk daudz strāvas.

LPG drošinātājs ievietots drošinātāju nodaļījumā **A vai **B****

DROŠINĀTĀJI

LPG drošinātājs: LPG padeves sistēmas vai LPG un benzīna padeves sistēmas atslēgšana



Darbojoties motora tuvumā, atcerieties, ka tas var būt uzkaršis.

Turklāt motora ventilators var negaidīti sākt darboties. Par to atgādina motora nodaļījumā uzstādītā

indikatorspuldzīte .
Savainošanās risks.



Drošinātāji dzinēja nodaļījumā C un D

Dažu funkciju darbību aizsargā drošinātāji, kas atrodas motora nodaļījumā kārbās C un D.

Tā kā drošinātājiem ir grūti piekļūt, **iesakām to maiņu uzticēt automašīnas ražotāja pārstāvim.**



Pirms jebkādu darbību veikšanas dzinēja nodaļījumā obligāti jāizslēdz aizdedze

→ 177, → 179.



Veicot jebkādas darbības zem motora pārsega, pārliecinieties, ka stikla tīrītājs ir

izslēgts.

Savainošanās risks.

Drošinātāju piesaiste

(drošinātāju skaits ir atkarīgs no automašīnas aprīkojuma)



Skaņas signāls



Priekšējo logu pacelājs, elektriskie pacelāji priekšējiem logiem



Aizmugures elektriskie logu pacelāji



Bremžu gaismas, UCH



Salona apgaismojums, bagāžas nodaļējuma apgaismojums



Multivides pieslēgvietā



Sakabes aprīkojuma kontaktligzda



Vējstikla mazgātāja sūkņi, stūres statņa vadītājs



Pagriezienu rādītāju gaismas, UCH



Piepīpētājs, papildaprīkojuma kontaktligzda



Apsildāmi atpakaļskata spoguļi



Elektriski vadāmo ārējo atpakaļskata spoguļu slēdzis



sašķidrinātā naftas gāze

DROŠINĀTĀJI



Lai noteiktu vajadzīgos drošinātājus, izmantojiet nodaļjumā esošo drošinātāju izvietojuma shēmu. Dažus drošinātājus drīkst mainīt tikai kvalificēts speciālists. Šādi drošinātāji shēmā nav norādīti. Rīkojieties tikai ar shēmā norādītajiem drošinātājiem!

STIKLA TĪRĪTĀJU SLOTIŅAS: MAIŅA

Priekšējā stikla tīrītāja slotiņu maiņa 2

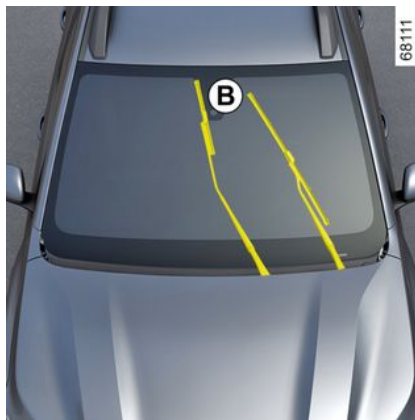


Lai nomainītu stikla tīrītājus, vispirms pārslēdziet tos apkopes pozīcijā **B**.

Motors darbojas vai aizdedze ir ieslēgta:

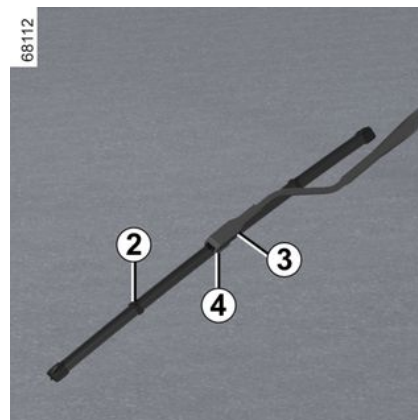
- divreiz pēc kārtas pārvietojiet sviru **1** pozīcijā **A** (vienreizēja tīrīšana): stikla tīrītāju slotiņas apstāsies apkopes pozīcijā **B** atstatus no dzinēja pārsega;
- paceliet tīrītāja slotiņu **3**;
- nolaidiet mēlīti **4** un noņemiet slotiņu **2**.

Ielikšana atpakaļ



Lai uzliktu atpakaļ slotiņu **2**, ievietojiet to tīrītāja korpusā **3**, tad bīdiet to, līdz dzirdams klikšķis. Pārliecinieties, vai slotiņa ir fiksējusies pareizā stāvoklī.

Lai novietotu slotiņas darba pozīcijā, pārliecinieties, vai tās ir nolaistas uz vējstikla, un pēc tam pārvietojiet sviru **1** pozīcijā **A** (vienreizēja tīrīšana): vējstikla tīrītāju slotiņas pielocīsies pie motora pārsega.

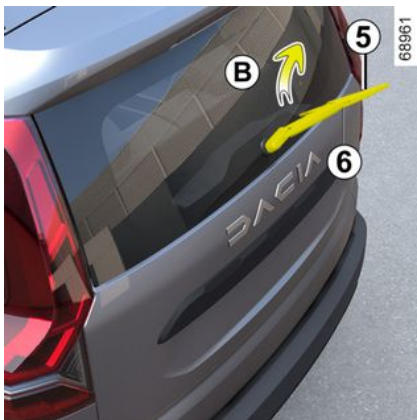


Pārbaudiet stikla tīrītāju slotiņu stāvokli. No jums ir atkarīgs to kalpošanas ilgums:

- regulāri tīriet slotiņas, vējstiklu un aizmugures stiklu ar ziepjūdeni;
- nelietojiet slotiņas, ja vējstikls vai aizmugures stikls ir sauss;
- ja tās ilgu laiku nav lietotas, noņemiet tās no priekšējā stikla vai aizmugurējā stikla.

STIKLA TĪRĪTĀJU SLOTIŅAS: MAIŅA

Aiz mugurējā stikla tīrītāju slotiņa 5



Svira izslēgtā stāvoklī (deaktivizēta):

- paceliet tīrītāja slotiņu **6**;
- pagrieziet asmeni **5** (kustība **B**), līdz tas atāķējas;
- noņemiet slotiņu, to pavelkot.

Ielikšana atpakaļ

Lai stikla tīrītāja slotiņu uzliktu atpakaļ, rīkojieties pretējā darbības secībā. Pārliecinieties, vai slotiņa ir fiksējusies pareizā stāvoklī



– Ja ir sals, pārbaudiet, vai stikla tīrītāju slotiņas nav piesalušas (motora pārkaršanas risks).

– Pārbaudiet stikla tīrītāju slotiņu stāvokli. Nomainiet, tiklīdz tā sāk nolietoties (aptuveni reizi gadā)!

Slotiņas nomainas laikā, kad tā ir izņemta, raugieties, lai svira neatkrīt atpakaļ uz stikla: pastāv risks sasist stiklu.



Ja grasāties mainīt aiz mugures stikla tīrītāja slotiņu, vispirms pārliecinieties, vai svira ir darbības apturēšanas pozīcijā (funkcija ir deaktivizēta).

Ievainojumu risks

RADIOAPRĪKOJUMS



Ja jūsu automašīna nav aprīkota ar radio, jūsu rīcībā ir aprīkojums, kas sastāv no nodalījumiem:

- skaļruņi priekšpusē **1** un **2**;
- skaļruņus aizmugurē **3**.

Lai instalētu ierīces, vērsieties pie savas automašīnas marlas pārstāvja.



– Katrā ziņā ir svarīgi ievērot iekārtas lietotāja rokasgrāmatā norādītās instrukcijas.

- Papildaprīkojuma elementu un vadu (kas nopērkami automašīnas ražotāja veikālā) tehniskie parametri var atšķirties atkarībā no automašīnas aprīkojuma un jūsu radio veida. To atsaucies numuru jautājiēt automašīnas ražotāja pārstāvim.
- Veikt darbus pie jūsu automašīnas elektrības un radio sistēmas drīkst tikai jūsu ražotāja pilnvaroti pārstāvji, jo nepareizi saslēgta sistēma, iespējams, radīs bojājumus elektriskajam aprīkojumam un/vai tam pieslēgtajām ierīcēm.



Elektrisko vai elektronisko ierīču uzstādīšana.

Pirms šāda veida papildaprīkojuma uzstādīšanas pārliecinieties, ka tas ir savietojams ar automašīnu (jo īpaši tas attiecas uz raidītājiem/uztvērējiem: frekvenci, jaudas līmeni, antenas pozīciju u. tml.). Sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi

Pirms pievienojat papildaprīkojumu kontaktligzdai, pārliecinieties, ka tas nepārsniedz maksimālo šai kontaktligzdai ➔ **309 ➔ 298** pieļaujamo jaudu. **Pastāv ugunsgrēka risks.**

Jebkuru darbu, kas saistīts ar automašīnas elektrības un/vai elektronikas sistēmu, drīkst veikt tikai kvalificēts profesionālis. Jebkurš nepareizs savienojums un/vai ražotāja neapstiprināta elektriskā/elektroniskā papildaprīkojuma uzstādīšana var radīt:

- elektriskā un/vai elektroniskā aprīkojuma bojājumu;
- pie tā pievienoto komponentu bojājumu;
- automašīnas datu vākšanu un izmantošanu;
- privātuma aizskaršanu (personas datu pārveidošanu, dzēšanu vai nepamatotu piekļuvi tiem);
- ekspluatācijas atļaujas anulēšanu.

Smagu ceļu satiksmes negadījumu risks. Privātuma aizskaršanas risks.

Ja plānojat uzstādīt elektroierīci, pārliecinieties, ka esat informēts par atbilstošā drošinātāja nominālu un novietojumu.

Diagnosticas ligzdas lietošana

Iespraužot elektronisku papildierīci diagnostikas ligzdā, var tikt nopietni traucēta automašīnas elektrosistēmas darbība un/vai var radīt privātuma aizskaršanu (personas datu pārveidošanu, dzēšanu vai nepamatotu piekļuvi tiem). Drošībai mēs iesakām izmantot tikai ražotāja apstiprinātu elektronisku papildaprīkojumu; lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar automašīnas ražotāja pilnvarotu pārstāvi. **Smagu ceļu satiksmes negadījumu risks. Privātuma aizskaršanas risks.**

Vēlāka aksesuāru uzstādīšana

Ja vēlaties automašīnai pievienot aksesuārus, sazinieties ar automašīnas markas pārstāvi Turklāt, lai nodrošinātu automašīnas pareizu darbību un drošību, iesakām izmantot tikai automašīnas markas atzītos aksesuārus, jo tie ir piemēroti jūsu automašīnai, un ražotājs garantē to drošību.

Ja grasāties izmantot pretaizdzīšanas saslēgu, nostipriniet to tikai uz bremžu pedāļa.

Apgrūtināta vadīšana

PAPILDPIEDERUMU UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA

Vadītāja pusē noteikti izmantojiet tikai šim automašīnas modelim piemērotu paklājiņu, ko var nofiksēt tam paredzētajās stiprinājuma vietās, un regulāri pārbaudiet stiprinājumus. Vienlaikus vienu uz otra neuzklājiет vairākus paklājiņus. **Tajos var iestrēgt pedāļi.**

DARBĪBAS KĻŪMES

Tabulā apkopotie pagaidu risinājumi palīdzēs ātri atsākt braukšanu. Savai drošībai iespējami drīz konsultējieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

Kartes lietošana	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Karte neaizslēdz vai neatslēdz durvis.	Kartes baterija nolieņojusies.	Nomainiet akumulatoru. Vienmēr varēsiet aizslēgt/atslēgt un iedarbināt automašīnu ➔ 48 un ➔ 177 vai ➔ 179 .
	Tāda aprīkojuma (mobilais tālrunis u.c.) izmantošana, kas darbojas vienā frekvencē ar vadības karti.	Pārtrauciet ierīču lietošanu vai izmantojiet integrēto atslēgu ➔ 48 .
	Automašīna atrodas spēcīga elektromagnētiska starojuma zonā.	Izmantojiet kartē integrēto atslēgu ➔ 48 .
	Automašīnas akumulators izlādējies.	
	Vadības panelī parādās ziņojums "Nolieciet karti uz zonas + START".	Novietojiet karti izvietošanas apgabalā ➔ 179 un pēc tam nospiediet pogu START.
Karte neaizslēdz vai neatslēdz durvis.	Dzinējs ir iedarbināts.	Dzinējam darbojoties, automašīnu nav iespējams aizslēgt/atslēgt, izmantojot karti. Izslēdziet aizdedzi.
	Kartes desinhronizācija.	Atslēdziet vadītāja durvis, ievietojot kartē iebūvēto atslēgu durvju slēdzenē ➔ 48 , pēc tam novietojiet karti izvietošanas zonā ➔ 179 un nospiediet pogu START, lai sinhronizētu karti.

Tālvadības pults lietošana	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Ar tālvadības pulti nevar atslēgt un aizslēgt durvis.	Kartes baterija nolieņojusies.	Izmantojiet atslēgu.
	Tāda aprīkojuma (mobilais tālrunis u.c.) lietošana, kas darbojas vienā frekvencē ar tālvadības pulti.	Pārtrauciet ierīču lietošanu vai izmantojiet atslēgu.

DARBĪBAS KĻŪMES

Tālvadības pults lietošana	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
	Automašīna atrodas spēcīga elektromagnētiska starojuma zonā. akumulators izlādējies. Dzinējs ir iedarbināts. Tālvadības desinhronizēšanās.	Nomainiet akumulatoru. Vienmēr varēsiet aizslēgt/atslēgt un iedarbināt automašīnu ➔ 48 un ➔ 177 vai ➔ 179. Dzinējam darbojoties, automašīnu nav iespējams aizslēgt/atslēgt, izmantojot atslēgu. Izslēdziet aizdedzi. Atslēdziet autovadītāja durvis, ievietojot atslēgu durvju slēdzenē, un tad iedarbiniet dzinēju, lai sinhronizētu tālvadību.
Iedarbiniet starteri	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Vadības paneļa indikatori kļūst blāvi vai neiedegas, starteris negriežas.	Akumulatora spaiļes slikti nostiprinātas, atvienojušās vai oksidējušās. Akumulators izlādējies vai nedarbojas. Kļūme elektrosistēmas darbībā.	Nostipriniet tās, pieslēdziet vai, ja tās ir oksidējušās, notīriet. Pievienojiet bojātajam akumulatoram citu akumulatoru ➔ 356 vai, ja nepieciešams, nomainiet akumulatoru. Nestumiet automašīnu, ja stūres statnis ir saslēgts. Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi.
Nevar iedarbināt motoru.	Nav izpildīti iedarbināšanas noteikumi. Brīvroku karte nedarbojas.	➔ 177 vai ➔ 179. Ievietojiet karti centrālās konsoles spraugā, kas paredzēta šim nolūkam. ➔ 177 vai ➔ 179.

DARBĪBAS KĻŪMES

Iedarbiniet starteri	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Automašīna ir nekustīga, dzinējs atdzisis, dzinēja tukšgaitas režīms ir ar augstiem apgriezieniem.	Benzīna dzinējam tas var neliecināt par darbības traucējumu. Šādu uzvedību var izraisīt dzinēja temperatūras palielināšana.	Dzinēja tukšgaitas ātrumam aptuveni minūtes laikā vajadzētu samazināties. Ja tā nenotiek, ir cits indikatora iedegšanās iemesls. Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.
Dzinējs neapstājas.	Nav atrasta karte. Elektronikas problēma.	levietojiet karti centrālās konsoles spraugā, kas paredzēta šim nolūkam. Turiet nospiestu iedarbināšanas pogu. Trīs reizes ātri nospiediet starta pogu vai nospiediet un turiet.
Stūres statnis neatbloķējas.	Stūre saslēgta. Defekti elektrības sistēmā.	Groziet stūri, kamēr turat nospiestu dzinēja ieslēgšanas pogu (vai atkarībā no automašīnas modeļa – kamēr griežat aizdedzes atslēgu) ➔ 177. Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi.

6

Uz ceļa	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Vibrācijas.	Neatbilstošs spiediens riepās, tās ir nenobalansētas vai bojātas.	Pārbaudiet spiedienu riepās: ja tas nav problēmas cēlonis, lūdziet tās pārbaudīt savas automašīnas ražotāja pilnvarotam pārstāvim.
Balti dūmi no izpūtēja.	Dīzeļdegvielas modeļiem tas var neliecināt par darbības traucējumu. Dūmi, iespējams, radušies daļiņu filtra darbības laikā. Benzīna dzinējam tas var neliecināt par darbības traucējumu. Noteiktos klimatiskajos apstākļos (aukstums, mitrums u.c.), strauji paātrinot automašīnas gaitu, var rasties sadūmojums.	➔ 193 Samaziniet dzinēja apgriezienu skaitu un izvairieties no straujas paātrināšanās, lai sadūmojums pazustu. Ja tā nenotiek, ir cits indikatora iedegšanās iemesls. Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi.

DARBĪBAS KĻŪMES

Uz ceļa	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Dūmi zem motora pārsega.	Īssavienojums vai sūce dzesēšanas aprītē.	Apstājieties, izslēdziet aizdedzi, aizejiet tālāk no automašīnas un izsauciet savas automašīnas markas pārstāvi.
Iedegas eļļas spiediena indikatora spuldze:		
pagriezienos vai bremzējot;	Eļļas līmenis ir pārāk zems.	Pievienojiet motoreļļu ➔ 323.
lēni ieslēdzas vai paliek ieslēgts, palielinot ātrumu.	Eļļas spiediena trūkums.	Apstājieties un izsauciet savas automašīnas ražotāja pārstāvi.
Grūti pagriezt stūri.	Pastiprinātāja pārkāršana.	Brauciet uzmanīgi, samazinot ātrumu; ņemiet vērā, cik spēka nepieciešams stūrējot, lai pagrieztu riteņus.
	Elektriskā atbalsta dzinēja kļūme. Kļūme atbalsta sistēmā.	Konsultējieties ar automašīnas ražotāju pārstāvi.
Motors pārkarst. dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs atrodas brīdinājuma zonā un deg brīdinājuma indikators	Bojāts ventilators.	Apstādiniet automašīnu, izslēdziet motoru un izsauciet savas automašīnas markas pārstāvi.
STOP		
	Ūdens noplūde.	Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma tvertni: tajā jābūt šķidrumam. Ja tas ir tukšs, pēc iespējas ātrāk sazinieties ar savas automašīnas markas pārstāvi.

DARBĪBAS KĻŪMES

Uz ceļa	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Mutuļošana dzesēšanas šķidruma traukā.	Mehānisks bojājums: bojāts motora cilindru galvas blīve.	Izslēdziet dzinēju. Sazinieties ar ražotāja pilnvaroto pārstāvi.



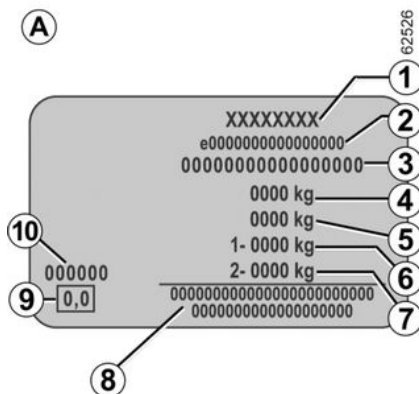
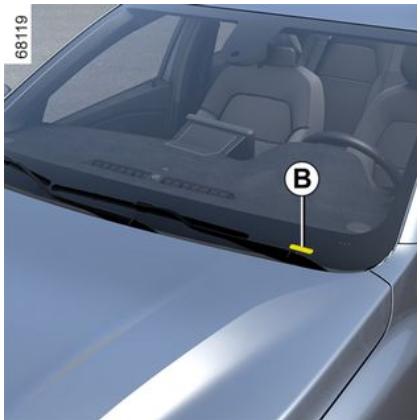
Radiators: ja ievērojami trūkst dzesēšanas šķidruma, atcerieties, ka nedrīkst papildināt ar aukstu dzesēšanas šķidrumu brīdī, kad dzinējs ir ļoti karsts. Pēc jebkuras darbības ar automašīnu, kuras laikā kaut vai daļēji bijusi iztukšota dzesēšanas sistēma, tā ir jāpiepilda ar jaunu un pareizās proporcijās sajauktu šķidrumu. Šim mērķim izmantojiet tikai tehniskās nodaļas atzītus produktus.

Elektriskā aparatūra	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Stikla tīrītājs nedarbojas.	Stikla tīrītāju slotiņas salīpušas. Defekti elektrības sistēmā. Bojāts drošinātājs.	Pirms stikla tīrītāja izmantošanas atļipiniet slotiņas. Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi. Nomainiet drošinātāju vai lieciet to izdarīt ➔ 373 .
Stikla tīrītājs neapstājas.	Defekti elektriskajā vadībā.	Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi.
Pagrieziena rādītāji mirgo ātrāk.	Pārdegusi spuldze aizmugurē.	➔ 363
Nemirgo virziena rādītāji.	Defekti elektrības sistēmā vai vadībā. Bojāts drošinātājs.	Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi. Nomainiet drošinātāju vai lieciet to izdarīt ➔ 373 .
Lukturi neiedegas vai neizslēdzas.	Defekti elektrības sistēmā vai vadībā. Bojāts drošinātājs.	Konsultējieties ar automašīnas ra- žotāju pārstāvi. Nomainiet drošinātāju vai lieciet to izdarīt ➔ 373 .

DARBĪBAS KĻŪMES

Elektriskā aparatūra	IESPĒJAMIE IEMESLI	KO DARĪT
Kondensāts lukturos vai aizmugurējos lukturos.	Kondensāts var veidoties dabīgi temperatūras un mitruma svārstību dēļ. Tas pakāpeniski izzudīs, tiklīdz lukturi būs ieslēgti.	
Priekšējo sēdvietu drošības jostu indikatorspuldzītes nedarbojas, kā paredzēts.	Starp grīdu un sēdekli ir ievietots priekšmets, kas traucē sensora darbībai.	Izņemiet visus priekšmetus, kas atrodas zem priekšējiem sēdekļiem.

Transporta līdzekļa identifikācijas plāksnītes



4. MMAC (Maksimālā pieļaujamā pilnā masa).

10. Krāsas atsaucis numurs (krāsas kods).

INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTLĪDZEKLI

Tehniskā informācija neatliekamās palīdzības dienestiem



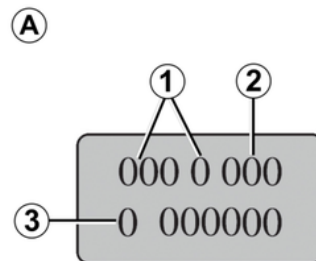
Uzlīmes **A** QR Code ļauj neatliekamās palīdzības dienestu darbiniekiem izmantot planšeti vai viedtālruni, lai nekavējoties piekļūtu tehniskajai informācijai, kas var noderēt darbā ar automašīnu avārijas gadījumā.

Uzlīmei **A** vienmēr jāatrodas uz vējstikla un aizmugurējā stikla un tai jābūt redzamai.

Jebkādi pārveidojumi vai bojājumi padara informāciju nepieejamu.

Dzinēja identifikācija, dzinēja specifikācijas

Motora identifikācija

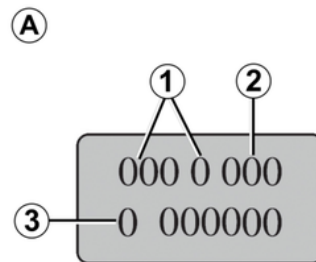
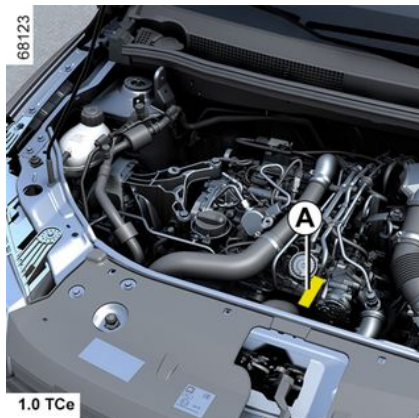


Dzinēja identifikācijas informācija, kas norādīta zonā **A, ir jānorāda visā saziņā un pasūtījumos.**

(atkarībā no modeļa iespējams cits novietojums)

1. Dzinēja veids.
2. Motora indekss.
3. Dzinēja sērijas numurs.

INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTLĪDZEKLI



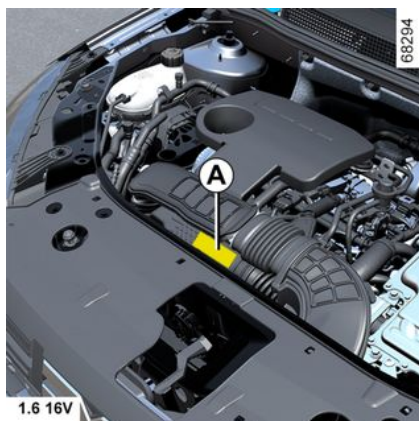
62527

Dzinēja identifikācijas informācija, kas norādīta zonā A, ir jānorāda visā saziņā un pasūtījumos.

(atkarībā no modeļa iespējams cits novietojums)

1. Dzinēja veids.
2. Motora indekss.
3. Dzinēja sērijas numurs.

INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTLĪDZEKLI



7

INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTLĪDZEKLI

Motora specifikācija

Modeļi	1.0 12V	1.0 TCe		Hybrid		1.5 dCi
Motora veids (norādīts uz motora plāksnītes)	B4D	H4Dt	H5D	H4M	5DH	K9K Turbo
Cilindrs (cm³)	999			1598	-	1 461
Degvielas veids Oktānskaitlis	Benzīns Ir svarīgi izmantot bezsvina benzīnu, kura oktānskaitlis atbilst tam, kas norādīts uz etiķetes, kura piestiprināts pie degvielas uzpildes atloka ➔ 165 .				-	Dīzelis Uzlīme uz degvielas tvertnes vāciņa norāda, kādu degvielu atļauts izmantot.
Aizdedzes sveces	Izmantojiet tikai šā automašīnas modeļa dzinējam piemērotas aizdedzes sveces. To veidam vajadzētu būt norādītam uzlīmē dzinēja nodalījumā. Ja tādas nav, sazinieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi. Specifikācijai neatbilstošu aizdedzes sveču lietošana var radīt motora bojājumus				-	-

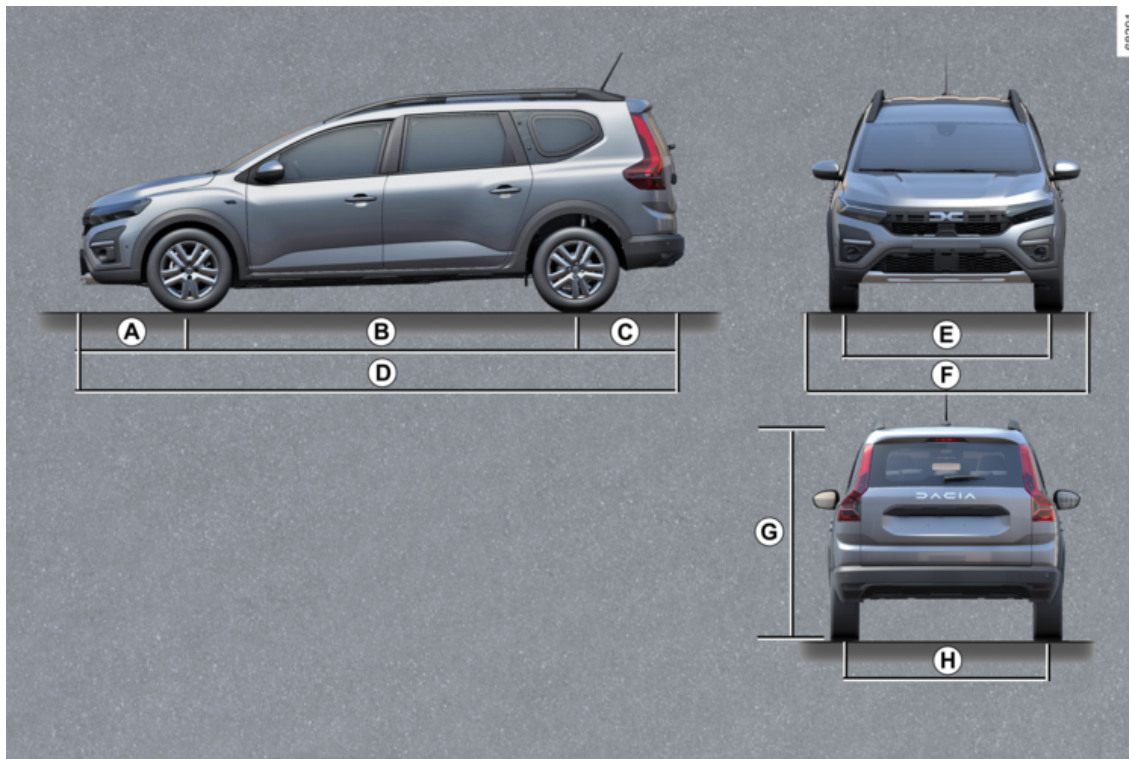
INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTLĪDZEKLI

Motora specifikācija

Modeļi	1.0 12V	1.0 TCe		Hybrid		1.5 dCi
Motora veids (norādīts uz motora plāksnītes)	B4D	H4Dt	H5D	H4M	5DH	K9K
Cilindrs (cm³)	999			1598	-	1 461
Eiropā tiek tirgoti Eiropas standartiem atbilstoši un ar Eiropā pārdodamajiem transportlīdzekļu dzinējiem saderīgi degvielas tipi (pretējā gadījumā sazinieties ar ražotāja pārstāvi).	 	Bezsvina degviela, kas saderīga ar standartu EN 228 , kopumā satur līdz 5% etanola. Bezsvina degviela, kas saderīga ar standartu EN 228 , kopumā satur līdz 10% etanola.		-	  	Dīzeļdegviela, kas saderīga ar standartu EN 590 , satur līdz 7% taukskābju metila estera. Dīzeļdegviela, kas saderīga ar standartu EN 16734 , satur līdz 10% taukskābju metila estera. Parafīna dīzeļdegviela, kas saderīga ar standartu EN 15940 , satur līdz 7% taukskābju metila estera.

INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTLĪDZEKLI

Izmēri (metros)



INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTLĪDZEKLI

	Universāla versija ar piecām vai septiņām sēdvietām
A	0.830
B	2.898
C	0.819
D	4.574
E	1.520
F	no 1,848 līdz 2,007 – 1,848 ar nolocītiem durvju spoguļiem; – 2,007 ar izvērstiem durvju spoguļiem.
G	no 1,674 līdz 1,690 – 1,674 bez kravas; – 1,690 bez kravas un pasažieriem, ar antenu;
H	1.520

INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTLĪDZEKLI

Masa (kg)

Norādītā masa ir automobiļa masa bez papildaprīkojuma : tā var mainīties atkarībā no uzstādītā automašīnas aprīkojuma. Konsultējieties ar automašīnas ražotāja pārstāvi.

Universāla tips	
Maksimālā pieļaujamā pilnā masa (MMAC) Maksimāli pieļaujamā masa (MMTA) Maksimālā pieļaujamā ritošā sastāva kopējā masa (MTR)	Masas norādītas uz automašīnas identifikācijas plāksnītes. ➔ 387
Bremzēta vilces masa *	tiek iegūta, veicot aprēķinu: MTR–MMAC
Masa ar piekabi bez bremzēm *	625 kg
Pieļaujamā slodze savienojuma vietā *	75 kg
Pieļaujamais svars uz jumta ar vilkšanas ierīci	➔ 318

* Piekabes (treilera, laivas vilkšana ...)

Aizliegts vilkt, ja, no MTR atņemot MMAC, iegūst nulli vai ja ražotāja plāksnītē norādītā MTR ir vienāda ar nulli (vai nav norādīta vispār).

– Svarīgi ievērot attiecīgās valsts noteikumus par atļauto vilkšanas slodzi, īpašu uzmanību vēršot norādījumiem ceļu satiksmes noteikumos. Par piekabēm konsultējieties ar preces izplatītāju.

– Velkot automašīnu, **raugieties, lai nepārsniegtu maksimālo pieļaujamo ritošā sastāva kopējo masu (automašīna + piekabe)**. Ir pieļaujams:

– aizmugures tilta MMTA (maksimālās pieļaujamās masas) pārsniegšana 15% apmērā;

– MMAC pārsniegšana 10% vai 100 kg apmērā (kolīdz viens no ierobežojumiem ir sasniegts).

Nevienā no abiem gadījumiem automobiļa un piekabes maksimālais ātrums nedrīkst pārsniegt 100 km/h, un riepu spiediens jāpalielina par 0,2 bāriem (3 psi).

– Dzinēja un arī automašīnas veiktspēja, braucot slīpumā augšup, samazinās ar katru kilometru. Tāpēc mēs iesakām 1 000 metru augstumā samazināt maksimālo noslodzi par 10%, un par 10% arī uz katriem nākamajiem 1 000 metriem.

REZERVES DAĻAS UN LABOŠANA

Automašīnas oriģinālās rezerves daļas ir izstrādātas pēc ļoti striktām instrukcijām un tās ir pakļautas īpašām pārbaudēm. Tāpēc tām ir vismaz tāda pati kvalitāte kā oriģinālajām jaunajām daļām.

Ja vienmēr izmantosiet savas automašīnas markas oriģinālās rezerves daļas, automašīna kalpos labi. Remontdarbiem, kas veikti jūsu automašīnas markas tīklā, izmantojot oriģinālās detaļas, tiek dota garantija saskaņā ar noteikumiem, kas norādīti remonta kvīts otrā pusē.

APKOPI APSTIPRINOŠI DOKUMENTI

VIN:

Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			

* Skatiet attiecīgo lappusi

APKOPI APSTIPRINOŠI DOKUMENTI

VIN:

Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			

* Skatiet attiecīgo lappusi

APKOPI APSTIPRINOŠI DOKUMENTI

VIN:

Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			

* Skatiet attiecīgo lappusi

APKOPI APSTIPRINOŠI DOKUMENTI

VIN:

Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			

* Skatiet attiecīgo lappusi

APKOPI APSTIPRINOŠI DOKUMENTI

VIN:

Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			

* Skatiet attiecīgo lappusi

APKOPI APSTIPRINOŠI DOKUMENTI

VIN:

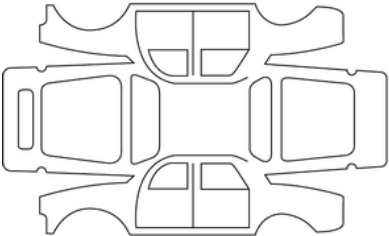
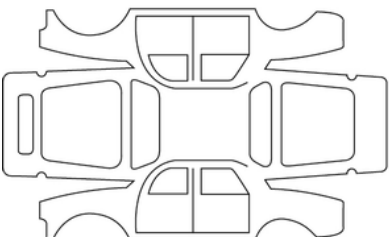
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			
Datums:	Jūdzes (km):	Rēķina nr.:	Komentāri/cita informācija
Veiktā darbība: Tehniskā apkope ☐ ☐	Zīmogs		
Pretrūsas pārbaude: KĀRTĪBĀ ☐ Nav KĀRTĪBĀ* ☐			

* Skatiet attiecīgo lappusi

ANTI-KOROZIJAS PĀRBAUDE

Gadījumi, kad garantijas turpināšanos nosaka remonts, norādīti tālāk tekstā.

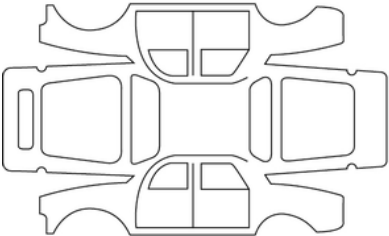
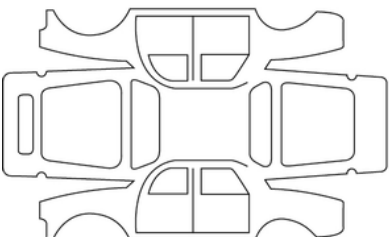
VIN:

Remonta datums:		Zīmogs
Nodrošināt pretrūsas aizsardzību:		
Remonta datums:		Zīmogs
Veicamais remonts:		

ANTI-KOROZIJAS PĀRBAUDE

Gadījumi, kad garantijas turpināšanos nosaka remonts, norādīti tālāk tekstā.

VIN:

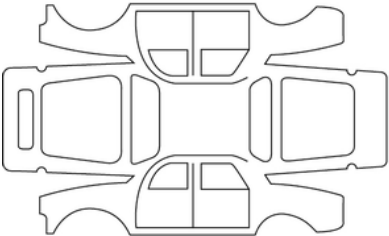
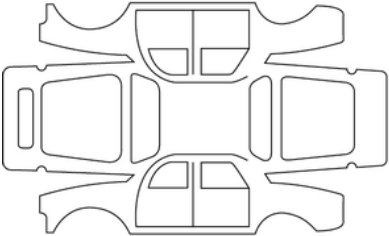
Remonta datums:		Zīmogs
Nodrošināt pretrūsas aizsardzību:		
Remonta datums:		Zīmogs
Veicamais remonts:		

7

ANTI-KOROZIJAS PĀRBAUDE

Gadījumi, kad garantijas turpināšanos nosaka remonts, norādīti tālāk tekstā.

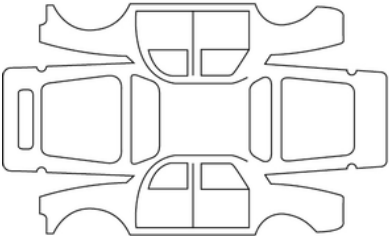
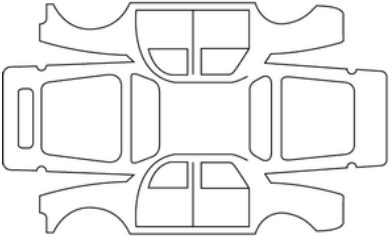
VIN:

Remonta datums:		Zīmogs
Nodrošināt pretrūsas aizsardzību:		
Remonta datums:		Zīmogs
Veicamais remonts:		

ANTI-KOROZIJAS PĀRBAUDE

Gadījumi, kad garantijas turpināšanos nosaka remonts, norādīti tālāk tekstā.

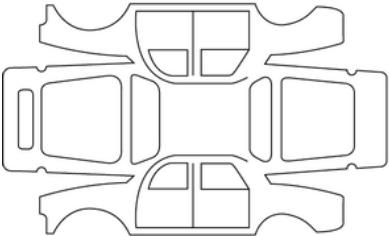
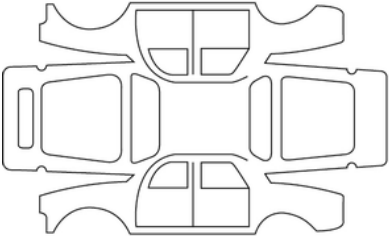
VIN:

Remonta datums:		Zīmogs
Nodrošināt pretrūsas aizsardzību:		
Remonta datums:		Zīmogs
Veicamais remonts:		

ANTI-KOROZIJAS PĀRBAUDE

Gadījumi, kad garantijas turpināšanos nosaka remonts, norādīti tālāk tekstā.

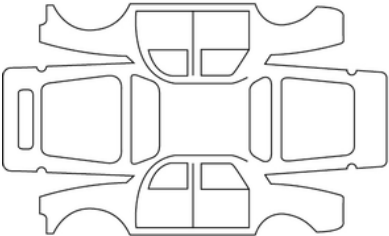
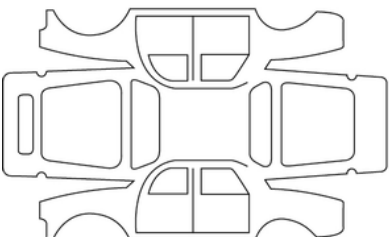
VIN:

Remonta datums:		Zīmogs
Nodrošināt pretrūsas aizsardzību:		
Remonta datums:		Zīmogs
Veicamais remonts:		

ANTI-KOROZIJAS PĀRBAUDE

Gadījumi, kad garantijas turpināšanos nosaka remonts, norādīti tālāk tekstā.

VIN:

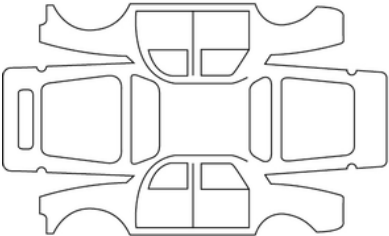
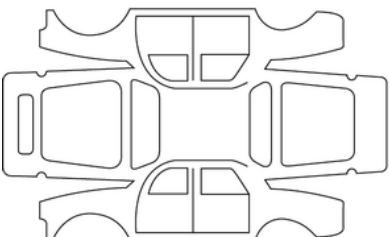
Remonta datums:		Zīmogs
Nodrošināt pretrūsas aizsardzību:		
Remonta datums:		Zīmogs
Veicamais remonts:		

7

ANTI-KOROZIJAS PĀRBAUDE

Gadījumi, kad garantijas turpināšanos nosaka remonts, norādīti tālāk tekstā.

VIN:

Remonta datums:		Zīmogs
Nodrošināt pretrūsas aizsardzību:		
Remonta datums:		Zīmogs
Veicamais remonts:		

ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Symboles

"Aklās zonas" kontrole, [235](#)

12 V akumulators, [332](#)

A

ABS, [222](#)

Airbag : priekšējā pasažiera drošības spilvena aktivizēšana, [107](#)

Airbag : priekšējā pasažiera drošības spilvena deaktivizēšana, [107](#)

Airbags : bērnu drošība, [107](#)

Aizdedzes slēdzis, [176](#), [197](#)

aizmugurējais sēdekļs, [58](#), [58](#)

Aizmugurējā loga aizsvīšana, [292](#)

Aizmugurējās sēdvietas, [56](#)

Aizmugures sēdekļu funkcijas, [58](#), [58](#)

Aizsardzība pret koroziju, [334](#)

Aizslēgšana, [64](#)

Aktīvā straujas bremzēšanas sistēma, [240](#), [249](#)

Akumulatora tehniskā palīdzība, [356](#)

Akumulatori, [45](#)

Akumulators:, [330](#)

Akumulators: problēmu novēršana, [356](#)

Apgaismojuma signāli, [153](#)

Apgaismojums: funkcija "papildu ārējais apgaismojums", [139](#)

Apgaismojums: salons, [306](#), [367](#)

Apgaismojums: sānu gaismas, [360](#)

Apgaismojums: spuldžu nomainīšana, [360](#)

Apgaismojums: tālo gaismu luksturis, [360](#)

Apgaismojums: tuvo gaismu luksturis, [360](#)

apkārtējā vide, [202](#)

Apkope, [204](#)

Apkope: filtri, [328](#)

Apkope: iekšējie apšuvumi, [336](#)

Apkope: mehāniska, [323](#), [328](#)

Apkope: virsbūve, [334](#)

Apsildāmie sēdekļi, [54](#)

Apsildāms vējstikls, [292](#)

Apsilde, [285](#), [287](#), [288](#), [292](#), [295](#)

Apsildes un gaisa kondicionēšanas sistēma, [285](#), [287](#), [288](#), [292](#)

ĀRĒJAIS APGAISMOJUMS UN GAISMAS SIGNĀLIERĪCES, [153](#)

Ārējās gaismas, [360](#)

Atpakaļgaitas pāresuma ieslēgšana, [187](#)

Atpakaļskata kamera, [279](#)

atpakaļskata spoguļi, [151](#)

Ātruma ierobežotājs, [263](#)

Atslēga/radiofrekvences tālvadības pults: lietošana, [36](#)

Atslēga/tālvadība, [35](#)

Atslēgas, [35](#), [36](#)

Atveramais jumts, [304](#)

Atveramie elementi, [47](#), [51](#)

Augšup uzsākšanas palīdzība, [222](#)

Automašīnas iebraukšana, [176](#)

Automašīnas iestatījumu personalizēšanas izvēlne, [139](#)

Automašīnas novietošanas palīgsistēma, [279](#)

AUTOMĀTISKĀ DURVJU AIZSLĒGŠANA BRAUKŠANAS LAIKĀ,
[51](#)

Automātiskā pāresumkārbā (lietošana), [187](#), [197](#)

Automātiskās pāresumkārbas selektora svira, [187](#)

ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Autovadītāja palīgsistēma, [222](#), [235](#), [240](#), [249](#), [263](#), [267](#), [279](#)
Avārijas signāls, [158](#)

B

Bagāžas nodalījums, [53](#)
BAGĀŽAS NODALĪJUMS, [53](#)
Bagāžas pārsegs, [314](#)
Baterija (tālvadības pults), [37](#)
Benzīna versiju īpatnības, [195](#)
Bērni, [302](#)
Bērnu drošība, [36](#), [83](#), [302](#)
Bērnu drošības sistēma, [83](#)
Bērnu ierobežotājerīces, [83](#)
Bērnu pārvadāšana, [83](#)
Bērnu sēdekliša augstuma noregulēšana, [83](#)
Bērnu sēdekliša ievietošana, [89](#)
Bērnu sēdekliši, [83](#), [89](#)
Braukšana, [139](#), [176](#), [177](#), [180](#), [187](#), [193](#), [195](#), [197](#), [205](#), [216](#),
[222](#), [235](#), [240](#), [249](#), [263](#), [267](#), [279](#)
Braukšana ECO režīmā, [144](#), [205](#)
Braukšanas padomi, [205](#)
Braukšanas palīgsistēmas, [139](#), [235](#), [240](#), [249](#), [263](#), [267](#), [279](#)
Braukšanas pozīcija, [109](#)
Braukšanas pozīcijas noregulēšana, [64](#)
Bremžu pastiprinātājs trauksmes situācijā, [222](#)
Brīdinājums par aklou zonu, [235](#)
Brīdinājums par pārmērīgu ātrumu, [263](#)
Brīdinājums par spiediena mazināšanos riepās, [216](#)

Brīdinājumu indikatori par vadības paneli, [117](#), [183](#), [197](#)
Brīdinājumu indikatori vadības panelī, [216](#)
Brīvroku karte: baterija, [45](#)
Brīvroku karte: lietošana, [41](#)

D

Darbības, [187](#)
Darbības kļūmes, [51](#), [82](#), [159](#), [183](#), [187](#), [187](#), [197](#), [197](#), [240](#),
[240](#), [249](#), [249](#)
Darbības kļūmes: karšu baterijas, [39](#)
Degvielas bāka, [165](#)
Degvielas ekonomija, [205](#)
Degvielas patēriņš, [205](#), [205](#)
Degvielas veida maiņa braukšanas laikā, [31](#)
Dekoratīvie diski – ritenis, [352](#)
Dienas gaitas gaismas, [139](#)
Displejs, [134](#)
Domkrats, [345](#), [350](#)
Drošība papildus drošības jostām, [73](#), [78](#), [78](#), [82](#)
Drošības jostas, [64](#), [73](#), [78](#), [82](#), [336](#)
Drošības jostu nospriegotāji, [78](#)
Drošības sistēma bērniem, [83](#)
Drošinātāji, [373](#)
Durvis, [47](#), [51](#), [139](#)
Durvis/bagāžas nodalījuma durvis, [36](#), [39](#), [41](#)
Durvju aizslēgšanas tālvadības pults baterijas, [37](#)
Durvju aizslēgšana, [36](#), [39](#), [41](#), [139](#)
durvju aizslēgšana/atslēgšana, [48](#)

ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Durvju aizvēršana, [47](#), [48](#)

Durvju atslēgšana, [48](#)

Durvju atvēršana, [47](#), [48](#)

Durvju elektriskā centrālā atslēga, [48](#), [139](#)

dzinēja apturēšana, [177](#), [197](#)

Dzinēja dzesēšanas šķidruma līmenis, [326](#)

Dzinēja iedarbināšana no attāluma, [39](#)

E

Elektriskie logi, [302](#)

Elektroniskās stabilitātes kontrole (ESC), [222](#)

Elektroniskā stāvbremze, [197](#)

Elkoņbalsts, [310](#)

Elļas nomaīņa, [324](#)

Emisiju kontroles padomi, [204](#), [204](#)

ESC: Elektroniskās stabilitātes kontrole, [222](#)

F

Filtrs: daļiņu filtrs, [193](#), [195](#)

Funkcija "Stop and Start", [183](#), [197](#)

G

Gaisa kondicionēšana, [288](#), [288](#), [292](#), [292](#), [295](#), [295](#)

Gaisa kondicionēšana: informācija un lietošanas ieteikumi, [295](#)

Gaisa padeves atveres, [285](#), [287](#)

Gaisa spilvens, [73](#), [78](#), [78](#), [82](#)

Gaismas: ārējās, [153](#), [360](#)

Gājēju noteikšana, [240](#), [249](#)

Galvas balsti, [54](#)

Glabāšanas nodalījums/stiprinājumi: pasažiera nodalījums, [310](#)

GPL, [31](#)

GPL versiju īpašās funkcijas, [31](#)

I

Iedarbināšana, [177](#)

Iekšējā apšuvuma kopšana, [336](#)

Ierobežētājerīces papildu drošības jostām, [78](#)

Iestatījumi, [139](#)

Ietilpīgie glabāšanas nodalījumi, [310](#)

Indikatora kontrolspuldze, [235](#)

Indikatori, [158](#)

Instrumenti, [345](#)

INTEGRĒTS BRĪVROKU TĀLRUŅA SLĒDZIS, [298](#)

Īpatnības ar dīzeļdegvielu, [193](#)

J

Jaudas patēriņš, [134](#)

JUMTA RELIŅI, [318](#)

K

Karte: atveramo elementu atvēršanas bloķēšana/atbloķēšana, [39](#)

Karte: baterija, [45](#)

Karte: brīvroku, [39](#)

Karte: lietošana, [39](#), [41](#)

Karte: motoru nevar iedarbināt brīvroku režīmā, [39](#)

Karte: rezerves atslēga, [39](#)

ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Kartes rezerves atslēga, [48](#)
Katalītiskais pārveidotājs, [195](#)
Konfigurācijas izvēlne, [139](#)
Konfigurācijas izvēlnes iestatījumi, [139](#)
Kontroles brīdinājumu indikatori, [117](#), [134](#), [144](#)
Kontrolierīces, [117](#), [134](#), [141](#), [144](#), [153](#)
Krāsojuma apkope, [334](#)
Kruīza kontrole, [267](#)
Kruīza kontrole — ātruma ierobežotājs, [263](#), [267](#)

L

Līmeņi:, [322](#), [323](#), [328](#)
Līmeņi: dzesēšanas šķidrums, [326](#)
Lukturi: avārijas brīdinājuma indikatori, [158](#)
Lukturi: virzienrādītāji, [158](#), [360](#)

M

Manuālā gaisa kondicionēšanas sistēma, [288](#)
Mazgāšana, [334](#)
Mazgātājs/tīrītājs, [159](#), [376](#)
Motora identifikācija, [388](#)
Motora IEDARBINĀŠANA, [176](#), [177](#), [177](#), [180](#), [180](#), [183](#)
Motora iedarbināšanas/apstādināšanas poga, [180](#)
Motora pārsegs, [322](#)
Motora specifikācija, [388](#)
Motoreļļa, [323](#), [324](#)
Motoreļļas līmenis:, [323](#), [324](#)
Motoreļļas mērstienis, [323](#), [324](#)

Motoreļļas specifikācija, [324](#)
Multivides aprīkojums, [139](#), [298](#)
Multivides ekrāna ekrāni, [235](#), [240](#), [249](#), [279](#)

N

Navigācija, [298](#)
Navigācijas sistēma, [298](#)

P

Padomi degvielas patēriņa samazināšanai, [205](#)
Palīgierīce, novietojot mašīnu stāvvietā, [139](#), [279](#)
Papildaprīkojuma kontaktligzda, [309](#)
Papildu drošības līdzekļi, [82](#)
Papildu gaismas, [360](#)
Park Assist: automašīnas novietošanas palīgsistēma, [279](#)
Pārnesuma vadība, [187](#)
Pārnesumu pārslēga svira., [187](#)
Pārnesumu pārslēgšana, [187](#)
Pārslēgt motoru gaidstāves režīmā, [183](#)
Pasažieru drošība: priekšējais pasažieris airbag, [107](#)
Pelnu trauki, [309](#)
Pelnu trauks, [309](#)
Piedevas (reaģenti), [171](#)
Piedevas tvertnes tilpums, [171](#)
Piekļuve dzinēja nodalījumam, [322](#)
Piepīpētājs, [309](#)
Piepūšamais gaisa spilvens, [73](#), [78](#), [82](#)
Piesardzības pasākumi, [159](#)

ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Praktiski padomi, [360](#), [367](#), [373](#)

Pretaizdzīšana (slēdzis), [176](#)

PRETSLĪDĒŠANAS KONTROLES SISTĒMA, [222](#), [222](#)

pretslīdēšanas sistēma — saķeres uzlabošana, [222](#)

Priekšējā(-s) sēdvietā(-s), [54](#)

PRIEKŠĒJĀS DROŠĪBAS JOSTAS PAPILDU SISTĒMAS, [73](#)

Priekšējā stikla tīrītāja slotiņu nomaiņa, [376](#)

priekšējie lukturi, [153](#)

Priekšējo sēdekļu galvas balsti, [54](#)

Priekšējo sēdekļu noregulēšana, [54](#)

Priekšējo sēdvietu noregulēšana, [54](#)

Problēmu novēršana: akumulators, [356](#)

Prožektorī, [306](#)

Pulkstenis, [141](#), [141](#)

R

Radio, [298](#)

Rādītāji: virzienrādītāji, [158](#)

Reaģenta kategorija, [171](#)

Reaģenta tvertne, [171](#)

Reaģenta tvertnes tilpums, [171](#)

Reaģenta tvertnes vāciņš, [171](#)

Reaģenta uzpilde, [171](#)

Reaģents (tvertne), [171](#)

Redzami signāli, [158](#)

Rezerves atslēga, [39](#)

rezerves ritenis., [338](#), [347](#)

Rezerves spuldzes, [360](#), [367](#)

Rezerves un remonta daļas, [396](#)

Riepas, [211](#), [216](#), [338](#), [338](#), [340](#)

Riepas: riepu spiediena kontroles sistēma, [211](#)

Riepas pārduršana, [344](#), [347](#), [350](#)

Riepas pārduršana: rezerves ritenis, [347](#)

Riepu hermetizācijas komplekts, [211](#), [216](#), [344](#), [347](#)

Riepu piepumpēšana, [211](#), [216](#), [340](#), [344](#)

Riepu spiediena uzraudzības sistēma, [211](#)

Riteņa atslēga, [345](#), [350](#)

Riteņa uzlikas atslēga, [345](#)

Riteņu mainīšana, [350](#)

Riteņu pretbloķēšanas sistēma: aBS, [222](#)

rokas bremze, [187](#), [197](#)

Rokturis atbalstam, [308](#)

S

Saķeres uzlabošana, [222](#)

Salona apgaismojums, [306](#), [306](#), [367](#)

Salona apgaismojums: spuldžu maiņa, [367](#)

Sānu aizsardzības sistēmas, [78](#), [78](#)

sašķīdinātā naftas gāze, [165](#), [177](#), [180](#)

Saules aizsargs, [308](#)

SCR: selektīvā katalītiskā reducēšana, [171](#)

Stikumu nodalījumi, [310](#)

Skaņas signalizācija, [47](#)

Skaņas signāls, [158](#), [158](#)

Skaņas signāls gājējiem, [24](#)

Skaņas un gaismas signāli, [158](#)

ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

Slēgšana ar tālvadības pulti, [35](#)
Spiediens riepās, [211](#), [216](#), [340](#), [347](#)
Spoguļi, [308](#)
Spriegotāji, [73](#)
spuldžu maiņa, [360](#), [367](#)
Spuldžu nomaiņa, [360](#), [367](#)
Stāvbremze, [197](#)
Stikla apskatotājs, [159](#), [163](#), [328](#)
Stikla tīrītāji, [159](#), [163](#)
Stikla tīrītāju slotiņas: maiņa, [376](#)
Stiklu tīrītāju slotiņas, [159](#)
Stiprinājumi, [310](#)
Strauja bremzēšana, [222](#), [240](#), [249](#)
Stūres augstuma regulēšana, [150](#)
Stūres pastiprinātājs, [150](#), [150](#)

S

šķidrums stiklu mazgāšanai, [328](#)

T

Tālrunis, [298](#)
Tālvadības pults durvju centrālai aizslēgšanai, [36](#)
Tehniskā palīdzība — vilkšana, [354](#)
Temperatūras regulēšana, [292](#), [295](#)
Tīrīšana: transportlīdzekļa salons, [336](#)
Tīrītājs/mazgātājs, [139](#)
Tīrītājs/mazgātājs: asmeņu nomaiņa, [159](#), [376](#)
Transportlīdzekļa iestatījumu pielāgošana, [139](#)

Transportlīdzekļa pielāgošanas iestatījumi, [139](#)
Transportlīdzekļu noteikšana, [240](#), [249](#)

U

Uzmanību, [158](#)

V

vadības dators, [117](#), [139](#)
Vadības panelis, [117](#), [139](#), [144](#), [183](#), [197](#), [216](#)
Vadības pogas, [263](#), [267](#)
Vadītāja pozīcijas iestatījumi, [64](#)
Vējstikla aizsvīduma novēršana, [292](#)
Vējstikla atkausēšana/aizsvīduma novēršana, [292](#)
Ventilācija, [292](#), [295](#)
Ventilācijas gaisa kondicionēšana, [288](#)
Vilkšanas gredzeni, [345](#), [354](#)

Z

Ziņojumi vadības panelī, [117](#), [183](#), [197](#), [216](#)



7711417069



Réf 7711417069 / Edition lettone
NU 1449-9 – 10/2024

